



M 697

9416.9 "15"

M 59 j

9416.9 "15"  
M 59 j



*Vol. 100*  
IORNADA  
DE AFRICA.

COMPOSTA POR HIERONYMO  
de Mendocça, natural da cidade do Porto:  
em a qual se responde à Ieronymo Fran-  
qui, & outros, & se trata do successo da ba-  
talha, catiueiro, & dos que nelle pa-  
decerão por não serem Mouros,  
com outras cousas dignas  
de notar.

*Com licença da sancta Inquisição.*

EM LISBOA.

Impresso por Pedro Crasbeeck.

ANNO 1607.

*Com Privilégio Real.*

*A custa de Iorge Artur, mercador de liuros.*



L I C E N C A S.

Contra solem ne loquaris dixit Pythagoras, isto moueo ao nosso Autor Ieronimo de Mendoca pera compor este liuro da Iornada de Africa, ainda que tam tarde, pera que se souberse o que aconteceu na verdade, por este respeito he muy to justo que se imprima, & tambem porque naõ tem coufa algua contra a nossa Fè ou bons costumes, & guarda delles. Em S. Domingos a 6. de Feureiro, de 607.

Fr. Manoel Coelho.

Vista a informaçao pode se imprimir este liuro intitulado Iornada de Africa, & depois d' impresso torne a este con selho pera se conferir com o original, & dar licença pera correr. Em Lisboa 6. de Feureiro de 607.

Marcos Teixeira. Bertholamen da Fonseca.  
Ruy Pirez da Veiga.

Pode se imprimir vista a licença acima, a 20. de Feureiro, de 607.

Saraiua.

Vistas as licenças do sancto officio & do ordinario. Pode se imprimir este liuro, & foy visto nesta mesa. Em Lisboa a 4. de Março de 607. & antes de correr virã a mesa para se taxar.

Pero Nunez da Costa. Antonio da Cunha.  
Dom Francisco de Bargaça.

ADOMFRAN.  
CISCO DE SA E ME-  
NESES, SENHOR DE PENA  
Guião & Sobrado, Alcaide mór, & Capitão  
mór da cidade do Porto, filho de dom Ioaõ  
Rodriguez de Sa, & Meneses, herdeiro de sua  
casa, Camareiro mór que foy de sua Maje-  
stade na coroa destes Reynos de Por-  
tugal, & Alcaide mór de Santiago  
de Casem, Conde de Pe-  
na Guião.

**O**mo fosse meu dissenho quando tomei esta em presa na defecao da verdade, offerecer ao Cõ de Camareiro mór q está em gloria, o fruto de meus trabalhos, como pede minha obrigação tam antiga & conhecida: Sêdo depois Deos seruido leuallo pera si, aquê deuo eu cõ mais rezão pedir fauor, & emparo, q a seu filho herdeiro de sua casa, em quẽ ja agora em tam peqna & tenrra idade se descobre hũ sojeito cõ tam felices doês da natureza, q denuncia cõ marauilha estranha das mais altas virtudes o milhor ao mudo. Bẽ me leua a rezão, & estou muy cõfiado q tudo me socederã felicemete debaixo da proteicão de tal se nhor, aquê peço humilmete receba esta vôtade, & aquê Deos guarde por largos annos & c. a 20. de Janeiro de 607.

Ieronimo de Mendoca.

# PROLOGO.



Osto que nunca esqueçaõ grandes males, nem erros passados, peião deixar de ser, pode todavia a malicia humana acrescetar ambas estas cousas de maneira, q̄ pcreça a verdade totalmente, & venhão a ser maiores os danos da mentira, que quãtos soccederaõ por Diuino iuzo ou culpas nossas, pello q̄ a pezar do sentimento cõ q̄ nos ameaça a lamentauel historia, me pareceo muy justo tratar desta jornada, & ainda que quando tomei esta empresa foy meu dissenho logo fogir de não tocar na infelice batalha, senão muy breuemente, asy por não cairem tantos males de hum só golpe, como por me não julgar capaz de semelhante empresa: Vendo porem depois o modo com que algũs estrangeiros como Ieronymio Franqui, & Frey Antonio de S. Romão tratão della, acrescentando a faltas & miserias outras muito maiores, como se não bastaraõ as que na verdade aconteceraõ, & que nosso descuido podia acreditar seus erros, vendo os que depois vierem que ninguem os cõtradisse, sendo tam manifestos, me pareceo rezão não passar em silencio couza algũa, porque se saiba em todo o tempo o que aconteceo na verdade, apontando algũs lugares nos quaes se verá claramente aquillo de que estes Autores deuiãõ ter errada informaçãõ, não como Escritor (por certo) q̄ não ha rezão q̄ tal se cuide de mim, mas como quem viu, & passou toda esta jornada, darei samente meu testemunho, posto que por outra parte me corro tanto de não auer em Portugal quẽ cõ outro estilo, & diferente liçaõ quisesse ategora tratar desta historia, tirãdoa cõ rezão a verdadeira luz, que

# PROLOGO.

que não quifera de algum modo falar nisto, por não acrescentar tambem mais dano a dano com meu franco entendimento, mas só por hũa rezão me pareceo bẽ tratar destas cousas, a qual he que escreuendo eu somente dellas se acabara de ver o desemparo deste Reyno, & ja pode ser que alguem se moua a tomar esta empresa dignamente, que não serã pequeno premio a quanto me auenturo neste primeiro ensaio, posto nas maõs de tam varias opinioes, diante as mesmas pessoas de quẽ escreuo, nem deixara de ter muitos lououres quem nisto se occupar, que posto que o sojeito seja tam triste, não he por isso bem que fique em silencio: pois vemos cada dia quanta diligencia os homẽs fazẽ pera se saber a perdição de hum pequeno nauio, quanto mais o naufragio de hum tamanho Reyno. Nem lhe faltara exẽplo tam digno de imitar contra Franqui, & seus secazes naquelle excellente & verdadeiro historiador Iosepho Hebraico, que refutando & cõfundindo a Magneton, Apion, & outros não deixou de escreuer de sua patria bem diferentes magoas & miserias, sem lho impedir a dõr de tamanho sentimento, por mostrar a verdade, julgando com rezão ser mór mal a mentira q̄ a mesma desuentura, porem se com tudo isto não ouuer quem se offereça (o que não curdo) eu me contento de auer comprido com minha obrigaçaõ nesta lembrança, ficando muy certo que os que me conhecem naõ lhe serã noua minha insufficiencia, & com os mais espero que a tençaõ me valha, pedindo perdãõ aquelles de quem por ventura deixarei de dizer muitas cousas, não por falta da vontade, mas por me faltar o verdadeiro conhecimento dellas, alem de não ser possiuel poderse escreuer tudo.



AO LEITOR EM  
REPOSTA DO NOVO PROE-  
mio de Ieronymo Franqui, em a sua  
terceira impressão.



Aõ tam somete (o benigno Leitor) pretêdeo Ieronymo Franqui em muytas cousas aniquilar & destruir à hõra deste Reyno, mas sendolhe manifesto o comú queixume de naturaes & estrangeiros, deu nesta sua terceira impressão hũa descarga ou desculpa muito mais culpauel (se mais fora possiuel) q̃ seus primeiros erros: encobrando cõ rezoẽs sofisticas, & simulada singeleza à mayor malicia q̃ os homẽs virão, & porq̃ pode auer algũs aquẽ pareça o falso verdadeiro, leuados das fingidas aparências, me pareceo rezão responder às cousas deste seu proemio, as quaes ey por referidas no bõ entendimento de quẽ as tiuer lido, & digo q̃ he tam fermosa & tam pura a verdade q̃ se a caso sem ella se diz algũa cousa, ainda q̃ seja em louuor proprio (nos animos grãdes ao menos) serue sò de vergonha & vituperio, & como estas suas obras trazẽ logo cõsigo em tantas partes a mà tẽçaõ descuberta, não tam somente foraõ aos Portugueses odiosas, mas a todo o mũdo, pois atẽ daq̃lles aquẽ louua, & chama ṽcedores sam tam aborrecidas q̃ lhe impediraõ o curso de seu liuro em toda Hespanha, & quanto a diligencia & zelo bẽ mostra ser sò paixãõ pura, pois tomou sem nenhũ proposito a seu cargo a historia de Portugal, não lhe tocãdo semelhãte empreza de nenhũ modo, sendo Genoues de naçaõ, todo occupado na feitoria dalfandega desta cidade de Lisboa, o q̃ se vè mais claramẽte em ser tam prõpto em perseguir & cõdenar os affligidos (suaue pasto de malignas entranhas) pois se não contẽtou com dizer na verdade as desuenturas & miserias q̃ acõtecerãõ, mas inuentou de nouo outras maiores (quãdo não desse credito à falsa informaçaõ) sem achar algũa escusa em hũa batalha onde ouue tanta resistencia, & morrerãõ mais outros tantos Mouros q̃ Christãõs, sendo tam desigual o partido, antes

perã

AO LECTOR.

perã poder condenar mais liuremente, dà por coufa impossivel poderse louuar quem perde, sendo tanto pello contrario que muytos com perderem ficaraõ tam honrados que mais se lhe podia auer enueja que magoa ou piedade. Qual Iudas em Palestina, Pompeyo em Farçalia, Berengario em Vngria, & Carlos & Francisco em Italia, & agora ha tam poucos dias o valeroso Principe Alberto Archiduque de Auftria em Flandes, & outros infinitos que alcançaraõ mais gloria perdendo que ganhando, pois em fim o valor não consiste no successo das cousas, senão na ordem & cometimento dellas. Isto he o que toca a batalha de Alcaçar, onde à mòr culpa dos Portugueses foy serem tam fieis a seu Rey, que vendo tão claramẽte a morte, naõ deixaraõ de lhe obedecer, & na perda de sua vida (irreparauel perda) quẽ foy nisso culpado senão elle fomite, pois no que foccedeo, tambem os Mouros neste mesmo conflicto perderaõ seu Rey, sem lhe ser imputado a couardia.

E quanto a segunda batalha de Alcantara com muita mais rezaõ se podera elle correr de dar tal nome a hum tumulto plebeo, com tam poucos fidalgos & homens nobres que foraõ somente deste parecer (leuados porem de hum animo brioso, posto que ignorassem à rezão) estãdo todo Portugal entregue a sua Majestade, do que se elles ainda poderaõ enuergonhar, de não resistirem ao poder do Duque Dalua sendo tam poucos.

E na perda da ilha Terceyrã com causa muy mais justa podera antes dar lououres aos Portugueses, que atribuirle isso a deshonna, pois o seu terço foy o primeiro que desembarcou em terra, em companhia de dom Felix de Aragã seu Capitão.

Não trato ja da bãtalla nãual de Felipe Estrofi, cuja desgraça elle nos attribue tambem, sendo todos Franceses os que vinhãõ na armada, por hum sò Portugues que vinha nella, indo tantos na de Espanha vencedora.

E quanto as qualidades naturaes, pellas quaes julgã a condiçaõ dos Portugueses, ainda que não ouuera outro mais claro indicio do mortal odio que lhes tem, que o modo com que interpreta sua opiniãõ, este sò bastaua, pois sendo a proprieda-

Lib. Machab.  
Eutropio lib. 6.  
Berengario primẽro.  
Ignacio lib. 3.  
Carlos oitauo.  
Francisco na de Pa-  
uia.

de

A O L E C T O R

de desta palaura á que chamámos opinião tam diferente, que fo entre nos significa ponto de honra, debaixo do qual se entende não fazer vileza, falar verdade, & ter vergonha, cousas que tanto estimão os Portugueses, elle declára que a opinião de que se prezão, & publicamente confessaõ, he que viuem mais da imaginação daquillo que de si cuidão, que do que realmente são. Ora veja quem isto lê, como pode áuer no mundo gente tam infensata que tal de si confesse, & que voto pode ter nas cousas dos Portugueses, assi nesta jornada como nãas mais quem de tam honrada & clara palaura tira tal sentimento: pello que està claro não poder escrever delles, & ser reprehendido com verdade, pois ajuntando à falsa informaçãõ, mà natureza diz algúas cousas tam longe do que aconteceraõ.

E no que tratã del Rey dom Enrique de Castellã (cuja entrada parece andou buscãdo por arguir de nouo aos Portuguezes) nisso se pode ver quanto elles estimão tratar-se da verdade, pois aprouarãõ & consentirãõ tal historia, ainda que em seu dano, claro argumento que assi sofreraõ a sua se fora verdadeira, mas de o não ser, he fomite este queixume cousã que Ieronymo Franqui não quer acabar de entender.

E no juizo que faz acerca dos validos deste Reyno, parece certo muy dura sentença contra a graça dos Principes, attribuir logo aquelles que a tiueraõ vicios por natureza, maldades por officio, pois o contrario nos mostraõ as Diuinas letras, nos sanctos Ioseph, & Daniel que tam grandes priuados foraõ, cada hum em seu tempo, dos Pharaos de Egypto, dos Monarchas da Assiria. Pois na gentildade, com quanta fingileza, & quam pouca ambição procederaõ algús grandes validos dos senhores do mundo, como foraõ Ephestion, Mecenas, Seneca, & outros que sem lume da Fè fogiraõ das maldades. Pois agora em nossos tempos quem vio a moderação, fidelidade, zelo & pureza do Principe Ruy Gomes da Silua, & de algús que hoje viuem (que aqui não nomeamos por esse respeito) & em fim de nossas portas a dentro, do Conde de Villa noua, dom Martinho de Castel branco, do Conde da Castanheira, dom Antonio de Taide, & vltimamente de Christouão de Tauora, donde

A O L E C T O R

donde se pode ver quam poderosa seja a malicia, que formã outra noua natureza, dando per infaliueis qualidades nos priuados os vicios, como argumenta Franqui pera poder melhor julgar dos homẽs a seu aluedrio.

E na Diuina Prouidẽcia quem hã que não confesse que foy particular vontade de Deos a mudança deste Reyno, que não he pequena consolação à todos, & bem pudera Franqui attribuir isto fomite todas nossas cousas, & não julgar do merecimento de culpas, dando certo juizo aos juizos Diuinos, como ao diante se verã.

E no que toca a se pôr nas mãos de Deos, justificãdo sua sinceridade & pureza, fomite se responde que foy mal aconselhado em tomar tam justo juiz a tam injustas obras,

Assi que està manifesto não poder Ieronymo Franqui escrever dos Portugueses, nem he rezãõ se lhe dê algum credito, pois não se achou presente, em quanto diz errando o nome aos homẽs, & muitas vezes o officio, & quasi sempre os successos, alem de ser sospeito claramente, tanto que Frey Antonio de S. Romaõ (que atras nomeamos) que quasi o segue em tudo na dedicação de seu liuro ao Condestable de Castellã, sobre esta jornada del Rey dom Sebastiaõ diz que a nação Portuguesa se pode chamar offendida, & que as obras de Franqui arguem vingança contra os Portugueses, o que deuia nascer de algúas paixões particulares, segundo se tem entendido, que não he bem que se spiculem.

E porque se acabe de entender quanto váy da vista à inforção, veja-se à Pontifical de Antonio Ciccareli Doutor em Theologia, Italiano de nação, na vida de Gregorio XIII. q̃ escreuendo sobre a mesma materia dos successos deste Reyno, quando trata da batalha de Alcaçar, posto que acerte em algúas cousas, como em dizer q̃ durou seis horas, & que eraõ os inimigos sesenta mil de caualo, fora os de pè, & que foraõ rotos duas vezes, todavia diz que morreraõ dos Mouros cinquenta mil, não sendo mais que dezoito (dos que recebiaõ soldo digo) & que Molei Mahamed persuadio a el Rey dom Sebastiaõ entrasse polla terra dentro, sendo tanto pello contrario (como adiante se verã. E quando tratã da entrada del Rey

A O L E C T O R .

Rey Philippe nosso senhor segundo deste nome, na cidade de Lisboa diz que correu nella dous grandes perigos da vida, por que duas vezes foraõ descubertas minas que os Portugueses fizeraõ nos paços reays, & na igreja onde costumaua ouuir Missa, & se isto se não descobrira, fora elRey arruinado ou nos paços ou na Igreja, & que os Autores desta maldade foraõ grauemmente castigados, veja-se pois que remedio isto tiuera para se deixar de crer daqui a bem poucos annos que ninguem deste tempo serã viuo, sendo escrito por hum Doutor Theologo, se oje senão refutara com tantos homẽs viuos, & presentes de Castella & Portugal, que notoriamente sabem que nunca tal aconteceo por obra, nem por imaginaçãõ, & por aqui se verá quaes podẽ ser as informaçoẽs de Franqui que não he Doutor nem Theologo, & no que toca a isto que escreueo Antonio Ciccareli lembro & peço (como sou obrigado) aos senhores do Conselho, aque pertence tanto a defençãõ da pureza, & lealdade deste Reyno queiraõ pedir algum remedio a sua Magestade, com que se atalhe maldade tam notoria, & não corra este liuro, ao menos sem que o autor se retracte, pois o contrario seria em notauel perjuizo da nação Portuguesa tam leal & tam innocente neste caso.

Hase de aduertir que os numeroõs a cerca de Ieronymo Frã qui saõ da sua primeira impressãõ, & nas outras vay pouco mais adiante o que se delle aponta.

T A B O A D A D O Q V E S E  
contem no primeiro Liuro.

- Capitulo primeiro. Da successãõ dos Xarifes. fol. 1.  
 Cap. 2. Das rezoẽs que teue el Rey dom Sebastião para passar a Berberia. fol. 5.  
 Ca. 3. Como se partio a armada, & do q̃ passou em Arzila. f. 13.  
 Cap. 4. Do que passou em Arzila, & marchou o campo. fo. 23.  
 Cap. 5. Dalgũas cousas que passaraõ antes da batalha. fol. 28.  
 Cap. 6. Da batalha, & do successo della. fol. 34.  
 Cap. 7. Do fim da batalha. fol. 46.

L I V R O S E G V N D O .

- Cap. 1. Rendida a bãtãlha decem os Mouros aos despojos. fol. 53.  
 Cap. 2. Leuantaõ os Mouros por Rey Moley Amet, enterraõ os seus mortos. fol. 55.  
 Cap. 3. Manda o Xarife buscar o corpo del Rey dom Sebastião. fol. 61.  
 Cap. 4. Enterra-se o corpo del Rey dom Sebastião, vay a Arzilla Belchior d'Amaral. fol. 63.  
 Cap. 5. Parte o Xarife de Alcaçãr a Fez, resgãta-se o Prior dom Antonio. fol. 66.  
 Cap. 6. Do que passaõ os catiuos em Fez, descreue-se a cidade. fol. 68.  
 Cap. 7. Mandaõ o Xarife aos fidalgos que se ponhãõ em preço. fol. 72.  
 Cap. 8. Conclui-se o corte dos fidalgos, & os Cacizes o quem estoruar. fol. 75.  
 Cap. 9. Entraõ os Pãdres da Santissima Trindade a fazer o resgate, parte o Xarife a Marrocos, & os eleitos a Portugal. 80.  
 Cap. 10. Como se liurauaõ alguns catiuos, & dalgũas fogidas. fol. 85.  
 Cap. 11. Da fogida que cometeo Virginia, & do successo della. fol. 95.  
 Cap. 12. Como deuem fogir os catiuos. fol. 102.  
 Cap. 13. Como pregauã o Padre Frey Vicente. &c. fol. 110.  
 Cap. 14. Amotinaõ-se os Azuagos, parte Reduãõ para Marrocos.

cos, & no caminho os fidalgos o persuadem áque se vá à Mazagaõ. fol. 116.

Cap. 15. Descreue se a cidade de Marrocos, trata se do caminho de Fez a ella. fol. 123.

Cap. 16. Como foraõ os Embaixadores recebidos do Xarife, & eraõ tratados os fidalgos & mais catiuos em Marrocos. fol. 130.

Cap. 17. Da fogida que cometeraõ dom Ioaõ de Vasconcelos & dom Luys de Meneses. fol. 140.

Cap. 18. Cõcluese o negocio dos fidalgos do numero, & dos mais de Marrocos partem pera Ceita, &c. 145.

## LIVRO TERCEIRO.

Cap. 1. Dá vida & morte de sete moços que o Xarife mandou matar em sua casa, por confessarem ser Christaõs, & de dous mãebos q̄ padeceraõ por serẽ em seu favor. f. 152.

Ca. 2. Do modo em q̄ viuiã estes moços em casa del Rey. 153.

Cap. 3. Do modo que nosso Senhor tomou pera estes seus seruos se publicarem por Christaõs. fol. 155.

Cap. 4. Como o Alcaide Amar deu cõta ao Xarife, do que lhe auia acontecido com estes seruos de Deos. fol. 157.

Cap. 5. Como os seruos de Deos foraõ leuados diante do Xarife. fol. 160.

Cap. 6. Dá vida & morte de Francisco da Esperança. f. 167.

Cap. 7. Vida & morte de Simaõ de Freitas natural de Setuual. fol. 170.

Cap. 8. Vida & morte de Fernão Gines. fol. 173.

Cap. 9. Vida & morte de Ioaõ Frances. fol. 174.

Cap. 10. Vida & morte de Domingos natural de Gouuea 177.

Cap. 11. Vida & morte de Amaro natural de Colares. f. 178.

Cap. 12. Vida & morte de Antonio da Silua, natural de Setuual. fol. 179.

Cap. 13. Como os seruos de Deos foraõ enterrados. f. 182.

Cap. 14. Como padeceo Domingos de Torres, & do que acõteceo a Xabaõ Elche accusador. fol. 183.

D A

## D A S V C E S S Ã O D O

X A R I F E M V L E Y M A H A M E D

P R I N C I P I O Q V E O S X A R I F E S

t i u e r a õ , &amp; a l g u ã s c o u s a s , q u e p a s -

s a r a õ e n t r e s u a M a g e s t a d e &amp;

e l R e y D o m S e b a s t i a õ .

## C A P I T V L O I .



Einando em Fez Mulei Elotas Merine, & em Marrocos Mulei naçar Bugentuf no anno de mil & quinhentos & dous, auia muitas guerras em toda Berberia, & el Rei de Fez tinha mui poucas forças & o de Marrocos somente era Senhor desta cidade, porq̄ todos os Aiarues andauã em bandos. Neste tempo el Rey de Portugal Dom Manoel tinha tãbem tomado por seus capitaes muitas villas, & lugares aos mouros tendo muitos por vassallos & amigos.

Andando as cousas dos Christaõs com proferos successos, começou a ter nome & reputação em Numidia hum cakis natural de Tigu-

A

Este he o Xarife q̄ soy em cã panhia del Rey Dom Sebastião.

Reis Merines antes dos Xarifes.



Xarife vñ  
de Maf-  
ma,

### Jornada

No tempo  
da Nuvo  
Fern. de a  
vide.

gumedet lugar da prouincia de Dará homẽ astuto, & malicioso, pratico nas sciencias natu-  
raes, o qual se chamaua Mahamet Benamet, &  
por outro nome se fazia chamar Xarif (donde  
os Xarifes vem) dizendo que descendia de Ma-  
foma, este tinha tres filhos, Audelquebit, Ma-  
hamet, & Mahamed, & achando por sua arte-  
magica que os mais moços auiaõ de ser gran-  
des homẽs, os mandou seruir a el Rey de Fez:  
depois vieraõ a alcançar licença do mesmo  
senhor pera fazerem guerra aos Christaõs, vis-  
tos os grãdes dãnos q os mouros recebiaõ, &  
sucededolhes bẽ, detreminaraõ por em effeito  
seus escondidos desejos, & mataraõ a treição a  
el Rey de Marrocos, fazendose senhores de to-  
dos seus Reynos Despois teueraõ guerra entre  
si, como salteadores sobre o mal ganhado, &  
Mulei Mahamed irmão mais moço tomou tu-  
do ao mais velho, & vendose absoluto senhor  
destes Reynos, desbaratou depois, & prendeo  
a el Rey de Fez Elotas Merine, de quem foy  
criado, como traidor ingrato, & deste modo  
ficou senhor de toda Berberia: o qual parece  
que quando estaua em paz com seu irmão fez  
com elle hũa ley, ou concerto que o filho mais  
velho de cada hum delles que se achasse viuo  
aora da morte de seu pay succedesse no reyno,  
&

### de Africa.

& não os netos. A conteceo pois que os mais  
dos filhos deste Xarife mais moço, vsurpador  
de tudo, morreraõ a ferro, como foy Abelqua <sup>Pay do Mo-  
luco.</sup>  
dre, & outros, & ficou Mulei Audela sõmente  
seu filho mais velho por seu erdeiro, o qual  
Reynando deza sete annos com grande prof-  
peridade, sem embargo de ter Irmaõs viuos fi-  
lhos do dito Xarife seu pay, que por rezaõ do  
contrato deuessẽ erdar, toda via jurou por  
sucessor a seu filho Mulei Mahamed o Xari-  
fe, que foy com el Rey Dom Sebastiaõ. O  
qual tanto que se vio jurado começou a ma-  
quinar contra seus tios, que ja em vida de Mu-  
lei Audela seu irmão se auiaõ acolhido, &  
mãdou matar hum em Tremecem, & outro es-  
capou nos desertos de Libia, & Mulei Audel-  
melic, vendo isto se passou ao gram Turco, o  
qual vulgarmente se chama Mulei Molucco,  
porque sendo pequeno era tam afeiçoado aos  
Christaõs, que seu pay lhe mandou fazer hũa  
bragua douro chea de muitas pedras ricas, &  
lha pôs hum dia chamandolhe Moluco, (co-  
mo quem diz seruo) donde lhe ficou o sobre-  
nome tambem assentado, que muitos lhe não  
sabem o nome verdadeiro. Andou pois Mu-  
lei Moluco em Constantinopla muito tempo  
sem poder alcançar socorro do grão Turco

contra seu sobrinho (como tambem del Rey de Espanha, não auia podido alcançar, fazendo primeiro os mesmos officios). Porem depois de escapar na batallha do senhor Dom João de Austria, em cõpanhia de Vchali o Turco lhe deu cinco mil Ianiceros, debaixo de algũas cõdições, todas en notauel danno da Christandade, principalmente de Espanha, por rezaõ de poder ter gales em Larache. E assi entrou nos Reynos de seu sobrinho o Xarife, que foy com el Rey Dom Sebastiaõ. E em tres batallas com prosperos successos se fez absoluto senhor de toda Berberia, & o Xarife se veyo ao pinhaõ de Belles, fortaleza da Coroa de Hespanha, no mar Mediterraneo donde pedio socorro a el Rey Felipe, & não achando guarida passou a Ceita, da qual fazendo os mesmos officios com el Rey Dom Sebastiaõ, & promettendolhe a fortaleza de Larache, com algũas cousas mais, lhe começou el Rey à dar ouvidos, fundado mais no bem da Christandade, & na deuida empreza que se lhe offerecia, que nas vaidades, que diz frey Antonio de Saõ Romão, seguindo Ieronimo franqui.

Andando pois el Rey cheo destes pensamentos, como a natural inclinação & a mor da guerra o despertassem grandemente, começou a dar

dar conta a algũs fidalgos em parricular, mais pera pôr em effeito seus desejos q̃ pera tomar os verdadeiros conselhos, porem vendo que todos com animo singello fogindo fielmente a infame lijonga, não deixaraõ de lhe apontar o que conuinha. Começou cedendo, a tantos pareceres aquerer saluar os principaes inconvenientes, que erãõ deixar este Rey no sem filhos erdeiros, & passar em Africa sem parecer & ajuda del Rey Felipe seu tio segundo. Pella qual rezaõ lhe mandou por Embaixador Pero Dalcaçoua, pera que tratasse destas cousas muy confiado no deuido effeito dellas, pois no que tocava a empreza de Larache, conuinha tanto mais a sua Magestade a segurãça de guales de Turcos naquelle porto, quanto tem mais vezinhos seusestados que Portugal, & no seu casamêto, rezaõ auia de muy bom despacho a tão justa petição. Procurou tambem el Rey ver se com sua Magestade, pera de mais perto lhe significar seus desejos. De todas estas cousas se não vio por entaõ mais effeito, que trazer Pero Dalcaçoua a resolução que se tomou da vista dos Reys em Guadalupe, & assi parece que senão deferiria a mais, pois de tam perto se esperaua tratar destas materias com mais auctoridade & fundamento. Partio se logo el Rey

Dom Sebastião para Guadalupe, & em toda a parte no Reyno de Castela, foy recebido com palio, & como Rey natural em todas as mais cousas. Trataraõse os Reys nas vistas igualmente de Magestade, falando primeiro el Rey Felipe como lhe conuinha, ouue entre ambos verdadeiras mostras de grande amor, & no q̄ toca a empreza da jornada de Africa, ja mais sua Magestade pode acabar com el Rey outra cousa, que fundado no puro zelo que o compũgia sem querer escuitar outra rezão algũa, rezão fõ lhe parecia seu conselho. Vendo pois el Rey Felipe nosso senhor que està em gloria, a total determinação del Rey Dom Sebastião, inda q̄ não quisesse admitir seus verdadeiros conselhos, determinou de o ajudar pello grande amor que lhe tinha, sendo o negocio com particular aditamento, de Larache semente, & por conselho do Duque de Alua auendo que assi conuinha, porem depois não veio a effeito nenhũa cousa destas, ou por rezão de esperar que baixasse o Turco, segundo o que então se publicaua, ou por cuidar sua Magestade que faltando a el Rey tamanho socorro cedesse por necessidade ao que por rezão não queria. E no que se tratou acerca de seu casamento dizem que o de fixio a te serem de idade as senhoras

Iffan-

Iffantes Dona Isabel clara, & Dona Catharina. Desta maneira se tornou el Rey Dom Sebastião a Portugal, donde se começou a fazer prestes, não obstante os novos offercimentos que sua Magestade lhe fazia por ordem de Dom Ioão da Silua seu embaixador em Portugal, com certos contratos sobre a especiarria, que tambem não vieram a effeito, nem a causa se sabe, posto que neste tempo veio de Berberia o Capitão Francisco de Aldana aquẽ sua Magestade auia mandado espiar a terra pera melhor se inteirar do que compria a el Rey Dom Sebastião, & dizem que com sua enformação cessou o negocio, auẽdo sua Magestade de que não era bem dar calor a cousa tam de fencaminhada, & assi o mandou a el Rey, peraque delle se enformasse tendo por certo que com sua enformação, ou moderasse o côselho ou totalmente desestisse da empreza. Porem o Capitão Aldana em nenhũa destas cousas fez effeito, antes lhe tomou el Rey a palavra pera o a acompanhar nesta jornada.

Neste tempo vendo sua Magestade todavia como el Rey Dom Sebastião não desistia por nenhum modo de sua detreminação, tornou a fazer novos officios sobre esta materia, escreuẽdo particularmente a el Rey, & dandolhe cõ

A 4

muy

muyto amor verdadeiros conselhos, mandan-  
 do juntamente ao Duque dalua, q̄ fizesse omes-  
 mo poruia de Luis da Silua embaixador em  
 Castela. E no que diz frey Antonio seguindo  
 Franqui que muytos dizião que sua Magesta-  
 de fingira todas estas cousas arteficiosamente  
 porque de hũa maneira ou de outra se melho-  
 rava no partido, poisto mando el Rey Dõ Se-  
 bastião Larache segurava os Reynos de Espa-  
 nha, & morrendo na demanda ficava seu erdei-  
 ro. Certo que me parece que se aleuanta gran-  
 de testemunho a viuos & mortos, porque nun-  
 ca tal se disse, nem cuido podia chegar a tanto  
 a malicia humana, que tal se sospeitasse de tal  
 Rey.

Passados alguns dias, & deliberado el Rey to-  
 talmente na jornada não admetindo cõselho  
 por socorro, mandou a Italia fazer algũa gen-  
 te no Ducado de Florença, & não auendo a mi-  
 são logo effeito, por algũs inconuenientes que  
 se offerecerão, de cujo successo ha opiniões muy-  
 varias, mandou el Rey a Alemanha a baixa a  
 Sebastião da Costa fazer tres mil homẽs, & no-  
 meou por coroneis da gente que se auia de le-  
 uantar em Portugal Diogo Lopez de Siqueira  
 Francisco de Tauora, Valco da Silueira, Dom  
 Miguel de Noronha & por Capitão dos auẽtu-  
 reiros

reiros Cristouão de Tauora (que grande seu pri-  
 uado era) & por Capitão mor da armada a Dõ  
 Diogo de Sousa, tendo primeiro nomeado a  
 Dom Luis da Taide, que depois pello que con-  
 uinha ao estado da India foy por Visorei. Foy  
 tambem nomeado por mestre de campo gene-  
 ral Dõ Duarte de Menesses, & ordenou el Rey  
 que o acompanhassem seiscentos Italianos q̄  
 a caso tomarão o porto desta Cidade de Lisboa  
 indo por mandado de sua Santidade a socor-  
 rer os Christãos Catholicos da Ilha de Irlanda  
 em cõpanhia do Marques Thomas Sternoile.

## CAPITULO II.

*Das Reções que teue el Rey Dom Sebastião  
 pera passar a Berberia.*

**P**ortres causas, como todo o mundo sabe, se  
 moue el Rey a passar em Africa. A primei-  
 ra por ser contra infieis tã vezinhos, & tã ene-  
 migos. A segunda por socorrer a hũ Rey per-  
 seguido posto q̄ infiel, q̄ com tanta humildade  
 lhe pedio remedio, a terceira por estoruar a ve-  
 zinhança dos Turcos que com Mulei Moluco  
 vierão (alẽ dos q̄ se podião esperar pella noua  
 confederação do gram Turco) fazendose se-  
 nhor do porto de Larache, & dalgũas cousas q̄  
 todas



## Jornada

Todas resultauão em proueito da Christandade, principalmente dos Reynos de Castela, sem outro fundamento algum, segundo o que escreueo a el Rey Felipe seu tio & a sua Santidade muytas vezes.

Fol. 12.

E quanta ao q̄ diz Franqui, que o Xarife o incitava, ou persuadia a se fazer emperador de Marrocos, parece certo cousa ridicula cuidar-se q̄ auia de dar aquillo pera cuja restauração vinha s̄o pedir socorro, né por outra parte se pode cuidar de hũ Rey tam valeroso, & tam Catholico, q̄ debaixo de o meter de posse de seus reinos se fizesse senhor delles, como tambẽ afirma frey Antonio, quando diz q̄ o Xarife se temia disso, & el Rey determinaua de lhe fazer

Fol. 55.

verdadeiras suas sospeitas. E no q̄ diz q̄ el Rey mādou logo pera esse effeito fazer a coroa cerrada a modo de Emperador, tambem se engana, q̄ ja de antes vsaua della, nas armações ordinarias o mesmo senhor, a qual deuia mandar cerrar ou porq̄ o Papa Pio quinto lhe mandou com hum estoque sagrado & o titolo de Magestade, ou pella mesma rezão dos Reys seus vefinhos, pois era neto de Carlos quinto, & decendente dos mais emperadores: por essa rezão como tambem os Reis de França atrazem por Carlos Magno, & os de Inglaterra por Cō-

stan-

## de Africa.

6

stantino Magno, quanto mais que se tem que os Reys independentes todos podẽ trazer coroa cerrada sem a Cruz encima, que faz a differença da'dos emperadores. Mas tornando a nosso proposito, el Rey se moueo a passar em Berberia pellos respeitos acima ditos. E posto que pera esta jornada fossem necessarios algũs pedidos como forão aos homẽs de Nação & a outros, nunca o negocio foy de maneira, que senão pudesse tolerar, porque o Papa lhe concedeo a terça das Igrejas em que el Rey se moderou, & a cruzada juntamente, & os homẽs da Nação se concertarão sobre o fisco, como agora fizerão com el Rey Felipe nosso senhor muy licitamente, sem os espantos q̄ disto faz frey Antonio significando que foy contra vso, ley, & costume. E no mais ouue tanta moderação, que soffreo el Rey ao conde de Tentugal hũa descarga mais de reprehensão que de desculpa, pedindolhe o mesmo senhor dinheiro emprestado por carta particular, & não foy lançado pedido aos nobres, & senhores de titulo de obriguação como diz frey Antonio, senão de rogo por cartas particulares admitindo muy facilmente qualquer escuza.

Fol. 28.

Fol. 28.

E na verdade se bem se notar o que auia mister tamanha empreza pode ser que ache que

nun-

nunca Rey algum fez semelhante negocio cõ tam pouca oppressão de seus vassallos. E no que diz Ieronimo Franqui acerca de Deos castigar este Reyno, & este Rey pellas muitas dilicias & soberba em que os Portugueses entrão viuião, certo que me parece que com bem de arrogancia, ou por melhor dizer blasfemia quis elle julgar dos juizos diuinos, como se foraõ cousas de que homem pudera dar testemunho (qual o soberbo Elifas Themanites nas misérias de Iob) & mais quando neste tempo viuião as gentes em Portugal com tanta moderação afsi nos gastos, como nos costumes q̃ as senhoras muy principaes, & a mesma rainha andauão em andilhas, & os senhores & principes naõ vsauão coches com que oje não podemos passar as ruas, nem auia telas, nem brocados, nem outras enuencões pera as mulheres, que tudo alaguaraõ depois como diluuiõ na geral perdição. Pois no q̃ toca a el Rey Dom Sebastiaõ, que neste tempo estaua na força de sua adolescencia, bem claro esta como todo o mundo sabe, que era hum Principe em que nunca se conheceo, nem quasi sospeitou vicio algum, tanto que por sua pureza, naõ lhe podendo dizer outra cousa se lhe arguia, ser algum tanto afeiçoado a montaria: cujo exer-

exercicio alem de ser muy proueitoso a qualquer principe, pera se exercitar nas cousas da guerra ( como de si confessa el Rey de Espanha Dom Afonso onzeno, hum dos mais valerosos principes de Europa ) nunca lhe tirou as oras de despacho & de gouerno. Pois vede que taes costumes podiaõ ser os das gentes, que tal Rey tinhaõ, sendo juntamente de tanta virtude & zelo, os que entrão punhaõ em ordem as cousas do gouerno, & na doutrina da santa Madre igreja, a conhecida pureza dos religiosos da companhia de Iesus: que soo pretendiaõ exercitalo em bons costumes, & deuida continencia, não no estrondo das armas, pera ser mais famoso como diz frey Antonio seguindo franqui.

Fizerão guerra os filhos de Israel aos de Bè jamin justa & sancta por Deos ordenada & forão porem vencidos. Pelejou o sancto Rey Iosias contra Necho, Rey de Egypto, & foy no campo de Magedo desbaratado & morto, posto q̃ contra hum Gentio fizesse aguerra. Foy vencedor Pompeio desde sua mocidade em todas quantas guerras fez como Tyranno, & sem razão vencido em hũa que sustentou com justa causa donde Catam confessa (posto que gèrio) o grande segredo da prouidencia diuina. Sancto

era

1. del Rey  
dom Afonso  
fo. 111.

L. dos Iosfi.  
c. 20.

Plutarco  
na vida  
de Cat. v.  
ticense,



Fol. 7.

Lib. c. 22.

era el Rey Luis de França, sancta sua tenção, & muy Catholica a gente que leuaua contra os inimigos da ley de Christo, & foy desbaratado, preso, & catiuo. Que mais justa jornada ou ue no mundo, que a do Emperador Conrrado com os mais principes na conquista da terra Sancta, por conselho & persuasão do Glorioso saõ Bernardo (quasi diuino mandamento) & foy com tanto numero de Christãos desbaratado & perdido. E pondo algũs a culpa a este sancto da jornada, deu elle vista a hum cego em justificação de como o que preguara foy por mandado de Deos. Pois agora em nosos tempos que guerra podia auer mais justa que a que se fez contra os hereges Taboristas de Boemia, & vemos quanta gente Catholica se perdeo em tantas jornadas, sem bastarem valerosos Emperadores, Comisairos do sancto Papa, nem sancta Cruzada. Por ultimo exemplo, que empreza podia auer mais necessaria a tantos dãos como a Christanda de cada ora recebe que a de Argel, onde o valeroso & Catholico emperador Carlos Quinto perdeo tanta gente, depois de ter quasi tomada esta faminta perpetua da liberdade Christãã. E agora ha tam poucos annos tantas armadas como se assolarão destes Reynos em

tam

tam justa guerra contra Luteranos.

Grande segueira certo fora se o successo das cousas se ouuera de attribuir ao merecimento das pessoas, pois pello mesmo caso ficara o grã Turco que tanto manda, toma, & desbarata a Respeito dos Reys Christãos, mais amado & fauorecido de Deos, antes o contrario vemos que os mais queridos saõ mais castigados, como a cada passo acontecia aos mimosos filhos de Israel. Bem facil cousa he de entender que considerar os termos desta perdição, como a diante se vera, que foy particular determinação diuina, pois de quantas cousas pera esta jornada foraõ feitas, bastaua desordenarse hũa semente pera ella não ter effeito, mas tudo caio tanto aponto, que parece que Deos cõ sua propria maõ conduzia os Portugueses aos limitados termos de seu castigo, ou escondidos fins de seu alto juizo que ninguem pode alcançar.

Deos em fim he Senhor que tudo pode tirar, ou conceder, pois antes de ser nosso ja era primeiro seu, pello que o mudar os imperios, & a cabar os Reynos, he hũa certa vontade de sua infinita sabedoria, do que muitas vezes nos parece castigo, o que por ventura nos resulta em proueito. E he tam antiga a opiniaõ de que a

von,

vontade diuina dispoem destas cousas, como ella samente sabe, tam fora de nosso fraco entendimento, que estando Pompeio muy desconsolado na ilha de Lesbos, depois de vencido de Cesar, lhe disse o Philosopho barbaro, q̄ não tinha rezão de estar daq̄lla maneira, pois era sem duuida ir contra a vontade dos Deoses, os quaes de tempos em tempos mudauão fatalmente as cousas, & que tambem os imperios & monarchias tinhaõ seus annos criticos, em q̄ desfaleciaõ como tudo o mais: às quaes palauras demodo se deo. Pompeio que ficou muy consolado, tendo por certo que era cousa ordenada pello ceo, & não defeito de sua pessoa ou republica. Pois se isto entendiaõ os gentios com quanta mais rezão, nos que temos lume de fee deuemos cuidar que a mudança de nosso estado he particular vontade daquelle senhor que sempre o melhor deixa escondido. Não nego eu que culpas de tam largos tempos podião merecer mores castigos, mas não certo daquelle a quem Franqui as atrebuie todas, querendo adiuinhar atençaõ diuina, & dar certo juizo aos incomprensiueis juizos de Deos.

Estando pois o negocio nos termos que atras dissemos, em que as cousas da guerra se vi  
nhão

nhão ajuntando com toda a breuidade, a qual nunca se cuidou q̄ viesse a effeito, ou por ella desfalecer por si mesma, ou por particular merce de Deos, não sendo juntamente nunca desse voto el Rey Felipe segundo nosso senhor, q̄ esta em gloria, começaraõ os fidalgos, & senhores deste Reyno a temer muy mais de veras o perigo de tam inconsiderada empreza, & pedi raõ a Christouão de Tauora quizesse dissuadir a el Rey della, auendo q̄ so a elle como à tamanho priuado ouuiria. Ao q̄ Christouão de Tauora respondeo em sua justificação q̄ nunca em acto, né em palaura lisonjeara a el Rey neste particular, nem lhe dera seu parecer, antes se mostrara sempre muy timido, falandolhe o mesmo senhor algũas vezes nestas cousas por lhe fazer merce, que era termo com que soo lhe podia declarar sua tençaõ. Porem que tiralo de tam arreiguado proposito, não lhe parecia cargua soo de seus ombros, nem podia conuencer a el Rey com rezoës, pois era mancebo sem experiencia na guerra, antes elles o podião fazer pois foraõ generaes, & cerca raõ & forão cercados, alem de sua auctoridade, & seus annos, & no que lhe tocasse de sua parte não perderia ponto solicitando hũa oração boa, em que sua Alteza lhe fizesse merce de o

*Jornada*

ouir. O que se pode muy facilmente crer, por que alem de Christouão de Tauora ser hum fidalgo muy honrrado, em quem nunca a demafiada priuança fez seu officio, ninguê interessaria mais na vida & quietação del Rey & do Reino. E he tanto isto assi, que quando o mesmo senhor o mandou sobre estas materias a Castella, antes da ida de Guadalupe, alcançou elle licença pera visitar ao Cardeal Dom Anrique sob color de deuida cortesia, pois auia de passar por junto a Euora donde elle ja estaua mal contente, & defabrido, & lhe pediu quizesse tomar a sua conta dissuadir a el Rey desta jornada, auenturandose a indignação em que pudera cair se elle tal soubera. Mas como dizia vendo isto algũs fidalgos como foraõ Dom Ioão Mascarenhas, cuja autoridade era grande nas armas, & Francisco de Saa Conde q̄ depois foi de Matosinhos, aquê el Rey tinha muyto respeito por auer sido aio do Principe seu pay, falarão a el Rey de conformidade cada hum em particular, & posto que lhe aguardeceo muyto seu bom zelo, não samente os não quis mais ouir, mas ordenou que o não acompanhassem, deixandoos por governadores em companhia de Dom Iorge Dalmeida Arcebispo de Lisboa. E Pero Dalcaçoua como pessoas de

*de Africa.*

10

de grãde valor zelo, & virtude & naõ malquistos, como diz frey Antonio seguindo Franqui. *Fol. 65.* Estes officios fizeraõ outros muitos fidalgos, & senhores aconselhando a el Rey pello bem comum do Reyno, & com instancia Dõ Afonço de Castel Branco depois Bispo de Coimbra & Visorei deste Reyno, sem ambição ou cobiça *Fol. 19.* como diz Franqui.

Neste tẽpo veio de catiuo Dõ Antonio da Cunha, hum fidalgo muy honrrado & bom cavaleiro, o qual auia pelejado da parte do Xarife, contra Mulei Moluco, & querêdo el Rey informar se delle de algũas cousas de Berberia, como Dõ Antonio lhe disesse a forma em que os Mouros pelejaõ, & quãta gente auia de guerra falando verda de puramente, como quẽ a dizia a seu Rey & senhor em materia de tãta importancia. E no fim de toda esta informação quando elle cuidou q̄ el Rey lho agardecesse muyto, lhe disse pareceme Dom Antonio q̄ vos parecem os Mouros muytos, ao que elle respõdeo, eu digo o q̄ cõuẽ a vossa Alteza, & quãdo me vir em seu seruiço cõtra elles espero mostrar q̄ falei como verdaderio & não couarde.

No mesmo tẽpo os Vereadores desta cidade de Lisboa, & os homẽs do gouerno della falaraõ algũas vezes à el Rey, lêbrandolhe, o que

conuinha a este Reyno, & outras cousas, bastã  
 tes cada hũa dellas ao dissuadiré de seu intêto  
 mas o valeroso Rey q̄ por natural ferocidade,  
 ou por melhor dizer, permissãõ diuina, tinha  
 assentado consigo ser esta jornada justa, piado  
 sa, & santa, não daua ouvidos a cousa algũa, jul  
 gãdose pello q̄ sô entêdia, mui licitamente en  
 durecido: sendo cousa q̄ do principio de sua vi  
 da tâto tinha no desejo, & na lêbrança q̄ estã  
 do hũ dia no mosteiro de S. Roq̄ (de bẽ pouca  
 idade) depois de comungar recolhido em hũa  
 capella como costumaua, foy visto diante de  
 hum Crucifixo de gíolhos, onde com muytas  
 lagrimas, & grande instancia (de modo que a  
 codio seu mestre cuidãdo ser outra cousa) esta  
 ua pedindo a Deos, q̄ assi como a tantos princi  
 pes auia concedido vitorias, imperios, Monar  
 chias, lhe concedesse a elle fomête ser seu capi  
 tãõ. E outra vez estãdo a profissãõ de hũa frei  
 ra no mosteiro da madre de Deos, q̄ se chama  
 Dona Maria de Meneses, como ella auia sido  
 dama do Paço lhe disse, senhor oje cõ razãõ he  
 o dia em q̄ o diuino esposo parece q̄ dene cõce  
 der mais facilmente o q̄ sua esposa lhe pedir,  
 por isso veja V. A. o q̄ quer q̄ de sua parte lhe pe  
 ça, el Rei lhe respõdeo q̄ lho a guardecia muito,  
 & q̄ lhe pedisse q̄ o fizesse seu Capitaõ, sendo de  
 tam

tam pouca idade que o tiueraõ todos a marauí  
 lha. Pois vejàõ agora os principes guerreiros os  
 inuenciueis capitaes do mundo, que não tiue  
 raõ porventura desde seus verdes annos tã fun  
 dado proposito, & santo zelo, nem com tam  
 pouca ambiçãõ cometerãõ quiça contra infi  
 eis semelhãte empreza, que segredos saõ estes  
 da diuina sabedoria, que quanto a nosso en  
 tendimento mal se pode cuidar que faltasse.  
 Deos a tam santos desejos.

Determinado em fim el Rey de conseguir  
 seu intento, mandou chamar os fidalgos a con  
 selho, os quais depois que entrarãõ na casa pe  
 ra isso deputada, esperando que el Rey propu  
 zesse as rezoes que tinha pera fazer esta jorna  
 da, com determinaçãõ de lhe mudarem a von  
 tade, ou ao menos acabarem com elle que não  
 fosse em pessoa, el Rey chegou a porta somen  
 te, & em lugar de lhes propor sua tençãõ, lhe  
 fez hũa larga pratica, na qual lhes não pedia  
 conselho, dizendo que sô lhes daua conta pe  
 ra lhes declarar seu intêto, & no fim disto sem  
 aguardar resposta se foy a outra casa deixan  
 do a todos com as palauras na boca, & com  
 assas magoa em seus corações. Desta maneira  
 aconteceo, & nunca el Rey pòs em conselho  
 de estado sua determinaçãõ, como Franqui

fol. 121

culpando a muytos senhores deste Reyno, que per suas pertençaes, ou ignorancia calauão a seu Rey a verdade, aconselhando o contrario della, sendo isto tam differente, que preguntando el Rey ao outro dia a Dom Manoel de Menezes Bispo de Coimbra que no conselho se achou que lhe parecera a pratica, elle respondeo que bem parecia de sua Alteza, posto que algum tanto dilatada nos argumentos, dando lhe a entender, que era mais estudada pera persuadir como pertendente, que dilatada pera admitir conselho como senhor. Desta maneira lhe falauão todos, os que não querião ouuir semelhantes repostas às de Dom Antonio da Cunha, ou socederlhe o que aconteceu a hum fidalgo bem honrrado & valeroso deste Reino q̃ na India acabou algũas emprezas das mais notauéis que la ouue, o qual como reprehendesse & aconselhasse a el Rey a primeira vez que passou em Africa, não lhe sendo agradauel foy delle tam mal recebido, que mandou publicamente (ò gualardão injusto) consultar a Medicos Filosofos se podia hum homem ter menos valor, & juizo com a idade querendo attribuir a desatino seu honrrado conselho, & fiel zelo. Porem a tudo isto se auenturarão todos, se com sua injuria ou dano, se atalhara

totaly

totalmente a mal fundada opinião. Como fizeram por suas cartas Dom Duarte do Castel Branco depois Conde do Sabugal, que neste tempo estaua por seu Embaixador em Castella, & o Conde de Tentugal depois Marquez de Ferreira, & pessoalmente Dõ Alvaro da Silua Conde de Portalegre Mordomo mor, senhor de muyta autoridade & virtude, mas nada a proneitou.

Estiuerão estes fidalgos alguns dias entre esperança & temor, porque por hũa parte cuidauão que sua Magestade com sua autoridade, & com parecer tambem do Duque de Alua, tirarião a el Rey deste pensamento, & por outra parte, toda via hião vendo o contrario, a te que em fim se começarão a fazer prestes, com os mais do Reyno, offerecendo se antes a todo o rigor da fortuna, que a qualquer difcredito de sua obediencia, & lealdade, comprando armas & caualos, & outras cousas necessarias a guerra, com muyta despeza de sua fazenda, pera o que tomarão naos, carauelas, & outras embarcações necessarias, & capazes. E quanto às guales escusadas que Franqui diz quando as cousas que conuinhão principalmẽte não faltauão, que muyto era irem algũs mãcebos lustrosamente atauiaados, antes o apara

B 4

to

to na guerra anima os soldados, & da temor aos inimigos. Nesta jornada acompanhou a el Rey o Prior Dom Antonio filho do Iffante Dom Luis, posto que algũ tanto desabrido por certas paixões que teue com Christouão de Ta nora. O Duque de Bragança Dom Ioão não po de acompanhar a el Rey por estar neste tempo muy enfermo, porem ordenou que o acompanhasse seu filho Dom Theodosio Duque de Barcelos cõ muytos criados, vassallos, & fidalgos da mesma sorte. O Duque de Aveiro acompanhou a el Rey cõ muytos vassallos, criados, & fidalgos, & no que diz frei Antonio seguindo Franqui, que os senhores de Portugal hião prouidos como a pessoa del Rey, he verdade, porque sempre em seu seruiço, como leais vassallos, gastarão liberalmente sua fazenda sem receberem soldo, nem ventaja, como se costuma noutros Reynos, porem no que diz que carregarão de ceda, & baixellas, & ouro, como quem hia pera bodas, parece certo q̃ foy mais imaginação da Mercantil miseria Genouefa q̃ outra cousa, porque ninguem leuou mais que o que conuinha alem das armas, & outras cousas conuenientes a guerra.

Neste tempo o Cardeal Dom Henrique vedo que el Rey não queria tomar seus verdadeiros

con-

conselhos, acerca da mal sustentada opinião, se foy pera Euora bem desabridor, & mal contente, larguando o cargo de Inquisido mór que el Rey deu a Dom Manoel de Meneses Bispo de Coimbra.

## CAPITVLO III.

*Como se partio a armada & de alguãs cousas que passarão em Arzila.*

DEpois que toda agente de guerra foy junta, cujo numero não chegaua a desafete mil homẽs cõuem, a saber, noue mil Portugueses, que podia auernos terços que os Coroneis leuantarão, tres mil Tudescos, dos quaes era Capitão Martin de Borgoña Monsiur de Tanberg, dous mil Castelhanos que governaua Dõ Alonfo de Aguilar (posto que então não estivessem todos em Lisboa) seiscentos Italianos aquẽ regia o Marques Tomas Sternuile, mil & quinhẽtos ventureiros Portugueses, homẽs nobres, alẽ dos mais fidalgos illustres, & senhores q̃ foraõ na jornada, se partio el Rey Dõ Sebastião da cidade de Lisboa, a vinte & quatro de Junho de setenta & oito, cõ grande contentamento, & alegria de todos, porq̃ aq̃lles aquẽ se deixauão comonicar os perigos, q̃ podião socceder,

der, se confortauão nas esperanças de algũa boa ocasião, & os outros nas apparencias do bem que prometia tam fermoso ajuntamento, festejauão os alegres principios, sem auer alquem em toda a armada que mostrasse tristeza, ou malençonias com tristes agouros, como treslada frey Antonio de Jeronimo Franqui, affirmando que todos os Portugueses hião ja entregues à morte, que não lhes daua menos dante mão os medos, & temores, & fazendo grandes misterios pera pronosticar seus males, de dar o esporaõ da gualle real, em hũa nao Framengua, sendo pello contrario marauilha não acontecer algum desastre no porto donde sahão juntas mil embarcações, mas antes era tanta a festa, & armonia das charamelas pifanos, & tambores, & outros instrumentos bellicos, que parece certo (como foy verdade) que ali o contentamêto se despedia de todos. O primeiro porto que el Rey tomou foy o de Lagos no Alguarue com toda esta armada, aqui se deteu quatro dias, nos quaes se embarcou algũa gente do terço de Francisco de Tavora, que naquellas partes foy leuantada, & partido dali em breue tempo, chegou a Calis, pera esperar algũa gente que se vinha juntando, Castelhanos principalmente, onde esteve  
oito

oito dias, & lhe fez muytas festas o Duque de Medina Sidonia, pera o que menos tempo bastaua, & tambem pera o mais.

Nesta conjunção procurou Molei Moluco por suas intelligencias, dissuadir a el Rey Dom Sebastião da empreza, como auia feito dâtes, por via de Andre Gaspar Corço, lébrandolhe sua justica, a inconstancia de Molei Mahamed, os danos que delle auia recebido, & juntamente prometendolhe algũas cousas, ao que el Rey por nenhum caso respondeo nunca, & disto se queixaua grandemente Molei Moluco, como depois se soube em Fez de Reduão, seu grande priuado. Nem era possiuel, nem justo, que el Rey lhe respondesse, porque por hũa parte no que tocava à justiça de Molei Moluco, ninhũa tinha, quando os Xarifes fizeraõ o concerto, que os filhos erdassem, & não os netos, nem quando foraõ Catholicos podia militar isto, por ser em prejuizo do neto successor, pois concertarse com elle menos era cousa licita, pois tomou debaixo de sua proteiçãõ o Xarife, com as condições em ambos ordenadas, & quando as não ouuera, bastara samente sua segurança pera não fazer outra cousa, & sem embargo desta verdade que todo o mundo vio, alem de que por clara consequen

sequência se deixa isto entender, muy facilmente ousa Ieronimo Franqui dizer de hum Rey tam verdadeiro & justo, que deu por resposta á estas cousas, ou mandou dar a Molei Moluco, que elle auia feito muyto gasto, & conduzido muitos estrangeiros, pello que não podia faltar a empresa, se lhe não desse Tutuão, Larache, & o cabo de Guè, & que Molei Moluco vendo isto lhe respondeo, que era aquilo partido pera se por em pratica, quando el Rey o tiuera cercado em Marrocos, & lhe entreguara seu enemigo Molei Mahamed. Por certo q̄ parece esta hũa cousa, não somente indigna de algũ credito, mas digna de hũa grande reprehensão, pois bem claro esta, que se el Rey Dom Sebastião mandara dizer isto a Molei Moluco, que concedendolhe os lugares sobreditos queria desistir da empresa, faltando com a fee ao Xarife, & pondo em preço a quem lhe mais desse sua verdade, nem sei certo como este autor, & frey Antonio que o traslada affirmão isto, pois ambos confessão, que el Rey Felipe nosso senhor, que esta em gloria, não pode nunca acabar con el Rey acordo algum com Molei Moluco.

Depois que el Rey Dom Sebastião, como a tras dizia, se deteu em Calis oito dias, chegou com

com toda a armada de fronte de Tanjar, onde desembarcou com quatro Galles somente, pera dar ordem a algũas cousas necessarias, mandando a Dom Diogo de Souza, que o esperasse em Arzilla com a mais frota, aqui se deteu pouco, & ordenou Muleixeque filho do Xarife, fosse correndo a costa ate Masagaõ, pera dar calor aos que quizessem tomar seu bãdo, com Martim Correa da Silua, por Capitão dos Portugueses que o acompanhauão, & depois veio a Arzilla nas galles, & o Xarife por terra com alguns Mouros de pè & de caualo. Logo el Rey mandou desembarcar a gête em terra, & foy alojado o campo junto dos muros da villa, & algũa parte dentro nella.

Parece-me rezão tratar aqui primeiro hum pouco do sitio, & desposição do lugar de Larache, onde el Rey leuaua posto a mira, antes que tratemos da eleição que se fez do caminho, pera que mais facilmente se entendão as difficuldades, & inconuenientes, que se offerceraõ.

Larache he hũ porto de mar, q̄ tem hũa pequena pouoação, esta situado em trinta & quatro graos daltura da nossa parte do norte, na costa de Berberia, quinze legoas do estreito de Gibaltar, pouco mais ou menos, correndo a sul dueste

dueste no mar Oceano, & quatro abaixo de Arzilla, as quaes são de deserto habitadas de animaes muy feros. He o porto capas de muytas Gales, & de nauios de altobordo ate duzentas toneladas, por ser fundo o rio, posto que não muy largo. A sua barra não he muy facil de entrar: tem hũa fortaleza pouco forte na entrada della, sobre hum banco de arca da outra parte do rio, a respeito de quem vay de Arzilla, abaixo logo tem hũa enseada pequena, a que chamaõ Castil de Genoueses.

Este he o mais principal porto de toda Berberia, por respeito de estar tam perto de Espanha, & ser o melhor de todo o mar Oceano, & de mayor concurso de mercancias de todas as partes, principalmente dos enemigos da Igreja Catholica, que leuão por aqui muytas armas aos Mouros, & outras semelhantes cousas, em grande perda & dano da Christandade. O seu Rio se chama Lucus, & Ptolomeu o nomea Liso, nasce na prouincia de Elebat, segundo Abraham Ortelio, corenta legoas pouco mais ou menos de sua foz, passa por muytos luguares, principalmente por Alcaçar que bir, que de Larache estara tres legoas, & de Arzila sete. Tem hum campo que se chama Vderaca, que quer dizer a adargua, o qual vulgarmente

mente se diz campo de Alcaçar, por começar junto a esta villa, onde foy a batalha, como a diante se vera: he grande, & muy chão, pello qual se vem metendo hũa pequena ribeira da parte do Norte no Rio Luccus, cujo nome he Vet Macasin. O que baste por ora pera nosso intento, & se ouuer alguém que mais particularmente o queira saber, lea a descripção de Africa.

Tanto que el Rey desembarcou em Arzilla como atras dissemos, chamou os fidalgos acõselho, & propondose nelle qual caminho seria melhor a Larache, hũs dizião, que o mais seguro & breue era ir por mar na armada, & desembarcar em terra, porque senão esperaua muyta resistencia da parte dos Mouros: Outros que marchasse o campo por terra ao longo do mar aquellas quatro legoas, que ha de Arzilla a Larache, leuando as carretas, & carros por trincheiras da parte da terra, & a armada a vista pello mar, & tanto que o exercito chegasse poderia passar a gente nos bateis das naos a outra banda do rio, donde a fortaleza esta situada. Outros dizião que marchasse el Rey por terra ate poder passar o Rio Lucus cõ todo o exercito, facilmente no campo de Alcaçar onde o vaõ dà lugar a isso, tomando a mesma villa

villa de caminho, na qual podia deixar o Xarife, & bater depois a fortaleza de Larache com as costas mais seguras.

Os inconuenientes que se allegauão erão primeiramente contra o parecer de hir el Rey des embarcar em terra, estar a fortaleza de Larache situada sobre o banco da area, á entrada da barra, de maneira, que nem hũa auie podia entrar por ella, sem risco muy grande dos baixos, & da artelharia, & que desembarcar no Rolo do Mar na costa braua, quando o tempo o consentisse, tambem era notauel perigo pella facilidade com que os Mouros com trincheiras na praya se podião defender da gente, que auia de sair com tanto trabalho com a agoa pellos peitos, arisco de poder vir hũa tormenta, & ser forçado leuantarse a armada, & deixar mea gente em terra. E quando desembarcasse toda, como na costa braua se podia tirar artelharia & mantimentos, porque posto que abaixo de Larache hum pouco, auia hũa pequena enseada, onde esta hũa casa a modo de forte, que se chama Castil de Genoueses, era cousa muy pequena, alem de estar (como era notorio) tambem trincheirada, & fortalecida com a gente que Mulei Amet, irmão de Molei Moluco ali tinha, que ficaua o

sitio

sitio inexpugnauel. No segúdo parecer de marchar o exercito por terra ao longo do mar, tambem diziaõ de q modo se auia de passar o rio, pois forçadamente os bateis da armada, barcas, ou galés, q pera isso eraõ necessarias, auião de entrar pella barra dentro, onde como está dito, a fortaleza com toda a artelharia, & moquetes juntamente, auia de defender a entrada de maneira, que metendo tudo no fundo, ninguem oufasse acometela, & nenhum outro remedio auia, alem de serem as quatro legoas de Arzilla a Larache de muy asperas montanhas. No terceiro parecer de marchar o câpo por terra, dizião que corriaõ muito risco por falta dos mantimentos, & dos assaltos que os Mouros podião dar de noite & de dia; alem de tudo isto que se offerecia el Rey a dar hũa batalha, em que não somente auenturaua a hõra & reputaçã deste Reyno, toda a nobreza, valor, & sustãcia delle, mas sua vida & pessoa, em que consistia a perpetua consolaçã & remedio de todos.

Destá maneira se tratou o negocio, & posto q ouue muitos fidalgos de côtrario parecer no caminho q se siguiu, todauia permaneceu a opinãõ del Rey, como tão propria a seus desejos, & mãdou q o câpo marchasse por terra, a bus-

C. car



no elzabre  
banos se arena  
sino en tierra  
frente a la punta  
de la barra  
con mucha pe  
rta y laja al  
redor donde  
el agua bate

car o yao do rio Lucus de Larache, pera vir ci-  
 tiar a fortaleza q̄ da outra bāda estaua. O que  
 realmēte bē cōsiderados os incōueniētes q̄ nos  
 outros pareceres auia, não era mal acertado cō  
 felho, se a breuidade & diligēcia seguira a reso-  
 lução, pois não auia neste tēpo em todo o cā-  
 po que pudesse resistir, nē tam somēte oufasse  
 olhar pera o del Rey, por ser muy poca a gēte  
 q̄ Molei Amet irmão de Molei Moluco pode  
 ajutar, depois de fortalecer Larache, como Ca-  
 pitão q̄ era daq̄llas partes. Tāto q̄ veio de Alca-  
 çar hūludeu, q̄ se chamaua Gibre, pedir a el Rei  
 saluo cōduto pera os seus, q̄ na villa estauaõ co-  
 mo cousa desemparrada, em q̄ não auia nenhū  
 modo de resistēcia, como cōfessa Frey Anto-  
 nio, & neste tēpo estaua ainda Molei Moluco  
 em Marrocos, q̄ sam dahi mais de cē legoas, &  
 pudera muy facilmete el Rey partindo logo to-  
 mar Alcaçar, & deixar nelle o Xarife com os  
 seus Mouros, & algũa gēte de guarnição, & de-  
 cer a Larache ao lōgo do rio, q̄ està dahi tres  
 legoas, & fazēdose senhor da enxada de Castil  
 de Genoueses, desembarcar muy facilmete os  
 mātimentos, & moniçoēs necessarias, citiādo a  
 fortaleza, q̄ mui breuemete pudera tomar, trin-  
 cheirādose da bāda da terra, mas a tardāça de  
 Caliz, & de Tājar, & vltimamete dezoito dias  
 que

q̄ el Rey esteue em Arzilla, se auer pera q̄, foi to-  
 talmete a causa da perdição del Rey, & de seu  
 cāpo. Porq̄ neste tēpo teue lugar Molei Molu-  
 co, pera chegar a Alcaçar, cō as gentes q̄ tinha  
 cōuocadas de Sus, Trudāte, Tedula, Fez, & Mi-  
 quines. O q̄ certo se el Rey fora experimētado  
 como valeroso, pudera muy bē preuenir, lem-  
 brādo-lhe a prestesa de Cesar, & dos mais q̄ no  
 mūdo alcançaraõ sō com ella tantas vitorias.

Deste modo acontecco como auemos dito,  
 & não ouue algum fidalgo que aconselhasse a  
 el Rey, senaõ aquillo que lhe conuinha, porq̄  
 se algūs forão de voto que se marchasse por  
 terra, não era com pequeno fundamento, auē-  
 do a diligencia necessaria, que era bem que  
 ouesse, como todos cuidaraõ, & assi dauaõ  
 seu parecer sem malicia algũa, como realme-  
 te parece. Nē sei como diz Frāqui, & Frey An-  
 tonio q̄ o segue, q̄ dō Afonso de Portugal, Cō-  
 de de Vimioso, como sagaz & astuto, por se  
 vingar de Pero Dalcaçoua, aconselhara a el  
 Rey que fosse por terra, porque faltando no  
 campo os mantimentos, lhe pufesse el Rey a  
 culpa. Por certo que couas saõ estas q̄ se não  
 podē crer, não digo eu de semelhante senhor  
 tam hōrado, & tam valeroso, mas de nenhum  
 homem que fosse Christaõ, nē doutro, ainda q̄

o não fosse, pois bé claro esta q os perigosos & temerarios cõselhos q Fráqui diz, tâbé elle os ficaua tomãdo pera si, pois foy no mesmo câpo, & morreo na batalha, leuãdo cõfigo tres filhos. Mas tornãdo a nossa relaçaõ, depois do câpo alojado, como està dito, q muy deuagar desembarcou em terra, não sem grãde murmuraçaõ de algũs ministros, aquẽ tocava esta diligẽcia, dahi a seis ou sete dias pareceo bé a el Rey, mandar dar hũ rebate falso, pera ver como a gẽte se auia nelle, & sãdo dez ou doze horas da noite, dispararão as bõbaldas, & começou a ouir-se em todo o câpo, arma, arma, ao q acodirão todos de maneira, q no principio ouue grãde confusaõ. Porem o melhor q foi possiuel, & mais depressa acodirão os terços ao alto das tranqueiras, & os fidalgos se puserão a caualo, mas na praya jũto as portas de Arzila, ouue de masiada grita & cõfusaõ, porq os q estauão dẽtro na villa, sabião de rondaõ ao câpo, & outros acodião dẽtro a suas obrigações, & junta-mẽte algũs homẽs do mar, de muitos q na terra auia, se lançauão cõ muita furia aos bateis, pera acodirem a suas naos, ou a seu remedio, como homẽs desarmados, & que não tinhão mais obrigaçaõ que a de seus nauios.

El Rey neste tẽpo estaua dentro na villa, & faindo

faindo ao campo acodirão a elle tantas gentes, que se vio muy empachado, & começou a dizer ao alto, & deuagar, desta maneira se foy tudo pondo em ordem, & o campo esteue todo a ponto ate polla menhá, que se soube, pelo que se vio que o rebate fora falso, da breue confusaõ, do qual Ieronimo Franqui parece q tomou occasiaõ pera dizer, q cõ os primeiros rebates que ouue, quãdo os Mouros do Xarife, que hia com el Rey dom Sebastião sairão, ao encontro dos de Moley Moluco, foy tamanho o medo dos Portugueses, que muitos aquem se tolheo a embarcaçaõ se acolhião pera Tanjar. sendo assi, que quando os Mouros do Xarife sairão a escaramuça, com os de Molei Moluc, alem de ser de dia, nam pelejaraõ em parte onde homem de quantos estauão no arraial visse tal peleja, nem Mouro contrario algum, por estarem muy longe: de modo, que nam podia auer rezam de medo, nem de vista, nẽ de ouida, nem ainda de sospeita, & assi esteue todo o campo muy quieto sempre, sem se mouer pessoa algũa. E quando acontecera, que o temor dos imigos obrigara a algum coitado a queter fogir do campo, nam lhe era mais facil meter-se em Arzilla, donde tinha as costas, & as portas abertas: que acolher-se a Tanjar dahi

sete legoas, fogindo dos Mouros pera os mesmos Mouros, que no caminho diz que encontrão, & os catiuão. Ora veja agora quem isto lê, se o não vio por seus olhos, se lhe acha algum fundamento, & por aqui pode julgar quaõ erradas informações ouue nisto.

Passados algũs dias, ouue hũ rebate no campo, & aparecerão ao longe muitos Mouros, aquẽ el Rey quis sair em pessoa, leuãdo na vanguarda dõ Duarte de Meneses, mestre de câpo general, com quinhentas lanças, onde hião os principaes senhores de Portugal, & o Duque de Barcelos jũto a el Rey, armado de armas brãcas, donde fez marauilhas em tam pequena idade, mas não he marauilha, q̃ na virtude de seus ascédetes tam manifesta ẽ Africa, sopria o valor a seus annos, passou el Rey pois muy adiãte, & foy o negocio de maneira, que forão mais de tres legoas tras os Mouros, q̃ se hião retirãdo: no qual tẽpo se moueo o esquadrã dos vètreiros (õde eu hia) pouco menos de hũa legoa, a dar calor a gente de caualo, & el Rey se tornou muy satisfeito, de como se ouueraõ na briga, matãdo algũs Mouros, & o Duque tãto q̃ elle chegou a Arzilla, o foi visitar a sua tẽda cõ hũ estoq̃ nas mãos, o q̃ sabẽdo el Rey, o saio a porta a receber, & gauãdo publicamẽte seu animo, & sua diligencia, lhe deu muitos abraços.

Passado este rebate (cujo cometimẽto cõ tamanha desordẽ, foi cõ rezã atribuido a el Rey a temeridade, pello perigo q̃ pudera auer, auẽdo si lada como cada ora acõtece) os fidalgos o sentirãdo de maneira, q̃ se nenhũ temor ou fingimẽto se foraõ a elle, fazẽdo lhe algũas lãbranças, mais de reprẽsaõ, q̃ de cõselho; pello q̃ parece q̃ não foi bẽ informado Frãqui, pois diz q̃ mais a migos de adulaçaõ que de verdade, queriãdo antes aconselhalo mal, por lhe serẽ aprazieis, bẽ temẽdo sua desgraça. Antes o sentirãdo tãto, q̃ entre algũas praticas q̃ sobre estas & outras coustiueraõ por algũas vezes, estiueraõ determinados de persuadir a el Rey totalmentẽ q̃ não entrasse pella terra dẽtro, com bẽ honrado, licito, & fiel atreuimento. E não faltou algũ entre elles, q̃ se offereceo a ser o primeiro q̃ se lãçasse a seus pès, se todos nisso firmementẽ cõcordassẽ, mas em fim pode mais o temor de qualquer mancha, na obediẽcia dos Portugueses, q̃ o da certa morte, q̃ quasi diãte seus olhos viã. Deste lugar escreueo Cristouãõ de Tauora hũa carta ao Secretario Miguel de Moura, que depois foi escriuãdo da puridade, & hũ dos Governadores deste reyno ( a qual eu vi sendo elle falecido ) & entre outras cousas de muita magoa & senitmento, acerca da porfiada

Fol. 27.

Na tendã  
de dom  
Martinho  
de Castel  
Branco,

rençam del Rey lhe dizia, que os encomendados se a Deos, que estauão no mais infelice estado da vida, não querendo elle admitir algum conselho.

E foy tanto, assi que nenhū fidalgo deixou de dizer à el Rey o que importaua, quando se offerecia, que mandando el Rey dom Enrique tirar deuaça, depois neste reyno de Luys da Silua, de quem elle cuidaua, que como seu priuado lhe falaria a vontade, por não perder o lugar que tinha: Luys da Silua se justificou de maneira, que por testemunhas muy graues prouou o contrario, & que neste mesmo lugar de Arzilla, depois que com muita humildade confessara a el Rey as merces que delle tinha recebido, lhe differa que não fosse pella terra dentro, porque totalmente em semelhante cõjũçam se hia a perder, com outras cousas mais tocantes a este negocio, bem dignas de indignação, conforme seu humor. No fim das quaes lhe respondeo el Rey com muita paixão, muy asperamente, pello que se pode bem julgar como lhe falarião os mais fidalgos, que tam pouco perdião, em perder a graça que com elle não tinham.

E assim Martim Gonçaluez da Camara, Escriuão da puridade que foy del Rey dom Sebastião,

bastião, & Presidente do Desembargo do paço, que lhe era muy aceito, & de que tinha grande confiança se ouue tambem nos negocios publicos do reyno, com muita liberdade & zello do bem comum, não se persuadindo da muita vontade & gosto que el Rey mostraua desta jornada, & quando a fez a primeira vez, posto que declarou que hia visitar Tanger, & Ceita, como fazia a quaesquer outros lugares de seus reynos, & que auia de tornar, como tornou, todauia Martim Gonçaluez não foy de tal parecer, antes em elle partindo se apartou logo de seu seruiço, & se escusou de continuar nelle, posto q̄ o Infante Cardeal, que ficou então governando, lho pedio por muytas vezes, & agora nesta vltima jornada auia annos que elle estaua ja de todo fora de seu seruiço.

Da mesma sorte fizeram tambem seu officio o Padre Luys Gonçaluez da Camara, & os mais da Companhia, que como esta dito concorrerão sempre com el Rey, instruindoo em boa & sam doutrina, & bons costumes, & na imitação dos antigos de Portugal, como se vê pela carta q̄ escreueo a seus pouos, quando começou a governar, cujo trallado me pareceo bé p̄r aqui, assi pera q̄ se veja o muito amor q̄ lhes tinha, como o bõ zelo de seus principios.

CARTA DEL REY DOM  
Sebastião a seus pouos.

**I** Viz, Vreadores, & Procurador (de tal lugar, &c.)  
Eu el Rey vos emuio muito saudar, &c. quãto mais  
conhecimento vou tendo das cousas do gouerno de  
meus Reynos, tanto me parece mais necessario pera  
elles (alem da ajuda & fauor que pera isso deuo pe-  
dir a nosso Senhor) fazer muyta conta das lembranças  
& auisos de meus pouos & vassallos, pello que  
vos encommendo muyto me auiseis particularmente  
de tudo o que vos parecer necessario, pera bem de  
meus Reynos, assi pera conseruação & augmento do  
culto Diuino, que he a primeira & principal obriga-  
ção dos Reys Catholicos, & de que os Reys passa-  
dos meus auôs tiuerão tanto cuydado, os quaes eu muy-  
to desejo imitar & seguir, como tambem, pera que  
seja guardada inteiramente a justiça às partes, & se  
lhe não faça por meus officiaes, nem por outra pes-  
soa de qualquer calidade que seja agrauo, nem vexa-  
ção algũa, principalmente ao pouo meudo, & gente  
pobre, de que eu determino ter especial cuydado, &  
porque alem da obrigação que tenho de prouer nas  
cousas da religião Christãã, & da justiça desejo tam-  
bem por em ordem a Reformação dos costumes, &  
de restituyr os antigos, aque sou muito afeiçoado,  
vos

vos encommendo muito me escreuais os meios que vos  
parecerem necessarios pera isto auer effeito, ainda  
que em algũa maneira pareção contrarios ao trata-  
mento costumado de minha pessoa & casa, & a meu  
particular gosto, porque o mór que eu tenho, he pro-  
uer nas necessidades de meu Reyno, & vassallos, & de  
os ter taes quaes são & forão sempre os Portugueses.  
Antonio Carualho a fez em Almeirim, a treze de  
Feuereiro de 1569. Duarte Dias a fiz escrever.

R E Y.

Este era o fruto que resultaua dos bons  
conselhos, & sam doutrina dos Religiosos  
da Companhia, & porque el Rey dom Seba-  
stião era naturalmente inclinado a cousas de  
guerra, especialmente as de Africa, vendo os  
Padres os grandes inconuenientes que daqui  
se podiaõ seguir (se não vsasse desta inclina-  
ção com a temperança & prudencia deui-  
da) lhe foraõ sempre lembrando o que con-  
uinha, como aconteceu, que estando el Rey  
hum dia na lição muito imaginatiuo, dizendo  
que estaua cuidando em tomar Africa, como  
fosse de idade conueniente (& tinha pera isso  
exemplo do Emperador Carlos V. seu auô, cu-  
ja vida trazia sempre consigo) lhe respondeo  
o Padre Luys Gonçaluez: Senhor porq̃ vejo q̃  
vossa

vossa alteza falla de siſo, lhe fallarei tambem de siſo, naõ pode el Rey de Portugal paſſar em Africa ſem tres couſas: a primeira ſem deixar no Reyno quatro ou cinco filhos machos: a ſegunda que ariſque ſeu Reyno naõ indo em peſſoa: a terceira que ade ter tanto dinheiro, gente, & apercebimentos, que o poſſa fazer cõ ſegurança, com a qual repoſta el Rey ficou muy triſte & melanconico, por ſer tanto contra ſeu deſejo, & preſupõſto, & aſſi o Padre Luys Gonçaluez ſeu meſtre, antes de elle paſſar em Africa a primeira vez, ſe hia ja retirando do paço, & de todo ſe foy antes q̃ el Rey partiſſe, & lhe fez hũa pratica muy comprida, lembrando lhe os grandes inconuenientes de ſua ida, & agora neſta ſegunda & vltima jornada, ja de todo o Padre Luis Gonçalues era afaſtado do paço, auia algũs annos, & faleceo antes que el Rey paſſaſſe, o que ſoubemos por peſſoas de muita autoridade, q̃ foraõ preſentes, & tinhaõ rezão de o ſaber, & naõ foy iſto ſõ o que o Padre Luys Gonçaluez de Camara neſta materia tinha feito, ſenaõ q̃ vendo ja de antes, que com a tardança de ſeu caſamento ſe ariſcaua a ſucceſſão de ſeus Reynos, começou logo a tratar delle ſendo moço, & ante tẽpo lêbrado & perſuadindo a Rainha

nha ſua auõ, & o Cardeal Infante ſeu tio, & ao meſmo Rey por muitas vezes, & em diuerſos tempos apontando, primeiramente na ſenhora Infante dona Iſabel Clara, filha del Rey Felippe ſegundo de Caſtella noſſo ſenhor, que eſtã em gloria, & naõ auendo iſto effeito, lembrou Margarita filha del Rey de França, que foy caſamento ſobre o qual depois o Papa Pio quinto eſcreueo a el Rey dom Sebaſtiaõ, pelo Cardeal Alexandrino ſeu ſobrinho, que a iſſo emuiou, & lhe foy reſpondido que era diſſo contente, nem queria outro dote mais q̃ entrar el Rey de França na liga, de que ſe entãõ trataua (que eſte foy ſempre ſeu zelo) mas ou porque morreo o Papa antes de o Cardeal chegar a Roma com eſta repoſta, ou por outros reſpeitos naõ ouue effeito eſte caſamento, & morrendo pouco depois el Rey Carlos noueno de França, lembrou tambẽ a Rainha ſua molher, filha do Emp rador Maximiliano, que ficaua viuua & muito moça. Aſſi pois fallauãõ a el Rey dom Sebaſtiaõ eſtes Religioſos, & neſta conformidade outros muitos, porem como ſe auia de cumprir o que Deos tinha ordenado, nem eſtas couſas vieraõ a effeito, nem por outra via el Rey ſe decẽo nunca de ſua opiniãõ.



## CAPITULO III.

*Dalgũas cousas que passarão em Arzila, & como marchou o campo.*

**N** Este tempo vendo o Xarife a deliberação del Rey em marchar por terra, muito qui sera dissuadilo, como quem sabia o graõ poder dos Mouros em campanha, dizendo juntamente que não conuinha a sua Alteza, mostrar-se tam zeloso da guerra, nem manifestar todo seu poder, por não virem a sospeitar os Mouros, que a jornada era mais cõquista, que socorro, & pera se passarem a elle, bastaua somente o desembarcar em terra, sem mostrar por nenhum modo querer marchar por ella dentro. Isto dizia o Xarife, julgando quiça por seu coração que podia acontecer, vencendo el Rey, fazer-se senhor de tudo, ao que el Rey não respondeo cousa algũa, ou por entender muy bem o temor cauteloso do Xarife, ou porque totalmente seu desenho era vencer antes com perigo, fazendo a guerra descubertamente, que sustentar-se com esperanças de socorro, a seu parecer vergonhosas, perdendo o tempo & reputação. De que lhe não daua pequeno indicio, não ver passar algum Mouro ao Xarife, depois que desembarcara em Arzilla, de quantos elle

elle auia prometido. O qual védo a resolução del Rey, & como lhe não diffiria a cousa algũa attribuindo mais a desprezo o pouco caso, q̃ el Rey fazia de seus conselhos, q̃ a melhor fundamento de sua parte, ficou tam enfadado, & aborrecido, q̃ foy visto sair cõ as lagrimas nos olhos diãte do mesmo senhor. Donde nunca mais delle se sospeitou bõ animo, que não era pouco pera temer, quando auendo da parte del Rey algũ bõ successo, se visse elle cõ poder, não somente pera não entregar o prometido, mas pera se vingar cõ dano dos Portugueses.

Neste lugar adoceraõ muitas pessoas, & algũs homẽs nobres, & fidalgos deixaraõ por esse respeito de ir no campo. Aqui falleceo Antonio Velles da Silueira, Vchão del Rey, cuja morte elle sentio muito, por lhe ser afeiçoado por suas partes & qualidade.

Passados em fim dezoito dias, q̃ como está dito, foy a total ruina de todos, el Rey mandou marchar o campo na melhor ordẽ que lhe foy possivel, onde o Duque de Barcelos seguia o seu guiaõ real, mas el Rey lhe mandou que se recolhesse no seu coche, & posto q̃ elle o refuso muitas vezes, dizendo que não auia de ir no coche, nem soffrer que sua Alteza pelesse sem elle o acompãhar, todavia el Rey o obrigou,

gou, prometendolhe que no dia da batalha lho concederia. Neste tempo Molei Moluco que de Marrocos auia partido pera Alcaçar, mandando primeiro a gente dos Reynos que aue-  
mos dito, chegou a hum lugar que està no camin-  
ho, o qual se chama Tremesenal, onde lhe foy dado peçonha, segundo fama, pello Alcaide do Guali, q̄ pretédia fazerse Rey, & posto q̄ se descobriu, ou sospeitou a treição, & forão castigados algũs Alcaides, todauia o do Guali ficou sem castigo, ou por não ser de todo descuberta sua maldade, ou por não se atreuer Molei Moluco com elle em tal tempo, porque tinha o mais dos soldados & Alcaides de sua parte. Logo Molei Moluco se começou a achar mal, em este lugar acôteceo hũa cousa de grande marauilha, a qual parece que foy notauel pronostico da morte deste Principe. E foy que sendo mea noite estando ella muy serena & quieta, subitamente se aleuanteou hum rumor, & estrondo tamanho que se naõ ouuia ninguẽ no campo, & visiuamente pareciaõ de redor delle esquadroes de gente armada, & soauaõ tambores, & grande grita, de modo que todo o campo se pôs em arma, com bem de temor & sobresalto, & se acolherão muitos Mouros, tendo por certo serem salteados dos Christãos, & passado

passado hum grande espaço, tanto que se acabou este trouelino, ficou a noite outra vez muy serena, sem se ver pessoa algũa de guerra, ou final disso. Passado pois este sobresalto, caminhando Molei Moluco, como atras dizia, chegou junto de Alcaçar quebir. Partiose o nosso campo como fica dito a vinte & noue de Julho, & a primeira jornada assentou duas legoas de Arzilla, pouco mais ou menos, leuando o caminho direito de Alcaçar quebir. Aqui chegou o Capitão Francisco de Aldana, a quem sua magestade auia dado licença, o qual trouxe por seu mandado hum elmo a el Rey dom Sebastião, que fora do Emperador Carlos quinto, com hũa carta do Duque de Alua, na qual lhe louuana muito o querer somente tomar Larache, sem entrar pella terra dentro, com outros fundamentos, a qual parece deuia ser reposta em confirmação do que el Rey lhe auia escrito sobre esta mesma materia. Tanto que chegou este Capitão, tomou logo conhecimento de algũas cousas, como muy pratico soldado que era, & por sua ordem se faziaõ os alojamentos, & dos Capitaes Ioaõ da Gama, & Alexandre, sendo engenheiro Felipe Tercio, & Frey Esteuão Religioso do Carmo, q̄ muy valeroso soldado auia sido. Leuaua

D o cam,

o campo dos Portugueses vinte & quatro pe-  
ças da artilharia, entre pequenas & grandes, &  
caminhando em fim com muita ordem desta  
maneira, chegou ao quinto alojamento, sem  
auer no caminho cousa de que se possa fazer  
menção; porque o mais que ouue foraõ algũs  
rebates, que dauão algũs Mouros que vinhaõ  
na retaguarda, auer se achauão algũa cousa des-  
emcaminhada. Aqui se alojou o exercito em  
hum lugar alto ao longo de hũa pequena la-  
goa, onde na tarde deste mesmo dia apareceo  
no campo d'Alcaçar, algũa gēte de Molei Mo-  
luco, junto a ponte do ribeiro Mocafim, pella  
aparencia da qual se entendeo claramente es-  
tar vezinho o enemigo. Molei Moluco neste  
tempo acabou de entender o caminho que el  
Rey leuaua, & se veio chegãdo a Alcaçar, & da-  
hi ao câpo, junto ao vao do rio Lucus, que os  
Portugueses hiaõ buscar, pera seguir da outra  
banda o caminho a Larache.

Neste vltimo alojamento vendo elRey o e-  
nemigo diante, & q̃ por força pera seguir seu  
caminho auia de passar o mesmo rio, por parte  
que se auia de encontrar com elle, teue conse-  
lho do que deuia seguir, & mandando algũs  
caualeiros tentar o vao do rio mais abaixo, dõ  
de passando o câpo pudesse escusar vir as mãos

com

cõ o enemigo, teue certo auiso como era muy  
alto, & não podia passar sem perder a artilha-  
ria, vendo pois elRey este inconueniente, & co-  
mo passandose o vao, podiaõ os Mouros dar  
na retaguarda, & desordenar tudo, se cõcluiu q̃  
o vao se buscasse ao outro dia, mais acima dõ  
de passasse o exercito sem lhe ser necessario  
perder a artilharia ou reputaçãõ, & se desse a  
batalha, querẽdo o enemigo estrouar esta pas-  
sagem cõ muito aplauso & aluoroço de todos,  
& não como homẽs q̃ hiaõ acabãdo as vidas,  
como diz Frey Antonio. Na tarde deste mes-  
mo dia apparecraõ muitos Mouros, q̃ segũdo  
se entẽdeo vinhaõ reconhecer o câpo, & elRey  
mãdou ao Duque de Aueiro q̃ cõ trezentos de  
caualo os reconhecesse, dãdolhe o seu mesmo  
guião, fauor q̃ o Duque conheceo de maneira,  
q̃ apeãdose em hũ momẽto lhe foy beijar o es-  
tribo, & pello cõtrario o Prior dõ Antonio, fi-  
lho do Infante dõ Luis sétio estranha mēte ser  
preferido em tal empresa, principalmēte pella  
hõra do guião real. Partiose o Duq̃ cõ a gēte q̃  
el Rey mesmo lhe esteue ordenãdo, por quere-  
rẽ todos ser primeiros, & como fosse ja perto  
da noite, depois de se alõgar algũ tãto do cam-  
po, mãdou elRey q̃ se recolhesse, & o Duque se  
tornou, dando noticia da gente que era.

D 2

Logo

Logo pella menham foy diulgada a no-  
ua da batalha, & se começaraõ todos a fazer  
prestes. Neste mesmo dia Molei Moluco co-  
mo Capitão sagaz, & experimentado fingio  
hũa carta del Rey dom Sebastiaõ, mostrãdo a  
aos Elches, na qual lhe dizia entre outras mui-  
tas cousas que todas inuentou pera sua justifi-  
cação, que elle não desejava tanto vencer os  
Mouros por sua particular honra, & interesse,  
quãto por queimar viuos todos os renegados  
de Berberia, o que foy bastante pera de tanto  
numero de gente desta maneira, não se passarẽ  
a el Rey mais que dous homẽs, q̃ foraõ os Al-  
caydes, Mami, & Raposo. Era todo o exercito  
de Molei Moluco formado de varias gentes,  
porq̃ auia nelle Andaluzes, ou Granadinos, q̃  
saõ os Mouros que de Granada se passarãõ a  
Berberia, ou seus descẽdentes, & Turcos daq̃l-  
les q̃ ajudaraõ a ganhar o Reyno, renegados  
de todas as naçoẽs, Azuagos, Mouros q̃ descen-  
dem de Christaõs como adiante se dirã, & Mou-  
ros naturaes. Todas estas gentes vinhaõ muy  
bem apercebidas, & no campo auia mais de  
quarenta peças de artilharia. Era Capitão da  
gẽte de caualo (principalmete da q̃ tinha a sua  
conta) Molei Amet, irmão de Molei Moluco,  
& Capitão dos escopeteiros de caualo Amete

Lataba,

Lataba, & dos Elches Vchaali aragoces, do Guali  
dos Andaluzes, & Capitão da guarda, Ali Mu-  
ça: estes eraõ os principaes, aueria no campo  
mais de oitenta mil homẽs de caualo, & de  
pẽ mais de quarenta, segundo os mesmos Mou-  
ros dizem, porque os Portugueses não pude-  
raõ saber mais, que ver hum campo de cinco  
ou seis legoas tam occupado com seus enemi-  
gos, que a penas se enxergaua lugar desponoa-  
do, & nesta materia he muito de notar Ieroni-  
mo Franqui, porque querendo desacreditar os Fol. 34<sup>a</sup>  
Portugueses com o pouco numero dos Mou-  
ros, todauia vem a confessar que seriaõ somen-  
te de caualo quarenta mil, alem dos venturi-  
ros, & Alarues, & quando fala na gente de ca-  
ualo de Portugal, diz que seriaõ mil & quinhẽ Fol. 34<sup>a</sup>  
Fol. 36<sup>a</sup>  
tos, como se contra numero tam pequeno va-  
lessem menos quarenta mil que elle confessa,  
a fora os mais que oitenta mil que os Mouros  
dizem, & tambem Frey Antonio, chama ao  
exercito de Portugal famoso, quando diz que  
o desbarataraõ, & que occupaua mais de hũa  
legoa, & quando reconta que o vio Molei Mo Fol. 152<sup>a</sup>  
Fol. 131<sup>a</sup>  
luco, diz que motejou da pouquidade d'elle, as-  
si que de hum mesmo numero por apoquen-  
tar de ambos os modos, ora faz infinitos ora  
tam poucos.

D 3

Logo

Logo Mulei Moluco mandou mesclar sua gente, de maneira que não ficassem muitos juntos de hũa só nação por não poderem auer conselho de se passarem ao Xarife, que cõ el Rey estaua, o qual neste tempo o persuadia que não desse a batalha, julgando os Portugueses muy inferiores em numero, & alem disso tinha nouas como Molei Moluco estaua enfermo, mas a falta de mantimento no exercito sofria mal qualquer demora, & não era possiuel tornarle a buscar às naos, senão fosse com o mesmo campo todo junto por respeito dos inimigos de q̄ estaua cercado, & sendo assi alem do muito risco em que se punhão, parecia fogida, & não remedio

Tanto que foy manhãa diuulgada a noua da batalha como està dito, todo o campo se pos de festa, pedindose aluiceras hũs aos outros cõ grande animo, & demonstração de alegria (se bẽ por Diuina vótade foy tam cõtrario o successo à esperança) el Rey se mostrou alegremente a todos representando cõ grãde majestade o valor de que estaua cheo, & não algum tanto humilde, & paciente, a modo de quem temia de perto o que de longe não receaua, como diz Franqui, & juntamente que todos os mais estauão cheos de temor o que

tambem

tambem segue frey Antonio, qual se cõ olhos Diuinos poderão elles penetrar os segredos de tantos peitos, & o que pode mais maravilhar he, que nũca algum dellesfalla em temor, ou couardia que nomee, senão todos os Portugueses, indo no campo del Rey dom Sebastião quasi outros tantos estrangeiros, que parece diuerão participar em algũa cousa de seus vezinhos.

## CAPITULO V.

*De algũas cousas que passarão antes da batalha.*

**B**Axou o exercito do pequeno monte donde estaua alojado, ao spacioso campo de Alcaçar em tres esquadroes com tam pouco interualo em meo, que quasi fazião todos hum corpo, na forma seguinte (sem auer os tractos de paz que Franqui diz) Primeiramente o esquadrão dos ventureros hia na vanguarda cõ muita parte da artilharia diante, da qual eram Capitaes Pero de Mesquita, & Ioaõ da Cunha, & no mesmo terço assistia por Capitão logo tente, Aluaro Pirez de Tauora em lugar de Christouão de Tauora seu irmão, &

por Alferes hia Francisco Ferreira Valde aue-  
so, Sargento Pero Lopes, & Ianalures de Aze-  
uedo como soldado practico afsistia, & daua  
ordem. Era este terço guarnecido de arcabu-  
zeiros, soldados Africanos que residem nas  
fronteiras, & a seus lados, conuem a saber, da  
mão direita o esquadrão dos Tudescos, debai-  
xo da ordem de Monsiur de Tamberg, com  
guarnição de Arcabuzeiros Italianos, guiados  
do Capitão Hercoles, & da sinestra os Caste-  
lhanos, que obedeciaõ a dom Alonso de Agui-  
lar de seus Escopeteiros guarnecidos de quem  
era Capitão Luis de Godoi, no esquadrão do  
meio proximo à este, erão as gentes do Coro-  
nel Dom Miguel de Noronha, & Vasco da Sil-  
ueira com guarnição dos seus mesmos solda-  
dos. Na retaguarda erão osterços de Diogo  
Lopes de Siqueira (posto que elle ficou em Ar-  
zilla por Capitão das galés) & de Francisco de  
Tauora, com trezentos mosqueteiros, & de  
hũa banda, & de outra estaua repartida a ca-  
ualaria, à mão direita dos vêtureros era dom  
Iorge de Lencastre Duque de Aueiro com o seu  
batalhão de caualo, cujo guião seguião muitos  
Caualeiros fidalgos, & senhores, (alem de seus  
criados & vassallos) que el Rey lhe ordenou  
sem lhe nomear algum cargo no campo, co-  
mo

mo a semelhante Principe conuinha, pois pel-  
la assistencia Real não podia ter o maior. Da  
mesma banda era dom Duarte de Meneses cõ  
os fronteiros de Tanjar, & Ceita, & o Xarife cõ  
sua pequena companhia, hũ pouco mais adia-  
te, & da esquerda o estandarte Real, com mui-  
tos fidalgos & senhores, o Duque de Barcelos  
dom Theodosio, & o Prior dom Antonio filho  
do Infante dom Luis andauão no campo sem  
lugar certo de seus criados & vassallos acom-  
panhados. Abaguaje hia ao lado direito, entre  
os Caualeiros, & Infantaria cõ lugar não muy  
bastante, em meio pera se poder recolher em  
qualquer retirada a gente de Caualo, don-  
de se achou depois que fora grande inconue-  
niente não se formar o campo mais largo, &  
de modo que ficara lugar sufficiente pera se po-  
der melhor recolher a Caualaria, o terço dos  
gastadores que leuaua a seu cargo o Capitão  
Gonçalo Ribeiro Pinto hia junto à baguaje;  
assí entrou o exercito no campo, & tanto que  
passou a pequena ribeira do Mocasim, abaixo  
da sua ponte, por ser baixa a marè, que se lhe  
comunica pello rio Lucas, as dez horas do dia  
puserão os Mouros fogo ao feno, & panasco se-  
co, que deu bem grande emfadaimento, mas a-  
talhouse o melhor que foy possiuel. O Xarife  
nesta

nessa conjunção se pôs diante de todo o exercito, com as bandeiras tendidas, quasi chamando os Mouros amigos, do inimigo câpo, mas passaraõselhe muy poucos, ou por não poderem mais, ou quiça por ser elle muy mal quisto (este he aquelle Xarife do cerco de Mazação tam nomeado no mundo.

Assi se passou o dia, no qual se vierão somente dous Elches à el Rey, hũ delles se chamaua Mami, Castelhana de nação, & outro era o Alcaide Raposo Portuguez, & tâto q̄ foy noite o câpo se assentou na melma forma em q̄ vinha, por estar a vista do inimigo todos, com as armas na mão, postos em suas estancias cõ boa vigia & prontidão, assistindo as sintinelas & andando derredor, as atalaias de caualo.

Este citio que preuenidamente o campo occupou, era o melhor que se podia imaginar, por estar entre dous pequenos braços de rios, Vet Mucasin & outro, bastâtes todauia a muy grande parte da defenção. Neste tempo dom Duarte de Meneses como quem tinha tanta experiencia dos Mouros, & do seu modo de pelear, sabendo muy bem como elles de noite não são homẽs de guerra, & se asombraõ facilmete de qualquer mouimento de armas, aconselhou a el Rey mãdasse dar hũa encamisada, offe-

offerecêdose tãra gête das frõteiras, & muitos fidalgos q̄ se lhe offerecião a desordenar totalmente o campo de Molei Moluco, seguindo se dous bõs effeitos deste cometimẽto, primeira mente mostrarlhe a ousadia, & determinação dos Portugueses cõ muito dano seu, dando lugar cõ a desordem do sobressalto a se colherẽ os temerosos, & mal contentes, & se passarem ao Xarife seus amigos, ou ao menos turbada, & perdida a ordẽ em q̄ Molei Moluco ostinha, largassẽ o câpo cõ algũa sõbra de escusa, quãdo passarse não pudessẽ, mas el Rey de nenhũ modo veio nisto. Muitos dizião q̄ estaua tam asodado por dar a batalha, q̄ não quis q̄ ouesse algũa occasião de se desordenar o effeito della, por lhe não tirar o louuor do imaginado vécimento, imitado quiça cõ arrogãcia aquella tam reprouada opinião do Magno Alexandre, ao menos nos tempos de agora, q̄ tanto se prezaua de não vencer com ardis, ou cautelas, outros auião que era bom conselho não auer encamisada, porque sendo tam poucos os Portugueses de caualo, qualquer pequeno dano que recebessem, era muyto, podendo fazer tam pouco aos inimigos, porem dõ Duarte de Meneses, & muitos outros fidalgos, & senhores aprouauão de maneira este cõselho enten-

Plutarco  
de Alexãd.  
Magno.

entendendo o proueito que delle pudera resultar que não ficou elRey sem muita culpa de se não por em effeito. Estes erão pois oshomés valerosos & sabios que el Rey comsigo leuaua, & não sey certo como Frey Antonio seguindo Franqui diz, que não auia em todo o campo hum homem liure & sapiente que o pudesse aconselhar com liberdade sem algum temor.

Esta noite se passou toda muy quieta, sem embargo de estarem tam perto os inimigos, fazendo se prestes cada hum pera o dia seguinte, de tudo o que à batalha conuinha, ajuntandose os amigos, & companheiros pera se ajudarem & fauorecerem no conflicto, sem temor algum que se pudesse enxergar ao menos.

Tanto que amanheceo a quatro de Agosto de setenta & oito, dia de sam Domingos, & se vio o largo campo coalhado de infinitos inimigos, o Xarife se foy a elRey, dizendo que sua Alteza não deuia dar a batalha, antes deuia mandar trincheirar o campo da parte donde se não fazião reparo os pequenos rios, de que estava cercado, porque alem de auer nouas que Molei Moluco estava muy chegado a morte, o sitio era marauilhofo contra a gente

gente de caualo do enemigo que tanta ventajem, sem nenhũa comparação fazia a sua, & sendo cometido no mesmo lugar tinha a vitoria certa. Todas estas rezoões eraõ muy bem fundadas, & assi foraõ del Rey ouuidas, poré os inconuenientes eraõ grandes, nascidos sã de hũa causa, a qual era não auer mantimẽto algum no campo, porque sã pera cinco dias se fez a prouisaõ, ou por não se poder leuar mais, porque o mais delle foy as costas dos soldados, ou quiça por elRey medir as jornadas a seu modo, sem imaginar impedimento, & pode ser que ambas as cousas se ajuntassem, & sendo desta maneira, mal se podia vencer o enemigo com tardança pois no mesmo remedio estava o perigo. E não era pouco de temer vir elle primeiro a valer se da dilação, conhecendo esta falta, pois com muita facilidade com tanto numero de gente de caualo, podia ter em cerco a todos, & sem nenhum dano seu vencellos a pura fome, pello que mais era a tardança de temer, que de procurar. E assi inteirado el Rey desta verdade, detreminou valer se do forçoso remedio, mandando que o exercito marchasse na forma em que estava, seguindo a via de Larache, porque se o enemigo o deixasse passar, podia chegar là muy facilmente

cilmente naquelle dia, & segurando as praias desembarcar o mantimento necessario, com que podia sitiá a fortaleza, trincheirandose da parte da terra como está dito, & quando Molei Moluco se anteposse a querer dar batalha, menos era de temer qualquer perigo hóroso, que o dano tam sabido da demora, pela grande falta em que o campo estava: posto que bem se pudera esperar hum dia comédose os bois.

Vendo o Xarife esta verdade, sayo com outro conselho, dizendo que pois a rezão por falta padecia força, ao menos não deuia sua Alteza offerecer a batalha passando daquelle lugar, senão com poucas horas do dia, porque succedendo algũa desventura, (o que Deos não quisesse) aueria tempo & lugar pera se salvar sua pessoa, em cuja vida nam somente estava o remedio de tantos, mas o seu em particular, & que auendo algum bom successo, como se esperaua, recebêdo os Mouros qualquer pequeno dano se passarião de noite mais facilmente a elle. Não era este parecer do Xarife mal assertado, posto que pera se não seguir se allegaraõ alguns inconuenientes, principalmente, que dando se a batalha ja tarde, bastaua qualquer dano que os Portugueses recebessem  
(aquelles

(aquelles digo q̄ no exercito hiaõ quasi arebata-dos, alem de serem lauradores, sem nenhũa experiencia) pera a sombra da noite, desempararem o campo fogindo a Arzilla, o que de dia não ousarião fazer, com medo dos superiores. Deste parecer do Xarife, foraõ quasi todos os fidalgos, que como leais vassallos nenhũa cousa antepuseraõ nunca à saluação del Rey. Permanecendo em fim seu voto ou mandamento, como em todas as mais cousas, & entrando neste conselho (segundo se affirma) o Capitão Francisco de Aldana, que em tal estado deuia escolher o melhor, como he bem que se cuide, el Rey mandou marchar o exercito na forma sobredita.

Vendo Molei Moluco neste tempo o campo dos Portugueses posto em ordem de batalha, começou a ordenar a sua, pôdo a infataria diante, que era toda de Arcabuseiros, & a caualaria atras, & nesta forma veio em mea lua todo o seu exercito, cercando o del Rey, de maneira, q̄ por toda a parte ficou sendo váo guarda: costume antigo dos muitos cercarem logo os poucos, como ja Cesar dizia, quando de Labieno & Iuba foy cercado em Numidia.

Nesta conjunção Molei Moluco se sentia muy agrauado de sua enfermidade, & bê qui-  
tera

Cõmentarios de Iulio Cesar, Iuba Rey de Mauritania. Plutarco V. 9.

sera não dar batalha, assi porque se temia que com qualquer occasiã de briga, se passassem ao Xarife os Mouros que lhe conhecia afeiçoados, como porque entendia a falta dos mantimentos no campo dos Portugueses, & esperaua sem algum dano, ou perigo de sua parte tomar todos á fome. O que na verdade era couza muy factiuel, como está dito, sendo o mais da sua gente de caualo & tanta; Mas sua enfermidade apertaua de maneira com elle, que não ouso fazer o contrario, temendo, que se não vencesse em vida, por sua morte sem duuidá Molei Mahamed seria Rey, porque do valor & condiçã de seu irmão fiaua muy pouco, pello que vendo a morte vezinha, & tam perto os inimigos se resoluio em vir a conclusã, & do modo que pode, fez hũa pratica a seus Alcades, em que lhe mostraua sua justiça, justificandose de sua parte, & manifestando a maldade de seu sobrinho, em meter Christãos em Berberia, & o dano que disto lhes podia resultar, a qual falla escreue muy dillatadamente Ieronimo Franqui, buscando as melhores rezoês que pode por parte de Molei Moluco, & Frey Antonio a traslada ao pé da letra, calando ambos as verdadeiras & Catholicas que por el Rey dõ Sebastião puderão dar, dizem-

Fol. 37.

Fol. 131.

dizendo somente Frey Antonio hũa só vez q̄ <sup>Fol. 159.</sup> fala em nome del Rey dõ Sebastião q̄ dizia, eia hijos, & eia caualeros, Santiago, y a ellos q̄ son canalha. No q̄ certo parece quis forrar trabalho, pois em todo o gram thesouro da fecunda lingoa Espanhola, não achou outras palauras, que acomodar a boca de semelhante Principe.

Mas como dizia desta maneira, estando ja todo o campo cercado do largo giro que por ambas as partes os Mouros pera esse effeito fizeram, & tudo a ponto de batalha, começou el Rey a discorrer o câpo, dando ordem à todas as couzas, & fazendo o officio de Sargêto mór cõ tanta vigilancia & cuidado, q̄ chegando à bandeira real, & vendo hũa fileira de cinco caualeiros somente, sendo as mais de seis, disse com menencoria, nesta fileira falta hum caualeiro? ao que respondeo Gomes Freire de Andrada, que no meio della estava com dous filhos de cada parte, pois como senhor hum pay com quatro filhos, todos de hũa mesma vontade em vosso seruiço não soprião a falta de hum homem? ao que el Rey respondeo aduertindo logo quem era o que lhe falaua, reuendose alegremente em tam fermosa companhia, tendes muita rezão Gomes Freire. Assi  
E depois

depois de andar por todo o câpo, & particular  
 metê por entre as fileiras dos vêtoreiros, cha-  
 mado a si os Capitaês, fidalgos, & senhores, lhe  
 fez esta breue falla. Bê sei amados & leais va-  
 sallos, q̄ vosso valor não ha mister lêbrança, nê  
 eu farei mais q̄ dizeruos o contentamento q̄  
 podeis ter com tam boa occasiãõ, pois oje co-  
 meças abrir as portas aquella tam justa, &  
 sancta empresa de todo o mundo, tam emco-  
 mendada & sospirada de meus antecessores.  
 Muy bê sabeis os males q̄ recebe a Christanda  
 de cada hora desta infiel terra, quasi domesti-  
 ca enemiga, & bem se deixãõ ver os danos q̄  
 se offercem de nouo cõ a proxima vezinhan-  
 ça da gente q̄ Molei Moluco trouxe em seu fa-  
 uor, por ordem do Turco, ficando por o nouo  
 auxilio tam obrigado amigo, deste imigo co-  
 mum que se tanto mal em principio naõ se a-  
 talha, não auerã lugar tam apartado em todo  
 Espanha, onde alguem possa estar seguro, &  
 em vossas praias, trocada a felice sorte (o que  
 Deos não queira) vos sera necessario ganhar  
 as comendas. Bem creio que sabeis, & todo o  
 mundo sabe que o zello da santa Fé Catholi-  
 ca, a necessaria preuenção ao fiel pouo, a cle-  
 mencia que se deue aos affligidos me obrigaõ  
 totalmente a seguir esta empresa, sem aspirar  
 a ou-

a outra cousa, pello que espero em Deos ajuda  
 ra minha tenção, & estou muy seguro que to-  
 dos assi guireis aprouãdo o effeito della. Nê  
 sera necessario ò vasallos fieis trazeruos a me-  
 moria por quem fazeis a guerra, á gente que  
 venceis, a ley que professais, com cujo presu-  
 posto ja mais vos pode socceder senãõ felici-  
 dade, pois de qualquer maneira os guerreiros  
 de Christo quando tem Fé bastante saõ senho-  
 res do campo, & antes da victoria ja triũphãõ:  
 principalmente agora que não ha que temer,  
 senãõ que desejar, pois em fim esse largo cam-  
 po que vedes colmado de tantos enemigos, cu-  
 jo infinito numero promete mais sua confu-  
 são que vosso dano, sabei que não està cheo  
 de outra cousa senãõ daquelles proprios Mou-  
 ros, a pesar dos quaes sustentando vos tantos  
 lugares em sua mesma terra, os fazeis escrauos,  
 & cuja multidão não fomenta venceis a cada  
 passo sendo tam poucos, mas com rezão de  
 tantos annos aca vos podeis chamar legitimos  
 erdeiros de seu vencimento, & pois isto em  
 vos he tam certo a ordem vos emcomendo,  
 que os animos bem sey que haõ mister mo-  
 derados.



## Da batalha &amp; dos successos della.

**D**itas estas breues palauras el Rey mandou dar a Aue Maria, vltimo final da batalha, & foy levantado hum Crucifixo em alto, pelo Padre Alexandre da Companhia, a cuja vista se pos de joelhos toda a gente que a pé estava, & nesta conjunçam desparou a primeira peça do campo enemigo, donde parece que Ieronimo Franqui tomou occasião de dizer que foy tamanho o medo dos Portugueses em vendo pôr fogo às bôbardas dos Mouros q todos se prostrauão por terra: não sabêdo q esta humilhação foy feita a imagem de Christo, & Frey Antonio declarando bem este passo, diz que se estirauão todos de largo a largo.

Logo despararão outras bombardas, das quaes hũa matou alguns homens no esquadraõ dos ventureiros, entre os quaes acabaraõ Gregorio Sernache de Noronha, & Ioaõ Brandão d'Almada, que não estauão por certo prostrados por terra, antes cõ fronte serena, & levantada se vião muy prompts a qualquer affalto, né ouue algué q por animo, ou por vergonha bolisse cõfigo, né tam samente baxasse a

se a cabeça, nem sei certo como dizem estes dous autores que todos os Portugueses se estirauão em terra, como se estiueraõ ja amortalhados, cousa que parece não podia acontecer, ainda que lho mandaraõ com pena de morte.

Logo desparou a artilharia dos Portugueses, & posto que não deuia fazer muito effeito, todavia os Mouros de caualo se reboluião de maneira, que mostraraõ receber dano, & algũs ficaraõ mortos della, por cima dos quais passou o esquadraõ dos ventureiros, posto que neste tempo foi morto Pero de Mesquita, Capitão que a governaua, de hũa mosquetada, q foy grande parte de seu desemparo, como a diante se verá.

El Rey neste tempo andaua por todo o campo armado de armas pretas ligeiras, dando particularmente ordem a muitas cousas, & vendo o Duque de Barcellos armado a caualo, lembroulhe muy bem como lhe prometera no caminho, que no dia da batalha consenteria q o acompanhasse, daquella maneira, & que sem lhe dizer cousa algũa se antecipara tam valerosamente, ficou afaz maravilhado, & com estranha alegria gaobu, diante todos seu animo & diligencia. Porem como ja se começasse a batalha, & as bombardas fizessem seu officio,

E 3 el Rey

el Rey obrigou ao Duque que se recolhesse no seu coche, o que elle não fizera se lho não mada precisamente, & porque el Rey entendia muy bem isto, vendo o certo perigo em taõ pequena idade quis preuenir sua ouladia.

Logo se moueraõ os esquadroes, conuê a saber, o dos vatureiros Portugueses, os Castelhanos que estauão a mão esquerda, & os Tudescos & Italianos a mão direita, el Rey nesta cõjũção pouco mais ou menos foi ao estandarte da gête de caualo, q̃ á bãda esquerda estaua, no qual eraõ os fidalgos velhos, & de mais experiẽcia, & lhes disse (fallando particularmente com dõ Luis de Meneses Alferes mor) q̃ sopra do caso maior ninguem se bolisse, daquelle lugar, nem se abalasse o estandarte, senaõ quando elle em pessoa o mada, & passando á mão direita, onde estaua o Duq̃ de Aveiro cõ muitos fidalgos (porẽ os mais delles, ou quasi todos mãcebos) depois de lhe louuar muito a ordẽ em q̃ o Duque os tinha postos, lhe disse q̃ se não bolisse daquelle lugar, sem que elle de sua propria boca lho disesse, detreminãdo parece escolher o melhor tẽpo para isso, & desta maneira andaua por todo o cãpo, fazẽdo quasi todos os officios, por cujo respeito parece que por andar mais solto & desoccupado, não ordenou

denou caualeiros de sua guarda, q̃ foy hũ dos maiores erros q̃ ja mais Principe cometeo no mundo, pois não tam somente com quatrocentos homens escolhidos que comfigo pudera trazer se liurara da morte, mas se pusera em saluo a todo o tempo, mas em fim faltou isto, sendo cousa tam clara, como o mais, por vontade sã del Rey q̃ em tudo se encaminhou ao q̃ Deos delle tinha determinado.

Neste comenos os Mouros que auiaõ muy bem considerado auer mais fraqueza na retaguarda, começaram primeiro a pelejar nella por diuertir a el Rey, o qual vendo a escaramoça como andasse tam deseioso de pelejar

seu guiaõ somente, que leuaua Christouão de Tauora, a Lopes de Siqueira, primeiros en-

do a gẽ

*Jornada*



mais que affirma que os Mouros os matauão  
 como carneiros, sem os quererem catinar, o q̃  
 certo parece cousa impossivel, pois quãdo isto  
 pudera acontecer a algum couarde, desatina-  
 do, bastaua somente o seu exemplo pera nin-  
 guem mais se entregar. Neste tempo o esqua-  
 draõ dos ventureros, & os mais que dos lados  
 os seguiaõ, depois de despararem toda a esco-  
 petaria com grande impeto & valor nos Mou-  
 ros, que da mesma maneira auiãõ desparado  
 a sua, começaraõ a caminhar derribando &  
 matando com tanto furor & ousadia os Mou-  
 ros arcabuseiros de pè, que estauão sem piquei-  
 ros que os defendessem, que os de caualo ve-  
 do o desbarate dos seus, começãõ a fugir  
 maneira, que Molei Molei  
 ta, por vir como e  
 hũa liteira. f  
 rado q  
 ob

*S*

*Miguel de Saavedra*

*Dono do Livro de D. Juan de Saavedra*

*S*

42352

4



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

sando primeiro o melhor que pode que se ti-  
uesse em segredo sua morte, & o Elche o soube  
fazer de maneira, que fez parecer a todos que  
Molei Moluco estava viuo, dando as ordens  
em seu nome que mais conuenientes lhe pare-  
ciaõ a cerca da batalha.

Foy esta fogida que os Mouros fizeraõ de  
maneira que muitos não pararaõ senão em  
Fez, & noutros lugares mais longe ainda, don-  
de se publicou o vencimento dos Christaõs, &  
no campo se ouiu por grande espaço, victo-  
ria, victoria, dizendo ser Molei Moluco mor-  
to, que não se podia dar esta noua,

como em  
&



acontecia nas partes do meio porque por todas eraõ cometidos.

Neste tempo o Duque de Aveiro, & os fidalgos da companhia da bandeira real, como el Rey lhes auia mandado que se não bolissem sem elle mesmo lho mandar, vendo que não apparecia, estauão em grande confusão, porq̃ por hũa parte viaõ quanto effeito fizeraõ nesta hora, & por outra não tinham paciencia cõ tanta obseruancia, porem não ousauão bolirse como el Rey lhes auia dito.

Neste comenos o esquadrão dos ventureros que com o ... de todos adianta  
Me

dem, o que se não acontecera, fora muy facil cousa cortarem a cabeça a Molei Moluco, & posta como determinauão em hum alto pique, defenganados os Mouros da morte que sempre lhes encobrião, deixarão totalmente o campo, passandose ao Xarife que com os Portugueses hia. E por aqui se vera de quam pequenas cousas nasce as vezes tanta desventura, da qual este homem por tam leue occasião foy causa.

Tãto q̃ os ventureros se retirarão, & perdido o furor primeiro, sentirão em sangue frio mais aduertidamente os males que receberão, lastimandose aquelles que vinhaõ feridos, & enchendose os mais de confusão, de modo ficarão desordenados que os Mouros de caualo que não se auião acolhido (que todauia eraõ infinitos) vendo os seus de pé fazer outra vez rostro, tornarão de nouo à escaramuça, seguindo os desordenados ventureros.

Neste comenos o Duque de Aveiro vido os inimigos tam perto q̃ quasi lhe punhaõ a lança sem el Rey apparecer, incitado de algũs fidalgos q̃ cõ elle estauão, (posto que sua obediencia lho não consentia) forçado da necessidade, deu Santiago, animando valerosamente os seus, & picando rijamente o caualo, a lança q̃

na mão tinha, de sorte se lhe auia metido por  
hũa greta da terra, que quando foy a puxar  
por ella de nenhum modo a pode arrancar,  
(qual abandeira no infelice lago trasimeno) &  
assi não podendo fazer demora, porque a gen-  
te de caualo vinha carregando, leuou da espa-  
da largando a lança, que parece q a terra ene-  
miga ja lhe arebatoua, infelice agouro certo,  
principalmente em mão tam valerosa.

Correo o Duque diante de todos, animan-  
doos à batalha, & mandou meter o guião nos  
Mouros por hum fidalgo seu que o leuaua por  
nome Antonio de Vasconellos, o qual como  
mancebo se apressurou de modo que algũs do  
batalhão do Duque, ou não tendo tempo, ou  
quiça não lhe passando a palavra, o não pude-  
rão seguir tam depressa. Nesta mesma conjun-  
ção dom Duarte de Meneses que algum tanto  
do Duque estava apartado da mesma banda,  
com os fronteiros que o seguião, & o Xarife q  
perto d'elle estava com sua pouca gente se mo-  
uerão alapar entrando nos inimigos, o que  
vendo tambem os fidalgos que acompanhau-  
uão o estandarte real, sem embargo de não a-  
parecer el Rey não podendo aguardar mais,  
derão Santiago de maneira, que juntamente  
com seus companheiros foy feito tal estrago  
que

que pondo em fogida grande multidão dos  
Mouros, começou outra vez aparecer a vito-  
ria da parte dos Portugueses. Mas em fim, em  
fim q podião fazer dous mil homens de caualo,  
por mais valerosos que fossem, contra quarêta  
mil que Franqui confessa, fora ventureiros &  
Alarues, que vem a ser ainda mór numero do  
que elle diz, que os Portugueses acrescentaó.

Nesta conjunção chegou a el Rey hum fi-  
dalgo, & lhe disse que os Mouros tinhaõ quasi  
tomada a artelharia, que sua Alteza desse or-  
dem pera se lhe fazer resistencia, o que vendo  
el Rey acompanhado de muitos fidalgos, &  
outros caualeiros se lançou entre os Mouros  
que estauão sobre ella pelejando, com tanto  
valor, que com muito dano dos inimigos lhe  
fez logo largar a preza, & com a mesma gen-  
te que o seguio, & outra que se lhe ajuntou em  
diferentes partes, quasi sem ordem fez algũas  
entradas nos Mouros.

Aqui forão mortos cõ valor estranho dous  
irmãos daquelles cinco que jutos entraraõ na  
batalha, dom Enrique de Meneses, & dom Si-  
mão de Meneses, o qual foy visto com hũa bã-  
deira dos inimigos na mão, sobre hum montão  
de mortos, incitando os viuos (ja quasi sem vi-  
da) a semelhante exemplo, & assi foy morto  
dom

Do Louri-  
sal.

dom Ioaõ da Silueira, filho do Conde da Sortelha erdeiro de sua casa, & do valor de seus ascendentes, dom Manoel de Meneses, Bispo de Coimbra, que com a lança em lugar de baculo no sancto augmento da Fé Catholica mostrou por obra que inda nas armas fez ventajem ás letras. Da mesma maneira acabou Aires da Silua, Bispo do Porto, dom Afonso de Portugal, Conde de Vimioso, & dom Manoel seu filho, que banhando a terra com seu sangue, mostraraõ a innocencia de seu animo, na maldade por Ieronimo Franqui injustamente opposta. Tambem foy morto dom Vasco Coutinho, & dom Luis Coutinho Conde do Redondo, que em fim oufou banhar-se de tal fangue esta terra. O Regedor Lourço da Silua de hũa escopetada, cujo valor parece que não oufaua a morte acometer de perto, dom Diogo de Castelbranco, Jorge da Silua aquem não faltava no largo processo de sua honrada vida, senão o remate de tam felice morte, querendo antes por sepultura o duro campo dos infieis inimigos em terra estranha, que o pomposo sepulchro tam ennobrecido em sua terra. Aqui foy morto Sebastião de Sá, o qual costumado a tantos vencimentos, não podendo soffrer a retirada a que o grosso pezõ dos esquadroes

quadroes inimigos obrigaua os Portugueses, remeteo aos Mouros, dizendo a vista de todo o mundo que o seu caualo não voltava, & assi pelejando foy buscar a morte, temendo quiza não na achar donde ella estaua tam certa, tambem acabou dom Vasco da Gama, Conde da Vidigueira valerosamente, dom Martinho de Castelbráco em companhia dos ventureiros, donde lhe pareceo esperar mais quedo a morte. Assi acabaraõ tambem dom Diogo de Meneses, & dom Francisco de Meneses filhos de dõ Fernando, & dõ Luis de Meneses, filho de dõ Aleixo Aio del Rey, q̄ todos juntos forão em companhia fazendo tam estranhas maravilhas, como de tal progenie se podia esperar. Aqui morreo tãbẽ o barão daluito dõ Ioaõ Lobo, o qual tomãdo hũ barrete vermelho nos dẽtes, quasi significãdo que o tẽpo era mais de obras q̄ de palauras, se lãçou entre a multidão de seus inimigos, onde acabou valerosamente, depois que por largo espaço a custa de muitas vidas lhe deu a entender a rãção de sua empresa. Tambem acabaraõ como esforçados caualeiros dom Aluaro, & dom Enrique de Meneses, dom Diogo Lopes de Lima, Lopo de Sousa, Ioaõ Corema, Sancho de Faria, Manoel de Sousa, Simaõ da Veiga, & foy morto

Dõ Aluaro, & dõ Henrique que filhos de dõ Ioaõ Telo, hum dos Governadores deste reyno.

morto dom Francisco de Moura, filho de dom Luis de Moura, fidalgo muy cortesaõ, & grande homem de cavallo, mostrando com gram valor na guerra, o effeito do nobre ensaio, em que na paz andaua exercitado.

Aqui acabou tambem dom James filho do Duque de Bragança, com bem differente successo do que seus auõs tiueraõ nesta terra, naõ no valor por certo, mas na fortuna, que nem sempre està propicia à heroicas obras, tambẽ foy morto com grande valor, pelejando dom Rodrigo de Mello, filho do Marques de Ferreira, que entãõ era, Conde de Tentugal, aquelle honrado velho que se no dinheiro que lhe foy pedido por honra, se mostrou com elRey auaro, foy tam liberal por ella em seu seruiço que deu prodigamente quanto tinha em coufas que não tem preço, pois mandou na jornada tres filhos. Aqui acabaraõ tambem valerosamente dom Pedro, & dom Lourenço de Noronha, filhos do Conde de Linhares, & foraõ mortos pelejando como honrados caualeiros, dous filhos de Fernão Telles, Ieronimo Telles, & Manoel Telles, o qual tendo hum notauel pejo nas maõs de seu nascimento, bastante a qualquer dina escusa, de nenhum modo se quis aproueitar disso, antes pera acompa-

nhar

panhar à elRey se começou a exercitar de nouo, ate q̃ veio a menear a lança, & cuidou certo q̃ sem maõs o acõpanhara, que não he menos bastante a lealdade, amor, & obediencia q̃ os Portugueses tem a seu Rey, assi acabou este oulado mancebo, em que pode hum animo honroso quasi milagrosamente suprir a falta da natureza, dandolhe maõs pera seruir seu Rey, & pera buscar memoria, sem fim na vida, & glorioso premio na morte.

De tam illustre sangue como auemos dito andaua neste tempo o campo cheo de viuos & mortos, juntamente variãdo a morte com lamentaueis successos, & sustentandose a desprezada vida, a força de valor & de ventura. Era coufa dina de bem grande magoa ver neste estado encontraremse os amigos & parêtes, dandose breue cõta das feridas q̃ traziãõ, & tomãdo conselho donde cõ mais hõrado effeito poderiãõ acabar as vidas, que do remedio ja não tratauãõ impossibilitados do infinito numero de seus enemigos, & assi quãdo algũ fidalgo destes ou qualquer outro homẽ de valor acabaua de matar algũ Mouro, vêdo o pouco q̃ fazia à caso a falta daquelle imigo entre a multidãõ de tantos, perdia totalmente a confiança, & quasi a paciencia sem poder achar algum mo-

do de remedio contra o furor da infernal copia, que tudo punha em cerco, salteava, & descorria sem deixar lugar em q̄ algué pudesse estar ocioso, de tal maneira que em hum certo modo perdia o valor seu preço, pois vendose tam poucos contra tantos fazerem tam altas maravilhas se podia cuidar que era mais necessaria defensão que natural esforço.

Deceraõ pois os grossos esquadroes dos inimigos por tantas partes sobre os Portuguezes que os mais delles ficaraõ mortos no campo, & o Duque de Aueiro naõ podendo com taõ pouca gente sofrer o peso de tamanha multidão, se retirou de maneira que inuistio forçado dos inimigos por hũa parte do esquadraõ dos Tudescos, desordenando os piqueiros, & depois disto preguntando por el Rey cõ a pouca gente que lhe ficava, & cõ outra a quem persuadio que o seguisse entrou nos Mouros outra vez, donde perdendo a vida em tam pequeno espaço mostrou quantos processos de infinito valor ouue no mûdo, & assi foy tamanha a perda deste Principe, em que a virtude igualava o animo que se hũa sò pudera ter igual, nenhũa fora mayor.

Nesta cõjunção tambem o Xarife com sua gente acosado dos inimigos enuistio sem ordem

dem pello corpo da batalha, de modo que tudo ja começava a ser confusão & desventura.

Neste tempo os ventureros se estauaõ quedos & mal ordenados em seu retirado esquadraõ feitos barreira aos escopeteiros de cavallo, sem lhe poderem com os piques fazer algum dano, porque remetendo com elles viraõ num momento, o que era realmente hum bem lastimoso spectaculo, porque num certo modo se viaõ aferrolhados, sem poderem tomar satisfação de seus inimigos. Aqui foy morto diante de todos o capitaõ Alexandre q̄ com grande esforço se defendeo muito tempo, mas tanto que foy conhecido pello mortal odio que lhe tinhão carregaraõ de maneira os Mouros sobre elle q̄ acabou a vida, naõ podendo resistir a tãtos, & foy feito em muitos pedaços q̄ senão satisfizeraõ com menos os executores da couarde vingança. També foy morto de hũa escopetada Alvaro Pires de Tauora da Pesqueira, que neste esquadraõ hia, & sendo mortos em fim muitos Italianos, q̄ bem auiaõ pelejado como destros soldados, & o Marques Thomas seu Capitaõ, & muita parte dos Castelhanos, q̄ tãbê o fizeraõ valerosamente, & os mais dos soldados das fronteiras de Africa q̄ com estranho valor pelejaraõ por

serem como eraõ cada dia exercitados com estas gentes, & outros homẽs nobres & soldados de valor sem lhe ser necessario o exemplo dos estrangeiros como escreue Franqui, & segue Frey Antonio atrebuindo aos Portugueses somente grande medo, em tempo que realmente todos passauão a mesma miseria, carregação infinitos besteiros, & arcabuseiros de cavallo, que regia Amette Lataba, Elche Genoués, os quais matauão sem algũa resistencia os ventureiros, & mais soldados que lhe não podião fazer algum dano, de maneira que tudo era magoa temor & confusão. A gente de Vasco da Silueira, & dom Miguel de Noronha, q̃ era realmente a de menos valor, por serẽ homẽs quasi todos colhidos por força sem vontade, & sem experiencia, pelejavão no meo muy floxamente, estando todos amontoados sem ousarẽ sair ao campo ajudar seus companheiros, por mais que seus capitaes & coroneis os incitassem & mouessem. Algũs querem dizer que el Rey mandou que estes esquadroes se não bolissem como corpo da batalha, mas em tal tempo era porem mais acto de couardia que de obediencia. Não deixaua em todo este tempo a gente de Amette Lataba de perseguir a todos, que muy solta & destra descortia tudo;

*Amette  
Lataba  
morreo de  
pois com  
zromentos  
que el Rey  
lhe deu.*

do, & foy realmente o remate da perdição de todo o campo.

El Rey neste tempo andaua por toda a parte pelejando pessoalmente, como se sò no valor de seu braço estiuera o remedio de todos, & auia tomado com suas maõs duas bandeiras aos Mouros, & lhe auião morto outro cavallo, & andando desta maneira em hum que lhe deu Iorge d'Albuquerque, com Christouão de Tauora sempre a seu lado, & dom Iorge Tello, pajem do guião (que estranhas maravilhas auia feito) bem certificado dos termos em que as cousas estauão, quis tentar a vltima fortuna, mais desdenhando a dilatada vida, q̃ presupondo nouas esperanças. E assi com os mais fidalgos & caualeiros que se puderão ajuntar entrou nos Mouros com tanto valor & ousadia, que todos a custa de muitas vidas lhe dauão largo caminho, não ousando a esperar o desesperado encontro, porem não tardou muito que tanto esforço em numero tam pouco cedesse a multidão dos inimigos, retirandose el Rey ferido no rosto, & fenecendo o mais dos caualeiros & fidalgos que nesta volta o acompanharaõ.

Cousa certo he digna de grande admiração ver a estranha lealdade dos homẽs nobres, &

fidalgos Portuguezes, & como se não contenta-  
uão por seruiço de seu Rey auenturarem as vi-  
das presagos quasi da vezinha morte, senão q̃  
prodigos de seu sangue queriaõ tambem sa-  
crificar seus filhos. Neste vltimo conflicto foy  
morto Ioão Carualho, o qual andãdo ja com  
hũa lançada pellos peitos muy cansado das  
entradas que nos Mouros auia feito, encôtrou  
seu filho Pero Carualho erdeiro de sua casa,  
moço de grandes esperanças com duas coty-  
ladas pella cabeça, todo banhado em sangue,  
de tal modo que a penas foy delle conhecido,  
vendose pois desta maneira o pay & filho, de-  
pois de se darem os vltimos abraços, confor-  
tados no glorioso fim que os esperaua, parti-  
raõ juntamente, & foraõ mortos em tam di-  
tosa companhia, o visaõ piadosa á cuja vista  
parece que treme a terra, & o ceo se abre qua-  
si arrebatando os gloriosos spiritos. Aqui mor-  
reo tambem Gomes Freire, o qual foy visto cõ  
muitas feridas em todo o corpo, & andãdo ja  
sem elmo pellos muitos golpes que auia rece-  
bido, & grande calor do dia lhe deraõ hũa lâ-  
çada por hum olho, de que acabou a vida. Ne-  
sta mesma volta em fim ja da batalha, na qual  
com tanto valor se auia sustentado, & foy  
morto juntamente não com menos esforço  
seu

Teu filho Nuno Fernandez Freire fazendo tan-  
tas maravilhas hum & outro, que de muitos ca-  
ualeiros poderão soprir a falta, & não de hum  
só como o mesmo Gomes Freire auia dito á el  
Rey. Aqui morreo tãbẽ Antonio de Sousa aq̃l-  
le gẽtil moço filho de Diogo Lopes de Sousa,  
Gouernador da casa, com q̃ pode tãto a força  
de honra & amor de seu Rey, q̃ não tẽdo outro  
o mãdou em sua cõpanhia quasi em sacrificio,  
o qual andãdo ja sem elmo dos golpes q̃ nelle  
recebera cõ hũa cutilada pella cabeça acabou  
a venturosa vida, antes de tomar quasi posse  
della, pois não passaua de quinze annos. Nesta  
conjunção depois da retirada, como auemos  
dito, vendo dõm Fernando Mascarenhas, que  
jũto a el Rey estaua virẽse chegãdo algũs Mour-  
ros a elle, não sofrendo como leal caualeiro a  
proxima offeça q̃ se lhe offerencia, se lancou en-  
tre elles tam oufado a receber a morte q̃ todos  
lhe derão lugar a custa de suas vidas, ate q̃ a tã-  
ta multidão cedeo a virtude, & foy morto às  
lançadas diante de seu Rey. Cousas por certo  
sãõ estas todas dignas de não passarem em si-  
lencio, com grande enueja das gentes, & lar-  
ga satisfação dos justos Principes. Aqui a-  
cabou tambem Gonçalo Nunez Barreto, que  
com grande valor se auia sustentado em to-  
das

das entradas, porem como trouxesse algũas feridas, principalmente hũa escopetada que o atraueflaua de parte a parte, andaua remetendo aos Mourtos com a espada na mão tinta em sangue, buscando semente na vltima vingança honrada sepultura; quando sem vigor algũ da mortal ferida caio do caualo abaixo, quasi nos meus braços (que a caso me achei presente) armado de armas brâcas, onde acabou em hum momento, com os olhos no ceo, pera onde seguramente caminhaua. Aqui morreo também como honrado & valeroso caualeiro dõ Ioaõ Pereira, filho de dõ Francisco Pereira, & Luis d'Alcaçoua foy morto no vltimo da batalha, & Manoel Coresma, dando cõ tal morte felice sepultura a vida, & claro testemunho dos limitados termos da fortuna. Aqui acabarão também Esteuão Soares de Melo, & Bernardo de Melo, ambos em companhia como esforçados caualeiros, & foy morto dom Gõçalo Chacon, caualeiro Castelhanao, pelejando com estranho valor em todos os perigos da batalha, & dom Alonso de Aguilar, Coronel dos Castelhanos, o qual acabou tam valerosamente, que sendo algũas vezes muy necessaria, & quasi forçosa a retirada, sempre dizia, remetendo com os inimigos, nunca Dios quiera que

que la casa de Aguilar buelua atras, como lhe eu ouui algũas vezes.

Aqui acabou também Francisco de Aldana, que como gentil capitaõ, & bom soldado fez obras muy dinas de seu nome, & foraõ mortos pelejando valerosamente Thome da Silua, Ioanne Mendez de Oliueira, Christouão de Alcaçoua, dom Pedro da Cunha, dom Nuno Manoel, Christouão de Brito, Andre Gonçaluez Alcaide mor de Cintra, & Alonso Peres Pantoja de duas escopetadas, dom Sancho de Noronha, dom Ioaõ & dom Luis de Castro filhos de dom Aluaro de Castro, Lionel de Lima, dom Mathias de Noronha, dom Gaspar de Teiue, Sebastião Gonçaluez Pita, Francisco Anriques, Ioaõ Gomez Cabral, dom Rodrigo de Castro, & dom Rodrigo seu sobrinho, & dõ Diogo de Castro da casa do Torraõ, & foi morto Lourenço Amado fronteiro em Tanjar, como valeroso caualeiro que era, & se mostrou em Arzilla na primeira escaramuça diante el Rey, de quem foy muy louuado, & assi foy morto com valor estranho, dom Garcia de Meneses, ao qual el Rey por sua muita idade quis estoruar que o acompanhasse sem o poder nõ ca acabar com elle, & juntamente seu filho dõ Duarte de Meneses, & dom Gonçalo de Castel



### Tornada

Helbranco, & assi forão mortos valerosamente Manoel de Miranda, Antonio Lobo Alcaide mor de Monçaras, dom Manoel de Lacerda, Matheus de Brito, Ruy de Figueiredo, Fernão de Sousa, dom Ioão Manoel, dó Francisco seu filho, dom Ioão Anriques, Bertolameu da Silua, dom Pedro de Meneses, filho de dom Duarte de Meneses Mestre de campo general, Garcia Afonso de Beja, Francisco Dominguez de Beja, filhos de Rodrigo Afonso, Sebastião da Silua, filho de Fernão da Silua, Ioão da Silueira de Beja, Duarte Dias de Meneses, Lopo de Sousa, Martim Afonso seu filho, dom Luis d'Almeida, dom Alvaro Coutinho, Iorge da Silua, filho de Duarte da Gama, Anrique Correa da Silua, filho de Ambrosio Correa, dom Manoel Rolim, dom Afonso Conde de Mira. Tambem ouue alguns fidalgos que morrerão logo depois da batalha, como forão Luis da Silua, filho de Bras Telles, em hum aduar de muitas feridas que recebeo, & dom Antão d'Almada, dom Fadrique Manoel, cujo corpo resgatou sua mãy donna Ioanna de Taide, Nuno Furtado de Mendocça, aos quaes neste lugar podemos tambem dar a sepultura, pois nelle com tanto valor tomaraõ posse da gloriosa morte que tiuerão.

CAP.

### de Africa.

46

### CAPITULO VII.

#### Do fim que teue a batalha.

**D**Esta sorte acabarão estes & outros muitos fidalgos & senhores, que não he possível serem referidos, & alguns nobres cavaleiros sendo dos mais aque não quis a morte tambem acompanhados, que sô em não ficarem viuos lhes fizeraõ ventajé, se viuos se podé chamar aquelles que de feridos & cansados ficauão tambem nas mãos da morte. Dos quaes não fazemos em particular menção algũa, posto que muitos fizeram obras dignas de eterna memoria, assi porque seria processo infinito, como porque na verdade na batalha onde el Rey morreo, sô mortos se podem nomear.

Na neste tempo os que ficarão viuos, andauão sem ordem peléjando cada hum na parte onde se achaua, & os fronteiros de dom Duarte de Meneses que em sua companhia fizeram maravilhas nas armas, tambem erão quasi todos acabados, & os Mouros do Xarife.

Neste tempo forão mortos grande parte dos Tudestos, cõ Mósir de Tamberg seu capitão,

tão, de infinito numero de Alarues que com elles inuestirão, sentindo a fraqueza em que estauão. Na retaguarda era ja morto Francisco de Tauora, que sustentou com grande valor aquella parte, a qual se auia muy fracamente neste estado, por serem ja muitos mortos, & os mais entrados do temor & espanto da morte não fazião mais que buscar remedio à vida. Vendo os Mouros neste tempo a gente tam cãçada, & ja tam pouca, como a cercassem de todas as partes, por se aproueitarem da occasiã que a fortuna lhes offerecia, apertarão de nouo rijamente, andando sempre Amete Lataba fazendo irreparaueis danos com o grosso batalhaõ dos escopeteiros de caualo, de modo q̄ por muitas partes começaraõ a romper o campo, posto que noutras se pelejava ainda, porẽ mais por venderem bem as vidas, que com esperanças de victoria. E sendo em fim quatro ou cinco horas da tarde, auendose começado a batalha as onze, se acabou de declarar a desuentura dos Portugueses, & não como diz Ieronimo Frãqui em pouquissimo espaço, antes cuidou certo que nunca se vio tam pouca gente, sendo o mdr numero della tam mal exercitada, & de tam fraca calidade sustentar tanto tempo o grosso pezo de tantas gentes, sendo por

tantas

Fol. 42.

tantas partes combatidos que todos careciã de socorro, & ninguem podia socorrer seus cõpanheiros, & assi os mal reparados esquadroes começaraõ a encolherse desordenadamente, auendo grande confusaõ & miseria em toda a parte, porque cada hum procuraua não se achar da banda de fora, & querendo todos estar de dentro, como não podia ser, cahião hũs sobre outros desordenadamẽte, & muitos se metião debaixo das carretas, outros buscauã algũa boa occasiã de se saluarem em caualos que no campo andauã sem dono: De manciara que não auendo ja defenãõ, vsauã os Mouros a seu aluedrio, ou de piedade catiuãdo, ou sem ella, matando couardemente ousados. Pello que era tanta a confusaõ & desuentura, que nem pode ter nome, nem contar se, & neste estado bem podem confessar os Portugueses quanto de suas couardias escreue Franqui, & traslada Frey Antonio, mas tambem parece q̄ não podẽ elles negar, que nunca ouue no mudo algũa gente de todo rendida & desbaratada por mais valerosa que fosse, que deixasse de fol. 39. esconder os olhos a morte, & mais ainda assi alguns obstinadamente se defendiã.

El Rey neste tempo bem certificado de tanta desuentura, depois de lhe matarem outro

caualo,

cauallo, fazêdo as marauilhas q̃ todo o mūdo vio, andaua acōpanhado de alguns fidalgos, q̃ pretendiaõ salualo, a troco de suas vidas, quando se vio cercado de hũa multidão de Alarues, dõde não sentindo os q̃ o acōpanhauão algũ remedio a sua saluação, se apartou hum delles por conselho dos mais com hũ lēço posto na ponta da espada, & dando conta aos Mouros como alli estaua elRey, no melhor modo que lhe foy possiuel lhe responderaõ que largassem as armas primeiro, & entaõ poderiaõ tratar do que lhe conuinha. A qual reposta elRey sentio de maneira, que sem escuitar mais acordo se lançou a elles furiosamente, acompanhado dos que o seguião, pelejando todos com desesperada ousadia por sua saluação, onde dizê que cayo depois de morto o cauallo. Ate este passo ouue algũas pessoas dignas de fé, que ousaraõ reuelar o acontecido, porem se viraõ mais, não se sabe, o que se vio sempre claramente, he que nunca alguem disse que vira matar a elRey, & não he muito realmente, pois nenhum homẽ que ficasse viuo, he rezão que tal confesse.

Neste vltimo conflicto foraõ mortos, com estranho valor dom Iorge de Lencastre, de hũa escopetada, dom Antonio da Costa, filho de

de dom Gileães da Costa, dom Alvaro de Castro, dom Iorge de Faro, Ioaõ de Mendoga, Luis Alures de Tauora, Christouão de Tauora, dom Antonio de Noronha, dõ Ioaõ Mascarenhas, Luis de Castillo, & o Desembargador Antonio velho Tinoco, ouuidor do campo, o qual depois de pelejar valerosamente na batalha, entrou nos Mouros, onde foy morto, dizendo ora senhores aqui não ha mais que a alma a Deos, o corpo a honra, & assi foraõ mortos o Desembargador Frãcisco casado de Carualho, Forriel mor do campo, & seu irmão Pedraluerez de Carualho.

O Xarife neste tẽpo pretêdo saluar se, & que rêdo passar a ribeira do Mucasin se afogou, por estar nesta conjunção a maré chea, que do rio Lucus se communica com elle.

Esta foy na verdade a summa de toda a desventura, & o que se pode colher de vista propria, & de alguns fieis companheiros, & se ouuer alguem que visse outras muitas cousas, & não estas que dissemos saiba que tudo podia acontecer, mas que não he possiuel escrever se tudo, como se pode julgar pello que acontece em hũa pequena briga, que sendo a sustancia toda hũa, reduzida a tam limitados termos, cada hum conta as cousas de  
manei;

maneira que corre muito risco a verdade do successo: & lembrame que vi fallar nesta materia em conuersação algũas vezes, sem ja mais hũa pessoa concordar com outra, porque cada hũ quer que seja somente aquilo que elle vio, & pois não he possiuel contestar com todos, baste que se apontem as principaes occasiões da perdição que na verdade a materia não da de si nenhum gosto pera se dilatar curiosamente.

Os Mouros que nesta batalha morrerão foram muitos, porque sò dos que recebião soldo faltaraõ dezoito mil vistos, & examinados de pois os liuros de Matricula em Fez, segundo os mesmos Mouros diziaõ, & confessaua Reduão Elche Portugues Visorey de Berberia, por quem corrião estas cousas, posto que Ieronimo Franqui diz que não morrerãõ mais que tres mil, porem como se não achou là neste tempo, não he muito. Dos Christaõs morrerãõ bẽ a metade, mas ainda alsí foraõ outros tantos os Mouros.

Desta maneira passou toda a jornada que Ieronimo Franqui escreue, da qual parece certo deuia ter errada informaçãõ, porq̃ não parece possiuel ousar algum homem dizer semelhantes cousas, tam fora do que aconteceo, po-  
tem

rẽ se cõ tudo chega a tâto a maldade humana; seja Deos louuado q̃ foy seruido não somente dos males & perdas deste Reyno, mas ainda permitio cõ tâta ousadia a solta mentira em maliciosas lingoas, Frey Antonio de S. Romão Castelhana mōge de S. Bento segue Frãqui trasladãdo quasi todo, cõ algũas cousas mais, de que deuia ser mal informado, como he bẽ q̃ se cuide de hũ Religioso, mas que por vêtura não vir como elle cõtesta cõ Ieronimo Frãqui, nas cousas q̃ cegamẽte escreueo, cuidara q̃ as não diz todas, pois promete no seu tratado da jornada & morte del Rey dõ Sebastiaõ tirar lhe toda a malicia & mao zello cõ q̃ as disse, & o q̃ mais se pode notar, he q̃ dedicãdo o liuro ao Cõdestable de Castella, & atrebuindolhe o nome de Portuguez, pello nouo parêtesco do Duque de Bragãça, cuidaraõ q̃ se inclina elle em fauor dos Portugueses, sendo tâto pello cõtrario q̃ bẽ notado o modo cõ q̃ trata da herança do Reyno de Portugal, parece certo q̃ quer diminuir a verdadeira estimaçãõ q̃ os Reys de Espanha deuẽ fazer delle, & o respeito & amor q̃ a seus naturaes he deuido, dizẽdo q̃ sua Magestade herdou esta gram Coroa q̃ se auia destrõ-

cado de Castella, como se não ouuera acrecido nada, & tornara a seu primeiro ser, da ma-



neira que foy dada em casamento ao Conde dom Enrique, não sendo então mais que hum Condado muy pequeno, & muy estreito, & agora hum grande imperio, como elle mesmo confessa. Pello que muito mais se lhe pode estranhar que a Iusto Lipcio (que como tam estrangeiro podia ignorar estas cousas, posto q̄ muy docto) não fazer lembrança da venturosa successão deste dillatado Reyno, escurecendo o contentamento q̄ os novos Principes disso podê ter, fazêdo cõ rezão merces a seus vassallos, q̄ nunca grandes bês são menos de estimar por mais q̄ se mereçaõ. Nem ha rezão algũa pera que os Reys de Espanha deixem de amar aos Portugueses como a filhos, antes lho deuem de foro, pois bem claro se vé que toda a herança passa com suas condiçoẽs. As condiçoẽs deste Reyno foraõ sêpre serẽ os vassallos filhos & o Rey pay & senhor, merces & obrigaçoẽs tam conhecidas como nos Portugueses se tem visto, não digo eu neste Reyno, mas cinco mil legoas d'elle, onde nunca ouue em tanta multidão de gêtes no discurso de tãtos annos hum pensamento de desobediencia, que não tem menos força o amor & lealdade dos Portugueses. Como bent se vio, quando dom Antonio filho do Infante dom Luis veio à esta cidade

dade de Lisboa, com dez ou doze mil homẽs, & não ouue Portugues algum de sustancia que se passasse à elle, nẽ ainda dos mais humildes (se não foy por força) antes se defenderaõ como de crueis inimigos, daquelles q̄ por amigos & libertadores se apregoauaõ, cousa que posto q̄ fosse de tam justa obrigaçoã, não deixa de ser de grãde merecimẽto diãte de seu Rey, & seu senhor cõ perpetuo credito de sua fidelidade & paternal amor de benigno Principe.

Quando a Rainha dona Caterina nossa Senhora que está em gloria gouernou estes Reynos sem falar Portugues, defendeo aquelle tam memorauel cerco de Mazagaõ por honra mais que por necessidade sã com chamar a seus vassallos filhos, & os ter nessa conta, sustentando a posse em que os deixou el Rey dom Ioã seu marido & nosso senhor, sendo em tanto estremo amada & obedecida, que o mior trabalho que tinha era mandar aos grãdes sob pena do caso mayor que senão embarcassẽ, & tirar das naos por força os filhos meninos dos homẽs nobres, fidalgos & senhores, que se embarcauãõ leuados do amor sem saberem onde hiaõ. Continuãdo este zelo & fidelidade de maneira, como se pode ver ainda agora no tempo em que isto estamos

escreuendo, que estando hũa armada Holã-  
desa muy grossa sobre a cidade de Lisboa, se  
embarcarão á porfia quinhentos homẽs no-  
bres deste Reyno, em cõpanhia de dõ Luys Fa-  
jardo, general do mar Occano por sua Majesta-  
de, & mais de cẽto & quinze fidalgos illustres  
& senhores, onde entrauão muitos dos princi-  
paes morgados, & de tam poucos annos algũs,  
q̃ so o valor lhes daua idade, sendo tam desi-  
gual o partido no numero das naos, & tam cer-  
ta a briga, como se podia esperar de gẽte q̃ pa-  
rece não esperaua outra cousa, sem lerẽ con-  
strangidos, nem quiça animados hũs, nem ou-  
tros, mais que da fiel ousadia Portuguesa, & ze-  
lo do seruiço de seu Rey. Antes foy isto cousa  
em muytos tam pouco esperada, que de algũs  
era tanto animo julgado à desatino, mas desa-  
tino honroso, donde se pode bẽ ver a lealdade  
dos Portugueses como està dito.

20 Mastornando á nosso proposito que muy  
largamente auemos descornado fora d'elle, sen-  
do tam enteressados na materia, digo que qui-  
nhentos homẽs fidalgos illustres os mais del-  
les, entraraõ nesta batalha, na qual ouue fami-  
lia de que não escapou alguem, & aquelles q̃  
viueraõ foraõ pouco mais de duzentos, pollo  
mayor parte muy feridos. Grande por certo  
foy

foy a desventura dos Portugueses, porem se  
não fora a morte del Rey em cuja vida se aca-  
bou todo o remedio, & consolação de tantos,  
não hia tanto em se perder hũa jornada de  
quem elle pudera tomar satisfaçãõ, viuendo  
com discurso mais maduro, & palpauel expe-  
riencia, que muito mais gente não menos illu-  
stre se perdeo em quatro jornadas de Ingla-  
terra, & ja oje não lembra mas a falta del Rey,  
agrauou tanto este negocio, que ate semelhan-  
tes homẽs se atreuem a destruir a honra dos  
Portugueses, com tanta soltura, não sentindo  
quem se magoe deste Reyno.

Tres cousas não pode negar o mundo to-  
do à nação Portuguesa, as quaes são bom na-  
cimento, valor, & religiãõ. Primeiramente no  
que toca aos bons respeito celestes pera serẽ  
bem nacidos, que sempre em nos influem con-  
forme a sua calidade. He de saber q̃ o mundo  
esta repartido em cinco zonas, conuẽ a saber,  
duas frigiditas que ficão debaixo dos polos, hũa  
torrida aquem corta a equinocial pello meo,  
duas temperadas: das quaes aquella que està  
da nossa parte do Norte, & começa em vinte  
& tres graos & meo, he repartida em noue cli-  
mas ou regioẽs, & destas regioẽs a do meo se  
chama de Roma: a qual he a mais temperada

& melhor, em cuja altura & respeito Espanha está posta, & Portugal no meo de sua melhor altura, & mais occidental que todos os Reynos de Europa, & na qualidade da terra em mais benigna, & mais suaue parte de todas, por onde nenhũa gente do mundo tem melhores respeitos pera ser bem nacida, antes sò em ser a vltima alem das mais prerogatiuas faz a Portuguesa ventaje a todas, pois vemos que das cinco partes do mundo Europa he a melhor no valor & na sciencia, que he todo o bom das gètes, & de Europa o mais occidetal.

Pois no valor bem sabe o mundo todo que Portugal sendo hum pobre Condado, se veo a fazer tam nobre Reyno, pello grande esforço com que os Portugueses lançaraõ fora os Mouros, de que estava quasi todo occupado, cõ tantas & tam insignes batalhas, & nobres marauilhas, defendendo se juntamente de seus vezinhos Espanhois, tam valerosos, & não se cõtentando cõ se fazerem a seu pelar isentos lhe entraraõ algũas vezes por seu Reyno, saindo com todas estas cousas a seu saluo por espaço de quinhentos annos pouco mais ou menos, ate quando Deos foy seruido que a rezão somente os venceffe na successão del Rey Felipe nosso Senhor que está em gloria, & por q̃ se  
acabe

acabe de ver quam sobido valor foy sempre o desta nação, digo que Deos com sua propria boca o aprovou, quando em toda a Christianidade escolheo semente os Portugueses pera levarem sua sancta Fé, a partes tam remotas & enemigas, empresa tam marauilhosa de tanto perigo & sofrimento, que muitos lhe chamarão doudice, & todo o mundo temeridade, & vemos todavia que a vontade do mesmo Senhor (seja elle lounado) foy feita, & que responderaõ suas obras ao presuposto da Diuina eleição, durando de cem annos a esta parte cõ tanto valor cada dia em crescimento os effectos della.

Pois no que toca a religião, bem sabem as gentes todas o puro zelo que tem da sancta Fé Catholica, & o particular cuidado & deuação do culto Diuino em q̃ ninguẽ lhe faz vêtajẽ, tãto q̃ Abrahã Ortelio Autor muy graue, quãdo descreue as grãdezas & qualidades das prouincias de todo o orbe cõta por marauilha o infinito numero de igrejas, & suntuosos tẽplos q̃ ha no Reyno de Portugal (onde á porfia parece q̃ cada hora vaõ em tanto augmento) tam enrequecidos pella pia vontade, & deuação dos Principes, & mais gentes atrebuindo quasi a elle somete por excellencia o grande feruor  
G 4 & zello



& zelo da Christãdade, como recôta dos mais outras grandezas. E Estrabo antiquissimo escriptor diz que os Portugueses foraõ sempre muy tementes aos Deoses, & grandes amadores de seu culto, q̃ não he menos antiga esta pia inclinação que sempre tiueraõ as cousas Diuinas, ainda que fosse entãõ por ignorancia errada mête, dõde se pode inferir q̃ ja Deos neste tẽpo oshia dispondo pera o q̃ delles depois determinaua. Não trato doutras muitas cousas de q̃ os volumes naturaes & estrangeiros estãõ cheos, pello que conuem a breuidade, & porque seria processo infinito.

Pois agora sobre todas estas verdades q̃ cõ rezãõ parece não deue negar Franqui, nẽ Frey Antonio de S. Romão, diga o mũdo o q̃ quizer que tantas merces como Deos tẽ feito aos Portugueses os pode fazer viuer muy confiados, q̃ não ha sua Diuina Majestade apartar nunca a face delles, como no campo de Ourique de boca propria se penhorou, nem podem cõ rezãõ ser desconsolados com tanto castigo da mão Diuina: que culpas castigadas reduzẽ sempre a mais perfeito estado os peccadores diãte de Deos, aquẽm elle menos sofre, quanto mais ama.

RELA:

LIVRO SEGVNDO.  
RELAC,AM DO CATIVEIRO NA IORNADA DE AFRICA.

CAPITVLO I.

*Rendida a batalha decem os Mouros aos despojos.*



Epois que os Mouros alcançãõ esta victoria, tam pouco delles merecida & esperada, sendo o campo de todo rendido, cessou em parte seu furor, & não sentindo ja algũa resistencia remeterãõ aos despojos, vsando tam mal da clemencia que deuem ter os vencedores que muitos que parece não acharãõ lugar de exercitar sua ira em quanto durou a batalha, fartauãõ depois seus animos couardes nos ja rendidos; sendo principaes executores desta vil façanha infinitos Alarues que decerãõ a presa dos altos montes onde estauãõ a la mira.

Via se no campo tanta desordem & confusão,

são, como se pode imaginar de semelhante  
 miseria, sendo tam varias as sortes & tam tri-  
 stes que ainda depois de tanta desventura sô  
 por ventura se escapaua, como aconteceu ao  
 Duque de Barcelos dom Theodosio, aquem  
 Deos milagrosamente liurou da morte, pe-  
 ra consolação & remedio de tantas vidas.  
 Porque sendo catiuo de dous Alarues, como  
 fosse visto em seu poder de hum soldado Azua-  
 go, que precebeo em hum momêto a calidade  
 da presa, de maneira remeteo a elle que tiran-  
 do o com violencia de suas mãos, hum delles  
 querendo pagar-se do que lhe cabia couarde-  
 mente atreuido, leuou do alfanje pera partir  
 pello meo de hum sô golpe, em tam pequena  
 quantidade, por ventura a môr pessoa, que nũ  
 ca ate li nestas partes se vio em tal miseria,  
 porem o Azuago como soldado esperto, mo-  
 uido afsi da gentileza do menino, como do  
 real semblante, aquem não pode escurecer a  
 sombra da morte, meteo subitamente de por  
 meo, alonga escopeta em parando o golpe,  
 o qual vinha com tanta furia que sem embar-  
 go de dar primeiro nella, chegou de maneira  
 a cabeça deste Principe que lhe deu hũa feri-  
 da, bastate ao cobrir todo de sangue, permitin-  
 do Deos que lhe acontecesse a caso o que lhe  
 roubou

roubou a sorte por sua pouca idade, que não  
 passaua de doze annos.

Aqui foy tambem catiuo o Prior dom An-  
 tonio filho do Infante dom Luis, cujo ventu-  
 roso successo (sem ventura à tantos) em seu lu-  
 gar diremos, & os mais caualeiros fidalgos, &  
 senhores, os quaes se viao nesta vltima mise-  
 ria, com muitas feridas entregues à morte, que  
 por mayor pena os não quis receber em hon-  
 rosos perigos.

Os Mouros do Xarife que foy com el Rey  
 dom Sebastião passauão a mesma miseria, po-  
 sto que muitos fingindo ser da banda de Mo-  
 lei Moluco catiuauão algũs Christãos, por se  
 melhor emcobrirem, & se saluarao com elles  
 em Arzilla.

Alguns caualeiros de nossas fronteiras dos  
 poucos que ficarao se fizerao em hum cor-  
 po, & posto que com afaz perigo de suas vi-  
 das se saluarao em Tanjar, como aconte-  
 ceo depois de tudo acabado a outras pessoas,  
 & não em tempo que pudessem com perderẽ  
 as vidas ser de proueito em coula algũa, &  
 porque sobre esta materia ouue depois em  
 Portugal alguns juizos diferentes, me pareceo  
 bẽ dizer aqui o que nisto passa, ja que são taes  
 o tributos da vida que não val a hum homẽ  
 pelejar



*Jornada*

pelejar ate o não querer a morte trilhãdo mil vezes o natural temor, pera escapar das malicias lingoas, menos piadofas que as ardêtes balas, & agudos ferros.

Primeiramente bem se sabe que o campo del Rey estaua assentado em forma quadrada, quando se deu a batalha, como atras fica dito, & o dos Mouros ao redor delle. Foy cerrando as pontas de maneira que o cercou todo occupando em circulo quasi o espacioso câpo do rio Lucus. Assi que onde quer que os esquadroes estauão ou fosse de hũa banda ou de outra era a vanguarda, & assi juntamente se começou a batalha com pouco interualo em todo o lugar, a qual deste modo se foy continuãdo em quanto da parte dos Christaõs ouue resistencia. Pello que como he possível que algũa pessoa fosse tam desatinada que pera salvar a vida, & buscar a liberdade se fosse meter debaixo das armas de seus imigos, que por então não perdoauão a cousa viua, & quando assi fosse de que maneira podião escapar de mortos ou catiuos? pello que fica manifesto, que ninguem se podia salvar da batalha, senão depois de tudo rendido, & desbaratado, porque entãõ deixaraõ os Mouros a forma em que pelejauão desemparrando o campo em muitas partes

*de Africa.*

partes, pera acodir à presa dos catiuos & bagaje.

Pois sendo isto verdade, & sendo assi que a verdadeira fortaleza consiste em aventurar a vida por cousa que valha mais que ella, como se tem ordinariamente pella patria, pello Rey, & pella Fé, não auendo pera que dar satisfação a nenhũa cousa destas, porq̃ não pretenderia cada hum salvar a vida, & buscar a liberdade, pois no que toca à defensão da Fé, nenhum Mouro obrigou a Christaõ neste conflicto q̃ o deixasse de ser, & no bem comum da patria, quantos mais se saluassem mór proveito seria, pois na defensão da pessoa real, que auxilio podia receber hum corpo defunto da miseravel gente ja de todo desbaratada, não nego eu que se alguem escapasse da batalha, durando as esperanças de victoria, não seria eterna infamia, porem salvarse aspirando com vil animo a melhor fortuna, he cousa digna de louuor, & não de vituperio, como se le de Caio Terencio, varaõ na gram batalha de Canas, q̃ saluandose com muitos soldados, foy do Senado por isso mui bé recebido, ainda q̃ tinha a culpa toda da perdição, porq̃ o morrer quãdo não era tẽpo, não somete fora tirar filhos a Roma, mas dar mais gloria a seus inimigos.

Augustin

Tio Liuij D. 3.

Muitos

Muitos exemplos destes pudera dar, qual foy na de Rauena, & de Lepanto, & de filhos que deixaraõ pays, & pays a filhos poupando-se pera acabar em vinganças honrosas, que não pode sempre o valor humano ter ligada a fortuna a seu aluedrio, nem auer mór fraqueza que não saber defender a vida reseruando a melhor vso quando não he necessario perdella.

Mas tornando a nossa relação, sendo ja bem tarde, os Mouros se foraõ recolhendo cada hum com sua presa, com asas temor hús dos outros, porque o mais poderoso não samente a tomava ao mais fraco mas acontecia as vezes mata-lo primeiro por escusar ouuir suas rezões. Os despojos que os inimigos alcãçaraõ do campo foraõ muy poucos, tirando a presados catiuos, porque erã tantos que a muitos não coube mais que hum pedaço de tenda.

## CAPITULO II.

*Leuantão os Mouros por Rey Mulei Amet, e terraõ os seus que na batalha morrerãõ.*

**N**A tarde deste mesmo dia foy leuandado por Rey Molei Amet, & porque se saiba como

como Deos quando he seruido escolhe as mais tristes pessoas pera mór castigo, & junta mente como a fortuna o pos no trono Real tam pouco delle esperado: He de saber que este Molei Amet era tido em tal conta de seu irmão Molei Moluco, q̄ chegou Reduão Elche Portugues a lhe dar húa bofetada, sem por isso auer húa minima reprehensãõ, porem posto q̄ fosse qual era, trazia debaixo de seu gouerno dezoito mil homês de caualo, cõ os quaes entrou na batalha, & no tẽpo em q̄ os ventureiros chegaraõ junto aos cinco pendoês verdes, apartada liteira de Molei Moluco, sabendo elle que era morto, com toda a gẽte de sua companhia se acolheo, vendo totalmente acabada a vida, na qual tinha sã sua fortaleza, soccedeo logo por vontade Diuina, o que auemos contado, & rãdido o campo, & sabida geralmente a morte de Molei Moluco, começarã os Alcaides & mais gente de guerra a sobalçar Molei Amet, cuidãdo todos q̄ os acõpanhara na batalha, & q̄ no cãpo deuia estar, & era tanto pelo contrario que leuandolhe muy depressa alguns amigos seus esta noua, o foraõ achar em Alcaçar, que eraõ dahi duas legoas onde estava acolhido, tornou logo ao campo com a mesma velocidade cõ q̄ auia saido mostrando a todos

*Era adail  
hũ cazis  
por nome  
Aragami  
ni.*

a todos a face muy serena, bem mais digna de asperas reprehensões que de victoriosas acclamações. Logo se juntaraõ os Alcaldes Gorri, Cahia, Solimão, Latabà, & Doguali (que por então não pode fazer outra cousa) & de comũ consentimento foy leuantedo por Rey, este q̃ tam pouco antes não achaua em tamanho Rey no hum palmo de terra em que se desse por seguro (qual hum vil Claudio nos palacios de Caligula) & posto que algũs puseraõ a boca no filho de Molei Moluco não permaneceraõ por estar em Argel, & fer muy moço. Logo o nouo Rey mandou buscar o corpo do Xarife, & foy achado no rio Mucasi, onde se afogou, querendo saluar-se, & trazido ante elle, cuidando todos que como Principe benigno lhe mandasse dar a deuida sepultura, o mandou esfolar, & encher a pelle de palha, & foy por seu mandado trazido num pao muy alto por todo o araial vituperosamente, cousa q̃ deu grande escandalo a todo o mundo, isto porem lhe fizeraõ fazer algũs Cazices, dizendo que não merecia menos, pois metera Christaõs em Berberia, & assi dizia depois muitas vezes que nunca fizera cousa de que mais se arrependesse, por rem muitos diziaõ q̃ a maldade do caso lho fazia dizer com temor do merecimẽto delle.

Neste

Neste tempo estaua ainda o Duque de Barcelos em poder do Azuago, tratado com muito respeito, que os Principes parece que trazem escrita na fronte a reuerencia que se lhes deu, sem embargo que quando o catiuaraõ, sendo preguntado quem era, disse que filho de hum mercador, offerecendose antes com real animo a passar os trabalhos da pessoa, cujo nome elle tomava, que os mimos & fauores de Principe que era, conhecendo em tam pequena idade com maduro juizo, que ninguẽ entre geraes desauenturas deu pretendere felicidades.

Isto foy logo sabido, & assentaraõ os fidalgos que ja estauão conhecidos que se deuia dar conta ao Xarife, visto a tenra idade deste senhor, & o perigo que podia correr sua vida, & seu respeito, o que foy muy bem considerado, porque em qualquer destas cousas hia muito, & muy pouco no interesse, à que se podia respeitar. Logo se deu ordem, & foy achado o Duque, & trazido a tenda real no mesmo dia, aquem o Xarife fez as devidas cortesias, & mandou dar a liteira, em que seu irmaõ Molei Moluco entrou na batalha, na qual foy ate Fez.

Serrada a noite aos mais dos catiuos foraõ

H lançados

lança dos ferros, & algũs fogiraõ, mas saluarã-se muy poucos, porque os Mouros alem de os irem esperar aos caminhos, tinhaõ grande vigia, & quando de hũs escapauão, dauão em outros de pior condiçãõ as vezes, mas entre estes poucos q̄ se saluaraõ, por não auer mal que de tanta desventura não procedesse, permitio Deos que chegaraõ a Arzilla na mesma noite tres ou quatro homẽs, & como a tal tempo, & a tais horas lhes não quisessem abrir, vendo elles o perigo q̄ corriaõ se esperassem ate polla manham, disseram q̄ vinha ali el Rey dom Sebastião (cautela certo digna de hum grande castigo, pellos danos q̄ della resultaraõ, posto q̄ sua tençaõ não fosse mais que buscar seu remedio, sem imaginarem o que podia acontecer.) Abriãõ se logo as portas com tanto aluoroço & cõtentamento de todos, como se pode imaginar, & como o Capitão mãdasse acender algũas tochas, hũ delles se embuçou, q̄ parece era o principal fingindo os outros nelle grande respeito, por escaparem desta maneira da furia do pouo & dos soldados, pois não podião cõtestar cõ a verdade, do que auiaõ dito, & realmente cõ rezãõ se puderaõ temer, se o engano se manifestara.

Chegou logo esta noua à armada, & veio  
Diogo

Diogo da Fonseca Corregedor da corte a inteirarse do caso, & entrando na casa, donde estes homẽs estauão cõ o Capitão Pero de Mesquita, o mãcebo embuçado se descobrio, & foy visto que era hũ homẽ fidalgo, (naõ da casa del Rey, né da corte por certo) cujo nome não sabemos, né he bem que se saiba, & sendo muy reprehedido elle, & seus cõpanheiros, deraõ por desculpa q̄ não auiaõ dito, q̄ vinha alli el Rey, senão que vinhaõ donde el Rey estaua.

Neste meo tempo começou a fama a fazer seu officio, & foy confirmada a opiniaõ de ser aquelle el Rey dó Sebastião no mar & na terra, porq̄ auendo precedido tam claros indicios, & sendo a noua tam amiga por mais que do Capitão & de Diogo da Fonseca eraõ desenganados, ninguem queria cuidar o contrario, principalmente embarcandose este mancebo escondido ou com temer do pouo, ou por lhe parecer q̄ vindo àquellas horas seria notado, & na verdade foy, deixarẽno embarcar desta maneira, hũa grãde inaduertẽcia, & mal empregada piedade, pois em qualquer dano que recebelle não hia nada principalmente merecendo elle muy bem algum castigo, & muito em dar occasiaõ a nunca seter por certa a morte del Rey dom Sebastião, donde naceraõ tan

tas desventuras, que chegou hum laurador por nome Pedro Afonso, do termo da cidade de Lisboa a fingir el Rey dom Sebastião viuo, & pos em seu lugar hum Matheus Alueres pedreiro, que mostrava aos simples lauradores, de modo que chegou o negocio a se ajuntar muita gente da Eiriceira, & de Cintra, com q̄ Pedro Afonso cometeo algũas crueldades, como foy matar o Desembargador Gaspar Pereira do Lago, & despenhar alguns officiaes da justiça, & correrão muito risco algũs vassallos leais, & ministros graves del Rey, como foy Diogo da Fonseca, Corregedor que então era da corte, aquem o Archiduque Alberto mãdou castigar este tumulto, & se vio de maneira que esteue muy perto de perder a vida, se não fora a muita industria & valor que vsou, & foy necessario mandar logo o Cardeal algũas companhias de soldados, pera acabar de atalhar este furor.

E assi se entende que fez o glorioso saõ João Baptista milagre, pedindo a Deos liurar-se este pouo de Lisboa, porque no seu dia esta uão estas gentes concertadas pera entrarem, & destruirẽ esta cidade debaixo do nome del Rey dom Sebastião, & outras cousas q̄ depois succederaõ de grande desatino, & de ventura que

que não ha pera que se refraõ, às quaes se naceraõ da imaginação de ser el Rey viuo, he ainda mayor magoa, pois se perderão entãõ licitos desejos, sabendo mal vsar delles, pois bem claro estaua que sendo assi não auia pera que tomar armas, nem vsar doutras inuencões, senão dar graças a Deos, auendo sò de por meo el Rey Felippe nosso Senhor Principe tam Catholico, & que tanto amaua seu sobrinho.

Mas tornando as tendas donde passamos a noite, digo que tanto que foy manhaã, abertos os olhos, desperto o entendimento, cahio sobre todos taõ profunda tristeza, que a penas lhes deixou sentido liure pera poderẽ cuidar em cousa algũa anteuendo em hum momento a larga summa de tantas miserias, & sobretudo o sentimento da despenhada honra Portuguesa, que tam pouco antes estaua no lugar donde não podia ser mais leuãtada, acabaua de todo a paciencia.

Estando pois desta maneira como Deos sempre consola os affligidos, lançando os olhos pera o caminho, viraõ vir muitos carros, & derredor delles muitos Mouros & Mouras gritando, os quaes vinhaõ carregados dos seus mortos, que parece que no espaço que lhes fi-



Filho do  
Empera-  
dor Maxi-  
miano go-  
uernando  
este Reyno  
por sua  
Majestade

cou do outro dia fairo a buscar de Alcaçar, & posto que esta visão em tal estado lhes não podia dar algum contentamento, foy porem parte de grande consolação, fazendo hum breue discurso em como aquelles q̄ cō mais rezão puderaõ chamar-se ditos, hião daquella maneira despedaçados & mortos em sua terra, cō tanta grita & lastima de seus parentes sem algum gosto da mal lograda victoria, & elles todavia ainda que maltratados, & catiuos estaõ cō vida, & facilmente podião passar qualquer aduersa fortuna, & assi neste pensameto com os olhos postos na misericordia Diuina, ficaraõ com algũa consolação. Grandes eraõ as lastimas que se ouuião nesta comum miseria, aos homẽs aquem faltava qualidade pera sofrimento honroso, chorãdo os miseraueis de maneira, & dizẽdo algũas cousas na lembrança do desẽparo de suas casas, que causauã a todos outro nouo tormento, dando bem clara mostra da fraqueza de seus animos. Pello q̄ realmente deuiã ter os Principes grande conta com seus Comissarios, no modo de leuãtar gente pera a guerra, castigando rijamente os erros que nessa parte se cometem, porque muitas vezes largaõ mancebos muy praticos, & muy gentis escopeteiros, & tomão em

em seu lugar hum simples Cabreiro, ou pobre Laurador, a troco de muy baixo preço, & desta maneira vem a formar esquadroẽs bem numerosos (como foraõ os que elRey leuou) de valentes soldados ao parecer, & de innocentes ouelhas nas obras, tambem parece notauel erro como a experiencia nesta desventura nos tem mostrado, querer hum Principe fazer guerra ao menos voluntaria, com gente colhida por força, & com rigor, porque como tera particular cuidado no que toca a milicia hum pobre official que deixa a casa chea de filhos, sem outro remedio algum mais que aquelle que por suas mãõs lhe ganhaua no officio, em que sõmente estaua exercirado, ou como deixara o laurador por mais robusto & bem disposto que seja pera a guerra, os campos orfaõs de quem com suor de seu rosto esperaua tirar o fruto pera sustentar seus filhos, & pagar suas rendas.

Nunca segundo entendo, depois que ouue guerras no mundo se cometeo tam temeraria empresa, cō tam mal disciplinada & simplez gente, sendo a mais della leuada sem saber onde hia, de maneira que caminhando por mandado del Rey, partiaõ gemendo cō mil sospi-ros, cō os olhos postos em seus filhos, como as

vãças em Palestina quando por mandado de Deos leuauão o santo peso da arca sagrada: vede com que valor esta pobre gente remeteria a seus inimigos, sendo por nosso mal a mais numerosa em nosso campo. Quem por ventura não vir estas cousas com olhos de rezão, dirã que donde estaua o valor dos Portugueses de que tanto se presão, mas bem notada a fraqueza & qualidade desta gente que el Rey leuaua, bem se deixa entender que posto que fosse de Portugal, não podia ter nome de Portuguesa, & disto deu bem claro testemunho a fidalgia deste Reyno, & a gente nobre d'elle no estrago que fez em seus inimigos morrendo, & matando como elles mesmos confessão, & se mostrou por obra, & assim se vio depois por experiencia quam grande erro fora não leuar el Rey a gente nobre de Portugal de caualo, que fora muita, & de muito valor, & não lauradores pobres miseraueis que em nenhũa parte do mundo seruem de mais que de laturar os campos.

CAP.

## CAPITULO III.

*Manda o Xarife buscar o corpo del Rey dom Sebastião.*

**N**O mesmo dia da batalha passando Sebastião de Resende hum moço da Camara del Rey catiuo pello campo, donde estaua a multidão de corpos mortos de amigos & inimigos, todos nus & despojados, sem differença algũa, vio entre outros muitos o Real corpo del Rey, cujo criado era, & como por então não pudesse fazer outra cousa mais que derramar infinitas lagrimas, guardando bem na memoria o posto & lugar em que o vira ao outro dia polla manhaã, dando conta disto aos fidalgos, foraõ de parecer que se dicesse ao Xarife, por não perecer o Real corpo sem a deuida sepultura. Logo se lhe deu conta, & elle mãdou que se buscasse com dous Mouros, em companhia de Resende, & foy achado no mesmo lugar que auia dito.

Vendo pois Resende aquelle fermoso & Real corpo depois de o banhar de amargoso pranto, despio a sua camisa com que o cobrio, juntamente com hũas ceroulas ate o joelho, que

que no chaõ por desprezadas deuião ficar, & pôdo em hũa caualgadura foy trazido a tenda do Xarife.

O miseravel vida, caducas esperanças, desenganado espelho da presumpção humana, que vio o dia de antes hum Rey mancebo tam amado & tam temido, senhor de hum Reyno tam rico, & tam honrado, sobre hum soberbo caualo pisando o enemigo campo liure & seguro entre seus vassallos, todo rodeado de luzentes armas, & de puro amor, & o ve agora posto em hũa humilde caualgadura atado com hũa corda, cuberto de sangue, suor, & terra com o rosto disforme do transito mortal, & de hũa ferida q̄ na testa tinha, & outra muy grande debaixo do braço direito, q̄ parecia de azagaia, por certo que não ha mister pouco socorro do ceo hum pobre entendimento pera se abater humilmente debaixo da incomprehensiuvel ordem & governo da prouidencia Diuina, vendo em hum s̄o momento sepultada a honra das gloriosas armas Portuguezas, as esperanças de hum Rey tam valeroso, o perpetuo emparo & consolação de tantos, & de todo em fim cifrado & perdido nesta sôvida quanto nem cuidar se sabe.

Tanto que o real corpo chegou a vista dos fidalgos

dalgos que presentes estauão, & de outros catiuos, todos se puferão em hum viuo pranto & de giolhos cõ entranhavel amor, & obediência lhe foraõ bejar os pés sendo ja delles reconhecido, se puderaõ todauia olhos tam cubertos de lagrimaster inteiro reconhecimento.

Logo o Xarife lhes mandou dizer que vissem aquelle corpo, & se fosse del Rey dom Sebastiaõ se lhe daria a deuida sepultura, & do que nisso assentassem lhe dessem conta. Fez se o que el Rey mandou, & posto que naõ ouera outras testemunhas mais que as infinitas lagrimas, & sospiros, bastauão pera se dar inteiro credito ao miseravel successo. Feita a diligencia, & certificados os fidalgos que presentes estauão o Xarife lhes mandou dizer se querião resgatar o corpo de seu Rey, ao que responderão que si, & visse sua Majestade o que lhe auião de dar, porque no primeiro lugar de Christaõs se entregaria aquem mandasse. Tanto que o Xarife teue esta resposta como a sua tenção, era certificarse samente com esta diligencia, se era aquelle o corpo del Rey dom Sebastiaõ, naõ diffirio a mais, & mandou que o puessem em hum caixão, o qual se fez das andas em que hia lorge da Silua, & nel las foy leuado a Alcaçar.

Altissi.

Altíssimo Senhor, Benigno, & justo Iuiz, como he possiuel que tendo tanto amor aos homés como vossas obras tem mostrado, os venhais a desemparrar de maneira que deixeis seu gouerno em suas mãos. São todos os animaes gouernados pello homem com muita rezão, pois lhe faz tãta ventajé na parte distincta & suprema do vso della, aysi parece pois q os homés diuerão ser regidos por outras intelligencias de materia mais soblime, & de mais leuantado juizo, sem paixão natural de ira, odio, ou enueja, como pode hũa criatura humana socorrer à falta alhea, se quanto o mundo tem lhe parece pouco pera remediar sua necessidade, ou seja verdadeira ou cobiçosa, como pode hum juizo humano quando seja o melhor que ouue no mundo acodir a tanta diuersidade de cousas, sem lhe ser necessario entregar muitas vezes os poderes Reays em mãos famintas, vis, & cobiçosas, muito contra o que deseja, pois não pode sempre assertar nas eleições. Pois que esteja na vótade de hũa só criatura a solar hum Reyno, sem querer ou por defeito natural, ou por qualquer outro furor admitir conselho algum, he cousa certa digna de grande lastima. Por outra parte Senhor, ja que permitis q se herde a liberdade das gen

tes como se fora campos & aruoredos parece que deuia ser o herdeiro de tam alta merce bé digno della no entendimento, bondade & justiça, mas em fim Senhor, bé claro está q todas nossas miserias nascé da multidaõ de nossos peccados; E sobre tudo ah qué fora tam bema uenturado q pudera naõ somente fazer vossa vontade, mas ser muito deuoto della, que sendo vos quem soes, bem claro está q haõ de ser vossas obras justas, verdadeiras, & santas, & q a desconsoação que temos do modo & termo dellas, nasce do defeito de nosso entendiméto pello grande amor q temos as cousas da terra, & à nos mesmos turbandonos isto a vista dos gloriosos fins que tantas vezes estaõ em cubertos debaixo da mór tristeza.

## CAPITULO IIII.

*Enterrase o corpo del Rey dom Sebastião, vay Belchior do Amaral a Arzilla & Tanjar com licença do Xarife.*

**D**Epois do infelice reconheciméto do corpo del Rey do Sebastião entrarão os fidalgos q presentes se acharaõ em côselho na miseravel forma em q o tẽpo o consentia, & assentaraõ

caraõ que se deuião resgatar todos juntos, assi  
 por ficar o preço mais fauoravel como pora-  
 talhar o dano que resultaria do muito q̄ por  
 si promettessem algũs mal sofridos impossibi-  
 litando os mais. Foraõ deste parecer dõ Duar-  
 te de Meneses, dom Duarte de Castel branco,  
 depois Conde do Sabugal, dom Fernando de  
 Castro, dom Miguel de Noronha, Belchior do  
 Amaral, com a resoluçãõ do qual foy dõ Duar-  
 te fallar a el Rey, a quem elle com a tençaõ ou-  
 uia por ter conhecimento de suas obras & pes-  
 soa, sendo capitaõ de Tanjar. O qual lhes respõ-  
 deo muy conforme ao que elles pediaõ, que e-  
 ra resgatarem se juntos, dizendo que lhe pare-  
 cia muy bem, mas que os fidalgos se vinhão a-  
 juntando cada hora, & sendo juntos os poria  
 em preço muy acomodado, o que ja não po-  
 dia ser senão em Fez; desta resposta ficaraõ  
 muy satisfeitos, mas não entenderaõ por en-  
 tãõ a causa desta boa vontade, a qual era por-  
 q̄ os fidalgos seuados neste desejo incitassem  
 aos mais a se descobrirem.

Depois desta resoluçãõ pareceo bem aos  
 do conselho, a quem os mais auiaõ dado sua  
 authoridade que se deuia pedir ao Xarife, man-  
 dasse por em guarda do corpo del Rey algum  
 fidalgo, assi por authoridade, como por não  
 aconte-

acontecer ficar de maneira que se pudesse ou-  
 tro por em seu lugar, dandose daqui occasiãõ,  
 a nunca se ter aquelle por verdadeiro, tornou  
 dom Duarte com isto ao Xarife, o qual o con-  
 cedeo muy facilmente, & foy ordenado que  
 Belchior do Amaral fosse a acompanhar o cor-  
 po, & darlhe sepultura. Partio Belchior do A-  
 maral pera Alcaçar, & nas logeas das casas de  
 Abraen Sufiane Alcayde da mesma villa lhe  
 fez a sepultura, ajudado de hum Tudesco, on-  
 de no caixão em que vinha foy enterrado, cu-  
 berto de cal & area, & de infinitas lagrimas,  
 pondolhe algũs sinaes de pedras & tijolos, pe-  
 ra se conhecer a todo o tempo.

Feita esta lachrimosa diligencia, pareceo  
 bem a estes fidalgos ordenarem alguem q̄ fos-  
 se a Arzilla dar conta do estado das cousas,  
 nisto vieraõ todos, & escreuendo dom Duarte  
 de Castel branco o que se auia de guardar, &  
 pedindose ao Xarife desse licença, respon-  
 deo que assi se ordenasse, & o mensageiro fosse a-  
 quelle que pera Alcaçar fora sobre sua pala-  
 ura. Partiose Belchior do Amaral, & entrou  
 em Arzilla, onde achou Pero de Mesquita, ca-  
 pitaõ com affaz temor do Xarife, lhe vir por  
 cerco por estar tudo desaperebido, porem el-  
 le como sabia o caminho que o Xarife leuaua,  
 assegurou

assegurou o capitão & todos os mais.

Quando os fidalgos se ajūtaraõ como atrasica dito, foy assentado que a pessoa que viesse à Arzilla alem de dar conta do estado das cousas pretêdesse auer algum dinheiro do que na armada ficara pera se dar ao Xarife a conta do resgate dos fidalgos, assi porque com isso o comezassem a granjear, como por elle o ter significado, porem vendo Belchior do Amaral como em Arzilla nem estaua dom Diogo de Sousa com a armada, nem auia outro algum remedio se partio no mesmo dia, como quem sô procuraua por descanso os trabalhos a que se offeresia, & tanto que chegou a Tanjar deu cõta ao Capitão Pero da Silua, que na cidade por el Rey estaua, segurando dos receios que com rezaõ pudera ter da determinação do Xarife.

Estaua neste tempo surto em Tanjar hum galeão da armada, com hũa carauela, que dõ Diogo de Sousa mandou com dom Francisco de Sousa seu sobrinho, a saber o que passaua, & como Belchior do Amaral depois que fez os devidos officios, acerca da segurança da terra, & das mais cousas necessarias não soffresse hũa hora sô de repouso, escreuendo hũa carta em que relataua aos Governadores a morte del Rey dom Sebastião, no aparecimento de seu

seu corpo, com as mais cousas passadas, & tocantes a este infelice negocio se deliberou em partir dando a carta a Dom Francisco, ao cabo de tres dias nos quaes alem de outras muytas magoas & miserias que nesta cidade vio, aconteceo hũa cousa bem digna de memoria, assi pella marauilha della, como pellos honrosos effectos que acausarão.

Estaua nesta cidade Frey João da Silua filho de Ruy Pereira da Silua, guarda mór que foy do principe Dom João, religioso da ordem dos pregadores, muy docto, & excellente pregador aquê por sua qualidade & virtude amaua muyto el Rey Dom Sebastião, & o não acompanhou por ficar com todo o cuidado dos enfermos do campo, & alem disso mal disposto. O qual tanto que soube avinda de Belchior do Amaral lhe mandou pedir por sua indisposição o quisesse ver, & sendo visitado lhe disse. Senhor hũa cousa ei de perguntar a vossa merce, sem querer saber outra algũa, a qual he, se el Rey Dom Sebastião por ventura he morto, ao que Belchior do Amaral respondeo que morto era, & elle o enterrara com suas mãos. Tanto que frey João da Silua ouiuo, & percebeo este cruel desengano no qual parece que vio cifrados quantos males auia de pa-

decet este reyno, sem fallar palaura algũa se virou pera a outra parte na cama onde esta ua, & deu a alma a Deos. O bemaumentada vida aquem soube acabar hũa honrada tristeza antes da desesperaçãõ fazer seu officio, fenecẽ do quasi na mesma batalha com seu Rey & seu senhor. E mais felice agradecido espirito que o soube seguir logo mostrando que somente se detinha em quanto naõ sabia donde o auia de ir buscar.

Depois q̃ Belchior do Amaral deu a carta a Dom Francisco de Souza se tornou a seu catiueiro, podendo facilmente vsar de liberdade, pois ninguem fora seu fiador com o Xarife, se naõ elle, porem neste particular posto que lhe naõ faltaraõ algũs cõselhos Belchior do Amaral deu primeiro voto contra si, imitando aquelle excellente consul Attilio Regulo quando foy inuiado a Roma pellos Cartaginenses pella redempçãõ de seus catiuos, foy isto coufa que depois o Xarife estimou muito, tendo grande opiniaõ dos Portugueses.

Titoliuio  
4.1.

CAP.

## CAPITULO. V.

Parte o Xarife de junto de Alcaçar a Fez, resgatase o Prior Dom Antonio filho do Infante Dom Luis.

Depois que el Rey esteue algũs dias neste lugar, que atras dissemos, se partio muy de vagar mandando diante os fidalgos, que cada hora se vinhaõ ajuntando entregues a hum Alcaide com ordem que cada dia se entreguassem a outro, parece que por naõ se poderem consertar com elles, naõ tendo tempo pera isso, o que resultaua em grande dano de todos, porque experimentauãõ a cada passo diferentes humores, & todos enemigos. Algũs destes fidalgos que naõ eraõ conhecidos ficaraõ em Alcaçar & Tetuãõ, & em outros lugares onde passaraõ infinitos trabalhos, por senãõ descobrirem, & algũs se saluarãõ neste sofrimento, & outros vieraõ a Fez, & a Marrocos a poder del Rey, posto que naõ forãõ do numero dos oitenta.

As cousas que neste caminho acontecerãõ, foraõ tantas, & tam miseraveis, que nem se podem contar, nem sei se cabem nos limites de nossa paciencia, pello q̃ me pareceo bem passar

em silencio, pois se se ouuessem de referir de nouo, seria dar outra vez o mesmo tromento aos ouuintes que nesta desventura são tam interessados, & não he rezaõ que tantos males se passem tantas vezes.

Seguindo pois el Rey seu caminho, & fazendo muy pequenas jornadas por respeito da muyta gente que leuaua, & dos negocios que se offercem nas nouidades de semelhante estado, ao cabo de dezoito dias chegou cõ seu cãpo à vista de Fez. Chegaria o Xarife a este lugar com sesenta mil homens de cauallo, & quinze mil de pee, porque os mais se partiraõ feridos, alem dos que na batalha morreraõ, & tanto que entrou na Cidade estando a seu parecer, muy descansado em seus paços, se levantou entre a gente de guerra, que no campo fora das portas estaua hum rumor de maneira que parecia outra noua batalha, porem como o aluoroço fosse semente sobre as pagas, que parece lhe auiaõ prometido, auendo satisfação da parte del Rey ficou o negocio quieto, & elle seguro, posto que muy resentido do successo.

Passado este tumulto ao outro dia mandou o Xarife apregoar que todo o Mouro que tiuesse fidalgo, o trouesse a seu poder, como por

determinaçãõ da guerra estaua ordenado, & quem o contrario fizesse seria muy rigurosamente castigado, alem de perder o catiuo.

E pera melhor auer assi os fidalgos mãdou cerrar os portos, & que não ouuesse Casilas, nẽ comercio, por se não saluarem algũs, o que durou muito tempo, & foy hũa das mayores desconsolações que os catiuos receberaõ. Com este mandamento em fim, & grande temor del Rey, acodiraõ muitos Mouros, trazendo os fidalgos que tinhaõ, os quaes muito contra sua vontade aceitauaõ o nouo melhoramento de senhor, querendo antes soffrer as miserias de seu catiueiro, que ter descanso donde não era rezaõ.

Desta maneira se hiãõ ajuntando de todas as partes, & sem embargo deste mandamento alguns fidalgos não foraõ entregues por serem de Alcaides principaes, como foraõ tres que mandou o Alcaide Alichechito, & outros semelhantes senhores com que el Rey deuia dissimular. Os do numero foraõ aposentados assi como vinhaõ em casa dos Iudeos, & o Duque de Barcellos na do Xeque, ou Governador delles.

Bem diferente sorte de todos teue neste tempo o Prior dom Antonio, filho do Infante dom

Luis permitindoo assi Deos por seus occultos juizos, o qual foy catiuo de hum Alarue honrado, vezinho daquelle Aduar que chamão de Talemaçude, que dom Duarte de Meneses sendo capitão de Tanjar destruiu todo: o qual tanto que o catiuou pera melhor se encaminharé suas coullas o desprio dos vestidos que trazia, dandolhe outros tam baixos & miseraueis que sendo buscados os fidalgos, & levando hum mancebo moço da camara del Rey que com elle estaua preso pellos pés, o desprezarão, & largarão como a hum pobre soldado, o qual desta maneira foi levado ao Aduar, & preguntandolhe o Mouro que significaua aquella insignia (dizendo isto pello habito de Malta que lhe achou) elle respondeo cautellosamente, que aquillo era final & obrigação de certos Cacizes de Christãos, & por isso trazia Cruz branca da igreja que comia, deu à isto muy facilmente credito o Mouro, & folgou de lhe ouuir dizer que comia renda de igreja. Estãdo poistido nesta conta, como no Aduar estiue se tambem catiuo hum caualeiro de Tanjar, que se chamaua Gaspar da Gram, por sua ordem, & de hum Iudeu por nome Abraham Gibre se concertou cõ o Mouro em dous mil cruzados, pellos quaes o Iudeu ficou metendo em cabeça

cabeça ao Mouro q se ate laneiro aq̃lle Cacis não estiue na sua igreja, o Papa aproueria, & elle ficaria sem se poder resgatar, de modo que o mesmo Mouro o trouxe à Arzilla sem nenhum interuallo, nem perigo, em tam pouco tempo que não passaraõ dous meses, donde se pode ver no successo de tantas bonanças as longas misérias aque Deos começaua abrir as portas, juntamente com as de Arzilla, por seus occultos juizos.

## CAPITULO VI.

*Do que passauão os catiuos em Fez, descreeuse a cidade.*

**F**Ez he hũa cidade, a mayor, & mais principal de todo Berberia, està cituada em trinta & hum graos de nossa altura, ha nella duas partes, conuê a saber, Fez o nouo, que contem Alcaçoua, Paços reais, casas de senhores, Alfandegas, Aduanas: E isto cercado de muy bons muros, faz hũa pequena cidade: logo junto della dous tiros de pedra ladeira, abaixo està Fez o velho bẽ murado, & assentado entre algũs outeiros & chapadas, foy parte desta gram cidade chamada Elbeida, q̃ quer dizer a brãca edifi-

edificada por hum grande pregador entre os Mouros que se chamaua Idriz, na era de setecentos & nouenta & oito, a outra parte mayor a quem somente diuide hum pequeno rio, se chamou Aynaul, & foy edificada por Acem neto do mesmo Idriz, oje se chama hũa & outra Fez o velho, corte do ponete, depois dizẽ q̃ Ioseph Lútuna fez destas duas cidades, hũa pô dolhe o nome do rio proprio que se chamaua Fez, como mais largamente se refere na descripção de Africa, onde se dizem desta cidade tantas grandezas que parece cuidaraõ que nvnca podesse auer tanta testemunha de vista, como por nossos peccados ouue (se ja não foy erro da impressaõ) porque fazem a Fez o velho, sem o nouo, de oitenta & quatro mil vezinhos, & que a sua Mesquita mayor ocupa meia legoa de campo, & tem dentro em si dez mil esteos de marmore grossos, que vem a occupar hum espaço fora de consideraçaõ. O que disto me parece, como quem o vio de vagar, com in formaçaõ de algũs catiuos velhos, & de Iudeos ja oje conuertidos, que se criaraõ na mesma terra, he que Fez o velho tera trinta mil vezinhos, & a sua Mesquita quatrocentos esteos de tijolo, & não de marmore, & poderá ter de hũa porta a outra, estando toda em forma redonda,

donda, trezentos passos, sendo como he muy fermosa, com doze portas, que respondem a todos os bairros, de modo que se pode entrar muy facilmente nella de qualquer parte, estando no meo da cidade como està, tem de renda oitenta mil cruzados, osquaes lhe come el Rey dando muy poucos aos seus Cacizes que saõ muitos. E no que toca à Fez o nouo aquẽ poẽ na mesma descripção oito mil vezinhos, a qual edificou Iacob primeiro Rey de Fez o velho, dos Benamerines como fortaleza pera recolher sua gente, tera mil vezinhos quando muito, por ser cousa muy pequena. He toda a cidade de Fez o velho muy chea de casas, & infinita gente, & juntas ambas as cidades, que ambas por estarem muy perto, parecem a mesma cousa, fazem hum bem soberbo & fermoso apparatus; toda a casa em Fez o velho tem esguichos de agoa, que do rio tomãõ bem facilmente, ha nella trezentos & tantos moinhos & pizoës.

A Iudearia tambem he parte da cidade, a qual està junto aos muros de Fez o nouo, de modo que parece tudo hũa cousa, tem muros não muy altos, de que toda està cercada em forma redõda, tera mil vezinhos, he toda chea de casas muy altas, & sobradadas, não tem mais

mais que hũa só porta, a cuja entrada estão sempre Mouros officiaes del Rey, que recebé seus tributos, & fazem em hum certo modo guarda á miseravel gente.

A esta cidade pois tam opulenta & nobre, acodiaó todos os Christaós catiuos, & muy poucos tinhão remedio pera ficar nella, por auer ja muitos, que tal foy o successo de nossa desuétura, & sós a aquellas que tinhaó habelidades naturaes, ou sciencia em algũa arte, não sendo fidalgos conhecidos, alcançauão fauor, & tinhaó mais accomodada sorte, & assi era grande o contentamento, & consolação daquelles que vinhaó de outras partes, & ficauão nesta cidade, porque alé de estar o Xarife nella, estauão todos os fidalgos, & concurso de mercancias.

E alem disso muitos Elches senhores que fauoreciaó os Christaós, entre os quaes auia hum Portugues de nação que se chamaua Allichequito, muy rico & valido do Xarife, de muy boa natureza, & condição, o qual era totalmente emparo & refugio dos catiuos, mas sem embargo destes cómodos bé se deixa entéder quãtas, & quam diuersas miserias & trabalhos podião padecer os catiuos em Fez, & em outras partes no discurso de hum anno & meo, q̃  
os

os fidalgos do numero estiuerão em Berberia, de cujo tépo & successo foy nossa tenção escreuer mais particularmête, das quaes não he possível fazer lembrança, assi por sua qualidade & aspereza, como porque feria dar a sentir de nouo o mesmo catiueiro, antes sendo a materia tam triste entendo certo, que não auia pera que fazer menção de cousa algũa, porein como Ieronimo Franqui tratádo deste catiueiro, condena a nação Portuguesa, dizendo ser mal soffrida, & pera pouco me pareceo rezão todauia apontar algũas cousas, pelas quaes se poderão julgar as outras, & se verá claramente o que se podia padecer. E digo ainda mais que não he minha tenção somente justificar cousas tam justificadas, senão que como isto sejam miserias & desuenturas que passaraó Portugueses, as quais sempre diante de Deos, ou seja por castigo de peccados, ou por seu alto juizo, abillitão os peccadores, & os fazem capazes de sua Diuina graça & misericordia, não he bem que passem em silencio, seruido juntamente de se emmendarem erros, & de melhor discurso nas cousas que podem socceder, tendo se tambem por muy certo, que não ha Deos nunca de desemparrar este Reyno por mais q̃ com rigor o vejão castigado, q̃ os pays  
não

não castigão por odio senão por amor. E tornã  
do a nossa obrigação, digo que muitos homẽs  
auia aos quaes seus amos tinhão presos nas ca-  
deas publicas por se cortarem em alto preço,  
onde dormião no chaõ, & não tinhaõ outra  
coufa pera comer, mais que algum pobre man-  
timento que os ladroẽs que estauão na prisãõ  
lhes dauão das esmolas que nella recebiaõ, q̃  
não bastaua o estremo de sua necessidade a  
não se apiedarem à quantas miserias lhe vião  
padecer. Outros moião trigo & ceuada em  
hũa mô de mão, ou cardauão lam, com tare-  
fa certa, de maneira que as vezes depois de não  
descansarem em todo o dia lhe ficaua tam pe-  
quena parte da noite, que não tinhaõ de repou-  
so hũa so hora, muitos hiaõ cauar de dia as vi-  
nhas, & hortas, sendo mais sofriuel trabalho,  
porque descansauão de noite, posto que algũs  
com grossas bragas que leuauão, passauão grã-  
de tormento no caminho. Outros auia que ti-  
nhaõ cinco, seis amos, aos quaes o miseruel  
catiuo seruia toda a somana por distribuiçãõ,  
experimentado cada dia diferentes humores,  
& varios trabalhos, porque cada Mouro destes  
por pequena parte que tiuesse nelle pera lhe  
dard tormento a tinha toda: Algũs auia a quem  
seus amos punhaõ a aprender officios bem hu-  
mildes

mildes, & trabalhosos, & por certo que vi eu  
muitos ja bem destros nelles, trabalhando cõ  
infinita paciencia de dia & de noite. Outros a-  
uia de mais curta ventura & miseruel estado,  
os quaes seus amos tinhão carregados de fer-  
ro de dia, & em prizões muy escuras de noite,  
metidos em hum tronco sem verem pessoa al-  
gũa, & quanto mais sofrião peor era, porque a  
maldade & cobiça dos Mouros deste honrado  
sofrimento concebia grande calidade em suas  
pessoas, & assi pera effeito de se cortarem em  
alto preço carregauão mais amaõ em suas mi-  
serias. Estas & outras muytas coufas que como  
esta dito senão podem referir, passauão os ca-  
tios ordinariamente em Fez, Mechines, & em  
outros lugares metidos pello sertão dentro,  
as quaes sendo tam estranhas, & trabalhosas  
eraõ muy suaves, a respeito do que padeciaõ  
os catios de Alcaçar, Tetuão, Larache, & Salé  
que por estarem perto de nossas fortalezas os  
tinhaõ os Mouros em masmorras.

São as masmorras hũas couas grandes em  
que os Mouros recolhe os catios de noite pel-  
los terem mais seguros, & tem hũa so boca per  
onde decẽ a ellas, donde padecẽ grandes mi-  
serias de fome & sede, & outras coufas seme-  
lhantes no vso de sua limpeza que não podem

ter nome, pello que deue todo o Christão & dar muitas graças a Deos de o liurar de tantos trabalhos, & ter muito zello & cuidado da redempção dos catiuos, pera que o mesmo senhor o guarde de tanta desventura.

Isto era o que passauão os catiuos com muito animo, paciencia, nem os fidalgos por leuarem melhor vida se descobrião nunca, saluo quando corria risco seu respeito, sua vida, ou consciência, porque então fora fraqueza sofrer qualquer injuria pello interesse de seu resgate, aquem só se podia respeitar, cousa nunca admitida na opinião Portugueza, mas não auendo estes perigos, todos sofrerão muito não estimando os trabalhos de que lhe não daua piqueno exemplo o que padeceo nesta mesma terra o infante Dom Fernando, & muitos se liurarão sem serem conhecidos. Per onde se pode ver quam enganadamente Ieronimo Franqui diz falando geralmente dos Portugueses que quãdo são catiuos os Mouros os tem em muyta estima por se cortarem logo em alto preço como gente diliciosa, & pera pouco, pois o contrario se vio neste catiueiro, quanto mais, que bastaua só a nunca imaginada & trabalhosa viagem da India pera se dar a palma aos Portugueses de soffredores de tra-

ba-

balhos, & perigos, mas nesta materia de catiueiro, oufaria a afirmar que estimão os Mouros mais a hum Portugues por miseravel que seja, que ao mais principal Genoues, não como entende Franqui, senão porque aos Portugueses como continos vezinhos, & inimigos estimão elles muyto terem em catiueiro, tanto por se liurarem dos malles recebidos, como por estarem liures dos que podião receber, & assi muy raramente resgatão os caualheiros das nossas fronteiras, & a muytos delles dão peçonha de que morrem logo, ou pello tempo adiante, & alem disto tambem qualquer Portugues lhe importa mais, & a rezão he, porque o Genoues no mesmo dia em que se ve catiuo se torna facilmente Mouro, & sendo isto assi nenhum proueito vem a seu dono de taes catiuos, porque ficão del Rey & não dam nada por seu resgate, & assi os mais dos Elches de Berberia são Genouezes, Nam que-

Riquerio  
lib. 10.

Guagi lib  
9. cap. 10.

ro trazer a lembrança a passagem do grã Turco Amurates em Vngria, nem julgar de seus câbios, nem do edicto publico de Carlos septimo Rey de França, nem de quando se pos em contingencia (entre algũs homẽs destes) aquẽ se seguiria se a parte do gram Turco, se a dos Catholicos Emperadores, nem dos refraes de

Ita-



Italia tantos, & tam verdadeiros, nem em fim de outras cousas muitas que não he bem que tenham nome, assi por não serem do que toca a nossa relação, como porque na verdade em todas ellas não deue ter culpa algũa a senhoria de Genoua, cujo solido corpo com tanto gasto de seus tísouros, & expartimento de seu sangue, resiste de continuo aos inimigos de nossa santa fee catholica, mas estes seus partos indignos lhe sollicitaõ bem differente opiniãõ, & dão claro testemunho da pouca fee que em todas as cousas se deue dar à semelhãtes homẽs.

## CAPITULO VII.

*Manda o Xarife aos fidalgos que se põem em preço.*

**D**Esta maneira que auemos dito corrião as cousas estando toda via os portos cerrados que foy cousa entre todos muy sentida, quando o Xarife depois de ter em seu poder sincoẽta & quatro fidalgos com as dilligencias que se fizerão, mandou que se resgatassem, trabalhando muito que fosse cada hum em particular, & que se não falasse no Duque de Barcelos juntaraõse logo todos muito contra sua vontade, porque como tinham escrito a el Rey Dõ

Enri-

Enrique o modo em q̃ estauão, não lhe pareceo bê aceitarem algũa cousa sem sua ordem. Mas não podendo fazer outra cousa, elegerão pera este effeito dõ Duarte de Meneses, dõ Miguel de Noronha, dõ Fernando de Castro, dõ Ioão de Meneses, & feita a eleição estauão aguardando, o q̃ o Xarife pediria, porem logo lhes foy dito q̃ o costume era, prometerem os catiuos primeiro, o que foy muy bê entẽdido, polia tardança que ouue da parte del Rey.

Certos os fidalgos disto prometerão por si oitenta mil cruzados, de que o Xarife ficou tomado de maneira, que jurou de os não resgatar nunca, com grandes queixumes de sua dissimulação, & fingida pobreza, porem passada a menencia, mandou pedir pello Alcaide Cahia hum conto de onças, que são quatrocentos mil cruzados, ao que os fidalgos não responderão a preposito.

Vendo isto o Xarife lhe mandou hum rol, no qual estauão quinze da companhia, pellos quaes dizia lhe auião de dar somente os quatrocentos mil cruzados.

Decido el Rey destas esperanças, ou verdadeiras, ou fingidas disse à dom Duarte de Meneses q̃ se determinasse, & lhe desse pellos fidalgos (q̃ ja chegauão a setenta) quatrocentos

K

mil

mil cruzados, & quando não lhe auião de dar hum conto de ouro, alem disto tentou levar ao cabo hũa cousa contra toda rezão, a qual era que nenhum Christão auia de sair de Berberia se lhe não entregauão Molei Nacar seu sobrinho, & irmão do Xarife que veo nesta jornada, que estaua em Arzila, ao que dom Duarte respondeo, que elles não se podião obrigar ao que estaua na vontade del Rey, porem a injusta petição durou muito tempo.

Nesta conjunção o Alcaide Cahia aquem elles tinhão por bem zeloso lhes disse, que elle acabaria com o Xarife que resgatasse os oitenta (àque ja chegaua o numero) em quatrocentos mil cruzados, isto disse este Alcaide com bem diferente tenção do que os fidalgos cuidauão, porque como detreminaua matar el Rey, em companhia do do Guali, no caminho de Marrocos, & ficarse com o Reyno de Fez, conforme ao repartimento que entre si tinhão feito, vinhalhe muito a preposito não se irem os fidalgos dahi, os quaes neste tempo elegerão assi pera este negocio, como pera iré a Portugal, dom Iorge de Meneses, Vasco da Silueira, Aires Telles, Christouão de Moura, do Francisco de Portugal, Pero Guedes, dom  
Francif.

Francisco d'Almeida, Manoel Soares. Tambem elegerão pera este negocio, & pera acodirem aos enfermos dom Duarte de Castel Branco Meirinho mór, & Luys Cesar.

Juntos estes fidalgos, & os mais do conselho concluirão, que se desse, quatrocentos mil cruzados, & neste mesmo dia indo o Alcaide Cahia falar a el Rey sobre estas cousas, foy por seu mandado morto juntamente com o do Guali, Gurri & outros, pella conjuraçãõ q̄ auião feito.

Esta morte do Alcaide Cahia foy muy sentida de todos os fidalgos, porque o tinhão propicio. El Rey neste tempo estaua de peor distaõ que nunca, porque era persuadido dos Cazines q̄ não aceitasse menos de hum cõto dourado, & alé disso, os Alcaides que soccederaõ neste seu negocio erão seus inimigos, poré como os sobornassem acabarão cõ el Rey que fosse nos quatrocentos mil cruzados, como lhos auia prometido o Alcaide Cahia.

Estando as cousas desta maneira, & tratando se algũs pontos do contrato, lhe foy dito que auia de ser com condiçãõ, que todos os q̄ morressem fossem dahi por diante por contados viuos, & que o tempo de darem o dinheiro auia de ser sete meses, o que os fidalgos

não quizerão aceitar de nenhum modo, dizendo a el Rey que podião morrer tantos, que se impossibilitamse os viuos, & sua Magestade perdesse o resgate de huns & outros, & alem disso que não deuia como Principe benigno chegar com elles a vltima miseria, pondole da parte de sua desventura, pois em fim tudo era por vontade de Deos, à quem os vencedores, alem da natural humanidade deuiaõ temer, cuidando que tambem lhe podia cair a mesma sorte, & na reputação de sua grandeza, a cerca de outros Principes tambem lhe traria grande louuor a liberal piedade justamente vsada: Com esta resposta foy o Xequed dos Iudeos, & Andre Corço, hum Italiano, que foy grande priuado de Mulei Moluco ao Xarife, o qual a sentio de maneira, que jurou por toda sua ley destruir todos estes fidalgos, & não faltaraõ Alcaldes que lhe aconselharão que lhes mandasse cortar as cabeças, attribuindo mais a desprezo sua dissimulação que as impossibilidades que arguiaõ.

Logo el Rey os mandou chamar, & elles entendendo que deuia ser pera se vingar de sua resposta, ordenarão que em lugar de alguns que eraõ chamados (os quaes estaõ não doentes) fossem outros pera o que se  
offerece,

offerecerão logo Dom Gileanes da Costa, Pedro Guedes, Bernaldim Ribeiro que forão com os mais eleitos tirãdo Luis Cesar, q̄ pera fazer algũs negocios ficou de fora, Chegando ao paço acharão Amubéseleme que era hum Mouro Alcaide Veedor da fazenda del Rey muy mal inclinado, & enemigo dos Christãos o qual lhes mandou dizer da parte do Xarife (estando elles no pateo de fora a sua vista) que ate aquelle tempo sua Magestade os tiuera por fidalgos, mas que dahi por diante os teria por perros & Vilaõs, pois procederaõ de maneira & fora tal o termo que com elle vsarão, que lhe parecia aquelle muy piqueno castigo & logo mandou lançar a cada hum delles duas bragas, dandolhe bem pouco aos ferreiros que as lançaõ de errar o golpe de quando em quando, de maneira que saindo deste trabalho, algum tanto escandalizado Vasco da Silueira disse com menencoria (quando quiça se esperaua delle outra cousa) faço voto a Deos de nunca mandar lâçar braga em nhum catiuo meu, ainda que seja Mouro, honrrada ira certo bem digna de tal fidalgo. Desta maneira forão todos leuados aprisaõ da segena.

## CAPITULO VIII.

Concluiſe o corte dos fidalgos, & os cacizes de Fez  
o querem eſtoruar com el Rey.

**E** Stando na ſejana presos como fica dito  
eſtes fidalgos, & com muyto perigo de ſu-  
as vidas por auer muytas doencas entre os ca-  
tios del Rey que nella eſtauaõ, no ſegundo  
dia deſta priſaõ mandou el Rey a ella pera  
mais terror presos da meſma maneira o pa-  
dre Frey Antonio de lacerda, frey Vicente da  
Fonseca, frey Luis das Chagas, os quaes eſtan-  
do com elles muy contentes dos males que pa-  
deciãõ pello bem que diſſo a tantos resultaua,  
ſem quererem vir de algũa maneira nas duras  
condições que o Xarife lhes queria por, offe-  
recendo a vida entam honrrado ſacreficio, To-  
dauia ſeus companheiros, que eſtando liures  
deſtas penas ſentiãõ com mór força o dano  
dellas, não lhe lembrando o intereſſe, que nun-  
ca em ſemelhantes peſſoas foy ante poſto às  
obras de virtude, acordarãõ que ſe deniãõ ac-  
ceitar todos os partidos, ou por melhor dizer  
os mandamentos do Xarife, & deſta manei-  
ra ſendo ſoltos ſe começaraõ a preitejar, ten-  
do tam deſigual o partido que de hũa parte eſ-  
taua,

Frey Vicen-  
te da Fon-  
seca de-  
pois Arce-  
biſpo de  
Goa.

taua, hum Rey Tyranno diuerſo na fee, natu-  
ral no odio, tam liure, & tam ſeguro ſem te-  
mer reſpeitos, em ſua terra, & de outra hum  
numero de infelices catios (poſto que de al-  
to valor) maltratados & feridos, com tam pou-  
co remedio, em terra alhea, debaixo do cruel  
zello de hum couarde imigo ſem algum repa-  
ro à ſeus liures golpes, de maneira que eſtas e-  
raõ as duas qualidades dos preitejantes. Vede  
com que receo ou piedade concederia o doma-  
dor liure honrroſos, & ſeguros partidos aquẽ  
não tinha outro remedio ſenãõ aceitar por cõ-  
diçãõ muy juſta, qualquer eſtremo de miseria  
de modo, que depois de bem reconhecidas eſ-  
tas verdades, & ſabida a tençaõ del Rey que  
ſempre ſehia encaminhando a mais deſhuma-  
nos termos, foy cõcluido que ſe aceitaffe o li-  
ure mandamento de ſeu absoluto ſenhor, co-  
mo fizeraõ por força ja os Romanos na per-  
diçãõ de cãas diſpoſtos as condições de An-  
nibal, que elle ainda depois não comprio, pel-  
lo que o negocio foy mais acto de obediencia  
que de concerto, & aſſi ninguem com rezãõ  
lhe pode chamar partido errando lhe o nome  
pera condenar de longe, aquem pera aceitar  
de perto lhe faltaua (como dizer ſe pode) o li-  
ure aluedrio. Quanto mais que ſe vio por ex-

Titoliuã

perencia que não foy inremedeauel, & tam<sup>ã</sup> bem se veio a descobrir hũa coufa, em q̃ Deos por sua misericordia por bem occultos meos era de sua parte, porque como esta dito o Al-  
 cay de Cahia fauorecia o partido por lhe ficarem em Fez. Aceitaraõ em fim os fidalgos o corte em quatro centos mil cruzados que vem a rezão de cinco mil cada hum, & não sei certo como Ieronimo Franqui com menos piedade que os mesmos Mouros lhe acrescenta oitenta mil cruzados, dizendo que se cortarão a seis mil & a mais ainda.

fol. 44.

*Treslado do Contrato que os oitenta fidalgos do numero fizeram com o Xarife tirado de arabigo.*

Por mandado do seruo de Deos & guerreiro em seu seruiço mandador dos fieis Abela-  
 bis Hamet por Deos exalçado filho do mãador dos fieis Bem Audela Mahamet o Xequer Xarife Alçanides o qual Deos sempre esforce & exalte seus mandados, & estenda com prosperas vitorias suas bandeiras altas, por quem elle he, & por suas merces.

Foi o concerto entre nos, & nossos catiuos os oitenta fidalgos que catiuarão em nossa bẽ dita guerra que nos os cortamos em dez cen-  
 tas

tas mil onças, dinheiro da moeda corrente des-  
 o tempo da feitura desta, os quaes são os nomeados por nomes & finais nas tres meas folhas deste papel assinadas, & lhe damos de prazo sete meses que começarão do dia em que este foy feito, & se algum delles morrer ou foy gir no dito tempo correra por conta dos mais & do que trouxerem de roupa, ou mercadoria à esta comarca aquilo que se tomar pera nossa honrada casa, ou se comprar por nosso mandado, não lhes custara nenhũa dizi-  
 ma, & sò do que venderem comumente a pagarão como he costume, & depois de pagarem o sobredito se poderão ir em liberdade a onde quizerem, o que fazemos a saber a todos os que nossa carta virem, dada em Fez a dez de Outubro anno 1578.

*Rel dos fidalgos do numero dos oitenta.*

<p>A.          Antonio de Tauora.          Dom Antonio de Castel          banco.          Dom Antonio Pereira.          Antonio de Mendanha.          Dom Antonio da Cunha.</p>	<p>Airestelles da Silua.          Aires Telles.          Ambrosio Paçanha.          Aires de Miranda.          Antonio dAzuado.          Afonço de Torres.          Dom Afonço de Menezes.</p>
---	--

Al.



Alvaro da Silueira.  
 Antonio de Melo.  
 B.  
 Bernaldim Ribeiro.  
 Belchior do Amaral.  
 C.  
 Cristouão de Mello.  
 Cristouão de Moura.  
 Dô Cōstantino de Bragãça.  
 D.  
 Dom Duarte de Meneses.  
 Dom Duarte de Meneses al  
 canhais.  
 Dïogo da Silua.  
 Dom Diogo de Castro.  
 Damião Dias.  
 Duarte Coelho Dalbuquerque.  
 Dô Diogo de Meneses Roxo.  
 Dom Diogo de Meneses.  
 Dom Duarte de Castel bran  
 co depois Condé do Sabu  
 gal.

F.

Dom Fernando de Meneses.  
 Dom Fernando de Crasto.  
 Dom Francisco Dalmeida.  
 Francisco de Sampayo.  
 Dom Felipe de Portugal.  
 Dô Frãçisco de Castel brãco.  
 Dom Francisco de Meneses.  
 Dom Fernando Anrriques.  
 Dom Francisco da Gama.

Dom Francisco de Portugal.  
 G.  
 Dom Garcia de Noronha.  
 Dom Gelianes da Costa.  
 Gaspar de Souza.  
 Gil Fernandes de Carualho.  
 I.  
 Dom Ioão de Meneses siçra.  
 Dom Ioão Coutinho.  
 Dom Ioão de Castro.  
 Ioão Roiz de Sa.  
 Ioão de Mello.  
 Dom Ioão de Lencastre.  
 Dom Ioão dAzeuedo.  
 Dom Ioão de Souza.  
 Ioão Freire de Andrade.  
 Dom Ieronimo Lobo.  
 Ioão de Barros da Silua.  
 Dom Ioão de Meneses roxo.  
 Dom Iorge de Meneses.  
 Dom Ioão de Portugal.  
 Iorge Dalbuquerque coelho.

L.

Dom Luis de Portugal.  
 Luis Cesar.  
 Dom Lourenço Dalmada.  
 Dom Luis de Lencastre.  
 Dom Luis de Meneses.  
 Dom Lourço de Noronha.  
 M.  
 Manoel Soares.  
 Dom Miguel de Noronha.

Dom

Dom Martinho de Soufa.  
 Dom Manoel da Cunha.  
 Manoel de Vasconcelos.  
 Dom Manoel Pereira.  
 N.  
 Dom Nuno Mascarenhas.  
 Nuno de Melo.  
 P.  
 Pero Guedes.  
 Dom Pedro deça.

R.  
 Ruy Guomes dAzeuedo.  
 Ruy da Silua.  
 S.  
 Simão Freire de Andrada.  
 Simão de Soufa.  
 V.  
 Vasco da Silueira.  
 Vicente de Saldanha.  
 Dom Vasco de Taide.

Deraõ estes fidalgos seu bastante poder aos  
 eleitos, & concluido o negocio, mandou el  
 Rey abrir os portos, que foy grande consola  
 ção à todos & foy Dom Duarte de Meneses fa  
 larlhe, ao qual elle fez muytas cortelias, que  
 rendo remedear em parte o demasiado rigor  
 que vsara, logo lhe pedio licença, pera irem a  
 Portugual seis fidalgos, & o Xarife veo nisso  
 com condiçãõ que lhe auião de dar vinte & *cada on-*  
 cinco mil onças à conta de todo o resgate. En *ta oito vin-*  
 trarão os fidalgos em conselho sobre quem i *tes.*  
 ria ao Reyno, & forão elleitos Dom Miguel de  
 Noronha, Dom Duarte de Castel branco  
 Meirinho mór, Vasco da Silueira, Dom Duarte  
 de Meneses, Luis Cesar, Manoel Soares, feito  
 isto, & buscado o dinheiro que o Xarife pedio  
 asinou o aluara de licença pera os eleitos

par-

partirem a dar conta a el Rey do que estaua feito, & pedirhe merce & remedio.

Nesta conjunção algũs fidalgos mancebos começarão a dizer que bastaua irem somente á Portugal quatro, o que deuia ser (segundo parece) porque tendo mais companheiros cuidauão ser mais lembrados, do qual movimento (que fora bem escusado) nasceo que como el Rey quasi se tinha arrependido, mandou chamar Dom Duarte de Meneses, & lhe disse que os cacizes de Fez o velho lhe fazião certos requerimentos (como logo diremos) & que lhe parecia justiça deferir a elles, a isto lhe respõdeo Dom Duarte que não sabia mais que ter hum aluara por sua Magestade asinado, & começar a pagar á essa conta.

Estando como acima aponte el Rey nestes termos parece que tiueraõ os cacizes da Mesquita de Fez o velho noticia do contrato, & consultando entre si, que seria bom tirarem deste negocio hum grande proueito à republica, Alem de fazerem seruiço a Mafoma nos danos que recebessem os Christaõs, & dando conta disto ao Cati (que he como seu Bispo a nosso respeito) forão fallar a el Rey dizendo que sua Magestade daua liberdade a oitenta fidalgos por quatro centos mil cruzados, no qual

qual contrato fora enganado, & que elles lhe querião dar mais oitenta mil onças que o pouo lhe emprestaua logo em dinheiro, sem esperar sete meses, & que alem do proueito que se conseguia donde era piedade não se vsar della, fazia grande seruiço a seu Mafoma. A estas palauras respondeo el Rey (posto que a dom Duarte disse outra cousa) que elle tinha celebrado contracto com os Christaõs, pello que não auia de alterar neste negocio cousa alguma, ao que o Cati replicou que a escritura não estaua inda feita, pello que bem podia sua Magestade dar o negocio por não concluido: & el Rey lhe respõdeo que entre os Christaõs era vso & costume nas pessoas de qualidade ser escritura publica o que se assentaua de palaura, & pois elles tratarão isto cõfiados em seu estillo, não era rezão q̄ elle fosse de menor qualidade, antes tratando cõ elles ficaua obrigado a estar pellas cousas concluidas a seu modo, quando fora qualquer particular, quãto mais que a sua real pessoa não conuihão semelhantes obras. Com esta resposta foy Deos seruido que se aquietou o Cati & os seus Cacizes.

Por este successo & perigo em q̄ todos se vi raõ se acabou de entender a misericordia q̄ Deos cõ elles vsara, assi na tenção do Alcaide Cahia

Cada onça  
oito  
vinteis.



Cahia, como em não serem admitidos os Cacizes, & certo não se pode negar o muito primor, & honra que vltrao aquelles q̄ facilmente puderão negociar seu resgate, em quererem por não deixarem seus companheiros cō pouco remedio aventurar-se as miserias que lhes podião socceder nas condições do contrato, tomando ás suas costas o carregado peso da pobreza, & fazendo a sorte comum como a geral desventura. Nem he menos digna de memoria a fineza que fizeram dom Gileanes da Costa, Pero Guedes, & Bernaldim Ribeiro em se offerecerem a entrar no lugar dos fidalgos eleitos, que el Rey mandou chamar, quiça pera lhes cortar as cabeças, como em tal tempo se podia facilmente cuidar.

Neste tempo depois que os fidalgos forão soltos, pretenderão resgatar o corpo del Rey dō Sebastião, poré forão auisados como lhes seria muy perjudicial falar nisso, por não cuidar o Xarife que podião facilmente dar tanto dinheiro, & tratar de mais resgate que o seu, & alem disso q̄ elle detreminaua dar o corpo del Rey de graça à el Rey Felipe nosso Senhor, que está em glória, pello q̄ os fidalgos cessarão de fallar mais neste negocio, que o coração lhes não sofria estar em silencio.

Tam-

Tambem do resgate do Duque de Barcellos se quisera tratar, temendose outra doença perigosa como hũa que teue, mas o Xarife respondeo que sem procuração de seu pay, não podia diffirir a isso querendo parece dizer, que não auia peraque p̄r em resgate semelhante Principe, de quem o dinheiro nunca podia ser preço, como tambem do corpo del Rey auia significado.

Nesta conjunção se forão ajuntando mais alguns fidalgos pellas intelligencias que el Rey tinha, os quaes hia recolhendo Amubenselleme em hũa torre escura, & bem pequena, em Fez o velho, onde estauão bem apertados, com grandes bragas pera se cortarem em alto preço, mas elles que vinhão bem acostumados de seus primeiros amos, gracejauão dos medos & carrancas que lhes fazião, soffrendo estas miserias com tanto valor & paciencia que os mesmos Mouros se marauilhauão. Estes fidalgos & outros forão depois á Marrocos, os quaes por então mandou el Rey aposentar na ludearia com os mais.

CAP.

*Entrão os Padres da sanctissima Trindade a fazer o resgate, parte o Xarife pera Marrocos, partem os eleitos.*

**D**Epois que o Xarife pôs em quietação a cidade, & tudo o mais cõ a morte dos Alcaydes q̄ auemos dito, por se dizer serẽ culpados em crime læsæ Majestatis, tendo tambem concluido com o resgate dos oitenta fidalgos se partio pera Marrocos onde chegou em breue tempo affossegando tudo com sua presença, & nesta conjunção pouco mais ou menos entraraõ tambem em Fez dous religiosos da sanctissima Trindade, Frey Ignacio, & Frey Agostinho ao negocio do resgate dos catiuos que foy a mayor, & primeira consolação que todos tiuerão, os quaes logo começaraõ a buscar os meninos & molheres moças, cuja idade era menos capaz das miserias comuns do catiueiro, & como leuassem credito, dinheiro, & algũas fazendas que em Ceita deixauaõ sentiose logo em todos grande consolação, & os fracos se animaraõ em seus trabalhos, & os meninos & molheres viraõ particularmente seu remedio. Tambem estes Religiosos da  
uaõ

dauão ordem à algũs homẽs nobres & fidalgos pera sobre fiança se poderem pôr em saluo, & desta maneira exercitauaõ seu piadoso officio cõ muito zelo, & charidade, & em breue tempo mandarão hũa cafila de trezentas & tantas pessoas.

Tanto que os fidalgos como atras dissemos concluireã em seu resgate ordenarão na Sejana hũa Igreja, sendo dom Francisco de Portugal filho do Conde de Vimioso, o que com mais zelo tratou disto, resgatando os ornamentos que no campo foraõ por muito preço pera celebrar os officios Diuinos. Armouse logo a Igreja o melhor que foy possiuel com algũas imagẽs de nossa Senhora, & de outros sanctos q̄ todas custarã muito, porq̄ os Mouros fazião grandes scrupulos de as darẽ aos Christaõs, porem o dinheiro os tiraua logo.

Ordenadas todas estas cousas, & comprado o consentimento de Amubenselleme que era todo o gouerno del Rey se começaraõ a pôr em vfo os officios Diuinos, dizendose missa todos os dias, onde acodiã os fidalgos, & mais catiuos que pera isso tinhaõ liberdade, & todos os Domingos & dias santos auia pregação cõ tanta ordem, & concerto, que daua grande cõsolação à todos. Alem disto auia excellente  
L musica

musica dos capellaes do Duque & del Rey, de maneira q̄ parecia hũ paraíso, posto q̄ no meo do inferno, & muitas vezes os Mouros ás escondidas, buscauão lugar pera ouuir este suave ajuntamento, & como entre elles não ha musica per arte, permitindoo assi Deos, por não se profanar cousa tam diuina em louuor do seu Mafoma, ficauão como attonitos, ouuindo a desusada melodia.

Chegouse neste tẽpo a nossa Quaresma, & foy a igreja armada, & cubertas as imagẽs, o melhor que foy possiuel, auia cõpletas, terças quintas, & sabados, & pregaçoẽs quasi todos os dias, & posto q̄ ouue algũas turbaçoẽs, por parte dos Cacizes da Mesquita maior, chegada a somana sancta foy Deos seruido q̄ não ouuesse cousa algũa, tirãdo em virtude de taes dias toda a força aos secazes do demonio, & os officios se começaraõ quarta feira cõ toda a solẽdade q̄ se pode imaginar, onde se juntaraõ muitos fidalgos, alem dos oitenta do numero & outros homẽs nobres. Quinta feira ouue hũa solenne procissãõ, dentro na mesma Sejana de muitos disciplinantes com tanta deuação, que não auia quem se tiuesse com lagrimas, tanto que ate os Mouros de guarda que a Sejana tem, ajudauão a este sentimento.

Foy

Foy encerrado o Senhor cõ toda a solemnidade, & os mais dos catiuos & fidalgos comũ garaõ na igreja por sua deuação, & vinte & quatro horas em fim esteue o sanctissimo Sacramẽto triumphando dos demonios em sua propria terra, sem auer algum temor ou sobresalto, antes algũs Mouros q̄ das guardas alcançauão poder ver algũas cousas destas, estauão marauilhados & confusos de maneira q̄ o mesmo Senhor particularmẽte parece q̄ lhes abraçaua os animos; & sexta feira & sabado se fizeram os officios costumados, & na menham da Pascoa ouue procissãõ muy solemne.

Auia ja neste tempo em Fez grandes enfermidades, por ser a terra muito humida, mas a Diuina Prouidencia que de longe nos prepara o remedio, vendo quantas miserias se auiaõ de padecer, emuiou quasi milagrosamente a esta cidade hum homem por nome Francisco Veles, de Cele donde estaua catiuo Castelhana de nação, grande fisico & buticario que foy nesta parte a melhor parte sua, por não auer boticas em Berberia, o qual foy realmente como instrumento Diuino, vida & saude a muitas pessoas. Entre os fidalgos que faleceraõ foy logo hum dos primeiros dom Francisco de Portugal Veedor da fazenda,

L 2

em

em cujo aposento me achei a caso algũas vezes, & realmente foy ver sua morte hum dos mais lastimosos spectaculos da vida, porque por hũa parte, estaua nelle representando a fortuna abreuadamente a summa de seus tragicos processos, vendo hum fidalgo tam illustre de tanta virtude & partes ja tam prospero, & com rezaõ valido de seu Rey em hũa pobre casa, humilde cama, em terra enemiga, enfermo & catiuo, por outra via se nelle a mesma humildade, tomãdo com tam serena face os males da mão Diuina, que parece triumphaua sua paciencia de quantas penas padecia, consolando cõ animo quasi presago de Diuinos premios os amados filhos de que estaua rodeado, & as gentes todas que admiradas estauão vendo aquelle espantoso & depenhado salto de nossa miseravel vida. Tras este bom fidalgo faleceo logo seu filho dom Ioaõ, & dom Luys de Meneses, Alferes mór deste Reyno, sendo estranhamente sentido de todos, o qual em sua vida resgatou a bandeira Real aos Mouros, aysi faleceo tambem dom Antonio da Cunha, Simaõ de Sousa do pombal, com duas grandes cutiladas pello rostro, que na batalha ouue, donde no preço honroso de taes feridas foy

foy o primeiro que nos mostrou fermosa a fealdade, & Damião Dias de Meneses.

Tambem falecerão dom Antonio de Noronha, dom Manoel, Ioaõ Tauares de Sousa, dom Ieronimo Manoel, & Vasco da Silueira, aquelle valeroso fidalgo, quem tanto contra sua vontade na baralha emprestou a morte tam pequeno espaço de vida. E dom Ioaõ de Meneses, Antonio de Tauora, dom Iorge Tello de Meneses, pajem do guião del Rey, das muytas feridas que na batalha ouue, fazendo tam notaueis cousas na defensão de seu senhor, & de sua insignia. que sendo el Rey o mesmo valor chegou a reprehender sua ousadia.

Tambem faleceo Alvaro Pirez de Tauora, & Pero Monis de hũa postema que se lhe gerou do canção da batalha, & grandes golpes que nas armas auia recebido, os quaes todos forão enterrados com outros algũs homẽs nobres em hum campo sagrado que està junto a Fez o nouo q se auia cõprado pera esse effeito, tirado o Alferes mór, cujo corpo veo a este Reyno á sua sepultura, & dõ Frãcisco de Portugal. Pellos mais destes fidalgos se derão muitas esmolos, & forão feitos officios na igreja da Sejana, & acompanhados à sepultura no

melhor modo que foy possiuel. Passados ja al-  
 gũs dias depois que el Rey deu licença pera os  
 fidalgos irem a Portugal, se partiraõ dom Mi-  
 guel de Noronha, dom Duarte de Castel bran-  
 co, Luis Cesar, Manoel Soares que pera este ef-  
 feito foraõ eleitos, aos quaes foy dado jura-  
 mento dos sanctos Euangelhos diante de hũ  
 Crucifixo, que bem & verdadeiramente trata-  
 riaõ o que conuinha ao remedio de seus com-  
 panheiros, sem aceitarem del Rey merce al-  
 gũa, nem tratarem de seu particular em quan-  
 to elles estiuessẽ catiuos, o que prometeraõ  
 & se partiraõ logo, & depois de passarem al-  
 gũs trabalhos & perseguiçoẽs no caminho,  
 chegaraõ à Alcaçar, onde acharaõ Andre  
 Gaspar Corço aquelle Italiano que atras dis-  
 semos que fora priuado de Molei Moluco, o  
 qual leuaua ordem pera entregar o corpo del  
 Rey dom Sebastiaõ em Ceita, por mandado  
 do Xarife, à instancia del Rey Felipe nosso  
 Senhor, que está em gloria, que pera isso & ou-  
 tras couças auia mandado Pero Vanegas por  
 Embaixador ao Xarife, com grande presente,  
 & depois de se ordenar Manoel Soares pera as-  
 sistir em Tanjar sobre a materia do resgate se  
 partiraõ estes fidalgos, & Andre Corço com  
 elles, & chegaraõ a Ceita com o real corpo, o  
 qual

qual foy entregue a dom Lionis Pereira, Capi-  
 rão da mesma cidade, & a dom Rodrigo de  
 Meneses que por ordem del Rey dom Enri-  
 que estaua ja neste lugar pera tratar o resgate  
 geral dos catiuos. Aqui estiueraõ estes fidal-  
 gos poucos dias, & com pouco repouso, porq̃  
 mais leuauaõ na memoria & na vontade o re-  
 medio, & consolação dos companheiros que  
 deixauaõ catiuos, que o presente gosto de se  
 verem em liberdade.

Chegarão em fim a Lisboa, onde foraõ  
 muy bem recebidos del Rey dom Enrique, o  
 qual à sua petição mandou logo que Paulo  
 Afonso, Pero Barbosa, & Francisco Carneiro  
 fossem luizes do lançamento que se auia de  
 fazer a cada hum conforme a suas rendas &  
 possibilidade, porque entre elles auia (como  
 está dito) algũs que não tinhaõ couça algũa,  
 pellos quaes pagauaõ os outros, que cõ rezaõ  
 ouueraõ de pagar mais de cinco mil cruzados  
 de seu resgate, & assi o corte de todos junta-  
 mente deu remedio a muitos, sem perjuizo  
 dos mais.

Logo por ordem dos fidalgos procurado-  
 res, & diligencia dos luizes foy junto muito di-  
 nheiro com que acodiraõ às pessoas aquem  
 tocava, conforme ao que foy lançado, & el

Rey dom Enrique que lhes fez merce de cem mil cruzados, & com todo este dinheiro & outro pera o resgate geral, & muitas peças ricas mandou por Embaixador ao Xarife dom Fráncisco da Costa à petição dos fidalgos, que depois falleceo em Marrocos, quasi em catiueiro com muita honra & satisfação de sua parte, & perpetua obrigação de seu Rey, & de sua patria, & sua Majestade neste mesmo tempo mandou tambẽ Pero Vanegas por seu embaixador ao Xarife com grandes presentes pera o obrigar a tratar bem os catiuos, & lhe pedir o Duque de Barcellos seu sobrinho.

Todas estas cousas alcançarão estes fidalgos Procuradores com tanto cuidado & diligencia, que mostrarão bê quam escusado fora o juramento que pera esse effeito lhe tomaraõ em Fez.

Neste tempo depois que o Xarife foy em Marrocos, mandou levar à mesma cidade o Duque de Barcellos, cuja ausencia em Fez se sentio muito, & foraõ em sua companhia alguns fidalgos, & o Padre Frey Ignacio de Iesu, no qual caminho pòs quinze dias sofrendo os trabalhos d'elle com viril animo, onde o Deos liurou de muitos perigos, pera ser como he refugio comũ da patria, gloriosa causa de bem

bem nacidos fruitos, seguro emparo aquella memorauel casa da real profapia. Depois de partido o Padre frey Ignacio ficou o Padre Frey Agostinho correndo com o negocio dos catiuos, os quaes encaminhoua em casilas pequenas de Mouros, & Iudeos particulares com muito cuidado & diligencia, porem no meo destas cousas foy Deos seruido leuallo, cuja morte foy de todos muy sentida por sua diligencia, zelo, & virtude, & pella falta que fez no melhor de seu negocio.

Neste mesmo tempo vieraõ nouas a Fez, como estaua o Xarife muy doente, de que todos os fidalgos & homẽs nobres ficaraõ com rezão tristes, temendo lhes não guardasse o nouo successor o contracto de seu resgate, & não fora muito, porque se soube que elle se arrepedera depois de o ter feito. Fizerãose grandes deuações por sua saude, que a tanta miseria nos chegou a fortuna, que nos era necessario pedir a Deos aquillo que menos desejuamos; dahi a poucos dias veo noua que o Xarife estaua bem, a qual todos geralmente festejaraõ, porque os mais dos catiuos pendiaõ da liberdade dos fidalgos, pellos bens que delles recebiaõ.



## CAPITULO X.

Como se liurauão algũs catiuos, & de  
algũas fogidas.

**H**E tam estreito o caminho que seguimos, & tam cheo de aspereza, que ainda que meu talento fora outro, entendo certo, não pu dera em tanta desuentura deixar de ser molesto aos ouuintes. Pello que a pesar do respeito, & sentimento que se deue à nosso lamentavel processo, me pareceo rezão, decer de quando em quando a cousas mais humildes, por ver se posso com algum disfarce suspender os animos cansados de ouuirem tantas miserias com mais licença do que ategora fizemos, por que tambem nos imos alongando dos successos que pedem outro respeito. E posto que em parte se me atribua isto a liuiandade, saibase todauia que de industria me condeno por dar algum aliuio. E tudo sofrerei como isto alsi se ja, antes que auenturarme a ser tam desabrido como promete a narração deste successo as si deserta & nua.

Auia neste tempo entre os catiuos varios successos, porque hũs se liurauão por desusados

dos modos, outros estauão injustamente presos por fidalgos, outros auia que de maltratados & perseguidos vinhão a fazer concerto cõ a desesperação, entregandose antes ao desengano do tempo nas mãos de seus amos, & na esperança de algum bom successo, que a perecerem com desusados tromentos, & muitos se liurauão como aconteceu a este de quem diremos, pera que se julgue o que podia acontecer aos mais, que de outra maneira seria processo infinito.

Auia hum mancebo nobre o qual era catiuo de hum Cacis da Mesquita mayor, que depois de lhe dar muitos tromentos, porque se cortasse como fidalgo, o leuou a hũa torre da Mesquita nũ da finta pera cima, com as mãos atadas atras, & lhe disse sabe que o fim de tua vida he chegado, ou por ventura o principio de tua felicidade, pois se como fidalgo que es, te não cortas em cinco mil cruzados, eu te lancarei desta torre abaixo, & se por outro modo queres fogir á morte, antes alcançar a verdadeira vida, conuem que sejas Mouro. Vendo o mancebo esta cruel deliberação, ficou tam sobressaltado como se pode imaginar, porem como nas condições que seu amo lhe offerencia, antepunha o interesse ao zelo que de sua ley

ley mostrava, ficou muito quieto, conhecendo que tudo erão inuensões da cobiça, & respondeo com muita isençaõ, que fidalgo não era, & Mouro não queria ser, vendo o Cazis esta resposta, determinou acrescentar ao medo algũ nouo tormento, & lhe disse: pois tu como falso & cauteloso negas teu proprio ser, & como enemigo de Deos não segues seu caminho, eu te darei a morte de maneira, que nem o ceo te veja, nem de ti saiba a gente. Calou o mancebo a todas estas cousas com o coração em Deos, & o Mouro com o fauor doutro que consigo leuava o trouxe a hum quintal, donde tinha hum poço muy alto, & atandolhe hũa longa corda nas mãos, que como està dito tinha atrasatadas, o foy largando por ella pouco & pouco abaixo, com grandes ameaças & interrogações, mas elle que hia cheo de novos spiritos, sofrendo tudo com muita paciencia à na da respondia, porque por hũa parte no que tocaua a ser Mouro estava disposto a padecer mil mortes, & no mais confessando de si o que não era, impossibilitaua o remedio da vida. Vendo o Mouro esta firmeza sospendeo o mancebo todavia antes de chegar abaixo, dizendo (em Castelhana que muy bem falaua.) Pois como pertinaz & endurecido tu mesmo te que-

res

res dar a morte, dessa maneira que ficas acabaras a vida, & dando volta a corda encima do poço, se foy a sua casa, deixando porem vigia auer a determinação do catiuo, o qual esteue desta maneira bem grande espaço da noite encomendandose a Deos, & traçado no entendimento algum modo de remedio veo a dar em hũa sotileza a mayor que ja mais pode inuentar a gram mestra necessidade como adiante se verá. Gritou logo o mancebo em altas vozes, & foy socorrido do Cazis que não tinha o pensamento em outra cousa, & sobindo acima cõ asas trabalho disse, Senhor he tam natural aos catiuos, quãto saõ mais fidalgos & senhores emcobrirẽ sua calidade não pello interesse, mas pella fraqza q̃ mostrarião não sabendo sofrer miserias, q̃ minha dissimulação fica bem desculpada, pello que des agora cedendo a minha fortuna, & a tua felicidade me dou por vencido & descuberto, & quero que ajas sete mil cruzados de meu resgate, diferente preço do que imaginauas, porque saibas que não nasceo meu sofrimento de miseria. Ouindo o Mouro estas palauras teue que auia vencido, hũa grande batalha & abraçando o mancebo lhe disse que nunca de seu valor & sofrimento imaginara menos.

Recolheose o catiuo formando hum gram respeito em sua pessoa com significação de grandes cousas, & tanto que foy manhaã deu conta do estado em que estava, & do remedio que pretendia por outro catiuo de casa a hum fidalgo honrado seu amigo, pedindolhe vinte miticais pera principio de suas cousas, o qual lhos mandou logo.

Tanto que o dinheiro chegou, & o Mouro vio à primeira enxadada as primicias da descuberta mina ficou tam entrado de suas esperanças, que se foy ao catiuo, dizendo que se não communicasse daquella maneira, porque elRey o tomaria; vendo o mancebo tam bõ principio a seus desejos lhe disse, pois assi he, ja que por teu respeito eu deixo de acodir a minhas necessidades, he necessario que tu socorras à ellas com a mayor dissimulação q̄ for possiuel. A mi me conuem em quanto de Portugal não chega o meu resgate, resgatar algũas pessoas de minha obrigação, & ey de tomar dinheiro a cambio, porem não queria dar este proueito, senão a algũs Mouros teus conhecidos, & de muita confiança, & no que toca à satisfação dos interesses perde o cuidado. Ficou o Mouro disto muy satisfeito, & deu conta a algũs cobiçosos que lhe começaram a dar dinheiro

nheiro a rezão de cinquenta por cento, cada mês. Foy o mancebo tratando isto com muita moderação, & pagando o interesse à hũs do que tomava à outros em differente moeda, por não dar algũa sospeita, ate que veio a ter a cantidade que auia mister pera buscar Mouros guiadores de caualo, por ordem do mesmo fidalgo (como foy seu dissenho quando no poço estava) & do catiuo de casa, aquẽ se auia descoberto.

Chegado em fim o dia tam desejado deste mancebo, & sollicitado de todos, ao cabo de algũs meses em que elle gastou muy largamente a custa dos Mouros, quando mais a cobiça os tinha cegos, se pôs em saluo pella via de Melilha com seu fiel companheiro, & como os Mouros eraõ de caualo, & fãirão a prima noite muy bem concertados (porque tambem nesta companhia se saluou Luys de Godoi, Capitão do terço dos Castelhanos) não ouue remedio, por mais que o desesperado Cazis & seus companheiros fizerão, sendo o mais pera notar de tudo que nenhum delles ousaua dizer que o fogido era fidalgo com temor del Rey, nem que lhe deraõ dinheiro a cambio, & assi ficarão todos olhando hũs pera os outros, porem tão que se soube que o catiuo era

&amp; os



Cada mitical tem  
640 reis.

& os tormentos que lhe auia dado o Cazis ate os mesmos Mouros louuauão a inuencão do mancebo, & os companheiros o fizerão prender como à seu fiador. Muitas destas cousas acontecerão que não he possiuel serem referidas, donde os Mouros vierão a não apertar tanto com os catiuos, & a resgatallos antes de fogirem.

Outros catiuos auia de mais curta ventura, & menos intelligencia que com passarem grãdes tormentos, & se offerecerem a muitos perigos eraõ nellestomados, & sempre na sorte peiorauão, & algum ouue que se entregou totalmente a desesperação como foy hum Tudelco, que vendose muy mal tratado, & perseguido de seu senhor em Fez o velho, porque se cortasse em alto preço, detreminou venderlhe a vida mais cara ainda, do que lha elle queria fazer comprar, & tomando hum alfange a primeira cousa que fez, foy matar seu amo, & saindo pella cidade foy matando quantos achaua, tirando molheres & meninos, ate que o encerrarão em hum aposento, & o matarão às escopetadas depois de ter feito hum grande estrago, & foy isto causa de liberdade a todos, porque os Mouros os largarão logo aos Padres, pello que elles quiseraõ, & os Iudeos o fizerão

zerão com tanta pressa que no mesmo dia lhes não ficou algum em casa dandoos de graça, com condição que nenhum tornasse a Iudearia, & por alguns dias não ousarão abrir as portas.

Lembre-me acerca do entranhavel medo que esta gente tem, hũa historia muitas vezes repetida & celebrada dos Mouros, a qual foy, que estando hũa vez o Xarife em campanha contra hum leuantado, como tiuesse pouca gente, vendose em grande necessidade, lhe disse hum privado seu, senhor parece-me bem que pois não ha outro remedio que mandes armar dous ou tres mil homẽs Iudeos que ha nesta cidade, pois te não faltão armas, porque em fim ainda que tenham este nome, todavia são homẽs como nos, & vendose juntos & bem armados, de crer he que pelejarão muy bem, & mandando dar ordem, foraõ em hum momento os Iudeos armados de todas as armas, dos quais se fez hũ esquadrão muy fermoso, de q̃ o Mouro se satisfez grãdemente, & caminhãdo contra seu enemigo, chegou à sua vista cõ aquelle fantastico esquadrão, & cõ os Mouros q̃ o acompanhauão, o qual vido tãta gente ficou maravilhado, cuidando ser nouo socorro de Turcos, & todos os q̃ o seguião se acollherão

lherão & elle juntamente. Vendo el Rey aquelle seruiço que os judeos lhe auião feito, lhe agardeceo muito a boa vontade, louuando a postura de todos, & dizendo aos seus, que fermoso esquadraõ aquelle estaua. Isto dizia el Rey quando no meo destes louuores chegarão dous inuiados de todo o esquadraõ, pedindo a sua Magestade lhes fizesse merce mandarlhes dar tres ou quatro Mouros pera os guardarem dos rapazes que lhes não fizessem algum mal pello caminho dali ate a cidade. O qual vendo tam gracioso temor & petição disse, pareceuos que se meu imigo soubera o valor desta gēte que estauamos bem auidados, logo el Rey lhes mandou dar a guarda que pedião que lhes não foy pouco necessaria.

E porque se saiba como esta gente de quem contamos tam miserauel fraqueza não té perdido o valor de sua antigua ousadia senão pelo largo vso de seu abatimento entre esta barbara gente permitindoo a si Deos por seus peccados, contaremos breuemente hũa bem grande façanha que ja em nosso fauor fizeraõ, digna de eterna memoria. A qual he que sendo Nuno Fernandez de Atayde Capitão de Safim no tempo de Molei Amer o Xarife mayor vieraõ pòr cerquo tres Alcaydes, sobre

bre a mesma Cidade com mais de cem mil homens, & estando Nuno Fernandez muy apertado, tuerão noticia disto dous Iudeos que viuão em Azamòr por nome Isac Benzemero & Ismael, os quais se determinarão vir em seu socorro, pera o que ordenarão à sua custa duas fragatas com duzentos homens de sua nação muy gentilmente atauidos, & entrando em Safim de noite sem serem sentidos dos cercadores, forão muy bem recebidos de toda a gente, & do capitaõ com quem tinhão muyta amizade, & ajuntandose cõ outros q̃ na terra auia sairão por hũa porta falsa q̃ de noite fizeram ao câpo dos Mouros, & dando nelles de madrugada fizerão espantoso estrago nos cercadores tornandose a recolher cõ muito animo & concerto de maneira q̃ os Mouros auendo de sete dias somete q̃ estauão de cerco, & vido esta determinação tam valerosa, & a grãde defençaõ q̃ da cidade se fazia, o leuantaraõ & por aqui se verá quanta differença faz esta gēte em si mesmo em companhia de Christãos.

Mas tornando a nosso proposito de q̃ nos desuiamos por diuertir hum pouco o pensamento cansado de ouuir magoas, digo que alem dos muytos descontos & miserias que os catiuos padeciaõ auia tambem sucessos



destrados, como aconteceu à hum mancebo fidalgo, posto q̄ não era do numero, o qual por bẽ pequena occasiã demasiada mēte colerico matou hum Iudeu, de quem era catiuo, dando lhe com hũ pao na cabeça, coufa q̄ com rezaõ os Iudeos sentirão tanto, que fazendo disto queixume ao Aqueme Amubenselleme (porque elles não tem alçada pera dar morte) deu ordem que fosse morto a ferro, como la se costuma, & dependurado a porta da Iudearia, antes que os fidalgos o foubessem, donde o Alcaide Allichequito o mandou tirar por lho pedir dom Antonio Pereira.

Parecera coufa fora de proposito, q̄ sendo hũ Christãõ catiuo de Iudeos, & matãdo seu amo não tenham elles alçada pera lhe darẽ morte, pello q̄ me pareceo bem dizer aqui breuemẽte algũa coufa acerca disto.

Tem a Iudearia de Fez & todas as mais em Berberia hum mayoral aquem chamãõ Xeque, o qual he posto por el Rey, & disposto todas as vezes que lhe bem parece, & no que toca à justiça criminal, tem alçada pera mandar açoutar, tirar orelhas & narizes, & com que não seja morte, toda a mais justiça porque isto reseruo el Rey pera si, por respeito do que pode importar absoluição quãdo se offerecer.

As

as coufas ciuis correm em outra forma, porq̄ tem juizes na primeira instancia, & depois appellação, porem em todas estas coufas quando el Rey quer, ou os seus Aquemes fazem o q̄ lhes bẽ parece. Tem tambem cadea em que o Xeque mãda prẽder, & donde às vezes leuãõ os seus catiuos, pellos terem mais seguros, tendo porem sempre muito cuidado delles.

Lembrame que fuy hum dia a hum carcere destes visitar hum catiuo, onde vi hum Iudeu muy bem disposto & membrudo, & querendo saber porque estaua preso, me foy dito que o tinhaõ ali muy mimoso, & bẽ tratado os outros Iudeos, porque não podia sofrer as sem rezões dos Mouros, ferindo algũs, & dãdo nelles sem algũ temor, porq̄ parece que era de tanto coração o pobre homem que nem o longo uso de sua desventura podia acanhar seu animo, & pera remedio disto o tinham alli desta maneira, porq̄ em saindo fora era reuolta toda a Iudearia. Eu falei com este Iudeu, & certo que mostraua o que delle se dizia, de que tiue as magoa, porque pudera aquelle animo feroz, sendo melhor disposto em outra parte fazer muitos seruiços a Deos, & dar seu justo premio ao coitado que padecia por forte ao contrario de toda a rezãõ.

M 3

Mas

Mas tornando a nossas fogidas, alem de muitas esmolas que os fidalgos dauão pera ajuda do resgate dos catiuos, & outras obras em q se occupauão dignas de louuor, & os homens nobres em sua possibilidade, entendião tambem em dar ordem como fogissem, ficando por fiadores aos Mouros que seruião de guias, correndo o negocio por ordem de algũs catiuos velhos, & dos Christãos mercadores da Aduana, que he hum lugar onde viuem em liberdade, fechados sobre si, & ha muitos & muy honrados. Os Mouros guiadores se entregauão dos catiuos, & os leuauão com muita fidelidade, que tanto pode o interesse que faz a hum homem auenturar-se a perder a fazenda, a vida, & honra por saluar o mór enemigo que té que dahi a poucos dias as vezes lhe paga este beneficio com duas escopetadas. Mas deixando as maravilhas do interesse pois estamos em tempo (Deos seja louuado) que elle se faz ser muy bem conhecido, digo que a voltas destes Mouros que tratauão verdade fielmente, muitos auia traydores que hião cometer algũs innocentes, dizendo que os leuarião a saluamento, & buscando elles dinheiro pera a jornada, depois que os leuauão hum pouco fora da cidade erão roubados & mortos, & outros que

que liurauão melhor, depois de lhe apanharẽ o que podião manifestauão à seus amos sua tençaõ que lhes seruia somete de muitos açoutes. Desta maneira andaua a sorte variando cõ bem de sobressaltos de todos, porque ate aquelles que escapauão chegauão taes a nossas fronteiras, que algũs morrião do trabalho recebido, alem dos perigos & miserias que passauão. E outros auia aquem soccediã couças, que tomãõ antes estar catiuos toda sua vida, que passar pello tormento & sobressalto dellas. Como aconteceu a hum homem nobre, o qual fogio em companhia de hum Mouro que o trouxe a Arzilla, & chegando de noite ao pé dos muros, como lhe não soffresse o coração esperar ate que se abrissem as portas, pella manhã, pedio que o alassem por cordas, foy logo a seu rogo atado com duas que deuião ser de algum poço, & começando a sobir bem junto das ameas estallou hũa dellas, ficando pella outra que milagrosamente teue mão nelle, o qual vendose desta maneira, receando que se puxassem pella corda estallaria rosada das pedras do muro, como a outra, gritou que estivessem quedos encomendandose a Deos. Logo deixarão de puxar decima, & o mancebo se vio na mayor agonia que se pode imaginar,



porq̃ o muro era muy alto, & em fazêdo qual-  
quer mouimento com a corda, sabidamente  
auia de estallar por ser fraca, & estar rosada,  
pois pera se deixar estar assi ate polla manhaã  
corria o mesmo risco, alem de ser tamanho  
martyrio, de modo que elle estaua em hũa an-  
fia mortal, sem ter onde se apegasse, prouan-  
do os decima a darlhe a mão sem lhe poderê  
chegar.

Por certo que parece esta hũa cousa que nẽ  
sonhando se pode padecer, mas rezão serà  
que o não deixemos estar aqui tanto, foy Deos  
em fim seruido trazerem os soldados outra  
corda, que custou bem de trabalho por ser de  
noite, & dandolha nas mãos o allaraõ acima,  
hum pellas orelhas, & outros pellos cabellos,  
onde chegou tal q̃ muitos dias andou como  
assombrado, & elle me affirmou algũas vezes,  
q̃ em tal estado, tomara antes por se ver fora  
delle estar catiuo toda sua vida. E não he de  
marauilhar, que o trago da morte he muy ef-  
pantoso. Estas & outras cousas semelhãtes acõ-  
teciã aos que bẽ liurauão, que se se ouessem  
de cõtar todas seria processo infinito mas este  
caso baste pera mostra dos mais.

Tambem auia outro modo de fogida, a es-  
cala vista como dizê que assi como era mais  
difficul-

difficultosa, assi a não cometiã, senão pessoas  
tratadas de maneira que se arrojaũo quasi  
sem nenhũa esperança. Das quaes fogidas di-  
remos aqui hũa, que posto que não teue o suc-  
cesso tam felice como as outras, he digna de  
contar, assi pello que passou nella, como por-  
que aprendão os catiuos a ter paciencia em  
seus trabalhos, não cuidando que se podem re-  
medear facilmente. E quando fogirem tenhaõ  
mais noticia do caminho.

Entre algũs homẽs fidalgos que por varios  
acontecimentos foraõ leuados a Argel, foy  
hum bem honrado & conhecido que se chama  
Luis Pereira, o qual estãdo catiuo em hũ Aduar  
bẽ lóge de Arzilla, como fosse tratado muy af-  
peramẽte, porque de dia o tinhão amarrado a  
hũa estaca, com hũa corda pello pescoço, & de  
noite em hũ trõco, alé de muita fome q̃ pade-  
cia, & outras miserias q̃ a esta se seguem. De-  
terminou fogir a Arzilla, & não tendo outro  
tempo pera o poder fazer senão de dia, publi-  
camente perante todos, escoando a laçada lâ-  
çou a fogir com algum pouco mantimento q̃  
pode auer as mãos, & como se embrenhasse a  
vista dos q̃ o seguiã, emues de correr pera a  
parte õde estauã os nossos lugares, & pera õde  
elle mesmo leuana o rosto fogindo, se voltou  
pella

pella terra dentro, de modo que sendo busca-  
do pella via de Arzilla, teue tempo pera se em-  
brenhar ate a noite. Donde começou a seguir  
seu caminho, não pellas estradas pello perigo  
que corria, senão pellos valles, & montes, ati-  
nando o melhor que podia pera a parte do  
mar. Passarãose pois alguns dias neste cami-  
nho, que elle continuou com grande vigia &  
diligencia, em quanto lhe durou o pouco man-  
timento que leuaua, ate que em fim chegou a  
vista do mar descalço, & com os vestidos em  
mil pedaços das brenhas & matos que passa-  
ua. E como ja totalmente fosse muy cansado  
& quasi sem alento da grande fome que pade-  
cia se encoistou hũa noite à hũa pequena aruo-  
re, cuidando em seu remedio, & o que deuia fa-  
zer. Estando pois desta maneira muy cansa-  
do & duuidoso, sentio vir rompendo o mato  
hum grande vulto negro, & como em tal esta-  
do nem forças tiuesse pera se sobir na peque-  
na aruore, se virou subitamente pera o vulto,  
com desesperada oufadia, com hum pequeno  
bordão que na mão leuaua, & posto que neste  
tempo era bem mancebo, parece que tinha  
ouuido que todo o animal teme & acata o ro-  
stro do homem, & por se valer deste remedio  
não sentindo outro se deixou estar muy segu-  
ro;

ro: Quis Deos em fim que passou este animal,  
o qual era hum Leão muy grãde, sem remeter  
com elle pella rezão que acima dissemos, ou  
por melhor dizer por misericordia do mesmo  
senhor. Vendo todavia Luis Pereira este ani-  
mal se sahio do mato a buscar na praia algũa  
lapa onde passasse o dia, por vir amanhecen-  
do, & andando buscando lugar accommoda-  
do, encontrou hũa coua na ribada do mar, dõ-  
de lhe pareceo que muy seguramente podia es-  
conderse. Começando pois a entrar por ella  
dentro, vio algũs ossos de animais, de modo  
que como faryo que della sahia, & com elles  
entendeo que era o aposento do Leão que no  
mato vira, & deixando muy depressa a coua, se  
sobio por hũs médos de area, o melhor que po-  
de determinando cobrirse della, quando ve  
claramente entrar o Leão em sua casa, auendo  
tam pouco espaço que estiuera pera se reco-  
lher nella. Desta maneira foy Deos seruido li-  
urarlo destes dous encontros. Vendo o catiuo  
isto se foy alongando do lugar tam cansado  
& perseguido de fome, que a penas se podia ter  
em pé, & foy amanhecer junto a hum lugar  
cercado de muros, que totalmente cuidou que  
era Arzilla, o qual se tiuera practica de nossas  
fronteiras, entendera que não podia ser pois  
vio

*Estas qua-  
tro legoas  
de Arzilla  
a Larache  
pella viz-  
inãça dos  
Christãos  
erão inha-  
bitaneis,  
& pello  
mesmo res-  
peito pouo-  
adas de fe-  
ros ani-  
mais.*

vio hum rio muy fermoso, antes conhecera ser  
 Larache, & que á mão direita sabidamente  
 lhe ficava Arzilla dahi quatro legoas, mas fal-  
 ton à tanto animo a melhor parte, como sem-  
 pre foy o conhecimento das cousas, vendose  
 pois este mancebo tam perseguido da fome,  
 & com tanta fraqueza que se não podia leuá-  
 tar do chaõ buscando algum remedio, foy vi-  
 sto de hum Alferes Elche Italiano, & leuado a  
 hũa galé que no porto estaua donde foy afer-  
 rolhado a Argel, & andou remando hum an-  
 no sem por nenhum caso querer dizer quem  
 era, sofrendo as condições da vida que todo o  
 mundo sabe, & foy Deos em fim seruido res-  
 gatar-se por accomodado preço, por seu grã-  
 de sofrimento, & paciencia honrosa, porem  
 bem notados os perigos que passou, & a vida  
 que se lhe offerencia nos tormentos da galé,  
 não fica muy assertado conselho auenturar-  
 se alguém, sem muita ordem como está dito.

Outro modo quasi de fogida auia entre os  
 fidalgos & homês nobres, o qual era, q̃ muitos  
 se concertauão com seus amos, antes de irem  
 ter a mão del Rey, & lhe dauão certo preço,  
 de modo que o senhor ficava satisfeito, & el-  
 les tomauão sobre si o risco de se porem em  
 saluo, ou fogindo, ou peitando os senhores dos  
 portos.

portos. Como aconteceu a tres fidalgos que ti-  
 nha o Alcay de Alichequiro, Anrique de Sou-  
 sa, Nicolao de Sousa, Simão da Cunha, os  
 quaes depois que passarão muitas miserias &  
 trabalhos, por não serem descubertos, vindo  
 ter á sua mão por assas ventura, se resgataraõ  
 interuindo o Padre frey Ignacio nisso, pello  
 preço que custaraõ ao Alcay de, & alem disso  
 lhes deu ordem, pera por via de Larache se po-  
 rem em saluo, & assi aconteceu, posto que em  
 Larache peitarão muito dinheiro, & no cami-  
 nho tiuerão muitos perigos, & no mar estiue-  
 rão muy perto de se alagarem ou tornarem a  
 ser cativos.

## CAPITULO XI.

*Da fogida que cometeo Virginia, & do  
 successo della.*

**T**Ambeem nesta geral de aventura ouue mo-  
 lheres que tiuerão intelligência pera se po-  
 ré em saluo, q̃ tudo com os Mouros acabaua  
 o interesse, mas não aconteceu assi à hũa mo-  
 ça Italiana, de quem me pareceo bem fazer  
 particular menção, por ser grande sua fé,  
 boa

boa sua vontade, & posto que o fogeito se já hum pouco humilde, não he por isso bem que passe em silencio, que as maravilhas de animo, as obras de virtude, tanto são mais de estimar, quanto menos se esperão da pessoa, & porque melhor se entenda, he de saber que entre os capitaes do terço do Marques Esternuile, auia hũ q̃ se chamaua Hercoles, o qual trazia hũa moça muy bem parecida, com quem vinha desposado segundo opinião de sua companhia, & nobre segundo seu parecer, a qual entre outras molheres de diferentes nomes foy catiua de dous Alarues, que a trazião muy mal tratada a pè, & descalça descomposta, de maneira que lhe foy necessario cobrir o que menos escusaua de alguns baixos fatos, & caminhando desta maneira, a caso passou hũ poderoso Alcayde, o qual entrado em hũ momento de sua gentileza, lançou arrebatadamente mão della, tomando aos Alarues ate a mais pequena peça de seu vestido, & como sua pessoa corresse muito risco em qualquer parte, quanto mais nesta donde s̃o reyna a licenceosa maldade do seu Mafoma tam encomendada. Logo o senhor absoluto tratou da moça a seu modo, satisfazendo a vôtade tâto contra a sua que chegou a perigo da morte em sua

sua honesta defençaõ, o que se pode muy facilmente crer, pello que adiante diremos. Seguindo pois o Mouro seu caminho de maneira se deixou levar desta affeição que doutra cousa não trataua. Sentiraõ muito isto dous filhos homens que o Alcayde tinha, alguns querem dizer que foy mais enueja que magoa de suas mays, & tudo se ajuntaria. Chegando este Alcayde a Fez, o qual se chamaua Amubenselleme, começou a mortal enueja com bem grande rezão a fazer seu officio, indinandose as molheres, & seus filhos por sua parte, fazendolhe algũs queixumes, porem o Mouro aquê amor não daua licença pera guardar justos respeito, pisaua tudo liuremente, fazendo senhora da casa aquella que tanto cõtra sua vontade o era delle.

No meo destas bonanças tam mal festejadas de quem as possuoya, como hum catiuo do Alcayde Alichequito Elche Portugues andasse muy deseioso de saber de seus successos, mouido ainda da primeira magoa que della teue, vendoa no caminho descalça, donde lhe valeo em algũas cousas o melhor que lhe foy possiuel, veio a saber de seu estado, & procurou fallar com ella, assi pera à consolar em suas ricas miserias, como pera lhe fazer as devidas

das lembranças no perigo de sua alma, porem como a casa do Alcayde fosse muy grande & respeitada, temia não lhe soccedesse algum delastre, auêdo mà sospeita de suas piedades, & assi lhe mandou dizer por hum Italiano, q̄ lhe deu conta de sua vida, folgaria de auer cõ licença do Alcayde, fazendolhe a saber quem era, & lembrandolhe os beneficios que delle recebera. Deulhe o catiuo conta disto, & ella lhe mandou dizer que muy seguramente podia vir, porque o Alcayde não lhe tolhia couza em que pudesse imaginar seu gosto, & consolação. Com esta segurança foy o catiuo visitalla, & como ella andasse em trajos de Moura, ficou algum tanto sobressaltado, a primeira vista, mas o catiuo Italiano lhe disse que o Alcayde a não deixaua andar doutro modo, pera poder significar que era tambem Moura, desculpandose em parte com as gentes do grande amor que lhe tinha. Folgou Virginia muito de ver este mancebo, & lhe disse, ò charo amigo, quanta alegria tenho, se em tal estado pode auer algũa, de vos ver com vida, & dõ de podeis ter esperança de remedio, & juntamente de achar em vos tam fiel testemunha a minha lealdade: estes habitos que vedes (tristes agouros de mortaes blasfemias) me obriga a trazer

trazer este injusto possuidor de minha liberdade enemigo cruel forçoso amigo que tanto contra meu consentimento goza do infelice corpo, mas ja pode ser que seja esta sua coriofidade, ou dissimulação caminho a meu remedio, porque desta maneira tenho mais tempo & licença pera poder tratar della. Isto dizia Virginia com tantas lagrimas que bem mostraua a verdade de seu coração, aquem o catiuo consolaua o melhor que podia diante de hũ Elche velho Castelhana que era sua guarda & metendo mais a mão nas esperanças de seu remedio lhe veyo a preguntar pello seu Capitão Hercoles, ao que ella respondeo sabei que a fortuna o tinha muy bem feyto comigo senão fora o deicredito de minha forçada vôtade & o perigo dalma pois està em liberdade a melhor parte minha, Hercoles meu bem, & todo o meu remedio està liure em Ceita, posto que tambem reciprocamente em Fez assista. Desta maneira lhe foy Virginia significando as esperanças que tinha de sua liberdade, porque Hercoles alem de ater cortada em oitocentos cruzados entendendo quam mal podem ter preço contentamentos amourosos pretendia por todos os meos sua liberdade buscando Mouros de guia com todo o fa

dor & segredo possiuel. Quando virginia isto  
 dizia pondo o catino os olhos nella, enxergou  
 que estaua prenhe, & quifera dissimular com  
 o que entendia, mas ella que sentio muy bem  
 este pejo disse com muytas lagrimas. Bem  
 fei que com razão forão sempre as obras mais  
 dignas da Fee, que as palavras, mas eu como  
 verdadeira testemunha de mi mesma ouso a  
 afirmar que foy isto que vedes obra sòmen-  
 te da absoluta natureza, que se outra cousa  
 fosseitara do consentimento de minha al-  
 ma, ou gosto de meus sentidos, eu propria  
 rasgara em minha vingança as mal ocupadas  
 entranhas dando com a morte honrrada sa-  
 tisfação a minha vida. Estas desculpas daua  
 de si Virginia, & realmente se aboa Philoso-  
 phia da lugar bem se pode ter que fallaua ver-  
 dade, pello que mostrou por obra. Depois dis-  
 to Virginia foy dando mais particular con-  
 ta à este mancebo, o qual se despedio della  
 com assas compaixão de suas magoas, & te-  
 mor de seus successos.

Estaua neste tempo o Capitão Hercoles em  
 Ceira negoçando o resgate de Virginia, & de  
 mil cruzados que o Papa lhe mandou pera  
 o seu daua elle oito centos, porque quan-  
 do esta merce chegou estaua ja resgatado. E

ven-

vendo que tudo isto não bastaua pera conse-  
 guir seu intento, determinou gastar este di-  
 nheiro sollicitando por outro modo, & te-  
 ue taes intelligencias que Virginia pode orde-  
 nar sua fogida com os Mouros deguia, & com  
 outras pessoas que ajudarão à isso.

Chegada pois a noite de todostam vigiada  
 Virginia se partio em trajos de Mouro com ca-  
 pilhar de gram que as vezes costumaua tra-  
 zer por disfarce encima de hum ginette com  
 seus companheiros, & seguiu a via de Meli-  
 lha que não era mal assertado conselho pois  
 estaua mais certo ser buscada pera as nossas  
 fronteiras. Tanto que amanheceo & o Alcay-  
 de achou menos Virginia, ficou tam furiosa-  
 mente defatinado, que não lhe lembrando  
 obrigações, & dignidade, começou a cor-  
 rer a terra com todas as Iustças & mais gen-  
 te de sua casa, cuydando que não podia ser  
 a fogida de hũa dillicada moça, mais que a-  
 tè seus vezinhos, porem achando algũs in-  
 dicios de mais longa viagem se tornou pera  
 casa tam triste & descontente que se se pu-  
 dera por este respeito auer piedade delle  
 fora muy bem empregada. Logo acodirão  
 as molheres muy consoladas de sua descon-  
 solação, com fengido semblante, dizendo

N 2

que

que se não agastasse que tudo tinha remedio, & assi o dera Deos a Virginia como ellas o desejavaõ, não por seu bem della, mas por sua quietação dellas. Em fim o Alcayde despedio logo muytos Mouros de caualo pera todos os lugares donde podia auer sospeita, com grandes prometimentos, porque alem das laudades que amor lhe sollicitaua, bastantes a não deixarem lugar a outro sentimento, finitia muyto como Mouro que era acertar seu filho de vir ao mundo em parte donde pudesse ser Christão. Não faltauão neste tempo aos filhos do Alcayde algũas lembranças pera o indignarem, mas o Mouro auia mister mais consolação, & remedio que ser persuadido ao que menos pretendia.

Passados em fim alguns dias (que nunca durão muyto alegres esperanças) foy Virginia tomada no caminho de Melilha sendo desemparada de suas guias, que pera se liurarem da morte lhes foy assi necessario, & como alem do respeito que o Alcayde mandou que se tiuesse com ella, sua gentileza se fazia respeitar em toda a parte, foy tratada com toda a cortezia, & trazida diãte do Alcaide nos mesmos trajos em que hia. Chegou em fim Virginia triste, cançada, & quasi esmorecida a casa do Al-

Alcayde que por hũa parte estaua muyto contente, & por outra muyto sentido de tal determinação, & assi entre magoa & menencoria lhe disse.

O fera ingrata, se o deuido respeito desse innocente fructo que de nossas vontades amorosas diuera ser hum doce nõ, te não pode mouer a piedade, porque te não mouerã aquelle amor tam sem limite que te fez sendo catiua, liure domadora de hum senhor escrauo, se minha altiua sorte anteendo quiza o que amando mereço me quis enriquecer com tua pobreza, que culpa tenho eu na desventura que me fez felice; senão te offendi nisto, em que pude offenderte, que com tam vil desprezo pretendeste deixarme, não vés ingrata escraua, antes cruel senhora, como por teu respeito, depois de me alhear a mi mesmo tudo o al pũs em bando, fazendote com liberal entrega, idolo dalma, alma desta vida, & pizando (triste de mim) com desatinada ousadia a justa obseruancia da ley em que viuo. Se tanto desejo tinhas de não ser senhora, donde nunca pareceste catiua, eu te foy ra muyto fiel guia, que pois quis amor que por ti não tiuesse liberdade em parte algũa, pouco importaua mudar estado & vida, a troco de te.

ver contente. Mas tu como inhumana usando mal de minha singileza & sacrificio, não só me desprezaste, mas excedendo os limites de toda a crueldade (em meu dano admirabil) dismentiste o poder da natureza, que nunca fez cousa bella pera causar tristes effeitos. Se por ventura minha fealdade me faz sem culpa ser de ti aborrecido, o sol que o ceo serena, & dà luz às estrellas tambem anda com os rayos pello chaõ: Muy bem puderão teus ingratos olhos assi como traspassão minhas entranhas descobrir nesta alma tanta fermosura que bastara a encobrir minha torpeza.

Isto dizia o Mouro & outras muitas cousas em Arabigo, que vem a ser em Portugues o q̄ auemos dito pouco mais ou menos, as quaes na verdade contou hum Iudeu por nome Dinar, que se achou por interprete no lastimoso caso. Choraua a triste Virginia ouuindo estas palauras com bem differente magoa, porque a não tinha mais que de sua curta ventura, & deste modo se recolheo tam aborrecida de si mesma, & tam cansada que adoeceo de hũa grande enfermidade, & em breue tempo dos sobresaltos & trabalhos passados moueo daquelle infelice fruto de seu forçoso ajuntamento, sentio o Alcayde grandemente este desastre

stre, assi pello trabalhoso accidete, como por temer Virginia mais endurecida menos penhorada, & nestas desconfianças bem sollicitadas de seus filhos & mulheres passou alguns dias o Mouro, entre esperança & temor, ate q̄ Virginia deliberada outra vez por não soffrer tal vida, não cessando os intelligentes officios que lhe procuraua o seu capitão Hercoles, tornou a fogir quasi da mesma maneira.

Sintio este desprezo & ousadia o Alcayde de modo que ja de si aborrecido, mandou seus filhos que a fossem buscar com acostumada gente de caualo, & que a pusessem em parte donde se resgataste, porque não sentia seus olhos capazes de tanta agonia, & como os filhos estiuesssem tam prontos na ira, bem estimulados de suas mays, não quiserão mais q̄ hũa pequena licença pera sua desejada vingança. Partirão logo, & posto que algũs dias se pode a triste Virginia occultar de seus imigos, metida em brenhas, soffrendo mil miserias, em fim veio à sua mão, & trazida a casa do Alcayde mea morta & consumida, foy posta em prisão onde o Mouro não ousou a vella. Sentindo isto os filhos & mulheres, foraõ carregando a mão em suas culpas, de maneira que o Mouro começou totalmente a perder as fau-  
dades

dades della, que tanto pode hum defamor em hum peito barbaro.

Vendo isto as molheres, & o bom principio que leuauão seus crueis propositos, ajuntarão á infelice moça falsamente nouas culpas, por onde o Mouro como ellas fossen, sobre paixões amorosas perdeu a paciencia totalmente dizendo que não apparecesse mais diante d'elle, de tal modo q̄ seus filhos & molheres ousarão cometer a crueldade q̄ logo veremos.

O sorte indigna da belleza humana, q̄ foy na vida Lucrecia, Helena, & Hero, mais q̄ ferro, incendio & precepicio, quem vio esta moça no nosso campo tam bella que arrebatou os olhos de todos, & a vé agora condenada de sua propria belleza, tam pobre só por muito enrequecida, he cousa certo digna de grande magoa, principalmente liurando as mais das molheres que forão catiuas muy bem.

Mas tornando a nosso proposito digo que os filhos do Alcayde mouidos do mortal odio das mães que presentes estauão, & de sua bruta & natural ferocidade tirarão a triste Virgínia da prisão donde estaua, sendo fora da cidade o desesperado & aborrecido Alcayde, & com estranha furia sem piedade algũa lhe atarão as mãos tam cruelmente, que ella entendo

deu muy bem o fim de seus dias, & como estiuessse tam cançada ja da vida que a penas se sustentaua nella, vendo a vezinha morte que os agudos alfanjes prometião, começou a dizer em altas vozes.

O ministros crueis do indigno mandamento prontos, cobardes na vingança injusta, com quanta mais rezão esses agudos ferros puderão exercitarse no piadoso socorro de minha triste vida, q̄ na vil façanha da innocente morte de hũa miseravel catiua, deseparada só & estrágeira. Se minha triste sorte, aqué vos chamaeis alta vétura, turbou algũa ora vossa paz, & sossego, Deos sabe q̄ nũca em tal estado sollicitei vossos desgostos. Que ley tam rigurosa condenou ja mais estranhas culpas, em qué devontade liure carecesse? por buscar minha honesta & justa liberdade, & por vos deixar na quietação da vossa, estou em tanta miseria, & quando com pias entranhas diuera ser socorrida, ou perdoada ao menos, entam vejo triumphar de minha morte aquelles de cuja vida eu pudera ser senhora. Mas pois meus licitos desejos, honrado presuposto, aborrecido estado, são os verdadeiros curelos que dam fim a esta triste vida, & não esses cobardes alfanjes, não vos quero lembrar mais vossos

vossos erros, nem mostrar minha innocência.

Isto dizia Virginia diante das afanhadas mulheres do Alcayde, a quem o mortal odio não daua lugar a piedade algũa, antes incitauão seus filhos ao cruel acto, os quaes remeterão a ella, de maneira que não pode quasi neste amargoso transito pronunciar como quisera o sancto nome de Iesus que inuocaua. De cem os agudos alfanjes sobre as madexas de ouro, cobre se a palida neue do corrente sangue, sae da fermosa boca o brando spirito, cõ o doce amado nome juntamente.

Assi acabou Virginia, & como todos em casa estiuesselam da parte de seus imigos, foy dito ao Alcaide que morrera de sua morte natural, foy enterrada por algũs catiuos com grande magoa de todos. O que sentio deste successo Hercules, que por seu respeito auia muito tempo que estaua em Ceita, do lastimoso caso se pode collegir.

Parece me bem dizer aqui o fim que teue este Alcaide, permitindo assi Deos, por ser o mor enemigo que os Christaõs tiuerão, o qual foy, que sendo mandado pello Xarife ao Reyno de Guago, noua conquista, veio de là por suas culpas preso, & acabou miseravelmente,

tanto

tanto que hum catiuo bem honrado me affirmou que chegara a darlhe esmola, só este Mouro vi não fazer gasalhado & cortesia aos fidalgos, porque todos os mais o tratauão cõ grande respeito, pello cõhecimento que de seu valor tinhaõ em nossas fronteiras, & ate o mesmo Rey dizia que não erão seus catiuos, senão seus devedores.

## CAPITULO XII.

*Como deuem fogir os catiuos.*

**P**Arece me pois estamos tratando de fogidas, dizer aqui algũas cousas que nestas materias ouui praticar a algũs catiuos velhos, & experimentados que se saluarão fogindo, & tambem apontar outras muy necessarias pera este fim. Porque (por nossos peccados) cousa he que pode acontecer a muitos, que agora o não imaginão, & tambem estou lembrado, q̃ algũs homens em Miquines deixarão de fogir por não saberem onde estam os nossos lugares. Pello que trataremos hum pouco conforme ao que ouuimos & entendemos, & posto que a materia não seja muito gostosa, todavia porque pode algũa hora ser de proueito bem

se

se pode sofrer. E se ouuer alguém que se dé por  
 muy seguro de nunca ser catiuo, pode deixar  
 este capitulo, mas eu não sou desse conselho,  
 antes encomendo a meus filhos que não tam  
 somente leam isto muitas vezes, mas ainda q̃  
 o saibão de cõr. Primeiramente deue conside-  
 rar toda a pessoa em seu catiueiro, sua qualida-  
 de, fazenda, & remedio que tem pera se resga-  
 tar, & que senhor tem, & as esperanças em fim  
 de que se sustenta, porque muitas vezes pode  
 acontecer que o resgatem por tam acomoda-  
 do preço que seja muy grande desatino procu-  
 rar fogida, auenturandose a encontrar no ca-  
 minho outro peor amo, ou por varios casos a  
 morte, como acontece muitas vezes sobre a  
 defenção de sua pessoa, ou por mà inclinação  
 dos Mouros, com quem encontra, de maneira  
 que sempre se ha de attentar muy bem o pri-  
 meiro respeito. Deliberado em fim o catiuo,  
 auendo que totalmente lhe he necessaria a fo-  
 gida pera conseguir liberdade, deue buscar &  
 escolher hum companheiro, porque alem de  
 ser grande aliuio & consolação a companhia,  
 he tambem remedio muitas vezes, ainda que  
 não seja pera mais que pera tomar conselho,  
 & perder o temor. Primeiramente deue bus-  
 car o mantimento conforme aos lugares don-  
 de

de cometer a fogida aos nossos que vay bus-  
 car. Este mantimento deue ser grãos terrados  
 & passas q̃ ambos occupão menos lugar, & he  
 comer q̃ esforça & poem sustancia. Tambem  
 deue primeiro aduertir que não ha de fogir se  
 não pello verão (saluo se a comodidade do tẽ  
 po der outro lugar) em conjunção que os tri-  
 gos estejam altos pera se esconder. No dia em  
 que fogir a de procurar ser logo a noite pera  
 que leue aquelle espaço aos Mouros que o hão  
 de ir buscar. E porque são muy diferentes os  
 lugares diremos de cada hum onde demora,  
 & o caminho que deue seguir o catiuo, guian-  
 dose pello norte como estrella fixa, pera que  
 apartandose ou chegando a ella conforme  
 ao caminho que leuar acerte sua viagem. Co-  
 meçando pois em Marrocos o primeiro lugar  
 nosso he Masagão, onde forçadamente hão de  
 vir os catiuos buscar seu remedio, pello qual  
 respeito lhe fica mais difficuloso por ser lu-  
 gar certo & donde o vão buscar ate as portas,  
 principalmente se he pessoa de resgate, pera o  
 que he de saber que Masagão esta de Marro-  
 cos vinte & cinco legoas (que eu andei) muy-  
 to bom caminho, & onde entra parte do cam-  
 po da Aduq̃la, & pera sabermos o como se ha  
 de reger o catiuo pella, estrella he de saber  
 que

que esta cidade está em vinte & noue graos & dous terços da nossa parte do norte, & quem estiuer nella caminhando sempre ao mesmo norte, & quarta do nor noroeste vira a dar em Masagão, de maneira que pode caminhar quasi ao norte por ser pouca a distancia carregando algum tãto sobre a mão esquerda, mas o mais seguro, & melhor he quem partir de Marrocos caminhar ao norte sobre a mão direita a Nordeste ate dar no rio que vay ter Azamor & se chama Morobea, & não pode auer melhor guia, porque Masagão fica duas legoas de Azamor sobre a mão esquerda chegado ao mar aolongo do mesmo rio. Deue o catiuo se for fidalgo não cometer a fogida a Masagão estando em Marrocos porq̃ he quasi impossiuvel escapar, porque logo correm até as portas onde estão ate o tomarem, saluo se estiuer primeiro hum mes ou dous metido em algũa casa antes que parta, de maneira que os Mouros ou cançados ou enfadados desespere-m como ja disse. Porem sendo Mesquinho pode seguir a ordem que digo, attentando bẽ que antes que amanheça se deue esconder em algũas brenhas, & quando não entre os trigos entrando por elles sem fazer rastro algum cõ muyto tento, & não deue fazer pegadas na es-

tra-

trada junto donde se meter, antes hum bom espaço atras deixar o caminho. Tambem de ue ter grande animo & sofrimento, porque posto que veja junto a si mil Mouros onde cuyde q̃ não pode escapar não ha de esmorecer, senão se for necessario fazerse morto como a raposa porq̃ aconteceu ja escaparẽ catiuos, sendo muytas vezes trilhados de seus proprios amos. No modo do mâtimento fara sempre aprouisaõ possiuvel, comendo quando puder de hũa erua que chamão tagarrinha a modo dos nossos cardos, da qual deuem primeiro ter conhecimento, & de hũs palmitos que nascem ao longo do chão, porque muytas vezes acontece entreguaremse os catiuos a pura fome, & por respeito da agoa se deuem acomodar sempre quando lhe for possiuvel aolongo della, ou vallerse de modo que lhe não seja necessario illa buscar de dia, por nenhum caso dormira de noite sendo lhe possiuvel, antes deue repousar todo o dia embrenhado no trigo, ou em qualquer parte. Se por ventura lhe for necessario caminhar sem estrada, deue obseruar a estrella do norte pera por ella ir buscando aquella parte, ou Rumo que lhe he necessario, & porque pode acontecer turbar-se o ceo algũas vezes de modo que a não veja

ja

ja deuem marcar algũas estrellas conhecidas da parte do sul, porque tambem leuando as costas nellas podem seruir em quanto não a parece o norte. Chegando a vista de nossa fortaleza, não se aluorocem nem desmandem, antes com muyta vigilancia, & cuydado mais que nunca vigiem muy bem tudo, & se for homem fidalgo que tenha sospeitas que o buscaõ, não deue cometer a nossa fortaleza de noite, porque està certo estarem no aguardando as portas, antes deue irse chegando pera perto emboscandose em algũa parte, & depois de amanhecer, quando as nossas atalaias descobrirem o campo remeter a mór furia cõ a fortaleza porem sendo mesquinho pode de noite chegarse, não as portas, mas hum grande espaço abaixo ao lógo do mar de maneira q̄ se souber nadar se meta nelle, & venha nadãdo pouco a pouco ao lógo da area, & reconhecendo o campo o melhor que lhe for possiuel & o melhor he deixar se estar ao longo da fortaleza na agoa ate sairem as Atalaias, porque sendo em verão sera muy facil coufa, com tanto que senão ponha a tiro de escopeta, porque as velas de cima do muro lhe não atirem cuydando ser Mouro espia, que em tudo he necessario ter muyto tento, & aduertencia, & este  
mes

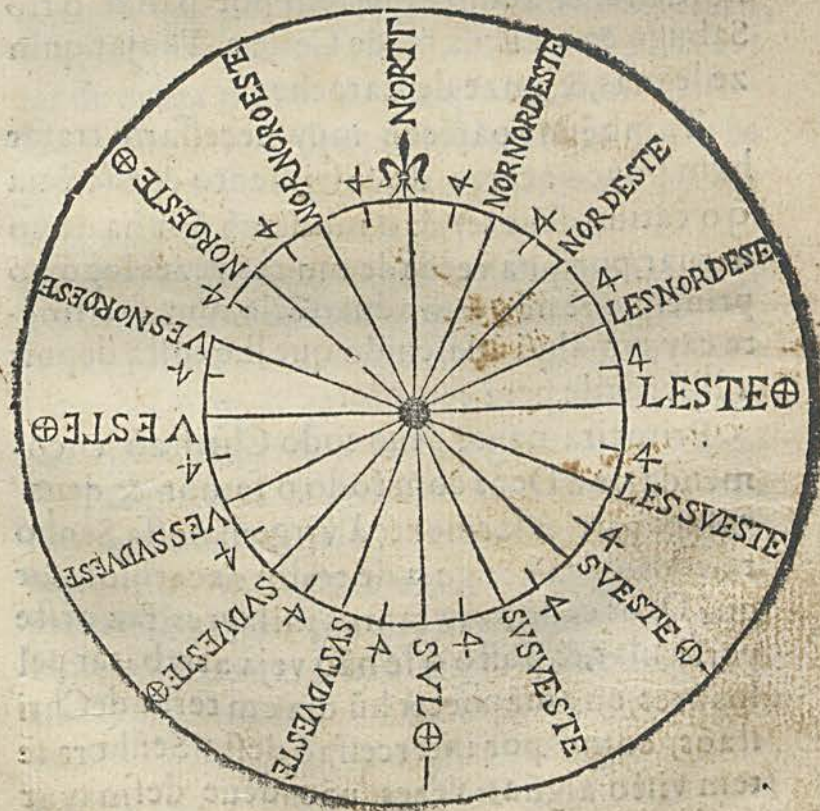
mesmo respeito deuem guardar seguindo a estrella aquelles que se acharem perto de Marrocos pouco mais ou menos.

Isto he o que toca aos catiuos de Marrocos & quanto aos de Fez, q̄ està da nossa parte do norte em trinta & hũ graos de altura he de saber, que o catiuo se ha de aperceber pera trinta legoas, porq̄ o mais acomodado lugar nosso he Tanjar por Arzilla ser ja dei Mouros, & deue seguir o nornoroeste, & assi dara em Tãjar, & se tomar mais pera o norte hũa quarta dara em Ceita, & sejalhe por auiso que tem por passar o rio Sabugo, & o Lucus junto a Alcaçar, que de veraõ lhe não serão muy difficultos, ainda que não saibão nadar, guardando o que se tem dito, & o mais que o tempo der. Miquines està de Tanjar trinta & duas legoas, & daltura da nossa parte do norte em trinta graos, que delle fogir ao mesmo lugar de Tanjar, deue seguir sempre o Norte, & que da dita cidade quizer fogir a Mazagão, q̄ saõ vinte & cinco legoas, deue seguir huesnoroeste, ate dar no rio de Azamor Morobeia, que o gujara como està dito no de Marrocos.

De Fez não deue os homens fidalgos nẽ de Alcaçar ou Tutuão fogir senão pera Melilha, ou Oraõ, porque desta maneira sendo busca-  
O dos

dos nas fronteiras de Portugal como mais certo valha coute poderao escapar, nem tam pouco o deuem fazer senao com guias seguras, & a caualo, estando primeiro escondidos algũs dias como esta dito. Alcaçar quebir esta em trinta & tres graos, & meo, da nossa parte do norte, onze legoas de Tanjar, de modo que o catiuo caminhando sobre o mesmo norte algum tanto sobre a maõ esquerda dara em Tã jar, & se quizer ir a Ceita a de tomar à maõ direita ao nornordeste pontualmete. E se for de Fez pera Melilha deue seguir o nordeste, & que de Fez for pera Oraõ deue seguir o lesnordeste. De Tetuão a Ceita saõ cinco legoas todas ao lógo do mar ao nornoroeste que se deue seguir, & he cousa muy sabida, & quem de Tetuão quizer ir a Tanjar deue seguir o nornoroeste saõ dez legoas de caminho. Todas estas coulas (as quaes queira Deos que nunca se jaõ necessarias) saõ escriptas conforme o que mostra a descripção de Africa, & o que contém Abraham Ortelio, & juntamente o q se ve por experiência, & o que se pode significar mais vere simil, saluo melhor juizo, ou experiência palpauel q vence tudo. Tambẽ deue o catiuo conhecer os rumos da agulha q muy facilmente pode aprender pera se reger em seu catiuero alem

alẽ de ser muy necessario a todo homẽ nobre pera saber, edificar guardãdo os respeitos à maldade, ou bõdade dos ventos q realmente sendo cousa tã facil, he grande descuido nã se saber, pello que por curiosidade, posto que em outras partes se veja mais declarado, quis pòr aqui a forma da agulha, & os nomes dos ventos partidas, & quartas.



Pareceme q̄ auemostrado bastantemente o q̄ conuem acerca das fogidas, descreuendo o sitio de todos os lugares principaes, tirãdo Larache & Celle, donde o catiuo não ha mister mais pera se acolher a Tanjar q̄ caminhar ao longo do mar, que sempre lhe ficará a mão esquerda, & não pode auer melhor guia seguindo o Nordeste, & se quizer tomar Ceita, o Lef nordeste, & aduirta que tem por passar o rio Sabugo & o Lucus, ha de Celle a Tanjar quinze legoas, & onze de Larache.

Tambê me pareceo muy necessario tratar hum pouco acerca do sofrimento & paciência q̄ o catiuo deue ter, & o modo cō q̄ se ha de gouernar, porq̄ na verdade muitas vezes logo no principio se não tem aduertência muy facilmente cay em algũ descuido que lhe custa depois a liberdade pera sempre.

Primeiramente deue todo Christaõ encomendar-se a Deos com todo o feruor & deuação, & particularmente à virgem nossa Senhora, consolação & guia de todos os catiuos, por que Deos cada hora tantos milagres faz neste particular, & posto q̄ se não veja arrebatat pelos ares, ou amanhecer hũ dia em terra de Christaõs, como por intercessão desta Senhora se tem visto algũas vezes, não deue desfayar  
nem

nẽ deixar suas orações q̄ Deos não obra sempre nas merces que faz miraculosamente, mas vay dispondo às cousas de maneira por ordem natural, que bem consideradas vem a ser milagrosas, & eu tenho realmente que ninguém saie de catiuo se não por milagre, porque sendo os Mouros tam cobiçosos que ja mais se satisfazem com o que lhe prometem, auendo que pois dais tanto, podeis dar mais, & sempre vão com esta sede, não he possivel ser de outra maneira. Tanto que hum Christaõ se vir catiuo, deue considerar que nosso Senhor, foy disso seruido por castigo de peccados, ou por seus occultos juizos, & que não foy elle o primeiro aquem socedeo tal desgraça, tomando juntamente a paixão, & tristeza (que na verdade he muy desuzada) com muyto animo & paciência offerecendo a Deos sua alma, & a vida a todo o genero de trabalho, & miseria, & assi não deue de fallar em nenhum modo em seu resgate significando (se lhe for possivel) que não perdeu muyto em tamanha perda, porque os Mouros no principio não fazem senão vigiar o que diz, & o que sente, donde formão logo no catiuo, ajudados de sua malicia a qualidade que lhes bẽ parece conforme ao que sentirão.

Não deuetambem por nenhum caso mudar o nome (saluo quando se chamar de Dom que entre elles he cousa muy sabida) porq̃ isto só basta pera o teré por fidalgo, como acõteceo a algũs pobres homens nesta jornada, mal aduertidos, q̃ pondose outro nome sem auer pera q̃, & depois sendo a caso chamados pello seu de outros catiuos, os Mouros os tiuerão por fidalgos sem mais outro algũ final, & padecerão só por esta ignorãcia depois muitos annos miserauelmente, ate q̃ muito a sua custa se vieraõ os Mouros a defenganar: & algũs acabarão a vida nesta opinião.

També se aduirta q̃ a primeira cousa q̃ os Mouros fazê, he ver se lhe podem colher algũa carta as mãos que escreuão a seus parêtes, & algũas vezes lanção dissimuladamente espias dos Andaluzes, que se fingem Christaõs cõ muita facilidade, porq̃ falaõ Espanhol como naturaes, & se na carta lhe podê colher algũa palaura q̃ faça a seu caso, ja mais se esquecem della, dandolhe tamanho credito, como he rezão q̃ seja, pois elle por sua mesma letra o confessa, no q̃ se deue estar sobre auiso, & offerendose isto escrever cõ muita cautela, & de maneira que da propria industria dos Mouros se fique elle aproueitando.

La mais diga q̃ he casado ainda que o seja, porq̃ logo os Mouros fazê conta q̃ té fazêda, q̃ muy bê sabê q̃ em terra de Christaõs não ca são de graça como na sua, onde os dotes são quasi nada. E quando escrever lhe for totalmente necessariõ não deue de o fazer senão por viados Christaõs mercadores da Aduana de que tiuer conhecimento.

Seja muy diligente & bê asombrado em todo o seruiço, porq̃ alem de grãjear com isto a vontade a seus senhores, & lhe abrãdar os animos pera lhe não daré cada ora infinitas pancadas, criando lhe particular odio sobre o geral q̃ lhe tem, seruirea tambem de o não vèderem pera remar nas galês de Argel, como fazem a muitos de quem se não fião por sua mà sombra & malenconia, donde ja mais té remedio se não por marauilha, alem do immenso trabalho & desventura das galês.

Guardese em todo o modo de tratar cõ as Mouras, familiarmête recebêdo mimos & fauores dellas, porq̃ na verdade he géte muy laciua, & cõ animo disposto a qualquer desordê, & não se engane algué cõsentindo é semelhãtes desuêturas, & cuidãdo remedear suas necessidades, porq̃ alé do perigo da alma tamanho, & tã manifesto, de qualqr maneira q̃ os Mouros

o venhão a sentir o enterrão viuo, & quando não a mesma moura lhe da peçonha de que morre, ou logo, ou depois miseravelmente, querendo como em sacrificio com tal morte purgar sua culpa, que doutra maneira tem que senão pode salvar. No modo de comer tenha paciencia, & tambem na cama & gasalhado, & jamais em cousa algũa mostre brio, comendo facilmente o mantimento ordinario que lhe derem sem mostrar asco em cousa algũa que em tudo isto andão sempre os Mouros de auiso & de muy pequenas cousas fazem grandes misterios, & cõcebida hũa vez opinião de que são fidalgos, tem depois muy trabalho de remedio? Se for catiuo de algum Alcayde que tenha cargo del Rey, ou seja rico ( porque dos mais destes he elle erdeiro legitimo ) seja lhe por auiso que na ora em que el Rey o mandar matar, ou elle morrer naturalmente fuja logo de casa & se va escondidamente onde alguem o tome pera catiuo que não faltara que o aceite porque doutra maneira como fazenda confiscada fica logo del Rey donde tem muy pouco remedio porque o Xarife não refugata senão fidalgos a cinco mil cruzados ao menos, auendo que não conuem a sua Magestade dar ouvidos a outro preço, alem de ser esta.

estado ter muitos catiuos. Todo o catiuo que estiuer em algum Aduar deue pretender que o vendão pera a cidade, porque os Turcos os vão comprar a estes lugares pera o remo, & os Alarues os dão mais facilmente. Deue todo o catiuo ainda que realmente seja muy pobre mostrar que o he não nas palavras aquẽ os Mouros não dão algum credito, mas nos effeitos, porque pouco a proueita não ter hũa pessoa algũa cousa de seu se os Mouros concebem o contrario, antes lhe he peor que aos ricos pois em fim os que o são a custa de sua fazenda rimem depois seus descuidos, mas os pobres ficão de todo impossibilitados de maneira que a hús, & outros he necessario fazerem muy bem o officio de catiuos, & não cuide alguem que leuara melhor vida se se manifestar, porque então he pior, que os Mouros como sentem donde tirar, carregão a mão com tormentos & miserias, pera que va o catiuo dando mais do que prometeo, imaginando sempre que ninguem promete quanto pode dar. Muito deue pretender o catiuo vir a poder de algum Iudeu, porque na verdade como està dito são delles muy bem tratados, & como se temem que sendo o catiuo de preço, posto que não seja muito lhes seja logo tomado, a como dão se

dãose mais depressa no resgate, & não lhes falta intelligência pera os porê em terra de Christãos, & leja por auiso a todo o catiuo q̄ não vse mal da brádura & paciência do Iudeu é sua casa descópõdese cõ elle, como acõtece as vezes a algũ ignorãte mal sofrido, & mal agardido, porq̄ posto q̄ o Iudeu não ouse a darlhenê a castigalo, ou por sua boa natural inclinação, ou porq̄ o lógo costume de sofrer misérias lhe té feito habito de paciência, todauia por remir sua vexação da parte no catiuo a algum Mouro, & conta do que passa, o qual lhe tira a malicia com muito açoite, & o faz trabalhar de noite & de dia, porque depois que o Mouro tem algũa parte vsa neste negocio (como dizem) parte por todo, & depois disso sempre o miserauel catiuo se arrependera tarde. Isto he o q̄ passa acerca dos catiuos nobres & hõrados, & tãbê dos miseraueis em seu modo, & no q̄ toca aos fidalgos frõteiros q̄ são logo conhecidos, & por ley da guerra del Rey, não hãtãto q̄ aduertir, somẽte lêbramos q̄ se não julgue cada hũ neste estado, pello q̄ de si cuida, antes deue imaginar q̄ he pobre inda q̄ o não seja, & se o for dallo muy claramẽte a entender em seus effeitos, porq̄ posto q̄ os Mouros saibãõ muy bẽ os nomes a todos, quãtos tẽ, & cujos filhos são, tẽdo el Rey nisso particulares in-

telligências, pello q̄ lhe conuẽ, todauia em qual quer descuido ou pouco sofrimẽto, podẽ prometer mais de si, q̄ o q̄ elles cuidaõ, alẽ de não ser hõra em tal estado, não saber sofrer misérias, quãto mais q̄ muitas cousas se offerecẽ de q̄ se podẽ aproueitar & grãjea a liberdade, como acõteceo a Pero Guedes, q̄ sãdo frõteiro, & pelejãdo em hũa escaramuça, onde matou tres ou quatro Mouros, antes q̄ o catiuo sãse, segũdo me affirmou hũ Elche Portugues (q̄ se achou presente) como lhe desãse algũas lâçadas entre as quaes foy hũa na gargãta, tomou occasiãõ pera se fazer mudo, & em tres ou quatro annos q̄ esteue catiuo ja mais falou palaura, por mais q̄ os Mouros buscaãse inuẽção pera isso, ate q̄ o resgataraõ por muy differẽte preço, o q̄ realmẽte foy hũa das mais notauẽs cousas q̄ acerca de catiuos ja mais acõteceo, digna por certo de muito louuor, não pello q̄ ganhou sofrẽdo, mas por mostrar quam bẽ saberia ter sofrimẽto noutras cousas maiores. E assi se marauilhauãõ os Mouros estranhãmete, quando depois souberãõ q̄ não era mudo, & agora em nosso catiuo vinhaõ a falar cõ elle, por ver se era verdade o q̄ diziaõ, q̄ não acabauãõ de crer caso tam estranho. Do q̄ cõuẽ aos catiuos serẽ de Elches ja auemos tratado, & assi o deue procurar sempre, pois são os q̄ melhor liuraõ.

## CAPITULO XIII.

Como pregava o Padre Frey Vicente da Fonseca, & os Iudeus ouvião suas pregações. Do modo em que os Elches viuem, & são delles tratados os Christãos.

**I**A neste tempo estauão todos os Religiosos que forão catiuos conhecidos, & por ordê del Rey postos em casa dos Iudeos, entre os quais auia o Padre Frey Vicente da Fonseca, da ordem dos Pregadores, o qual particularmente pregava sô a fim de côfundir os Iudeos, tratando sempre da sagrada escriptura, & trazendo todas as profecias dos sanctos Prophetas da ley velha, sitando os lugares em Hebraico, a cuja pregação assistião sempre vinte, trinta Iudeos Rabinos, principalmente hum aquê chamauão Rabi mayor, por ser entre elles o mais docto, as pregações se faziaõ em casa de dom Francisco Portugal, filho do Conde de Vimioso, que era nas casas dos mesmos Iudeos, sendo cousa muito de notar, a prontidão com que todos ouvião sempre, sem se descompor em acto, nem em palavra por mais q̃ Frey Vicente dissesse, guardando a obrigação de

de bons ouuintes, & depois de se acabar o sermão vinha o Rabi mayor repetir algũas cousas com muita brandura & modestia, tanto que algũs não soffrendo que elle escuitasse razão, lhe chamauão Christão, ao qual frey Vicẽte diãte dos mais satisfazia sem querer por nenhum caso responder a outro por não fazer confusões, saluo se o mesmo Rabi entrava nas perguntas. Foraõ estas pregações de frei Vicente bastantes no pouco tempo em que estiuemos em Fez a se conuerterem muytos Iudeos, & se vierão fazer Christãos, dos quaes eu conheço alguns nesta Cidade de Lixboa, por onde se pode bem julgar quantas judias fizeraõ o mesmo, se tiueraõ a sua liberdade, & certo nellas fora muy mais facil a conuersão, por serem naturalmente muy castas, & honestas, alem de terem muy bom entendimento, tanto que entre duas ou tres mil molheres que auera na Iudearia, não ha hũa soõ daquellas que qua chamamos solteiras, nem a consentiraõ de nenhum modo, tambem se lhes não pode negar que tem muita brandura, & piedade, como eu vi muytas vezes vsar com catiuos, assi em lhe socorrem em suas necessidades, como nas doencas, pello que realmente temos obrigação de

nos

nos magoar muyto de sua miséria.  
 Toda esta gente andaua tam chea de marauilha vendo a verdade, & cortesia com que dos fidalgos, & gente nobre era tratada, que não cuydauão senão como lhes auiaõ de fazer a vontade, como se foraõ seus amados filhos, chorando mil vezes o desterro de Espanha, & com muyta rezão certo pello mortal odio que os Mouros lhes tem, & misérias que padecem, taes que senão poderaõ contar inda que não fora por mais q̄ por offença dos ouvidos humanos. Magoa por certo grande em gente de rezão, & entendimento, & que tam querida foy ja de Deos em quem todauia samente os Christaõs captiuos (depois dos Elches que senão tem por Mouros) achauão algum remedio, & consolação, sendo tratados com muyta humanidade aquelles que forão a seu poder, alem de que era grande aliuio a todos entenderense com elles, porque fallão em geral castelhano, senão são algũs Iudeos Mouriscos de que se lá não faz conta, pello que temos particular obrigação alé da ordinaria de rogar a Deos pello melhoramento de seu infelice estado, per q̄ venhão ao verdadeiro conhecimẽto, & não se perca tãta gẽte cada ora cõ tãta miséria.

Destá

Destá maneira passauão os captiuos que acertaraõ de ser de Iudeos, porem a mais acomodada & melhor fortuna foy daquelles que vieraõ a poder de Elches, porque alem de acharem logo com que se entendessem algũas vezes aconteceu serem senhor, & captiuo ambos, de hũa patria, & por ventura parentes, & quando isto não fosse todauia são filhos de Christaõs, & posto q̄ lhes não podemos tam bem assi chamar pois arenegaõ, por mais que elles digaõ que em seus corações o são, todauia parece que nem de Mouros podẽ ter nome & assi deixando de ser Christaõs mostraõ serẽ differetes no exterior do q̄ são no interior, & cõ muita rezão dizẽ algũs delles q̄ os Elches he a mais desgraciada gente do mũdo, pois os Mouros os tẽ por Christaõs, & os Christaõs por Mouros, porem q̄ nẽ hũs, nem outros acertão, porque nenhũa destas cousas são.

Viue esta gente no trato de sua pessoa, & em todas as mais cousas muy diferente dos Mouros, & os mais delles não tem mais que hũa mulher, podendo ter muitas, muitos ha que zombão de Mafõma publicamente, & rezão as nossas orações, posto que lhes não apronei tem, & alguns quando bocejaõ fazem o sinal da Cruz na boca, que não pode em fim o demonio.

demonio vencer o sancto costume, por mais que delles tenha tomado posse. A mais desta gēte bautiza seus filhos quasi publicamente. Acerca do que me pareceo bem cōtar aqui hũa cousa bem digna de notar tomando hum pouco de mais atras o successo, porque tambem se vejaõ os perigos, & miserias a que hum catiuo esta sojeito.

Pouzaua bem junto de Alichiquito o Alcai de raposo, tam nomeado em toda Berberia, o qual se passou ao compo dos Portuguezes no dia da batalha, como esta dito em companhia de Mamy. Era este homem Portugues de nação mui esforçado, & de boas condiçoēs, & se do por sua desventura captiuo, veyo ter a Fez a casa de hum Iudeu que o comprou, o qual tinha hũa filha muy fermosa, segundo ainda agora mostrava, com quem elle parece que se embarçou por amores, & vindo a moça por discurço de tempo a fazerse prenhe começou a manifestar seu perigo, & desventura, dizendo ao captiuo como por seu respeito auia de ser apedrejada publicamente ( que não se castiga com menos, cousa entre os Iudeos tam estranha ) alem da infamia de sua pessoa, & de seus parentes, & q̄ tudo isto estimava em nada a respeito da immē-

sa dōr que sentia, vendo que o auião de apedrejar viuo primeiro diante seus olhos, isto dizia chorando muitas vezes, tanto que o catiuo não sintindo algum remedio na vida se veyo a determinar com a morte, dizendo bem sey senhora que por meu respeito estais no mais infelice estado da vida, no qual eu tenho dobrada pena, sentindo muito mais ainda os vossos males de que foy occasiã, porem como nossas desventuras tiueraõ todavia principio de verdadeiro amor nascido de vossa belleza, rezãõ serà que em tudo me sejaes companheira, pois fostes a causa, sabei senhora que estou deliberado pagar com a morte os erros de minha vida, pois sendo Christãõ, & conhecẽdo o verdadeiro Deos, quebrei taõ facilmente seus preceitos, dando com desatinos (posto que amorosos) não somete occasiã a perecer com morte infame tam estranha beleza, mas ainda a se apresurar o tormento dessa alma que he tanto mais bella. Mas pois isto agora não tem remedio humano, rezãõ serà que busquemos o Diuino, saluando as almas que liures da miseria desta vida vão ambas num momento em companhia gozar da eterna bema venturança, peraque nascerão deixando o demonio frustrado com as duras pri-

soes na mão com que nos tem atados, a mi  
nô indigno estado de quem a Deos conhece,  
& a vos na longa côfusão, & geral cegueira de  
vossos erros.

Bem sabeis por quantas vezes vos tenho de  
clarado a verdadeira ley de Christo, mostran-  
douos claramente os errados caminhos que se  
guis, & pois nosso Senhor foy seruido que a vol-  
tas de nossos erros se tirasse de tamanha peço-  
nha a mesma triaga, sendo nossa conuersa-  
ção parte pera virdes ao verdadeiro conheci-  
mento da ley de Deos, como vos mesma me  
confessais, desejando muito agoa de bauptif-  
mo, tambem o sangue pode servir de agoa, cô-  
fessando a Fé Catholica sem algũ temor, pella  
qual verdade eu diante vos, & em vossa ajuda  
passarei alegremente a morte por mais cruel q̃  
seja, sendouos amigo & leal namorado nou-  
tros amores bem differetes dos de agora. Ao q̃  
ella respõdeo, ay coytrada de mi, quam longe  
estou de achar côsolação em cousa algũa, pois  
ate com as mesmas rezoês com que me per-  
suadis me estoruais, muito bê entendo quam  
pouco vay em q̃ se perca hũa vida tam triste  
como a minha, senão leuara tras si essa de quẽ  
eu sô viuo, perecendo juntamente o innocen-  
te fruto de nossos mal logrados amores, pel-

lo q̃ ja q̃ o tẽpo costuma dar remedio a tudo,  
tambẽ nelle podemos esperar com o fauor de  
Deos, principalmente não sô a saluação das vi-  
das, mas das almas, viuendo em terra de Chri-  
staõs muitos annos com fruitos de benção a  
seu seruiço. Vendo pois este cariuo a mal deli-  
berada moça tam chea de temor, & espanto  
da morte lhe disse cô grande sentimento, pois  
senhora que determinação he a vossa em tam  
euidente perigo? eu não sinto modo lhe respõ-  
deo ella mais q̃ hum sô, cujo remedio vos será  
ainda mais penoso que o proprio dano, pois  
nos será forçado tomar fingidamente a ley  
dos Mouros, ate escapar desta furia, debaixo  
da qual podemos viuer Christaãmente ate de  
todo nos pormos em terra de Christaõs, porq̃  
posto que estes caminhos sejam torpes & infam-  
es, todavia o fim delles he honrado & glorio-  
so. Com estas falsas apparencias pondo este mã  
cebo os olhos na esperança dos tempos se dei-  
xou leuar destas fingidas rezoês, podẽdo mais  
com elle o temor de perder a amada compa-  
nhia, que o respeito de Deos.

Assi escaparaõ ambos, tomando a ley dos  
Mouros, cô profuposto de viuerem Christaõs,  
& realmente se lhes isso aproueitara nas obras  
o pareciãõ, como logo veremos.

Tinha esta gente tres filhos, & o mais velho feria ja de quinze annos, os quaes eraõ bapuzados, & em sua casa se chamauão pellos nomes de Christaõs, & fora de Mouros, poreo não quando algum catiuo fallaua com elles, porque o não consentião de nenhum modo. Era este Alcaide muy grande amigo de todos os Christaõs, & particularmente de Frey Vicente da Fonseca, ao qual parindo sua molher neste tempo, chamou pera bapuzar hum filho, & em sua companhia algũas pessoas que ajudarão a festejar o bapuzismo, onde a caso me achei, logo o Alcaide querendo festejar a Frey Vicente lhe disse (mostrandolhe a molher) eis ahi senhor a causa de todos meus cuidados, veja agora vossa Paternidade se foraõ bem afertados meus erros, ao que Frey Vicente respondeo, obedecendo as leys de cortesia, que a senhora Zaida certo lhe parecia bem digna de se acharem por ella desculpas donde as não auia, & que sua merce estaua bem no conhecimento disto, pois não somente tinha feito por seu amor todo o possiuel, mas ainda o que se não podia fazer; ella todauia quando se ouuio chamar Zaida, disse graciosamente, não me trate vossa Paternidade mal, que o meu nome dêtro no meu coração he Maria, & também

tambem nesta casa, ate que nosso Senhor Iesu Christo queira que noutra melhor parte se possa elle nomear a boca chea. Neste passo se arrazarão os olhos de agoa a Frey Vicente, & a todos os mais, asy de piedade no sentimento desta magoada gente, como de prazer vendo toda hũa casa com tam bons desejos nas entranhas de Berberia.

Logo Frey Vicente com as portas ferradas bapuzou o menino de quem foy padrinho hum mercador Christão, que se chamaua Inygo de Melohi, & dando todos muitas graças a Deos, pello presente acto se despediraõ do Alcaide & da Moura que foy Iudia, & cõfessaua ser Christãã. Asy viue a mais desta gente, & aos Xarifes lhes dá bem pouco disso. Tanto q̃ Molei Moluco quando algũas vezes entraua na igreja dos Christaõs em Marrocos por curiosidade lâçaua agoa benta aos Elches, & se algũs fazião disso scrupulo, riase muito delles, dizêdo pera q̃ he negar a verdade, & tambem as vezes lhes dizia, as vidas & as pessoas me firuão fielmente, que das almas não me da cousa algũa, & na verdade bê sabem os Reys de Berberia que os Elches não são Mouros, poreo como lhe sejaõ muy fieis, & os Mouros inconstantes & traidores, tēnos em muita

conta, & fazemlhe muitas merces & honras, podem com tudo nenhum por mais contente que seja, deixa de trazer na memoria & na vóta de vir à terra de Christãos, como logo veremos em hum successo que me pareceo bem contar aqui: o qual posto que não escuse sua fraqueza & desatino, seruirà de grande consolação a muitos, aquem a miseravel sorte chegou, quiça suas cousas à tam triste estado, esperando hũa hora boa de seu remedio & saluação.

No tempo de Molei Amet o Xarife mais velho, estando elle hũa festa feira na Mesquita mayor de Marrocos, acompanhado de muitos Alcaides & gente de sua guarda, por ser dia muy solenne a seu modo, & juntamente dos mais principaes Cacizes entrou pella porta hum homem quasi negro de queimado do Sol, vestido de aspero sayal, com o cabello folto & comprido, descalço, & de modo que toda a gēte que na Mesquita estaua ficou chea de marauilha sem falar palaura, esperãdo em que pararia tam estranho aparecimento: Logo este homem sem fazer reuerencia a elRey, nem à outra pessoa algũa se sobio na cadeira ou lugar donde o Cazis mayor auia acabado de pregar, & com alta & clara voz começou a dizer

a dizer desta maneira. Christo vence, Christo reyna, Christo a de vir a julgar os viuos & mortos, & tudo o que não he isto he mentira. Vendo elRey tam estranha cousa, & os mais Alcaides que com elle estauão o quiserao logo matar, ao que por nenhum caso resistio o de terminado caualeiro de Christo, estando pois o negocio desta maneira, acodiraõ os Cacizes dizendo que era hum homem doudo, que sua Magestade não lançasse mão do que dizia, desta maneira foy lançado fora da Mesquita, & liure por doudo o mais sezudo homem do mundo, do qual depois se soube como era Elche que andaua fazendo penitencia, & buscara aquelle lugar pera passar hóroso martyrio, & assi andou ate que se veyo a terra de Christãos, porque os Mouros vendoo tam resoluto por não desacreditarem sua ley não quiserao lançar mão delle.

Por aqui se pode ver como esta gente podia tratar seus catiuos, & na verdade a experiēcia o mostrou bem em nosso catiueiro, pello que posto que seja de abominar a desventura destes erros, não deuem os Principes deixar de recolher, & dar remedio aquelles aquem lauou a culpa o verdadeiro arrependimento, & nos temos muy grande obrigação de rogar a

Deos q̄ os liure do catiueiro dalma, & també da vida, que realmente bem se podem chamar escrauos, por mais liures que viuaõ.

## CAPITULO XIII.

*Amotinãose os Azuagos, parte Reduão pera Marrocos, & no caminho os fidalgos o persuadem aque se vá a Mazagaõ.*

**A** Si passauão estes catiuos como auemos dito, & os mais q̄ eraõ de Mouros tinhaõ affas de desventura, & porq̄ se saiba q̄ não somente padeciaõ miserias em seus trabalhos, mas muitas vezes os perseguia a fortuna ate cõ as mesmas apparencias de contentamento & liberdade contaremos algũas cousas q̄ lhe aconteceraõ.

Estauão neste tempo alojados em Fez cinco ou seis mil soldados Azuagos, todos escopeteiros, & faltãdolhes a paga se amotinaraõ, & formando hum esquadrão começaraõ a pellidar Mulei Naçar hum sobrinho del Rey que estaua acolhido em Arzilla, chamando assi quantos Christãos podião auer, com os quaes começaraõ a marchar pera Arzilla, & foraõ caminhando perto de hũa legoa, quando

do trouxe a fortuna Reduão Elche Portugues, muy valeroso & valido del Rey, que como adiante diremos veyo com grandes poderes a Fez, o qual tinha tanta authoridade que oufou chegar sem algum medo a boca das escopetas, & dando & tomando sobre o negocio, fez abrandar a desesperada gente, com lhes prometer pagas & outras merces, as quais permitio Deos que fossem como adiante diremos, & Reduão em pago desta notauel obra, & de outras muitas foy morto a ferro em Marrocos. Logo se desfez o esquadrão, & os catiuos se tornarão a seus amos, diffimulãdo o melhor que lhes foy possiuel, mas aos mais delles aproneitou bẽ pouco, que os Mouros souberão de sua fogida, & foraõ castigados muy asperamente, soltandose tamanha alegria em tanta tristeza.

São estes Azuagos descêdentes de Christãos de differêtes naçoês q̄ no tépo de hũ Rey dos Merines, fazendo muitas obras por seu mãado lhe prometeo liberdade, depois cõsiderãdo ser muita gente, & que lhe podia dahi vir algũ perjuizo lha deu, mas não consentio que se viessem a terra de Christãos, assinandolhe terras em que viuessem liures, auendo que com isso compria sua palavra. Desta maneira estiu-

estiueraõ muitos annos guardando a ley de Christo, ate que pella fragilidade de nossa natureza, & corrupção de costumes com a ajuda de tam mã vizinhança vieraõ a ser meios Mouros, & depois Mouros de todo, como agora se vê. Toda esta gente quando guardaua à ley de Christo, sendo de certa idade bem piquenos lhe punha seu pay na face aquelle Diuino final da santa Cruz, pera se deferçarem dos mais, & prezamse tanto oje disto seus descendentes, ainda que Mouros, que todos trazê os mesmos finais postos por seus pays, & geralmente lhe chamaõ Azuagos, aquem el Rey tanto que chegou a Marrocos, asy pello aluorço que fizerão quando elle entrou em Fez, como por este de agora, mandou matar sem ficar algum espalhandoos dissimuladamente pellas Prouincias, & em hum sò dia deu ordem pera isso, que doutra maneira fora muy difficultoso por serem muitos, & muy valerosos.

Grande lastima foy ver morrer tanta gente em hũa sò hora, & mais descendendo de Christaõs, posto que por outra parte foy merce de Deos, asy por faltar aos Mouros esta valerosa companhia, como por não se enriquecer o inferno cada hora, com tantos descendentes, de quem adorou á Christo.

Mas

Mas tornádo a nosso proposito depois que se acabou este tumulto, & Reduaõ deu comprimento as cousas que por el Rey lhe forão mandadas, como atras apontamos, partio pera Marrocos, leuando em sua cõpanhia a mãy del Rey, & Lela Suna, hũa muy fermosa dama com quem estaua esposado, da geração dos Bocresias, que saõ os mais nobres Mouros de Berberia, & gram parte dos thesouros Reays, & outras peças muy ricas, irião em sua companhia bem mil almas de todas as naçoës, por que como em Casila muy segura foraõ muytos Iudeos, Turcos, Armenios, Christaõs, Elches, de maneira que era hum fermoso arayal, posto que a mais da gente fosse de negocio, & não de guerra. Partiraõ em sua companhia seis fidalgos, conuem a saber, dom Antonio de Castro Conde de Monsanto, Antonio de Moura Telles, Ioaõ Monis, Martim de Castro, Ruy Dias da Camara, Simaõ Correa Barem, & alé de algũs catiuos nobres & outros do numero comum leuaua mais de duzentos homês Elches muy gentilmente concertados, & dous ou tres Alcaydes muy principaes parentes da noiuã dos mesmos Bocresias, a qual leuaua muitas damas & outras molheres que hiã metidas em hũas grandes gayolas cubertas

de

de sendais, de modo que nenhũa cousa apparecia dellas, & da mesma maneira hiaõ as duas Raynhas, posto que com mais aparato.

Seguia seu caminho Reduão muy deuagar, assi por respeito da muita gente, como pello que se deuia a authoridade de semelhantes pessoas, & alem disso como fosse temeroso & pensatiuo, pello que em Fez lhe auia acontecido, leuaua totalmente o animo quebrado, & muy pouco gosto de sua viagem, & porque melhor se entenda a rezão disto, he de saber que o Xarife ou pellos nouos temores que de tal personaje podia ter, ou pella antigua lembrança da bofetada que d'elle auia recebido, não querendo imitar a elRey de França nas injurias do Duque de Orliens, determinaua tirarlhe a vida, & pera o poder melhor fazer, segundo depois se vio o mandou a Fez com grãdes poderes & fauores, porque em Marrocos parece que por então senão atreuia com elle. Sentio isto muy bem Reduão em Fez, porque hũa noite estando em hum banho entrarão cinco Mouros pera o matar, os quais sendo sentidos dos Elches que fielmente o seruião acodiraõ em sua defençaõ, de maneira que dous ficaraõ mortos, & os tres forão bem mal tratados, lançando Reduão fama que erão ladroës

ladroës por dissimular o negocio (que tanto respeito se deue aos Reys, que nem de seus injustos mandamentos tendes licença pera vos queixar) & doutra vez lhe foy dado peçonha em hum presente que lhe mandarão, porem como elle andasse de auiso, não quis comer cousa algũa, antes fez a experiencia em hum caõ, & vio claramente o effeito della, de maneira que com estes desenganos hia muy cansado & receoso, porem por outra parte, como o demonio tinha tomado posse d'elle, lhe metia em cabeça que sem embargo destas cousas el Rey vendo sua fidelidade & diligencia se esqueceria de tudo. Chegando pois deste modo alem do meo do caminho junto ao rio Morobe, que vay ter a Azamor, como dom Antonio de Castro, & Antonio de Moura Telles, ou lhes fosse algũa cousa reuelado pellos Elches do temor & sentimento de Reduão, ou vissem hũa conjunção tam boa com estranho valor oufaraõ acometer hũa das mais honradas empresas que se pode imaginar. E assi foraõ a Reduão que parado com todo o campo ao longo da ribeira estaua, & lhe fizerão a practica seguinte, auendo porem primeiro tratado o que conuinha acerca de sua deliberaçãõ cõ os mais fidalgos, q̃ també foraõ deste parecer.

O vale-

O valeroso Portugues a cujo alto merecimento parece que rendida a fortuna te veyo a pôr nas mãos a mais facil honrada, & justa empresa, de quantas algũa hora venturosa occasiã deu a pessoa algũa. Porque alem da Diuina reconciliação dalma, a cujo respeito val tam pouco a vida tudo quanto nella se pode desejar te busca de hum so golpe: pois te offerece primeiramente a justa vingança de teus conhecidos inimigos, a pompa soberana cõ que entraras no Reyno em que nasceste, enchendo os olhos de estranha alegria a todos teus parêtes, na restauração com tanta ventajẽ da honra ja perdida, & alem do comum contentamento, quasi te faràs absoluto senhor de todo hum Reyno, que te não ficara em menos obrigação, pois cõ esta tamanha presa podes muy facilmente resgatar a troco todos os Portugueses que oje miseravelmente padecem nesta infelice terra, lisongeira enemiga de tantos mal aconselhados Christãos, aquem tambem se offerece nesta milagrosa conjunção a doce liberdade de todos, sempre tam desejada, que a cada passo buscão pera salvar as almas com tanto risco de suas vidas. E agora sendo aqui contigo mais de duzentos homẽs todos inflamados deste mesmo desejo, olha  
com

cõ quanta facilidade podes sair de tam fermosa empresa. Da qual nunca te pode socceder senão felicidade, pois quando fosse tamanha a ingratiã del Rey de Portugal que te negasse hum titolo muy honroso, que mõiõ hora podia ser que auello tambẽ merecido. Quãto mais que basta pera o cõprar em qualquer parte os grandes thesouros que liuremente leuaras contigo, & o que de nossos resgates te daremos. Este rio que vês vay direito a Azamor, lugar quasi despouado, & sem defençaõ algũa, manda manda Marchar com qualquer honesto desuio todo este campo ao longo destas agoas, cujo curso parece que te estã chamando a gloriosa empresa.

Quando estes fidalgos acabarão de dizer a Reduão estas & outras cousas, depois que o Elche as escuitou muy bem cõ assas marauilha de sua deliberação lhe respondeo muy graue & sagamente. He tamanha a liberdade que os catiuos tem pera cometerem as cousas de que possã conseguir o effeito della que não me marauilho da estranha ousadia de vossos risinhos conselhos, nem vos quero dar outra penitencia a tamanho atreuimento, mais que a confusaõ, & vergonha em que vos vereis, não me sabendo respõder a nada, do q̃  
tambem

tambem rindo, & sem auer pera que vos quero  
preguntar.

Dizeime por vida vossa quando fora possiuel (do que Deos me liure) que minha lealdade pudera quebrantarse, cedendo a força do vil interesse que me aueis significado, de q̄ modo se podera conseguir o desejado fim de tam desatinado proposito, pois forçadamente pera esse effeito se auião de comunicar duzentos homens Elches de tam varias nações & diferentes humores, onde impossuiel couza se ria sustentar-se o segredo, & não se achar algũ de differente vontade, o que sendo reuelado por qualquer via aos Mouros que aqui vaõ, mal podia alguem escapar de suas mãos. Pois doutra maneira se eu quisesse caminhar com toda esta gente pera Azamor, que rezão podia dar de minha partida, sabendo todo o mũdo que vou direito a Marrocos, & eu sempre assi o tenho dito, por outra parte se os Elches não fossem todos de minha opinião quem auia de matar os Mouros que sabidamente auião de ser contra ella assi que de qualquer maneira pareceme senhores (com vosso perdão) que fereis mais pera a guerra que pera o conselho della.

Grande contentamento foy o dos fidalgos  
assi

assi em verẽ tomar tam facilmente a Reduão sua ousadia, como no desejo que lhe enxerga- raõ de querer saber a modo de zombaria o remedio que lhe podião dar, & logo com mais liberdade & confiança lhe começaraõ a dizer desta maneira.

O venturoso Alcaide chamado da mão Diuina a tam gloriosos fins. pellos mais facis me yos que nunca ouue na vida, sabe que as tuas proprias difficuldades saõ verdadeiros argumentos nossos, pois quanto ao que dizes que tudo pode cometer hum catiuo por se ver liure, bem claro està que isso se não deue entender em nossas pessoas, pois basta pera nosso resgate a metade da renda que cada hum de nos tem cada anno, de modo que sem nenhũ receo com o fauor de Deos nos julgamos ja liures, pello que posto que fomos os mais desafizados homens do mundo, se não viramos a facilidade desta empresa, como era possiuel com tam pouca necessidade auenturarmos as vidas: assi que nossa ousadia facilita teu perigo. E quanto ao primeiro inconueniente, bẽ claro està que nenhum Elche desta companhia por mais filhos & mulheres que tenhaõ, deixão de sospirar pella saluação da alma, & honra da vida, pella qual rezão tudo se pode

Q  
fiar

fiar delles, & quando te não pareça este seguro conselho, aqui vão trezentos Christãos catiuos de partes, & del Rey, com os quaes nos degolaremos todos os Mouros q̄ aqui vão, dando-lhe tu suas armas q̄ de noite pode ser muy facilmente, pois tam confiados & seguros dorme, & feito isto aque muy seguramente nos offerecemos de força todos os Elches haõ de seguir teu parecer, porq̄ ja então ficaõ sempre sospeitosos a el Rey, quanto mais q̄ elles abraçarão de modo a desejada occasião, que não será necessario algũ prometimento ou rogo, porque sabe que todos o vem significando cõ estranhas ancias, como pode ser que de algũs tenhas entendido & nos de todos. E quanto a serem muitos os Mouros bem se deixa ver que os mais delles são gente inutil & desarmada que passa seu caminho, & os outros são Iudeos, & huns & outros se aueraõ por bemauenturados em escaparem de nossa furia, deixando o campo cheo de despojos, & os mais que podem fazer resistencia não amanhecera nenhum viuo, saluo aquelles quatro Alcaides Bocrelias que logo amarraremos, & acabada esta segura empresa que deixa a nossa conta sem meteres nisso nenhũ cabedal, podes muy facilmente caminhar com todas estas riquezas

zas ao longo deste rio ate Azamor que está duas pequenas legoas de Mazagaõ, onde irá algum de nos diante pedir as aluiceras de tam nobre façanha, & a gente te virá receber, em caso que possa auer quem nos resista.

Quanto mais que em hum dia & noite somos em Mazagaõ, sem poder auer no campo quem ouse a olhar tam somente pera nos, & primeiro que de Miquines possa vir gente por estar mais perto de aqui, antes que la chege a noua ja estaremos em saluo. Tudo isto que dissemos está pellos fidalgos & mais catiuos desta companhia, ordenado com parecer dos Elches quasi todos, com tanta facilidade, dando tu licença como verás muy breuemente. Ia que te não parece possiuel sob color de algum nouo mandamento del Rey chegar de paz a Azamor, & sollicitar a nossa gente por nosso meio a este mesmo effeito.

Calou Reduão a todas estas cousas, dando com sua dissimulação tam viuas esperanças aos fidalgos, que quasi se começauão a fazer prestes incitados dos Elches, que estranhamente sospirauão por esta empresa, & assi passado algum tempo mais do ordinario, que totalmente lhes fazia cuidar na certa deliberação do Alcayde, se tornaraõ a elle com novos argumentos,

mentos, porem o desventurado que por seus peccados tinha merecido a Deos diferente fortuna, se resolveo dizendo que o Xarife se fiara delle, & elle se não podia fiar de tantos: & que por derradeiro sempre em Portugal seria tido por hum vilaõ arrenegado, & em Berberia era Principe, & Christaõ dentro em sua alma, grande foy a magoa & tristeza de todos estes fidalgos, que bem lembrados de sua obrigação oultauão pòr em tamanho risco suas vidas, só por dar liberdade a tantas gentes.

Partio-se em fim Reduão, leuando a triste via de Marrocos, pera onde o deixemos hir, que antes de muitos dias o iremos la ver em bem differente & miseravel estado, tam arrependido de sua mal empregada fidelidade, como temeroso de perder aquella sua tam infame & triste vida. E realmente fallando eu depois com alguns daquelles Elches neste Reyno que alli se acharão presentes, & depois se vieraõ soube como a empresa era coula muy factiuel, & que bastauão pera se resgatarem todos os Portugueses, a mãy, & molher del Rey & os Alcaydes Bocrelias, mas parece que o não permitio Deos por nossos peccados.

CAP.

## CAPITULO XV.

*Descreuese a cidade de Marrocos, tratase do caminho de Fez a ella.*

**B**Em se deixa entender quantas & quam diuersas cousas passarião os catiuos em todo este tempo que estiueraõ em Fez viuendo sempre em hum intenso desejo de verem suas molheres & seus filhos, & sustentandose de esperanças que a cada passo se turbauão com a infidelidade dos Mouros, da qual nunca podião estar seguros, assi no receo de lhe el Rey não comprir seu resgate, como no perigo geral, debaixo de tam certos & tamanhos enemigos, & assi foy realmente particular merce de Deos acharem os fidalgos as casas dos Iudeos em que se recolheffem, que ninhũ delles podera viuer nas dos Mouros, por serẽ auaros, crueis, & maliciosos, & pello contrario acharão nos Iudeos muita brãdura, afabilidade & cortesia, alé de ser aliuiio muy grãde entẽder-se cõ elles na lingoagem, porq̃ como estã dito, falão todos Castelhana, & assi em todas as couzas eraõ estes fidalgos tratados como em suas proprias casas cõ muito amor & singelleza. As

Q 3

suas

suas occupações ordinarias erão pella menhá irem ouuir missa, & a tarde ajuntarêse em boa conuersação os amigos & parentes, tratando de seu remedio.

Algũs auia que aprendião Arabio & Hebraico por não darem lugar a ociosidade, nas tardes do verão se sobião aos terrados das casas, dõde cõ os olhos postos nos altos mõtes q̄ respondem a nossa parte de Espanha estauão fazendo saudades. Nisto recebião grande aliuio por ser a vista muy fermosa, & ja mais nenhum delles sahia da Iudearia, saluo quando eraõ chamados por mandado del Rey ou de seus Aquemes. Os outros catiuos homẽs nobres que andauão sobre fiança tinhaõ mais liberdade, porque hião a Fez o velho visitar & soccorrer seus amigos, & algũas vezes a hum campo que està na Iudearia, onde se os Iudeos enterraõ, lugar muy apraziuel, cerca do do jardim del Rey, pello qual se dizia vulgarmente, quanto melhor era naquella terra conuersar os mortos que os viuos, aqui vaõ as Iudias certo tempo do anno prantejar seus defuntos, & certo era cousa pera notar, ver entrar algũas moças galanteando & rindo hũas com outras, & tanto que chegauão as sepulturas aque cada hũa hia dirigida tirarem

os mantos, & começarem suas lamentações, falando em altas vozes com o defunto, como se lhe ouuera de responder, & depois que fazião isto (como por officio) logo se tornauão rindo & folgando, & vinhão outras que fazião o mesmo, nisto tinhão os catiuos algum aliuio, que muitas vezes magoas cõ magoas se consolaõ, porẽ sempre com aquelles sobressaltos de se verem catiuos, que na mor alegria arrebatuão tudo, sem deixarem hũ so momẽto o animo quieto.

Andauão neste tempo os fidalgos do numero com grandes esperanças de liberdade, porque dom Francisco da Costa, alem dos presentes que leuou ao Xarife da parte del Rey dom Enrique tinha todo o comprimento do resgate ordcnado em letras, & em fazendas, & assi era muy grande o aluoroço & contentamẽto de todos, com as saudades mais viuas, & mais penosas, fazendo se prestes o melhor q̄ lhes era possiuel, o que geralmẽte sofrião muy mal os Mouros por sua maldade, & pello mortal odio que nos tem.

Nesta conjunção partio hũa cafila, onde fomos alguns catiuos à cidade de Marrocos, da qual agora conuem tratar hum pouco, deixando as cousas de Fez no estado que auemos,

dito, ate que digamos como sairão os fidalgos do numero, & outros muitos catiuos que com seu remedio & a sua sombra vierão.

Ha de Fez a Marrocos cento & tantas legoas sem auer em todo o caminho estallaje, lugar, ou villa, saluo a cidade de Tedula, que da estrada estará duas legoas, pello que as pessoas que caminham vam em Cafilas de cem homens ao menos, com toda a ordem & concerto de guerra, por respeito dos Alarues que são naturalmente ladroes, & porque neste caminho vimos algũas cousas de notar, me pareceo bem tratar delle particularmente, porque tambem se veja o modo em q̄ os Mouros caminhaõ, & o que passaõ os catiuos em sua companhia.

Partio em fim a nossa Cafila, indo todos em som de guerra, & aquelle dia ja bem tarde sem descansar nem comer senão a noite, fomos fazer jornada a hũa ribeira muy fresca, donde auia tanto peixe, que foy necessario pera poderem beber as caualgadas baterem a agoa com varas, porque hũs lhe saltuaõ nos olhos, outros lhe picauão na boca, & algũs se lhe metiaõ pellas ventas. E realmete que ha bem poucos dias que hum catiuo natural desta cidade de Lisboa, que se chama Luis Alue-

Alueres me disse falado nisto, como seria possivel darlhe algum credito que o não vio por seus olhos, o que não he muyto, porq̄ os Alarues de nenhum modo comê peixe, nem té nifso o cuidado. Aqui nos aposentamos esta noite onde o mesmo Luis Alueres có anzois que fez de agulhas pescou muy facilmete muitos, & de muy bom sabor, có que nos valemõs na presente miseria.

Ao outro dia fomos caminhãdo na maneira sobredita, todos postos em som de guerra, & como fizesse grande calma, encontrando hũa piquena ribeira de agoa muy clara, os mais dos catiuos asodadamente nos lançamos a ella, & algũs bocados bebemos, primeiro q̄ sentissemõs q̄ era salgada, o q̄ vèdo algũs Elches de nossa cõpanhia, & junta mete a confusaõ em q̄ estauamos, festejauão muito nosso engano, & na verdade todos ficamos muy suspensos, porq̄ logo na mesma ribeira vimos andar crangejos, & as pedras cubertas de caramujos, & tãto mais nos causaua marauilha ver que vinha da parte da terra, & de nenhum modo podiamõs atinar com a causa, mas logo nos foy dito que a ribeira passaua por hũa ferra de sal, q̄ a natureza naquella terra cria, por lhe não faltar couisa algũa, & que as agoas

ate

ate não chegarem a serra eraõ doces (como logo adiante vimos) & depois de passare por ella salgadas, como a nossa custa experimentamos.

Destta maneira hiamos caminhando, aposentandonos sempre ao longo das ribeiras, donde polla intelligencia de nosso companheiro eramos socorridos de peixe, que a ser doutra maneira nenhum de nos chegara viuo, segundo a miseria dos Mouros. Em todo este caminho ate o meyo d'elle, onde està a cidade de Tedula, não vimos cousa algũa, senão algus Aduares pellas montanhas, que são huns pequenos pouos de tendas de lam de cabras, situados em circulo, donde os Alarues de noite recolhem seus gados.

Tedula he hum lugar bem pequeno, donde prende o nome o espacioso campo de Tedula, que será de quinze legoas em comprido, & seis de largo, todo igual & chaõ, por onde caminhamos dous dias, q realmente cãfauão os olhos de vertam fermoso espaço, alguns rios passamos neste caminho, principalmente aqle em que Reduaõ esteue quasi determinado em sua bemaumentada partida.

Depois de termos andado pouco menos q as duas partes do caminho, fomos fazer jornada

nada a hũs montes, por não auer ribeira algũa naquella parajem, onde encontramos huns aduares de Mouros, tam pobres que não comiaõ outra cousa mais que a farinha que tirauão de huns certos espinheiros, cujo fruito era bem amargoso, moido em mds de mão, & não auia mais que hũa lagoa de agoa chouedisa, da qual nos tambem bebemos, depois de todos os caualos entrarem a beber nella, que baste pera se auer dito o mais. Ha neste deserto infinitos Leoens, & logo nos aduares se chegou hũa Moura velha a hum Elche de nossa cõpanhia que se chamaua Mami, & se passou no dia da batalha a nossa parte (como està dito) & lhe disse em sua lingoa jé que auia poucos dias que hum Leão lhe arrebatara hũa ouelha diante seus olhos, & que vendo ella isto correr a elle com estranha ousadia, dandolhe com a roca que na finta trazia por cima da cabeça, chamandolhe sujo & couarde, que não tinha coração pera os brauos touros daquella montanha, senão pera a fraca ouelha de hũa Moura pobre, & que o Leão ouuindo isto largara a presa, & se fora baxãdo a cabeça, corrido & vergonhoso. Isto affirmaua a Moura, & posto q parece obra de entendimento humano, Mami & os mais compa,



companheiros lhe dauão credito, acrescentan-  
do todauia que aquelles Mouros vsauão de  
certas palauras de encanto, como ca fazē aos  
lobos, & na India as Serpentes.

Ao outro dia fomos fazer jornada a hum  
campo cercado todo de hũa piquena ribei-  
ra, onde nos aposentamos por ser lugar depu-  
tado pera isso, aysi por rezão da agoa que só  
ha naquella parte, como por ser seguro dos  
Leoés, por respeito de estar cercado della. Pu-  
zerão se as tendas, & os Mouros começaraõ a  
apanhar lenha pera fazer fogueiras, de que co-  
stumão cercarse nas partes onde ha estes ani-  
maes, estando desta maneira ja quasi noite  
vimos pellas faldas de hum piqueno monte  
da outra parte da ribeira atraueffar hum  
Leaõ, olhando pera nos com passo vagaro-  
so, dando algũs vrros bem tristes & medo-  
nhos, quifera hum catiuo da companhia a ti-  
rarlhe a espingarda, mas por nenhum caso  
lho consentiraõ, porque fora cousa muy peri-  
gosa a sanhalo, em fim elle passou de nos bem  
perto reconhecendo tudo, & toda a noite nin-  
guem dormio com fogos, & com desparar es-  
copetas, estãdo todos postos em ordem como  
que esperana hum grande assalto, passada a  
noite que elles quasi toda andarão ao redor  
da

da Casila, ao outro dia pella menhaã, ja sol-  
saído nos partimos, & como chouera algũa  
cousa de noite vimos o rasto de muitos que  
pella estrada andauão, & caminhãdo mais hũ  
pouco adiante ouuimos ao longo de hum ma-  
to huiuar muitos adibes que saõ huns ani-  
maes como raposas pequenas, & querendo sa-  
ber que fosse aquillo, nos foy dito que todo  
o Leaõ trazia consigo bem contra sua von-  
tade quarenta, cinquenta daquelles, os quais se  
não sustentauão mais que da presa que o  
Leaõ fazia, depois de satisfeito, & quando elle  
se descuidaua o desatinauão com brados, ate  
que importunado se leuantaua a buscar pre-  
sa, andando todauia a seu lado sempre muy  
precatados que lhe não chege o Leaõ, como  
tambem fazem os peixes aque chamão Ro-  
meiros, com o Tubaraõ, na costa de Guiné.  
Desta maneira caminando, & aposentãdo nos  
sempre ao longo das ribeiras, ao cabo de do-  
ze dias chegamos a Marrocos que està segun-  
do o q̄ parece ao pè dos montes claros, porem  
seis legoas delles chamãose estes montes por  
outro nome Atlante, os quais atraueffão to-  
da Berberia de Levante a Ponente, saõ muy al-  
uos & fermosos, estaõ sempre os seus cumes cu-  
bertos de neuẽ, pella qual rezão lhe chamão  
claros,

claros, está esta cidade em vinte & nove graos & dous terços de nossa banda do norte, onde sempre residé os Xarifes, he toda chaã & muy bem assentada, terá quinze ou vinte mil vezinhos, por auer dentro nella muitas casas de senhores, & alguns palmares & jardins, está propriamente assentada como a cidade de Seuilha, & tem no meo hũa fermosa torre a qual dizé que fez o mestre da de Seuilha, tem quatro maçans de prata em cima no chapitel, emfiadas em hum baraõ de ferro muy grandes a maravilha, & segundo se refere na historia dos Xarifes, hum Rey dos Benamerines as mandou fazer dos quintos que lhe couberaõ do despojo de hũa guerra de Espanha, & tem profecia que hum Rey Christaõ asha de ganhar, & assi quererá Deos que posto que elles não possaõ profetizar que asser-tem sem saberem o que dizem como fez Caiphas na morte de Christo, & venhaõ a pagar os interesses da indiuida occupaçaõ, com largarem toda a propriedade. Nesta cidade acõtece logo dous tres annos não chouer, porque as ferras dos montes claros parece que chamaõ assi as nuuês, como as montanhas na prouincia de Lima da outra parte do mundo nouo, porem decem das ferras algũas ribeiras,

Historia  
das indias

das quaes se fazem artificiosamente muitas leuadas que regaõ os campos, & desta agoa se bebe que he muy boa, & vaõ algũas dentro a cidade por debaixo do chaõ, as casas saõ como as de Fez, & as ruas tambem, posto que mais largas. A mesquita da Alcaçoua, & passos reays tem tres maçans douro muy grandes encima do chapitel como as de prata que auemos dito, as quaes não saõ todas de ouro, senão tem de redor grossura de hum dedo del- le, que vem a ser muito segundo saõ grãdes, & as de prata saõ vazadas por dẽtro, como mais largamente se contem na historia dos Xarifes. Os campos desta cidade saõ muy grandes & fermosos, daõ muito trigo, porque saõ todos regados, ha muitas frutas de todas as qualidades, senão ferejas & castanhas. Tem nesta terra os Christaõs catiuos del Rey hum lugar cercado, aque chamaõ tercenal, donde viuem a seu modo, tendo igreja & pregaçoẽs & tudo o mais como em terra de Christaõs, saõ officiaes, & pagaõ a el Rey tributo. Os passos reays estaõ dentro na Alcaçoua, lugar muy forte, bem murado, & com caua, laõ muy fermosos, onde Molei Moluco fez hũa casa muy sumptuosa (que eu vi) na qual dizia que auia deter a el Rey dom Sebastiaõ, q̃ assi o julgaua

Historia  
dos Xari-  
fes.

Julgava por cousa sem duuida, anteuendo em seu pequeno poder, o certo fim de sua temeridade, & prouera a Deos que assi acontecera, pois qualquer outro mal fora suaue a respeito de tanta desventura.

Nesta cidade como em corte mais principal residem todos os Alcaldes & senhores, & a gente de guerra ordinaria, que o Xarife tem q̄ feraõ de setec mil homẽs, aos quaes fazem paga cada quatro meses, a mais gente se chama Masaguania, que sãõ os Alcaydes que residem nas villas & lugares, & na mesma cidade, os quaes sãõ obrigados acompanhar o Xarife todas as vezes que os ouuer mister, com sua genre de caualo & de pé, pagandolhe soldo como aos ordinarios em quanto dura a guerra, & quando estaõ de paz não vencem mais que certa vestiaria que tem cada anno, porem nos aduares tẽ consignado suas rendas, & os Alarues lauradores lhes pagaõ a rezãõ de quatro cruzados por cabeça cada anno, mas elles se dam tal ordem que os fazem pagar a dez & doze. As rendas dos Xarifes sãõ muitas, mas a principal he desta qualidade, aque chamãõ guarramas, & nunca as vaõ colher sem exercito formado, & acontece muitas vezes auer guerra muy cruel, & se-

Esta gẽte  
he infinita

& serem os del Rey desbaratados pellos Alarues, não podendo sofrer os desaforos q̄ com elles vsãõ.

Dizem que terã o Xarife tres contos de ouro de renda, fora o que agora lhe vem da noua conquista do reyno de Guago, & que estando hum dia fallando nos muitos milhoes del Rey de Espanha, & do Gram Turco dissera que era mais rico que ambos, porque se tinha tres não gastaua mais que dous, & certo disse muy bem, pois vemos cada dia, & cada hora tantos homẽs perdidos que deixados levar das vaidades gastãõ mais do que tẽ, sem mais outra rezãõ ou fundamento. Tem Marrocos hũa judearia como a de Fez, mas não de gente tam rica por auer pouco que os saquearãõ. Sãõ os Mouros nesta cidade infinitos, assi pella assistencia dos Xarifes, como pella abundancia della, porem de muytos generos, porque hũs sãõ Azuagos que descendem de Christãos, como auemos dito, outros se chamãõ andaluzes que sãõ os q̄ se passarãõ a Berberia das guerras de granada, outros descendẽ de Iudeos tornadiços, & muitos, de Turcos os outros que sãõ os verdadeiros, & naturaes, sãõ Arabes, & nos lhe chamamos vulgarmente Alarues. Estes sãõ de Arabia, donde tomãõ o nome

R sãõ

saõ pardos na cor, tem o cabelo nedeo, & saõ os mais nobres & mais antigos, saõ naturalmẽte mudaveis, & pouco fieis, viuem os mais delles nos campos, & montes em aduares, que saõ hũs piquenos pouos de tendas de lam de cabras, assentados em circulo por recolherem dẽtro seu gado de noite, & cada ves que lhe esta bem mudarem o lugar como seja de tendas o fazem muy facilmente pera onde lhes bem parece, que a terra he comum por ser toda del Rey, & tamanha que pera tudo basta.

Em Berberia não ha outra nobreza senão esta antiguidade dos Alarues (que lhes val muy pouco, antes saõ todos quasi pobres lauradores) mais que aquella que os Reys dão por merecimento das armas, & valor da pessoa, que realmente parece cousa muy justa senão tivera hũa grande crueldade, aqual he que a fidalgia que o pay alcançou por seus merecimentos não abranga a seus descendentes, porque acontece ser hum Mouro Alcayde muy principal, & nobre nos liuros del Rey na forma em que elles o costumão, & tanto que morre ficaõ seus filhos pobres & abatidos. E não he isto somente na gente nobre, mas nos principes, tanto que hum Irmaõ do Xarife que com nosco hia era em Alcaçar depois de nossa perdição

dição porteiro de apregoar jumẽtos perdidos, & sobrinho do mesmo Rey que entaõ reynava.

Naõ he isto afsi por certo neste nosso Reyno, senão que bastou hũa sò ves chegar hum homem a ser fidalgo pera o serem seus descendentes de juro, por mais inutilis, & pera pouco que sejam, & quanto isto he mais afsi, pois não he rezão q se imitem em nada as condições & regimentos de barbaros, toda via parece q de uião ter os Reis (principalmente neste Reyno) muyta conta cõ os merecimentos, & qualidade das pessoas, fazendo estas merces per seruiços honrosos, como quasi todas as nações do mudo fizeraõ, buscando modo com que gratificar as obras de valor & merecimento.

Antiguamente chamaõse vilaõs aquelles que morauão dentro nas villas, porq como fracos officiaes não se dauão por seguros em parte que não fosse muy bem murada, pello q os homẽs principaes & caualeiros (no tempo em que não auia foros em casa del Rey) edificauão torres no campo onde se recolhiaõ cõ sua gente de pé & de caualo, & donde sahião apelejar com os Mouros tam fortes como inda oje se vem na cidade do Porto, onde pou saõ os descendetes destas gerações que ja na

quelle tempo de trezentos quatrocentos annos à esta parte eraõ nobres & fidalgos, & desta maneira ha neste Reyno outros lugares de muyta antiguidade, & nobreza, cujos descendentes não parece rezão certo serem preferidos, por rezão do nouo foro que seus auos, quiza confiados em sua qualidade não quizerão pretender, saluo quando bastantes merecime'tos no bem comum da patria no seruiço del Rey forem dignos de semelhantes honras, & merces.

Mas tornando a nosso proposito por não fazertam larga digressão fora d'elle, posto que auia bem que discorrer sobre esta materia que não resultaria em pouco proueito da honra deste Reyno, que todos somos obrigados a de sejar, digo que entramos nesta cidade donde auia muytos catiuos, tratados porem com muyto mais respeito, & humanidade, pellas rezões que logo diremos.

## CAPITULO XVI.

*Como forão os Embaixadores recebidos do Xarife, & erão tratados os fidalgos catiuos.*

**I**A neste tẽpo erão chegados a Marrocos os Embaixadores Pero Vanegas por parte de sua

sua Magestade, & Dom Francisco da Costa por el Rey Dom Enrique, aos quaes fez o Xarife mny defuzadas honras, & cortesias em seu recebimento, & gasalhado assi por serem os primeiros que nunca ate li entrarão em Berberia com nome de Embaixadores como por sua qualidade, alem dos presentes muy ricos que cada hum leuaua, que de tudo o enriquecerão nossas miserias. Foraõ estes Embaixadores aposentados em casas muy nobres, onde lhe mandaua dar o Xarife muy abundante mente cada dia o necessario pera elles, & pera toda sua gente: tanto que os sobejos bastauão à muytas outras pessoas que disso seque rião a prouecitar, posto que a Dom Francisco como la ficou a te que faleceo veyo o Xarife pouco & pouco atirar tudo.

Erão nesta cidade tratados os catiuos melhor que em toda a outra parte assi por ser a gente mais nobre & principal, como pella assistencia dos Embaixadores aquem el Rey de Feria muy particularmente. Os fidalgos catiuos que forão trazidos por seu mandado, & intelligencia de Alcaçar, Tetuão, Larache, Sal lè, & de outras partes estauão a posentados dentro na ludearia em hũa rua a que chamão Derbe com guardas Mouros a porta em casas



### Lornada

despejadas que os Iudeos lhe largarão por ser gente muy pobre, q̄ nê pera si tinhão gasalhado pella rezão que auemos dito. Os que estaão neste recolhimento, alem de outros que se puderão liurar damaõ del Rey, erão os seguintes.

Dom Duarte de Meneses.	Dom Antonio Dalmeida.
Dom Pedro de Meneses.	Antonio de Saldanha.
Dom Antonio de Castro	Fernão de Mendoga.
Conde de Monsanto.	Dom Manoel Pereira.
Dom Francisco de Portugal	Dõ Pedro de Castel Brãco
filho do Conde de	Dom Pedro da Cunha.
Vimioso.	Ioão Brandão de Lima.
Dõ Manoel Mascarenhas.	Ruy Gil Magro.
Dom Ioão Tello.	Simão Mascarenhas.
Dom Duarte da Costa.	Dom Bras Enríques.
Dom Marcos de Noronha	Dõ Martinho Enríques.
Francisco Barreto de Lí-	Pedro do Cem.
ma.	Nicolao de Faria.
Martim de Crasto.	Dom Lucas de Portugal.
Ioão Monis.	Pero Correa Dandrade.
Cristouão de Mello.	Damião de Soufa.
Dom Enriq̄ de Meneses.	Heitor de Moura.
Miguel Telles de Moura.	Ioão Gomes de Lemos da
Dom Gaspar de Soufa.	Trofa.
Dom Ioão Pereira, depois	Ruy Lopez Coutinho.
Conde da Feira.	Diogo de Mendoga Arraes
Dom Aluaro da Silueira	Antonio de Moura Telles.
filho do Conde da Sor-	Ruy Diaz da Camara.
telha.	Simão Correa Barem.

Auia

### de Africa.

132

Auia mais alem destes fidalgos alguns religiosos em que entraua o padre frey Vicente da Fonseca, & outros homês nobres aos quaes chamaão do segundo rol.

O Duque de Barcelos foy por mandado do Xarife aposentado particularmente fora da judearia nas casas do Embaixador de Castella, onde estava com algũs fidalgos seus criados como a semelhante principe conuinha, & neste tempo visitou o Xarife duas vezes, o qual lhe fez tantas cortesias com tam grande respeito que não fez falta a idade em cousa algũa, pera não lhe dar tudo o que lhe era devido. Os fidalgos que estaão no Derbe se agasalhauão em camaradas, conforme ao parentesco ou amidade que entre elles auia, alguns se acomodarão em casa de Dom Francisco de Portugal filho do Conde de vimioso, forçados de sua afabilidade, & cortesia, onde auia missa todos os dias, & pregações a seu tempo, que esta era a primeira cousa em que punha o cuydado, alem de ser emparo & refugio a todo o homem nobre em Berberia, mas que podia faltar a quem das melhores partes tinha tudo.

Todos estes fidalgos que estaão em Marrocos, ou os mais delles vierão a poder del

R 4

Rey



Rey depois dos do contracto do numero de diferentes partes como auemos dito, onde passarão (em quanto lhes foy possiuel) muytos trabalhos por se não descobrirem, porem sendo mal finados não tiuerão outro remedio. Tanto que forão juntos assentarão que se deuia dar conta à el Rey Dom Enrique, & não fazerem nada sem seu mandamento, o que foy muy bem considerado de sua parte, & agradecido da del Rey: & o Xarife não aperitou com elles esperando que resgatandose cada hum em particular lhe viesse mais proueito que de todos juntos, manifesto final de como não estaua muy saboroso do corte dos oitenta, assi porque nunca nos Mouros acobiça tem limite, como pello que lhe auiaõ os caci zes metido em cabeça.

Derão estes fidalgos conta a el Rey Dom Enrique no estado em que estauão, & como a petição dos procuradores dos oitenta sua Alteza tinha ordenado mandar Dom Francisco da Costa por Embaixador determinou que elle os resgatasse, & assi tanto que foy em Marrocos começou a tratar do resgate de cada hũ em particular, & a judandose do fauor del Rey pera com o Xarife foraõ cortados a cinco mil cruzados, & algũs a dous, & tres, mas  
ou.

outros a dez, quinze, dezaseis como forão Dom Duarte de Meneses, Dom Antonio de Crafo Dom Francisco de Portugal, Martim de Crafo, & alem disso todos derão hũ Mouro por si do aduar de Tali Maçude que custou cada hum mais de duzentos cruzados. El Rey Enrique lhes fez merce à cada hum de quinhentos mil reis, que vem a ser outro tanto como mandou aos fidalgos do numero nos cem mil cruzados, de que lhe tambem fez merce, os quaes lhe daua Dom Francisco ou em letra ou em dinheiro. Occupauão se estes fidalgos ordinariamente em ouuir missa, & depois em honestas conuersações sendolhe muy grã de aliuiio estarem todos juntos, dauão muytas esmollas, & ajudauão a resgatar muytos catiuos, dando ordem à algũs pera foguirem no que se lhes deue realmente muyto louuor, porque alem de se auenturarem a pagar seu resgate encorrião na indignação del Rey eraõ todauia depois que vierão os Embaixadores tratados com mais respeito, mas sem embargo disso, tambem estauão fogeitos a quantas miserias tras consigo o infelice estado de captiuos, & assi auiaõ mister muyto fauor diuino pera se liurarem a cada passo de cousas q̃ lhe acontecião como logo veremos  
nesta

nesta que me pareceo rezão contar pera que se julguem as mais.

Depois que o Xarife pretendeo auer às mãos Moley Naçar seu sobrinho, dizêdo que não auia de deixar sair algũ catiuo de Berberia em quanto lho não entregassem, como auemos dito, nunca mais deixou de tentar isto por todos os modos, ou de lhe tirar a vida, pera o que mandou chamar hum dia Antonio de Moura Telles, estando elle bem descuidado de semelhante successo, & lhe disse, eu estou informado que es homem de quem se pode cõfiar qualquer negocio de importancia, & que manteras segredo no que te for encomendado, a mi me importa não menos que a segurança de meus Reynos, & quietação de minha pessoa, que não viua Molei Naçar meu capital enemigo, pello que fazendo pera este effeito de ti particular elleição te quero dar liberdade, & alem disso vinte mil miticais, & fio de tua pessoa, & fidalgia, que compriras meus licitos desejos, dando o castigo que merece dignamente hum leuantado, que conspirou contra a pessoa de seu natural Rey & senhor. Esse Mouro que ahi ves de cujo valor & lealdade eu estou bem certificado leuaras cõtigo, que pera este effeito em tudo seguira tua

or,

cada mi-  
tical. 640

ordem, & debaixo deste mandamento, & de minha palaura podes ir muy seguro, que eu te darei hum aluara pello qual se saiba em todo o tempo que como escrauo meu te pude mandar à este negocio, no qual se por ventura fores achado não temas cousa algũa que o poder dos Reys não he limitado, & a mais abrá je que no seu imperio.

Estaua neste tempo Antonio de Moura posto de gíolhos diante del Rey cõsiderando por hũa parte a vehemencia, & magestade com que o Mouro dispunha tam leuemente de seu credito vida & honra, por outra quam vesinho estaua da morte, dando qualquer escuza por justa que fosse: pondo os olhos juntamente no Mouro companheiro, o qual era agigantado, & mostraua no semblante estar ja com as mãos no homicidio, de modo que se vio cercado de mil sobrefaltos, ate que pode com o fauor diuino responder desta maneira.

Bem sei senhor que o conceito & opinião dos principes po de dar nouo ser a qualquer homem, pello que posto que conheça muy bem minha fraqueza, ja des agora me quero julgar capas de grãdes cousas, & assi me offerço a fazer tudo o que conuem a teu seruicio

obe-

obedecendo como catiuo teu que sou, sem mais outro algũ premio que a satisfação que me ficara de auer cumprido o licito mandamento de hum tão grande principe, & porque mais seguro estejas que farey tudo o que me for possiuel sem ante pôr algũa cousa a teu seruiço, eu te quero dar fiança dos cinco mil cruzados em que estou cortado. Folgou com isto muyto o Xarife guabandolhe o mostrar-se tam desenteresado, & lhe entregou seu companheiro encomendandolhe de nouo o segredo deste negocio. Partio-se Antonio de Moura praticando com este Mouro que muy bem fallaua castelhano com toda a dissimulação possiuel, & como a sua determinação foy logo quando respondeo ao Xarife por se liurar da morte pagar o que deuia de resgate, & não comprir seu mandamento deu a fiança dos cinco mil cruzados em que estaua cortado.

Andou desta maneira Antonio de Moura alguns dias, nos quaes hia algũas vezes ao Xarife por seu mandado, & o Mouro seu companheiro juntamente a praticar o modo que se auia deter neste negocio; & estando ja de caminho auiado de tudo, parece que teue o Xarife esperanças por outra via, que não ha

ha pera que se diga, de podervir isto melhor effeito, & desistindo deste primeiro conselho estaua muy arrependido de se ter descuberto à Antonio de Moura, & assi por se liurar de se saber algũa hora tamanha maldade, trocando a sorte de hum em outro innocente, determinou matar a Antonio de Moura debaixo de qualquer apparencia de justiça pera o que chamou hum Elche, ao qual informou muy bem do que auia de fazer, dizendo que confessasse que lhe furtara hũa espada de ouro, & que a vendera a hum fidalgo, & sendolhe pera este effeito mostrados todos apontasse em Antonio de Moura.

Começou logo el Rey a queixar-se deste furto, & mandou prender o Elche, o qual confessou tudo como lhe era mādado. Estando pois Antonio de Moura bem descuydado de todas estas cousas entrou pello Derbe d'entro o Elche preso, & sendolhe mostrados os fidalgos apontou em Antonio de Moura q̄ muy bẽ conhecia, como lhe estaua mandado. Bem se pode julgar qual este fidalgo ficaria, percebendo logo a qualidade da malicia, assi porque via tardar o seu despacho, como por lhe ser reuelado algũa cousa do nouo dissenho, & de terminação del Rey. Vendo pois Antonio de Moura

Moura como o Xarife por encobrir suas mal-  
dades não se fiando delle lhe queria tirar avi-  
da, tomando por achaque este furto, de que el-  
le se conhecia bem innocente, se foy na mes-  
ma hora a casa do Embaixador Pero Vane-  
gas, dizendo como o Xarife o queria matar  
por hum testemunho falso que lhe levanta-  
uão a cerca da espada douro (sem por nenhũ  
caso lhe descobrir averdade do negocio) est ra-  
nhou isto muyto Pero Vanegas, porque Anto-  
nio de Moura se justificou de maneira que fi-  
cou elle inteirado de sua innocencia, & lhe dif-  
se que logo iria ter com o Xarife, não tardou  
muyto que Antonio de Moura fosse preso, &  
levado a hũa casa que está na orta del Rey, dõ  
de se costumauão pòr os delinquentes que a-  
uião de padecer, na qual esteue toda a noite  
cheo de tam estranha agonia, como se pode  
considerar de hum innocente condenado à  
morte portão desusados & escõdidos modos.  
Tanto que Pero Vanegas soube desta prisaõ  
quisera ir logo fallar ao Xarife, mas não lhe  
foy possiuel por ser ja muy de noite: porem  
polla menhaã de madrugada se foy ao paço,  
& mandou dizer a el Rey que lhe queria fal-  
lar em hũa cousa de muyta importancia, mã-  
dou o Xarife que entrasse, & como elle pera  
signi-

significar melhor suas queixas, & a determi-  
nação que tinha fosse vestido de caminho cõ  
as esporas calçadas, lhe perguntou o Xarife  
que novidade era aquella? ao que elle respon-  
deo, que se vinha despedir de sua Magestade,  
& que estava ja daquella maneira, pois não e-  
ra bem que elle estiuesse mais em terra donde  
sua Magestade mandaua matar hum fidalgo  
tam honrado, como Antonio de Moura por  
hũa espada, posto que fora de diamantes, quã-  
to mais que elle estava innocete de semelhan-  
te furto, que pedia a sua Magestade reuogasse  
a sentença, & no que tocava a satisfação pos-  
to que não ouuesse de sua parte culpa algũa, ou-  
tra espada se lhe daria de mór preço.

Ficou el Rey marauilhado da determina-  
ção do Embaixador, & procurou em todo o  
modo ver se podia descobrir mais neste ne-  
gocio, & se lhe tinha Antonio de Moura descu-  
berto algũa cousa, mas como o Embaixador  
não sabia nada, mal podia descobrir o que el  
Rey pretendia saber. Evendo o Xarife toda-  
uia como Antonio de Moura, nem com o te-  
mor da morte descobrira seu segredo, ouue q̃  
era capas de se poder fiar delle, & detreminou  
perdoar lhe a culpa que não tinha, dizendo ao  
Embaixador que logo o mandaria soltar, &  
que

que sua tenção não era senão descobrir o furto de que estava muy queixoso. Mas pois elle era innocente que o Elche o pagaria: beijou-lhe o Embaixador a mão por esta merce, & foy logo pella menhã solto Antonio de Moura, depois porem de ter passado este espantoso trago da morte.

Ao outro dia o mandou o Xarife chamar onde se vio em outro sobressalto muy grande, principalmente quando entrou na casa onde elle somente estava. Porem com muyto animo se pôs de gíolhos diante del Rey, o qual lhe disse, hũa só cousa quero que saibas a qual he, que obraço dos Reys não ha lugar que não alcance, vayte muyto em bora, & onde quer que estiueres faze conta que me tens presente. Partio-se Antonio de Moura significando com muyta obediencia o segredo deste negocio, & em breue tempo veyo a Mazagão por seu resgate. E nesta cidade ha bem poucos dias que me elle confessou, preguntandolhe eu por estas cousas depois de ser morto este Xarife, que nunca isto em sua vida reuelara a algũa pessoa (que tanto respeito se deue ao segredo dos principes) & somente o descobrira a el Rey Dom Enrique, vendo passar hum dia pella rua noua desta cidade o Mouro que o

Xa-

Xarife lhe daua por companheiro, por nome Abraen, donde infirio que defenganado o Xarife do que por outro modo pretendia, mandou o Mouro pera matar Molei Naçar, no q se fez diligencia, & se deu todo o remedio: & mais me affirmou, que quando o Xarife o chamara pera este negocio lhe differa algũas cousas que lhe auião acontecido, as quaes ninguem podia saber, senão por via do demonio, & não he muito pellas grandes feitiçarias dos Mouros.

Estes & outros successos auia a cada passo, & porque se acabe de entender quam necessario era o fauor Diuino pera se liurarem não somete daquillo de que podião ter receo, mas ainda do que não podião recear, me pareceo bem contar aqui outro perigo bem grande, em que se vio tambem hum destes fidalgos: E porque melhor se entenda, he de saber que entre os Mouros ha hũa certa maneira de Ermitaës, que fazem muy aspera vida, alem da comum abstinencia, os quaes são muy estimados, & auidos por sanctos em sua ley, aquem geralmente chamão Morabitos, trazem sempre os pés descalços, & a cabeça descuberta, cõ grande grenha, hum pellote de aspero sayal sobre atisnada carne, são muy dados a sua

S          escusa-

escusada oração, & desta mesma sorte ha também Mouras auidas por tam sanctas entre esta barbara gente, que chegaraõ algũas a dar passaporte pera entrar no ceo, como se verá em hũa senhora, cuja vida primeiro contaremos, porque melhor se entenda o que auemos de dizer.

Tinha o Xarife Molei Amet que neste tempo reynaua em Marrocos hũa irmaã, a qual chamauaõ Lela Mariam, molher ja de idade, & que nunca casou, tam auisada, graue & contrafeita que os Mouros a tinhaõ por sancta, com tam grande conceito de sua virtude que chegou como auemos dito a dar passaportes pera o ceo, os quaes eraõ tidos em muy grande estima, & não auia senhor que os não pretendesse por valias, ou os não comprasse por dinheiro, não reparando no preço, por grande que fosse, ou por cuidar realmente que tinha o ceo certo, ou por lisongear el Rey seu irmaõ, tudo pode ser que se ajuntaria, a cerca do que aconteceraõ algũas cousas em nosso tempo assas graciosas, que não conuem a nossa relação. Desta maneira viuia esta senhora muy amada del Rey, & de todo o mundo, a qual neste tempo esquecida algum tanto de sua hipocresia, se deixou levar de

de hum pensamento amoroso, significando a dom Francisco de Portugal, por meos que lhe não faltaraõ que lhe não eraõ desagradaveis suas cousas, & posto que em principio tratou isto com muita singelleza & confiança, a modo de zombaria, chegou porem a lhe mandar dizer (metendo este negocio em rezão de virtude & matrimonio) que se reparaua em ella ser doutra ley, não lhe desse disfo, porque não seria senão o que elle quisesse, do que dom Francisco de Portugal ficou muy emfadado, porque neste negocio, ou negando ou concedendo qualquer perigo era mortal. E temendo muito algum testemunho falso que as molheres leuantaõ facilmente, por qualquer desdem começou a resentirse como bom Christaõ que era, da facilidade com que se deixara levar destas zombarias, que podiaõ vir a ser pesadas do que lhe não daua pequeno indicio, ver que chegandose neste tempo a Pascoa dos Christaõs, deu Lela Mariam hum banquete muy splédido a todos os fidalgos a nosso modo.

Andando pois dom Francisco bem descontente & receoso, porque a Moura gracejando, trataua todavia de ameaças, chegou hũ recado do Xarife, no qual lhe mandaua que fosse

fosse logo a elle, bem se pode julgar qual ficaria com tam grande sobrefalto, principalméte sendo esta senhora tam amada del Rey, & tida por tam sancta, mas dom Francisco aqué não accusaua a consciencia, como nunca tiuesse outros temores, tratando todauia primeiro de sua alma, foy muito confiado, com animo disposto a sofrer mil martyrios quando se offerecessen, chegou em fim donde o Xarife estaua, o qual tratou samente com elle sobre a materia de seu resgate, de que tornou muy satisfeito, & entrando pella porta da Iudearia, onde o estauão esperando com assas de temores aremessou o caualo em que vinha, enchendo os olhos a todos de estranha alegria, que geralmente era com rezão amado. Foy a Moura todauia daqui por diante sofrendo milhor seus delenganos, & lançando à boa parte as cousas, que em fim como senhora não quis que outrem soubesse este desprezo, senão amor samente, quando fosse verdade o que se sospeitaua, mas ella procedeo de maneira, que bem se pode ter que foy este negocio mais graça & passatempo que outra cousa, porem quando acontecera (como pudera ser) que a Moura seguira outro caminho, & amor, & piedade, ou particular respeito

peito não bastarão, bem se deixa entender o perigo em que este fidalgo estaua, sem ser culpado em cousa algũa, pello que se pode bem julgar a quantas cousas não esperadas como auemos dito, estauão todos sojeitos debaixo da vontade & aluedrio de seus enemi-  
gos.


Foy depois esta senhora sempre continuando todauia com muito boas obras, em quanto estes fidalgos estiueraõ catiuos, & mandou alguns presentes a dom Francisco quando sahio de catiueiro, os quaes elle saberia muy bem satisfazer, como tam liberal & magnanimo que era.

Tambem auia nesta cidade hũa mulher Portuguesa, muy amiga dos Christaõs (que entre tantas miserias algum refugio se achana as vezes) a qual se chamaua Lela Quebir, que quer dizer senhora grande, & era casada com hum Elche, Visorey da Prouincia de Dara, muy priuado do Xarife, & parece que foy filha de algum caualeiro daquelles que catiuaraõ no cabo de Gè, porem ella viuia de maneira que sò nos trajos era Moura, & assi fazia muitas esmolas aos catiuos, mandando de graça todos os que vieraõ a seu poder, & aos fidalgos mandaua muitos presentes, principalmente

principalmente quando se partiaõ, sendo de al-  
gũs visitada, como se estiuera neste Reyno,  
tinha duas filhas muy bem parecidas que fa-  
laõ Portugues como sua mãy, casadas com  
dous Elches, hum delles era homem nobre, Ca-  
stelhano de naçaõ, natural de Cordoua, por  
nome Solimão, o qual depois de estar resga-  
tado se tornou Mouro, pello que o Xarife o  
tinha em grande conta, & o fez seu estri-  
beiro mór, o outro era Portugues Veedor da  
fazenda, de maneira que a casa era toda de  
grandes a seu modo, & assi os seus aposen-  
tos occupauão todo hum bairro, com muitos  
Mouros de guarda a porta. Era esta senhora  
(que assi lhe podemos chamar por suas gran-  
dezas, & porque morreo da maneira que lo-  
go diremos) muy afabil, branda, & por estre-  
mo auisada, tanto que mais parecia criada no  
regaçõ das princefãs de Orbino, que entre es-  
ta barbara gente, mas o animo de Christã, pa-  
rece que lhe daua nouo ser; ella, suas filhas, &  
todas suas donzellas Turcas & Andaluzes  
falauão Portuguez, de maneira que não auia  
diferença em cousa algũa da casa de hum se-  
nhor de Portugal à sua, mais que nos trajos,  
que tanto discordauão com as palauras, não  
deixauão porem de falar o Arabio, como que  
se

se criou na mesma lingoa, mas sô cõ os Mou-  
ros de fora vsauão d'elle, que os de casa tam-  
bê sabião falar Portugues. Tinha esta senhora  
hum catiuo del Rey em sua casa, homẽ nobre  
do segundo rol, o qual era seu parente, ou ao  
menos soube fingir que o era, ao qual deu oi-  
tocentas onças pera seu resgate, & por seu res-  
peito fez bem a muitas pessoas, & eu posso  
muy bem testemunhar disto que sempre em  
Marrocos estiuue nesta casa, posto que foy pou-  
co tempo. E certo he cousa digna de marauil-  
ha ver a facilidade, amor, & cortesia, com q̃  
esta gentetrataua, não digo eu os fidalgos &  
senhores, mas qualquer catiuo nobre, sentan-  
doosa sua mesa sobre almofadas de borcadi-  
lho douro, em casas soberanas de maneira q̃  
parecia hum notauel despropósito, mas real-  
mente aquelle intenso desejo que trazem de  
contino da ley em que naceraõ (de quem ja  
mais se esquecem) os faz com tanta igualda-  
de consideraremse em terra de Christãos. De-  
leitauãse muito estas senhoras em ouuir fal-  
lar nas cousas de Portugal, & as vezes chora-  
uão muitas lagrimas nas lembranças dellas,  
posto que nunca as conhecessem, que tanto po-  
de a força de rezão & amor da patria.

Destá maneira viuião estas gentes, sendo


 porem seus maridos os principaes Alcaydes que el Rey tinha: & o visorey marido de Lela quebir muy gram personajem, & de muita có fiança, pello qual respeito era esta senhora sumamente amada do Xarife, & tambem por suas partes, de maneira que a visitaua muitas vezes, & estando ella doente da infirmitade de que faleceo, mandou dizer ao Xarife que se a queria ver como Moura que o não fizesse, porque ella era Christã, & sem embargo disso elle a visitou, dissimulando o que entedia, & desta maneira faleceo, confessandose geralmente, algũs annos depois que os fidalgos se vieraõ, & bem se pode cuidar que aueria nosso Senhor misericordia có sua alma, & q̃ suas filhas seguiraõ o mesmo caminho.

## CAPITULO XVII.

*Da fogida que fizeraõ dom Ioaõ de Vasconfelos, & dõ Luys Coutinho de Marrocos, da morte de Reduão & como partio a casila dos catiuos.*

**O**Vue nesta cidade muy notaueis fogidas, principalmente aque fizeraõ dom Ioaõ de Vasconfelos, & dõ Luys Coutinho, assi pello defuzado modo della, como pella qualidade

de das pelloas, & foy q̃ estãdo catiuos de Lela Mariam a senhora irmãa del Rey, auida por sancta, de que auemos tratado, se auieraõ có hũ Mouro da serra do Farrobo, junto a Tãjar, por nome Amet, o qual depois q̃ se concertou com elles trazendo em sua cópanhia alguns homẽs nobres se partio pera Fez, indo os fidalgos em trajos de Mouros, & os mais como catiuos. No mesmo dia em q̃ se deliberou publicamẽte, como quẽ fazia seu caminho ordinario: os Mouros q̃ os fidalgos & catiuos acharã menos, por mandado del Rey correrã em hũ momẽto ao caminho q̃ vay pera Mazagão imaginãdo bẽ mal o q̃ elles tomaraõ, q̃ era pela terra dẽtro, ao reues do q̃ cuidauã, & não somẽte buscaraõ tudo, corredo todas as vias, mas foraõ ate as portas de Mazagãõ, onde cuidauã q̃ tinhaõ a presa certa, & estiueraõ setecentas lanças sobre a villa dous meses. Neste tẽpo chegaraõ os fidalgos a Fez, có sua guia & mais catiuos, muy despaço conuersando & falando com os outros Mouros das Casilas, & dos aduares, & tanto que chegaraõ a cidade o Mouro Amete por dissimular cóprou hũas casas onde se recolheo có a cópanhia, dãdo a enteder q̃ eraõ nouos Elches, & q̃ vinhaõ ao seruiço del Rey. Entre tãto os Mouros q̃ estauã de

de cerco sobre Mazagaõ, desesperados ja da presa, se tornaraõ a Marrocos sem poderem atinar em cousa algũa, imaginando somente que os catiuos se puseraõ primeiro em saluo que elles chegassẽm.

Amete neste tempo se partio publicamente com sua companhia de Fez, com muita dissimulaçaõ & confiança pello caminho de Alcaçar, onde não entraraõ, porque a sua tençaõ era sò dar a entender que seguiaõ seu caminho direito, & assi passaraõ como que hiaõ pera Tetuãõ, entrando em huns aduares junto d'elle, donde se foraõ a Tanjar, passando tantos perigos & trabalhos como se pode imaginar de semelhante caso, os quaes eu realmente folgara de escreuer todos, mas não pude achar mais informaçaõ, antes falando com hum destes catiuos nobres que digo, o qual foy porventura hum dos primeiros no perigo, & no negocio, por ser muy bom soldado, ja mais pude acabar com elle que me desse a informaçaõ particularmente, & na verdade saõ nesta materia de contar suas cousas os Portugueses muy emcolhidos, não sendo assi pera as obrar, do que Ioãõ de Barros com tanta rezãõ se queixa.

Nesta cidade como auemos dito estauãõ todos

todos os Alcaides principaes, Mouros Andaluces & Elches, entre os quaes Reduãõ em priuança & dignidade fazia ventajem a todos, o qual auia poucos dias que chegara de Fez, como dissemos, & corria neste tempo com todo o peso do resgate dos fidalgos, quando estando no cume de suas mal entendidas bemaventuranças el Rey determinou de o matar, ou fosse porque lhe seria reuelado que dera ouuidos a deliberaçaõ dos fidalgos ou por se liurar de semelhante personajem que he o mais certo, não se esquecendo nunca de sua antiga injuria. Sentio isto muy bem Reduãõ por mais que o Xarife com elle dissimulasse, & foy dar conta a Pero Vanegas, Embaixador de sua Majestade, como a pessoa aquem el Rey tinha grande respeito, tratando de sua fidelidade, & como seus inimigos o perseguiaõ injustamente leuantando lhe testemunhos falsos, & que lhe pedia quisesse informar a el Rey, mas o Embaixador aquem sua Majestade auia mãdado a socorrer catiuos, & não a remedear Elches, inteirado tambem, & magoado da occasiaõ que elle deixou perder, lhe respondeo que semelhantes materias eraõ muy pezadas, & os Reys depois de justificados com figo eraõ muy maos de dissuadir, quanto mais que sendo



### Tornada

do elle Christão, & falando por Elche mais de pressa o julgaria o Xarife complice que intercessor, pello que não auia de falar em cousa algũa, nem lhe estaua bem. Partiose Reduão com esta resposta tam desconfolado, & arrependido que chegou ao confessar a algũs Elches (os quaes se vieraõ depois a este Reyno, de quem se isto soube.) Andando pois desta maneira, valendose de alguns amigos com suas iustificaçõs o mandou el Rey chamar sobre a materia do resgate, & entrando pella porta da camara foy arrebatado dos da guarda, que logo lhe tomarão os papeis & chaues que leuaua. Vendose o triste desta maneira, bem certificado de sua desventura, ou fosse por cuidar que escaparia, ou porque realmente o demonio tinha tomado posse delle, disse somente que o deixassem fazer a Celá, & que dicessem a el Rey que morria Mouro, deraõlhe os siteres muy breue tempo a esta infernal oraçãõ, & como o Xarife auia mandado que o matasem, sem lhe escuitarem cousa algũa em hum momento o acabaraõ as cotiladas.

Feita a diligencia soube el Rey o que auia dito, & em premio de auer tambem contestado mandou que o leuassem ao posso dos Princi-

### de Africa.

143

Principes que està no seu jardim, a que chamãõ de guerreiro, donde lançaõ os Moleis que elle manda matar com rezãõ ou sem ella. Desta maneira acabou este miseravel homem, no qual os fidalgos & mais catiuos perderaõ bem pouco, porque era contra todos por se justificar com el Rey, sentiraõ isto muito os Elches, & pello contrario se alegrarãõ os Andaluzes, que saõ grandes seus enemigos, porem o Xarife os mandou chamar, & os assegurou com muitas palauras, dizendo que os tinha em conta de filhos, & que estiuessẽ seguros, que Reduão pagara o que merecia.

Couza he certo digna de maravilha, vera conta que os Reys de Berberia fazem desta gente, posto que seja hũ pobre official mechnico, como dizem deste que era filho de hum çapateiro de villa Real, porem a mi me affirmou Antonio de Moura, que era homem nobre natural de Portalegre, onde tinha parêtes, & que elle o vira em moço na mesma cidade, seja donde for, elle foy bem malaventurado, & bem mal aconselhado.

Neste tempo o Padre Frey Ignacio de Iesus corria com o resgate geral dos catiuos, com muita diligencia, zello, & cuidado como Religioso que era de muita virtude & sanctidade dando

dando conta ao Embaixador dom Francisco, & communicando com Luys Fernandez, ao qual el Rey dom Enrique pera este effeito mandou em companhia do Embaixador, & assi foy ordenando hũa cafila de muitos catiuos, os quaes depois de resgatados, & auindos com seus amos, ou com dinheiro, ou com fiança pagauão os quintos a el Rey de seu resgate, & depois disto o dizimo destes quintos, inuençaõ ou tirannia que sã Mouros poderãõ descobrir. Foraõ estes catiuos por algũas vezes ao tribunal do Paço, donde lhe escreueraõ os nomes, & tomaraõ os finais, & depois de bem examinados partiraõ de Marrocos, levando quatro Mouros de guarda, & dous Escriuaes, & hum irmão Religioso da sanctissima Trindade. Desta maneira caminhando ao cabo de cinco ou seis dias chegarãõ a vista de Mazagaõ, que de Marrocos estará vinte & cinco legoas, bem se pode julgar o contentamento & aluoroço com que esta gente veria aquelles fortes & amigos muros desparando as bombardas, todos cubertos de bandeiras, & de molheres & meninos, com as mãos levantadas, dando graças a Deos, de verem sair de cativeiro mais de quinhentas pessoas, onde tambem vinhaõ seus

pays,

pays, & seus maridos. Indo pois desta maneira ja muy perto dos muros, como na vida não ha prazer perfeito, encontrarãõ com o Alcaide Cabus fronteiro naquellas partes, o qual estaua de pazes, pezando lacre & outras mercadorias por conta de algũs fidalgos, & como visse tanta gente, ou fosse da magoa que disse recebeo, ou por cuidar tiraria algum proueito mandou parar a todos, & tomando conhecimento da cafila não ouue os despachos por bons, & mandou que caminhassem pera Azamor, partiraõ logo os catiuos com muitos Mouros de guarda pera esta cidade, com os olhos postos em Mazagaõ, & com tanta tristeza como se pode imaginar, sentio isto muito Ioão de Mendoça, capitaõ da mesma villa, mas como o Alcayde estaua cõ mais de mil homẽs de caualo, não pode resistir a cousa algũa.

Neste tempo os Escriuaes del Rey comẽçarãõ a fazer seus protestos de maneira, que o Alcaide Cabus mandou tornar os catiuos, os quaes muy deuagar & contra sua vontade tinhaõ ja andado hũa legoa, & assi quando chegaraõ era ja perto da noite, pello que aquelle dia não pode auer despacho. Aposentaraõse todos ao longo do mar, & como

o cam



## Jornada

o câpo estaua de pazes algũas pessoas manda-  
raõ de Mazagaõ de cear a seus amigos & pa-  
rentes. Toda esta noite não ouue entre elles  
alguem que pudesse dormir, & como era muy  
perto, alguns se puseraõ em saluo, naõ esperan-  
do o exame do outro dia, & foy nosso Senhor  
seruido, que o Alcayde não attentou nisso, tan-  
to que foy manhaã foraõ os catiuos diãte del-  
le, lendo os Mouros seus nomes, & elles mo-  
strando os finais que lhes tomaraõ, porem no  
meo do negocio o Alcaide mandou que se fos-  
sem embora.

Sairaõ logo de Mazagaõ muitos clerigos,  
com as Cruzes leuantadas em procissãõ, &  
os catiuos começaraõ a caminhar a modo tâ-  
bem de procissãõ, com hũa Cruz de pao que  
leuantou o Padre que com elles hia, a qual os  
Mouros folgaraõ muy pouco de ver. Desta  
maneira caminharãõ hum pouco em ordem,  
mas tanto que entrarãõ dos valos pera den-  
tro, cada hum lançou a correr, olhando pe-  
ra tras de quando em quando, sem saberem  
se hiãõ por ceo se por terra (como dizem)  
parecendolhe ser aquillo hum lonho. E real-  
mente he tamanho o contentamento de sair  
hũa pessoa de catiuo, que fica como fora  
de seu sentido, nem pode auer alegria no mū-  
do

## de Africa.

145

do que com esta se compare : & eu o posso  
muy bem afirmar como quem o viu por ex-  
periencia. Tanto que os catiuos entraraõ das  
portas adétro era coufa muyto pera notar ver  
o aluoroço, & de satino com que as molhe-  
res vinhão abraçar seus maridos, & seus fi-  
lhos, & postos todos ja entãõ em mais ordem  
forãõ em procissãõ à Igreja, onde com muytas  
lagrimas, & soluços derãõ infinitas graças a  
Deos, o qual foy seruido que estiuessem a hi  
neste tempo seis ou sete carauellas do Reyno  
onde se embarcarãõ os mais dos catiuos, &  
vierãõ a saluamento, outras Cafilas ouue, po-  
rem de menos porte, & tambem algũs Mou-  
ros, & Iudeos punhão em Mazagaõ por sua  
conta algũs catiuos.

## CAPITVLO XVIII.

*Concluieste o negocio dos fidalgos do numero, &  
dos mais de Marrocos, partem pera Ceita Des-  
pedeste o Duque do Xarife, segue o mes-  
mo caminho.*

Neste tempo o Embaixador Dom Fran-  
cisco da Costa que como hõrado fidalgo,  
& muy bõ Christaõ, não descançaua hũa hora

T con-

concluindo com os fidalgos que estauão em Marrocos, como tiuesse preparado em fazenda, credito, dinheiro, & em pedraria os quatrocentos mil cruzados, que tocauão aos oitenta dō numero, entregou ao Xarife a copia toda ficando por fiador de algũa parte, cō o que lhe deu plenaria quitação, & tanto que conuiu enuiu logo a Fez este recado, pera que os fidalgos se fizessem prestes, o qual foy recebido com aquelle gofio, & aluoroso que sō pode julgar quem foy catiuo.

Neste tempo o Embaixador Pero Vanegas como sua Magestade o auia mandado, cō grãdes presentes ao Xarife soo a fim de tratar bem os catiuos, & se auer moderadamēte em seu resgate, tinha feyto seu officio com muyto zello, & cuidado, & algūs fidalgos erã ja em Portugal (por ordem do Embaixador Dō Francisco) porque tanto que lhes vinha seu resgate se hião por Mazagão ou Ceira, porem como a tenção de sua Magestade fosse principalmente pretender a liberdade do Duque de Barcelos seu sobrinho, depois que o Xarife concedeo isto a Pero Vanegas sem algum resgate, & deu liberdade da mesma maneira a Dom Ioão da Silua Conde de Portalegre, que estaua em Alcaçar catiuo, & muy

feri-

ferido posto que tiuesse outros negocios importantes sobre os quaes ficou là algum tempo) logo ordenou que o Duque se viesse.

Despediose em fim o Duque do Xarife, o qual lhe fez as costumadas cortesias, & partio pera Ceita com algūs fidalgos seus criados, & outros muytos captiuos que resgatou. Nesta Casila vierão tambem Dom Francisco de Portugal, Dom Manoel Pereira, Simão Correa, & outros fidalgos por cujo resgate ficou o Embaixador Dom Francisco, & elles o pagarão em Ceita, & o Xarife lhe fez merce, de seu sobrinho Dom Duarte da Costa sem pagar cousa algũa.

Muytos ficaraõ todauia em Marrocos, por não terem o comprimento de seu resgate, mas não foy muyto tempo, sendo ja falecidos nesta mesma Cidade Dom Anrique de Meneses, Pero do Cem, Dom Gaspar de Sousa. Desta maneira liurarão estes fidalgos, & os mais do numero pello muyto zello, & diligencia do Embaixador Dom Francisco da Costa, o qual esteue depois muytos annos em Berberia, assi em refendo dinheiro, porque auia ficado, como tratando algūs negocios, & tambem realmente porque o Xarife queria fazer honrra,

alleg

T 2

&amp;

& Magestade deo ter por Embaixador: por-  
rem elle acabou em Berberia quasi em cati-  
ueiro sendo liberdade à tantos, pello que na  
verdade se lhe deu grande louuor, & el Rey  
lhe está em muyta obrigação alem dos pre-  
mios que tera no Ceo, que nunca faltão quan-  
do faltem os da terra. E da mesma sorte em  
seu modo tambem não he pouco de louuar a  
diligencia, & zello de Luis Fernandez, & lhe  
esta em muyta obrigação el Rey, & este Rey-  
no pois acabou em Marrocos nestes mesmos  
officios, não fallo ja no padre frey Inacio de  
Iesus, & frey Antonio da Concepção, & os  
mais religiosos da santissima Trindade que la  
tambem morreraõ, pois não he nouo nelles a  
cabarem neste santo officio, com tanto feruor  
& caridade como cada dia vemos.

Depois que os fidalgos do numero tiuerão  
ordem del Rey por via do Embaixador Dom  
Francisco pera se poderem ir, com passaporte  
real, & dous Alcaydes com guarda sufficien-  
te de pé, & de caualo, se começarão a fazer  
prestes com tanto aluoroso, & diligência, como  
se pode imaginar, por outra parte era cousa  
muito de notar ver o sentimento, & saudades  
q os Iudeos tinhamo desta partida assi pello pro-  
neito q recebião da ospedaje, como realmete  
pella

pella afabilidade com que se comunicauão  
todos. Nem he de espantar que isto assi seja,  
porque à aspereza, & crueldade dos Mouros  
lhes fazia amar summamente a brandura, &  
cortesia dos Christãos, alem de que os Iude-  
os são naturalmente muy afaucis. Chora-  
uão as mais das Iudias, que por traducção de  
seus pays, & auos estauão bem lembradas  
da grandeza de Espanha, & liberdade que nel-  
la tinhamo, dizendo o bemaumentada gente  
que com tam pouco tempo de desterro tor-  
na a sua amada patria com tamanha alegria,  
donde soo lhes feruirão as miserias que pas-  
sarão, de saber conhecer milhor o bem, &  
quietação da vida, & de alegres memorias,  
que dos males passados dão contentamento.  
Mas tristes daquelles que entre barbara gen-  
te em perpetua miseria vem crescer cada dia  
males, que não podem ser mayores, contando  
tãtos annos sem contar outra cousa: O coyta-  
das de nos quam enganadas viuiamos quan-  
do com a primeira noua que chegou a esta  
Cidade em que os Christãos venceraõ, dana-  
mos com pesar, & delatino com a cabeça pel-  
las paredes, prouera a Deos que assi fora  
sairamos hũ dia do aspero jugo desta infernal  
gête, trocando felicemente a sorte noutra, cuja

nobreza, & virtude, pera mais nossa magoa, & saudade conhecemos em tam pouco tempo. Isto dizia quasi toda esta gente despedindo se de hũs, & outros com muyto amor, & fingeleza, pondose os meninos, & molheres, encima dos terrados pera ver sair a Cafila, & os mais dos homẽs acompanhando, & ajudando os fidalgos, o que realmente causava hum nouo sentimento a todos, que tudo facilitaõ as condiçoẽs do trato humano, & as magoas estranhas fazem proprias.

Nesta despedida os mais dos fidalgos, & outros homẽs nobres se compunhão com os Iudeos, acerca das diuidas particulares de seus cambios, sobre o que vieraõ algũs a este Rey no com comisãõ dos mais, onde lhe foy feyto comprimento de justiça, dos quaes hum que se chamaua Gibre, & outro Vilhalom vêdo o trato dos Christaõs, & como forão agafalhados em Portugal nunca mais quiseraõ tornar a Berberia, posto que não deixaraõ de ser Iudeos, & Gibre se deixou ficar em Tamar, & Vilhalom foy a Italia, & primeiro esteve em Ceita, donde mandou chamar hũa filha sua, & se despedio della pera sempre, por não tornar auer as miserias, & desuenturas q̃ não conheceo nũca senão vêdo as bonanças.

Tan-

Tanto que os fidalgos estiueraõ de todo auiados com tendas, & tudo o mais necessario a semelhante caminho, levando em sua companhia muytos captiuos homẽs nobres, & outros do numero comum, que a sua sombra, & com seu remedio se resgatarãõ alem de seus criados, se partiraõ de Fez no fim de Novembro de setenta & noue, na força, & rigor do inverno, indo todos em companhia em hũa fermosa Cafila, com aquelle contẽtamento, & aluoroço que bem se deixa entender, & posto que erãõ tam grandes as chuvas, & tormentas que muytos correrãõ risco, & todos passaraõ grandes trabalhos, tanto que chegarãõ a se perder hũs dos outros por espaço de tres ou quatro dias. Todauia com as vezinhas esperanças de liberdade que tudo facillitaõ, passauãõ alegremente este caminho. Chegarãõ em fim a Alcaçar, onde estiueraõ dous dias descansando de tantos trabalhos, refazendo se do necessario, aposentados em tẽdas fora dos muros da villa.

Daqui partiraõ pera Tetuaõ ao longo do campo donde foy a infelice batalha, neste lugar faleceo Duarte Coelho Dalbuquerque hum fidalgo bem honrado, & valeroso, que em fim veyo a achar a morte onde abuscou

T 4

tan-

tantas vezes, & posto que elle vinha enfermo eu cuydo certo que o não matou senão alembrança daquelle infausto dia, magoa perpetua, & desconsolação a tantos, leuauão estes fidalgos, & os mais catiuos neste tempo os olhos postos no ceo que não podião soffrer avista de tal terra, & por bem largo espaço có infinitas lagrimas forão encomédando a Deos os amigos, & parentes, de quem a morte & sauda de lhes não causaua menos magoa que enueja chegarão em fim a Tetuão ao cabo de quarenta dias que puferaõ em trinta legoas de caminho pouco mais ou menos (posto que antes q̄ partissem algũs estiueraõ esperando por tempo no que se podem ver os trabalhos da jornada.

Neste mesmo tempo chegou tambem o Duque de Barcellos a Tetuão, & Dom Francisco de Portugal, & todos os mais da cõpanhia pelo caminho de Celle, onde tiuerão o Natal cõ tanto trabalhos, & enfadamentos quanto a jornada & duas ou tres vezes mayor sendo na mesma cõjunção, onde o Duque se vio em muytos perigos posto que vinha em hũ ginete muy fermoso que o Xarife lhe deu, porem tudo passou com varonil animo, facillitando a todos o caminho com sua presença, que não sei que tem esta vizinhança dos Principes que  
a lua

a sua sombra anima, & da calor, & a sua vista nutrimento.

Nesta Villa foy visitado o Duque, como em todos os mais lugares dos Alcaydes principaes na forma que conuinha, & o Xarife lhes deuia ter mädado, aqui se deteu cinco ou seis dias, & os mais fidalgos, & catiuos juntamente, onde algũs passarão affas trabalho, porque os Alcaydes destes portos raramente os deixão passar sem muy boas peitas, & as vezes os tomaõ por fidalgos, & catiuão de nouo sem mais outra rezão ou justiça, que parecerlhes bé. Neste lugar se virão algũs fidalgos em grã de trabalho, porque os Iudeos que de Fez vierão em sua companhia (que serião dez ou doze) aos quaes elles deuão muyto dinheiro, que auião tomado a cambio pera suas necessidades os embargarão, de maneira, que se virão sem algum remedio, mas Dom Francisco de Portugal, aquem isto veyo a noticia, chamou, dous Iudeos por quem corriaõ seus negocios, & lhes mandou que tomassem sobre sua cabeça todas estas diuidas aos outros. Foy logo da maneira que ordenou Dõ Francisco tudo feito, & segũdo se entende importaua o negocio mais de seis ou sete mil cruzados, & se estes fidalgos saberem cousa algũa, né darem  
nes

nesto negocio hũa só passada lhes disse quando estauão mais desesperados de poderem achar remedio nesta terra, vossas merces se podem ir embora cada vez que quizerem, os quaes ficarão muy contentes com assas maravilha de tal liberalidade, & mais obrigados ainda do modo que do beneficio lhe derão os agradecimentos. Desta maneira valeo este fidalgo tambem a muytos homens nobres, que trazia a sua conta, & fez outras cousas neste catiueiro bem dignas de louuor.

Partiose em fim o Duque de Barcelos de Teuão, & Dom Francisco, & os mais fidalgos, desta companhia juntamente com os do numero, & chegando a hum lugar que se chama Onegrão, tres legoas de Ceita, Dom Francisco se apartou do Duque com algũs que de Marrocos vierão, & outros captiuos, & se foy em barcar nas Gales do Marques de Sancta Cruz sem entrar em Ceita, onde no mesmo dia chegou o Duque com os mais fidalgos, & senhores. As alegrias, & contentamentos que nesta sayda do Egipto podia auer não faltará que as diga, que a mim só de tristezas me coube poder fallar, & tornando a nosso proposito, neste tempo os catiuos que ficarão em Fez, Marrocos, & outras partes, ou por cuydarem seus

seus amos que eraõ fidalgos, ou por não terem quiça quanto lhes pedião de resgate, não bastando o que el Rey mandaua dar, passauão muy trabalhosamente a vida sem o fauor, & ajuda dos fidalgos, posto que o Embaixador Dom Francisco da Costa socorria de Marrocos onde estaua á algũs, mas não podia a todos, que eraõ grandes as miserias que passauão.

E porque se acabe de entender quam enganadamente Ieronimo Franqui diz que os Portugueses são mal sofridos, & pera pouco, me pareceo bem por aqui os fidalgos que não vierão a mão del Rey, fazendo elle tanta dilligencia nisso, claro argumento dos trabalhos que passarão encobrando sua qualidade, não porque soffressem mais que os outros, mas porque tiuerão mais ventura em seu sofrimento: podendo com sua honra sustentar-se.

A.

Dom Antonio de Meneses	Antonio de Melo Alcayde mór dEluas.
Dom Anrique de Portugal.	Antonio da Vasconcelos.
Antonio Pereira Deberredo.	Antonio de Mendoga.
Antonio Pereira d'atre douro & minho.	Dom Afonso de Noronha.
	Dom Afonso de Silua dEluas.
	Dom Aularo de Crafo.

Am-



*Tornada.*

Ambrosio de Aguiar.  
 Anrique Pereira dela Cerda.  
 Dom Antonio Rolim.  
 Alvaro Ferreira Pereira do Porto.  
 Andre de Brito.  
 Anrique de Sousa depois Governador da Casa.  
 B.  
 Bernaldim de Carualho.  
 Bertholameu da Silua.  
 Bras Soares.  
 Bernaldim Dalte.  
 C.  
 Cristouão falcão de Sousa.  
 Cristouão Freire.  
 Dom Cristouão de Noronha.  
 D.  
 Dom Diogo de Meneses.  
 Diogo Lopes de Carualho.  
 Diogo Botelho.  
 Diogo Peçanha.  
 Diogo Lopez de Carualho filho de Bernaldim de Carualho.  
 Diogo das Pouoas.  
 Dom Duarte de Larcão.  
 B.  
 Egas Coelho.  
 E.

Dom Francisco Mascarenhas depois Conde de sancta Cruz.  
 Fernam Martins Mascarenhas.  
 Fernão de Sousa d'Eluas.  
 Fernão de Sousa.  
 Francisco de Sousa.  
 Fernão da Silua.  
 Fernão Cabral.  
 Fernão de Castro  
 Dom Francisco de Noronha.  
 Francisco Carneiro.  
 Francisco de Pauia.  
 Fernão Gonçalvez Cogominho.  
 Dom Fernando de Noronha depois Conde de Linhares.  
 Francisco Teixeira de Tauora.  
 Francisco Freire.  
 Fernão Telles.  
 Dom Fernando Anriques.  
 G.  
 Gomes Borges.  
 I.  
 Dom João Coutinho depois Conde do Redondo.

Dom

*de Africa.*

Dom João de Portugal.  
 João da Silua.  
 João de Saldanha.  
 João de Saldanha filho de Luis de Saldanha.  
 Ieronimo de Saldanha.  
 Jorge Barreto.  
 João Francisco Lafetar.  
 Jorge Furtado.  
 Dom João de Vasconcelos  
 Ieronimo Anriques.  
 Ioanne Mendes de Ataide.  
 João Gomes Serraõ.  
 Ioanne Mendes de Carualho.  
 Dom João da Costa.  
 Dom João Anriques.  
 Dom João de Vasconcelos  
 Dom João de Meneses.  
 Iam Aluers caminha.  
 Dom João Dalmeida.  
 L.  
 Luis Martins de Souza.  
 Luis da Silua.  
 Luis de Brito.  
 Luis de Gois.  
 Dom Luis Coutinho.  
 Luis Pereira do Porto.  
 M.  
 Dõ Manoel de Castel branco depois Conde de vil

la Noua.  
 Manoel primeira de Lacerda.  
 Dom Manoel da Cunha.  
 Martim Gonçalvez da camara.  
 Martim Gonçalvez Tauares.  
 Miguel Telles.  
 Dõ Martim Afonso de Castro.  
 Miguel de Suniga.  
 Manoel de Melo.  
 Manoel de Macedo.  
 Miguel Soares.  
 Dom Miguel da Silua Deluas.  
 N.  
 Nicolao de Souza.  
 Nuno Fernandes de Magalhaes.  
 Dom Nuno Alures Pereira depois Conde de Téugal.  
 P.  
 Pero Peixoto.  
 Dom Pedro Dalmeida.  
 Pero Vaz corte Real.  
 Pero Mascarenhas.  
 Dom Pedro da Silua d'Eluas.

Dom



*Jornada*

Dom Paulo de Larcão.	Simão Cabral.
Dom Pedro de Abranches	Sancho de Toar.
R.	Simão da Cunha filho de Ruy Gomes.
Dõ Rodrigo de Noronha.	T.
Dom Rodrigo Lobo filho do Barão.	Tristão da Cunha.
Dom Rodrigo de Castro.	V.
S.	Vasco Martins Monis.
Simão da Cunha.	

Alem destes fidalgos que são quasi outros tantos como os que vierão a poder del Rey, & outros de que não podemos ter noticia, ouue infinitos homẽs nobres que tambem se liurãõ por mesquinhos, & algũs estiuẽrão quinze vinte annos em catineiro, sem auer entre elles quem se tornasse Mouro, saluo se foy por ventura ou desventura algum coytado de tam pouco momento, que não pode ser conhecido auendo tãtos que por largos tempos soffrerão tantas miserias, nas quaes acabarão; & outros que publicamente por não serem Mouros padecerão crueis mortes, como são estes, dos quaes agora dando fim a nossa jornada trataremos.

LIBRO

LIVRO TERCEIRO,  
 DOS MARTYRIOS QUE OUVEM  
 EM CATIVEIRO NA  
 JORNADA DE AFRICA.  
 CAPITULO I.



VENDO de tratar daquelles que padecerão polla fee de Christo nesta jornada, como cousa pertencente a ella, parecia rezão chamar a todos martyres, que se hũs confessando a fee em catineiro morrerão por ella, os mais nesta mesma confissãõ, & sancto augmento acabaraõ pelejando na batalha, & mais quando podemos piamente crer que todos estão na gloria, como a madre Teresa de Iesu noua fundadora da Ordem das descalças ja oje beatificada, confessa em suas vizoões dizendo, que queixandose a Deos do estrago, & desventurada batalha del Rey Dom Sebastiaõ, o mesmo Senhor a consolou, & lhe disse que sabes tu, se os achei eu em estado pera os trazer a mi, o que realmente he hũa grande consolacão pera todos aquelles que tam enteresados

são

saõ com as pessoas que acabaráo neste confli-  
cto, & alem disso també vemos como na opi-  
nião das gentes se tem realmente por Marty-  
res aquelles que acabaráo pelejando contra  
Mouros, como forão os que morrerão em sa-  
cauem resistindo aos de Alenquer, & os In-  
glezes, & Portugezes que acabaráo na toma-  
da desta cidade de Lisboa, que estão enter-  
rados em saõ Vicente de fora, & junto ao mo-  
steiro de saõ Francisco cujas casas se chomão  
oje dos Martyres por este respeito. E dá bem  
claro testemunho desta verdade o sancto Ca-  
ualeiro Enrique homem Alemaõ dizêdo que  
por vertude daquelles martyres Portugezes  
que alli em saõ Vicente com elle estão enter-  
rados, & morrerão na tomada de Lisboa, deu  
nosso Senhor saude a dous mudos que o toma-  
rão por seu intercessor. E assim foy visto no  
campo de Alcaçar que nenhum corpo de Chri-  
stão se corrompeo, antes se mirrarão todos  
sem algum maõ cheiro, & naquelle anno fo-  
ra de curso, admirauelmente cresceo o rio Lu-  
cus de maneira que os leuou ao mar permitin-  
do nosso Senhor darlhe inda aquella sagrada  
sepultura. Mas pois em quanto a igreja Catho-  
lica não aprova, & determina o nome que se  
lhes ha dedar o não podemos nos fazer, cha-  
mar-

*Coronicas  
de Portu-  
gal Duar-  
te Nunoz  
de Lião na  
tomada de  
Lisboa.*

marlhe emos ao menos a hūs & outros caua-  
leiros de Christo, que cõfessando sua sancta fé  
por naõ serem Mouros, & pelejando contra el-  
les, acabaráo as venturosas vidas. E porque ja  
dos mais que feneceraõ na batalha temos fei-  
to menção, diremos agora daquelles que nou-  
tra noua batalha pelejaraõ só com as armas  
de paciencia, & vencidos venceraõ, porque cõ  
esta lembrança se va continuando a memo-  
ria de tam santas marauilhas, em quanto ellas  
naõ vem a luz com a verdadeira autoridade.

## CAPITULO II.

*Do modo em que viuem os catiuos em casa do Xarife,  
que elle manda fazer Mouros por força, & co-  
mo procediãõ sete moços, que  
mandou matar.*

**A**Ltissimos saõ certo os juizos Diuinos, &  
grandes, & escondidos seus segredos, que  
pudera cuidar que estava o Redéptor da vida  
no meo do som das armas, & estrondo da guer-  
ra, escolhendo pera defençaõ de sua santa Fé  
Catholica, entre tãtos soldados fortes & robu-  
stos sete guerreiros meninos, em cuja fraqueza  
determinaua manifestar mais suas forças.

ou quem de tamanha desventura como foy a nossa pudera imaginar tam felice successo, que venha apparecer muy pouca a perda a respeito do conhecido bem destas ditos almas, que estauão quiça bem fora de tam felice morte, passando a descuidada vida, pello que nas cousas de Deos, alem da diuida sojeição a seu alto juizo, será muy acertada oração de nossa parte, que sua diuina Majestade se lembre de nosso descuido, & tenha piedade de nossa ignorancia pera nos alumiar, pois sendo nos tam alheos seus segredos, mal podemos acertar doutra maneira.

Trouxe Molei Moluco de Turquia hum nouo & desuzado costume nos Reys seus antecessores, o qual he seruirem se das portas a dentro de moços Elches, & algũs delles castrados, dos quaes segundo he fama, não somente se seruem dos officios ordinarios da casa, mas tambem de outras cousas que não he bem que tenhaõ nome: os quaes fazem ser Mouros, ou ao menos parecer que o são com desuzados tormentos, & como não seja capaz delles sua tenra idade concedem por força, o que negaõ quando lhes he possiuel, & tanto que estaõ nestes habitos, & nesta reputação os mandaõ ensinar a ler & escreuer, & a

outros

outros officios & artes, conforme a inclinação de cada hum, viuendo sempre em recolhimento, & nunca saẽ fora senaõ juntos em companhia do Alcaide q̄ delles té cuidado, o numero ordinario são quarenta, cinquenta, & mais se mais o Xarife pode auer.

Deste rebanho infelice assi opprimido escolheu nosso Senhor sete cordeiros, mostrando sua Diuina misericordia, que não pode auer no mundo tam mau estado em que ella não tenha lugar, quando da nossa parte aja qualquer sancto & bom desejo, como auia nestes seus seruos, q̄ s̄o nos actos exteriores eraõ Mouros, & cinco delles o foraõ por força: & hum

Este ha  
Antonia  
da Silva  
menino de  
12 annos

era Mouro de nação, filho de Elche, & de Moura, sem nenhum conhecimento de nossa sancta Fé, antes muy doutrinado na ceita & Alcoraõ de Mafoma, tanto, que lia por elle ao Xarife, & estaua ordenado a Cazis, & mestre de todos estes moços, & nesta cõfiança o mãdou o Xarife comunicar cõ elles, porq̄ sendo da sua idade os pudesse melhor afeiçoar a si, & reduzir a sua ceita, mas a Diuina misericordia fez

V 2 caça

caça do caçador, & conuencido o mestre dos discipulos deu tam fermoso salto, que de Ali q se chamaua sendo Mouro, se chamou dali por diante Francisco da Esperança, com tâto amor & conformidade com seus cõpanheiros que naõ samente foy seu fiel amigo, mas seu conselheiro como adiante se verá.

Tinhaõ estes moços alguns Christaõs catiuos del Rey, de quem se fiauaõ, & por quem corriaõ com os religiosos da sanctissima Trindade, que residiaõ em Marrocos, fazendo o resgate geral, os quaes lhe buscavaõ liuros deuotos por onde liaõ todo o tempo que dos Mouros se podiaõ esconder, & dos mais cõpanheiros de quem se não fiauaõ, tambem tinhaõ imagens, & Cruzes escondidas entre seu fato, & ao tempo da oraçaõ as tirauaõ, & diante dellas se emcomendauaõ a Deos, jejuaõ a Quaresma, & Aduento, & os mais dias da obrigaçaõ, dos quaes sabiaõ por estes Christaõs catiuos, pello que sendo algũas vezes accusados diante el Rey, forãõ muy rijamente castigados, pr. guntauaõ pellas pregaçoẽs que os Padres faziaõ, & quando lhes occurria algũa duuida acerca dos bons costumes & honra de Deos, a comunicauaõ com os Religiosos que dissemos, folgauaõ muito de

de ouuir falar na vida dos santos, sendo confrades em todas as confrarias, & fazendo muitas esmolas, & o mais que podião auer gastaõ nestas santas obras, & assi na penitencia como em todo o mais eraõ Christaõs, senam nas apparencias, em quanto nam chegaua sua desejada hora tinhãõ todos algum modo de fogueiaõ a hum companheiro teu, que se chamaua Simão de Freitas, porque como tinha bom entendimento & natural, era mais visto nas cousas da virtude, & assi lhe obedeciaõ como a mestre & mayoral. Desta maneira uiãõ muy conformes, porem o demonio que não pode sofrer estes sanctos desejos, lhes metteo em cabeça q tudo quanto faziãõ era perdido, & nada lhes podia aproueitar, tomando terceiros que não eraõ desta companhia que lhes diziaõ isto cada ora, com os quaes pensamentos andauaõ todos muy tristes, & descontentes, porem como acodisse a misericordia diuina, dando conta destas cousas ao padre frey Ignacio de Iesus, & frey Antonio da Conceiçaõ, que saõ os religiosos que auemos dito, com os quaes continuarãõ até a derradeira ora, eraõ logo confortados em seus bons principios, fazendo lhes a saber, como aquellas tentações erãõ do demonio, as

quaes tiueſſem a bom ſinal & principio de ſua ſaluação, porque ainda que no eſtado em que eſtauaõ não merecião graça, nem gloria, merecerião chegar os Deos a tempo de ſe publicarem por Chriſtãos, & alcançarem tudo o q̄taes obras merecião, & porque o demonio iſto entendia, ordenaua a partallos deſtes bõs principios cerrãdo a primeira porta a ſeu remedio, o qual conſelho eſtes moços tomãdo como vindo do ceo, cobrando nouo animo, & exercitando as pias obras, de maneira, que não temião ja ſerem ſentidos, antes deſejaũdo que ſe deſcobriſſe a verdade que em ſeus coraçõẽs eſtaua.

## CAPITVLO III.

*Do meo que noſſo Senhor tomou pera eſtes ſeus ſervos ſe publicarem por Chriſtãos.*

**P**Enhorada a miſericordia diuina das ſantas obras, & ardente zello deſtes caualeiros de Chriſto, quis moſtrar, & deſcobrir ao mundo quem elles erãdo, tomando por meo, a paixãõ, & deſauença que ouue entre hum Elche companheiro na caſa, mas não na conuerſação, com outro deſta ditaſa companhia, os  
quaes

quaes aprenderãdo juntamente hum officio, & como eſte Elche que era bem Mouro tratãſſe mal eſte, em q̄ conhecia o animo de Chriſtão jurou elle hum dia de ſer Mouro por ſe vingarem deſte ſeu enemigo, o qual ſe chamaua Xabão & com eſta indinação o deſhonrou de maneira, & a todos os mais geralmente que erãdo Mouros, que o Elche lhe fez grandes juramentos de o fazer ſer Mouro em que lhe pes, & aſi como ſe foy da obra buscou logo o Alcayde Amar, que tinha cuydado delles, pera lhe deſcobrir tudo. Sabendo iſto os mais companheiros Chriſtãos, ſe forãdo a eſte Elche perſuadindoõ não ſomente a não fazer queixume, mas a confeſſar a ley de Chriſto, com aquellas palauras, & rezões que o espirito ſancto lhes moſtraria, porque em taes tempos não falta com o dom de ſua diuina ſabedoria, mas o Elche eſtaua tam entrado do demonio, & perſuadido à vingança, que nenhũa deſtas couſas quis eſcuytar, antes prometeo deſcobrir a todos, & dizer como o queriãdo tirar de ſer Mouro. Com as quaes palauras, & infernal reſolução ſe veio a trauar hũa briga entre todos, de maneira que começãdo a dizer algũs que o tempo era chegado de ſe manifeſtarem por

Christãos, & hum delles que se chamaua, Simão de Freytas, de mais autoridade, & respeito entre todos ( como auemos dito ) se levantou logo, & com voz alta, & muy segura, disse, agora, agora he tempo. O constantes caualheiros de Christo de se manifestar nossa tenção, & todo aquelle que quer seguir esta bandeira, se venha ami, ajuntaraõse logo á elle muytos, & se publicarão por Christãos, & o primeiro de todos foy Francisco da Esperança, o qual muytos dias auia que desejaua publicar se, mas como Deos o tinha guardado pera consolação, & socorro de sua ditosa companhia, parece que lhe reprimio a força do spirito. Vendo Simão de Freitas tam bom principio a seus desejos começou a animar os companheiros, chamando pello nome de Iesu, mas como o paço da morte he tam espantoso, & o dom de morrer pol-la fee he particular graça diuina, retiraraõse algũs ficando somente oito, & na orada venturosa morte sete como adiante se dirá.

Vendo Xabaõ autor destas differenças o que passaua se foy ao Alcayde Amar, & lhe disse, que os mais dos moços erãõ Christãos, & se queria saber esta verdade, mandasse chamar Abraem, que era hum menino de doze

doze ou treze annos natural de Faro no Algarue, & dandolhe tromento elle descobri-ria tudo, posto que tambem era Christão. Mãdou logo o Alcayde trazelo ante si, o qual não podendo soffrer os tromentos como sua tenra idade prometia, descobrio a verdade, & nomeou aquelles que erãõ Christãos. Vendo isto o Alcayde Amar, mandou trazer a todos diante de si estando com elle o acuzador Xabaõ, o qual se algum com temor, ou receo dizia que lhe aleuantauão aquillo, insistia dizendo, porque negas agora o que tantas vezes me confessaste. Porem como o demonio hia ja de vencida, todas quantas armas daua a seus secazes se virauão contra elle, & assi foy parte esta accusação ( que estranhamente sentirão ) de cobrarem tam grande animo corridos de sua fraqueza, que todos juntos com estranha ousadia disserão diante do Alcayde Amar, que erãõ Christãos como sempre forão, & que confessauão, & crião a fee de nosso Senhor Iesu Christo, de que o Alcayde ficou tam furioso, & admirado, que rebentaua de paixão, & tristeza, tornando a dar tormento ao menino pera descobrir se auia mais algũs companheiros, ao que elle somente res-  
pon-



pondeo que não sabia mais que de si, que tam-  
bem era Christão, como os outros.

## CAPITVLO IIII.

*Dá conta o Alcayde Amar do que lhe auia  
acontecido ao Xarife.*

**V**Endo o Alcayde Amar tam admirauel  
determinação, & como não podia dei-  
xar de dar conta a el Rey, porque sendo o suc-  
cesso tam publico temia com rezão ser casti-  
gado, se o soubesse por outra via, foy logo a el-  
le, & dandolhe conta de tudo, ficou o Xarife  
tam furiosamente desatinado, que apenas po-  
de preguntar a causa de tamanha nouidade, &  
quasi não deu credito, ao Alcayde, mandan-  
do chamar a hum mancebo Grego de nação  
por nome Girão, pera se acabar de certeficar,  
ao qual preguntou muy particularmente a  
causa, porque se chamauão Christãos, & quais  
eraõ os que isto confessauão, ao que o mance-  
bo respondeo, Moley sabe que os mais dos  
moços são Christãos, com que o Xarife ficou  
tam magoado, & corrido por se auerem cria-  
do em sua casa, & a sua mesa, que todo aquel  
le dia esteue como artonito, sem se detremi-  
nar

nar em cousa algũa, & sendo manhãa man-  
dou chamar o Alcayde Abrem sufiane, seu Vi-  
forey, & com muyta rezão grande priuado, &  
o Alcaide Mancor tambẽ muy seu valido. (Es-  
tehe aquelle Elche mancorico que foi metido  
na liteyra com Moley Moluco quando elle fa-  
leceo como auemos dito.)

Neste comenos o Elche Xabão enemigo  
mortal desta ditosa companhia, & particular  
ministro do demonio (de qué nofim deste pro-  
cesso contaremos hũ caso muy notauel) não  
somete disse ao Xarife o q̄ passaua, mas de no-  
uo lhe descobrio todos os Christãos com q̄ se  
elles comunicauão, & por cuja intelligencia ti-  
nhão os auisos que auemos dito dos religiosos  
da santissima Trindade, cousa q̄ o Xarife sen-  
tio, de maneira q̄ logo os mandou prender, cõ  
determinação de não ficar nenhum viuo, os  
quaes foraõ presos em hũ momento, & trazi-  
dos ao Mexuar, com grande estrondo, & furia

*Mexuar  
tribunal  
do paço*

& so hum q̄ se chamaua Antonio Mendez es-  
capou, & como a conto se acolheo a casa de  
hũa irmãa del Rey, porẽ não lhe valeo cousa  
algũa, porq̄ por força foy tirado. Nesta conjũ-  
ção chegarão os Alcaydes a el Rey, o qual lhes  
deu conta do q̄ passaua, mostrando no gesto  
a dor & sentimento que disto tinha, & fazedo

par-

particular queixume de Francisco da Esperança, dezia em altas vozes, como sera possivel, que se ouça, & diga em nossos reynos que tambem o filho de Audel melique se tornou Christão, sendo Moura sua mãy, & seu pay Mouro, não auendo causa, nem rezaõ algũa de tamanho desatino, mais que hum simples mouimento, cousa não so digna de espanto, em tam pequena idade, mas de grande vituperio a nosso Mafoma, & nossa ley? E assi cheo de ira, & de estranho furor, mandou que todos os Christãos que auião sido medeaneiros destas cousas fossem mortos a ferro, mas o Alcayde Abraem Sufiane, que posto que Mouro tinha muy excellente condiçaõ, & compassiuas entranhas, acodio a isto, estranhandolhe muyto, o que elle tanto estranhaua, & dizendo que em fim os Christãos por obrigaçaõ de sua ley como os Mouros pella sua, tinham rezaõ de procurar com todo o fauor, & dilligencia o bem dos seus. Porem pois neste negocio auia tamanha culpa como fora induzirse hum Mouro a ser Christão, que sua Magestade deuia saber, qual dos Christãos era mais culpado, & com sua morte dar exemplo a todos. Nisto veyo o Xarife, depois de conuencido, todavia mais do

do respeito, & amor q̄ tinha a Sufiane, q̄ de lhe parecer rezão, o que elle dizia, & como soubesse muy bẽ o nome de todos, mandou q̄ matassem a Antonio Mendes, aquelle que atras dissemos que se acolhera a casa da irmaã del Rey, que era auida por sancta.

Era este Antonio Mendez natural da cidade de Tauilla, no reyno do Algarue, ordenado de ordens de Euangelho, o qual realmente posto que se não comprehenda neste ditoso numero, parece que não tem menos lugar, pois por hũa parte foy o principal instrumento deste successo, cujas ditosas culpas o conduziraõ a tam felice morte, como logo diremos, & por outra se os que morrem por rezão, & verdade saõ bemaumentados, elle padeceo por ambas estas cousas, por onde se pode crer, que não terà menos premio que seus companheiros, tendo em particular tanto merecimento, no merecimento de cada hum, & assi he muito de louuar a diligencia, zelo, & caridade que neste negocio teue o Embaixador dom Francisco da Costa, & os Religiosos que auemos dito, persuadindo, & animando todos estes caualeiros de Christo, no que não somente se offereciaõ a qualquer indignaçãõ do Xarife, mas a padecer semelhante



## Jornada

te morte. Porem eu cuidou realmente que elles não desejavaõ outra cousa, do que deu bem claro testemunho o processo de suas vidas, acabando nestas & outras sanctas obras da redempção dos catiuos em Marrocos donde estão enterrados.

Mas tornando a nosso proposito, chegou Antonio Mendez amarrado com as mãos a tras, ao Xaraque, onde recebeo a morte que lhe deraõ as cutiladas os citeres del Rey, com muita constancia & paciencia, sem embargo de lhe offerecerem a vida, quèrendo ser Mouro, & depois de morto os Mouros lhe puserão fogo, & tiraraõ muytas pedradas, porem não acabou de arder, porq̃ como o fogo não foy mandado por el Rey, não foy bastante, & desta maneira esteue dous dias no terreiro, porque não queria el Rey de nenhum modo q̃ o enterrassem, sobre o que trabalhou muito o Mordomo da misericordia do tercenal, que he hum lugar cercado, em que os Christaõs catiuos del Rey viuem, & tem igreja, & as mais cousas que no catiueiro auemos dito, mas como el Rey determinaua de ser castigo exemplar, não defria a nada, ate que em fim por via do mesmo Alcayde Sofiane ouue por bem, dar licença pera o enterrarem, & foy leuado

Xaraque  
he o terreiro do  
paço;

## de Africa.

160

uado a Misericordia, onde lhe deraõ sepultura, fingindo todavia que o leuauão a enterrar ao campo, donde os Christaõs se enterrauão, porque os Mouros não consentem que se enterrem dentro na alcaçoua, mas a Diuina misericordia que se não esquecia de quanta elle tiuera na saluação de seus fieis amigos lhe deu este lugar tam honrado, como em principio de paga. Os mais Christaõs foraõ presos na Sejana, onde estiuerão muitos dias, carregados de ferros, mas em fim polla boa condição de Abraen Sufiane escaparaõ da morte, que doutra maneira entendesse que nenhum remedio tiueraõ, entre os quaes foy preso hum homem honrado, por nome Francisco Soares que oje està nesta cidade de Lisboa, & Domingos de Torres, natural de Mazagaõ, cuja felice morte diremos em seu lugar.

## CAPITULO V.

Como os seruos de Deos foraõ leuados diante do Xarife.

**E**Ra tam grande o sentimento que el Rey tinha da sancta deliberação destes guerreiros



## Jornada

reiros de Christo que não repousava hũa sô hora, & assi veio muito cedo polla manhaã ao Mexuar, onde às mesmas horas mandara vir o Alcaide Sufiane, & mançorico. No qual tempo estauão tambem os amantes de Christo, esperando a lua hora tam desejada, & consolando se hūs aos outros, com animo presago de celestes premios, sendo Francisco da Esperança o que com mais força os incitava, dizendo que o não desemparassem na batalha, pois pera esse effeito como Capitaes de Christo o auiaõ armado caualeiro, & q̄ nenhũ temesse a breue morte, pois elle não receava a sua, que muy bem sabia quam dilatada auia de ser, pois o auiaõ de atanazar, & cortar os pés, & mãos, & fazer seu corpo em pedaços muy meudos, por ser sua culpa, a respeito dos Mouros muito mayor, poré que em tam dita pena estaua tam contente, que tomara ser julgado capaz de mór tormento. Estas & outras semelhantes coufas dizia Francisco da Esperança a seus companheiros, os quaes o assegurauão de seus animos com muito amor, & conformidade.

Estando pois todos desta maneira entrou com elles o Alcaide Iaudar, Elche castrado que se criara cõ todos, o qual começou a dizer a Fran-

## de Africa.

161

Francisco da Esperança com muytas lagrimas de piedade que se tornasse Mouro, & que olhasse o que o fazia, porq̄ o tinhaõ enganado, & não se deixasse morrer neciamente, ao que elle respondeo cõ animo muyto seguro, o laudar amigo se assi como no mundo pera lograr as vidas fomos companheiros, o fomos agora pera saluar as almas, quam bem empregada que seria atençaõ com que me persuades, de cujo effeito eu estou bem longe pella bondade de Deos, mas pois o tempo he breue, & tu não buscas pera ti remedio, antes procuras o dano doutrem, baste foo pera tua confusaõ a facilidade com que me veras morrer pella verdadeira ley de Christo, que se doutra maneira, ami me fora dado, eu vos fizera confessar a todos o engano em que viueis. Ditas estas breues palavras antes que o renegado lhe desse algũa resposta, chegou hum recado do Xarife em que o mandaua levar tam depressa que a penas se pode despedir de seu companheiros, lembrandolhe semente, que o não deixassem, não tanto pello que temia de seu particular desamparo, como pello bem que de sua companhia a todos esperaua. Partio em fim Francisco da Esperança

X

com

com as guardas que o leuauão, pedindo perdão a todos, & publicando em alta voz a fee de Iesu Christo. Entrou na casa onde el Rey estava, o qual quando ouuiu pronunciar quasi diante de si o sancto nome do redemptor da vida, cheo de estranha ira lhe disse ò incredulo maluado quem te enganou, & te persuadio a que fosses Christaõ, ao que elle respondeu muy seguramente, & sem algum receo ninguem me enganou, desque naci sou Christaõ (auendo parece que não nacera, se não no dia em que o foy). Vendo isto el Rey todo inflamado em viua colera lhe disse, por ventura teu pay não foy Mouro? tua may & teu irmão não são Mouros? tu não sabes de cor a ley de Mafamede, ao que elle tornou a responder, meu pay nunca foy Mouro, minha may he fomite a virgem Maria, verdade he que tres vezes passei o Alcoraõ, mas nunca nelle achey coufa, em que me pudeisse saluar, & soo na fee de Iesu Christo espero ser saluo.

Isto disse Francisco da Esperança, & repetindo el Rey que olhasse o que fazia, pois o auia de pagar com morte infame, elle respondeu rindose destas ameaças: ò Principe da terra, sabe que Christaõ sou, & Christaõ ei de mor-

morrer, & que não ha tromento que me seja estranho, né mal que não deseje padecer pol-la Fee de Iesu Christo, & nesta confiança veras como te estimo, sendo minha fraqueza claro argumento de quam pouco podes a respeito de quem me faz ousado. Ouindo el Rey estas palauras se deu por respondido, & cheo de estranha confusão, & marauilha, mandou que o leuassem, & lhe trouxessem dous dos que dizião ser Christaões. Foy este caualeiro de Christo muy contente com aquelle auxilio diuino que sentio diante del Rey, & com hũa alegria spiritual em altas vozes que lhe saiaõ dalma, hia dizendo viua a fee de Iesu Christo, & chegando a seus companheiros lhes disse, Irmaõs não aja alguem que deixe de confessar o verdadeiro Deos, & verdadeiro homem, como eu agora fiz com seu fauor, & ajuda, que neste vltimo dia primeiro à outra vida se nos apparelha hum bem fermoso triumpho de nossos enemigos.

Os dous companheiros que foraõ logo leuados, eraõ Simaõ de Freitas, & Fernaõ Ginez, os quaes seguindo as pizadas de seu mestre, & seu discipulo, hiaõ muy contentes dizendo em altas vozes viua a ley de Christo,

pedindo juntamente perdão a todos, & primeiro àquelles que os leuauão atados, auendo de ser pello côtrario, mas a verdadeira humildade sempre se encarrega das culpas alheas. Chegaraõ em fim desta maneira donde el Rey estaua, o qual lhe preguntou se eram Mouros ou Christãos, ao que elles responderaõ sem algum temor que Christãos eram, & preguntandolhe el Rey a causa de tal mudança, differam, que no que sempre fora nunca ouuera mudança, estando tam detremi nados na confissão da fé Catholica tão liures & confiadados, que o Alcayde laudar que era o que os trazia diante del Rey, reprehendeo grandemente Simão de Freitas, vendo que lhe fallaua daquella maneira, mas elle mostrou na reposta, quam pouco temia o poder humano, dizendo em altas vozes, a verdade que nunca guardou respeito, falla de meu coraçaõ pello que não deues estranhar-me a liberdade com que fallo, que em fim el Rey nam he mais que hum homem. Isto disse Simão de Freitas diante do Xarife sem algum temor, o qual vendo sua determinação & a de seu companheiro, como temesse alguma verdade clara, q sempre os injustos principes fogem, tirando a vida aos professores della, como

mo Herodes a saõ Ioão) & perseguindo aqilles que a publicação, mandou que os leuassem ao Xaraque, & lhes cortassem as cabeças, pegaraõ logo delles dous Elches da companhia, & com as espadas na mão os leuauão fora pera esse effeito, & saindo ja pella porta mandou el Rey que os tornassem pera dentro, & leuassem a seus aposentos, & a causa disto foy hũa carta que lhe escreuerão Xabão, & seus companheiros, em q lhe pedião por merce lhes desse a execução desta morte, q por honra dos Elches os querião matar, isto concedeo el Rey muy facilmente, & por esta rezão os tornarão pera dentro, & não morrerão fora publicamente quando Simão de Freitas isto vio parecendo-lhe que seria mais alguma dilacão disse, se de Deos tenho a vida, não ma pode el Rey tirar & se ei de morrer pera que he tanta detença, & Fernão Gines disse a hum dos Elches que pera os degolarem foy buscar hũa espada, anday, anday irmão, & ajudeuos Deos, como que diz na vossa diligencia esta nosso remedio. Logo os tornarão pera a casa onde seus companheiros estauão, dos quaes forão alegremente recebidos, principalmente de Francisco da esperança, por ver que os tinha ja seguros na confissão da fee de Iesu Christo. Depois disto mãdou

el Rey, que trouxessẽ outros dous, & trouxe  
 raõ Ioão, & Domingos, os quaes hião muy a-  
 legres, & contentes encomendandose a Deos,  
 & a virgem nossa Senhora, pedindo perdão a  
 todos, como seus companheiros fizeram, & che-  
 gando diante do Xarife lhe perguntou se erão  
 Mouros ou Christãos com muyta ira, & pay-  
 xão do que com os mais lhe auia soccedido,  
 de modo que Ioão Frances não acertaua pala-  
 ura, não perdendo porem a vontade que ti-  
 nha de padecer por Deos, ao qual o mesmo se-  
 nhor acodjo infundindo de nouo em seu com-  
 panheiro Domingos esta parte do spirito que  
 lhe faltaua, de tal modo que respondeo por si,  
 & por elle dizendo que ambos erão Christãos  
 & sempre o forão, vendo isto el Rey ja muy  
 cansado, & corrido, mandou que os leuassẽ  
 a casa dos outros, donde ambos pello cami-  
 nho em altas vozes forão confessando a ley  
 de Christo, & com este aluoço, & alegria che-  
 garão a seus companheiros que os não rece-  
 berão com menos contentamento.

Depois disto mandou el Rey que lhe trou-  
 xessẽ outros dous, & logo lhe leuarão Ama-  
 ro, & Antonio, que bem persuadidos hião de  
 seus companheiros, aquẽ el Rey da mesma  
 maneira fez pregũtas, se erão Mouros ou Chri-  
 stãos

stãos amoestando os primeiro que olhassẽ  
 o que dezião mas elles responderão que Chri-  
 stãos erão, & Christãos auião de morrer, com  
 a qual reposta el Rey se deu por concluido, &  
 ficou tam enuergonhado, do pouco fruyto que  
 de seu trabalho tirara, que sem querer mais  
 ouuir palaura, mandou que os leuassẽ, che-  
 guaraõ estes dous mancebos a seus compa-  
 nheiros, dos quaes forão recebidos alegremen-  
 te, & todos postos em hum animo conformes  
 em Deos, estauão esperando sua ditosa ora.

Entre esta venturosa companhia foy leua-  
 do tambem hum moço do qual se não faz  
 menção porque com o temor da morte disse  
 que era Mouro, & fazendo el Rey perguntas  
 a outro, o qual era o menino aquẽ auia atro-  
 mentado o Alcay de Amar, respondeo cõ muy-  
 ta izeção que Christão era, & sempre o fora  
 do que el Rey se marauilhou estranhamente,  
 & os Alcay des que com elle estauão, vendo  
 tanta firmeza, em tam pouca idade que não  
 chegaua a treze annos, & foy isto causa de se  
 indinar mais contra os seruos de Deos, & mã-  
 dou que matassẽ este menino em lugar da-  
 quelle que auia desmayado, & no temor da  
 morte lhe guardara o deuido respeito, era este  
 mancebo Ioão Frances como esta dito, aquẽ

Deos sem embargo d'isto tinha concedido taõ felice sorte como adiante se vera, & o menino escapou com vida por enganos do Alcayde laudar, indo ja pera padecer como tambem diremos.

Quando estes Caualeiros de Christo se tornaraõ a recolher de dous em dous por mandado del Rey, depois de sua verdadeira, & admiravel confissãõ, estauãõ muytos Elches & Mouros fora da porta esperando por elles, & vendo como sem temor algum confessauãõ em altas vozes o nome de Iesu, carregauãõ sobre elles com muyta ira, desprezo, & bofetadas, principalmente sobre o mais pequeno que dissemos, de cuja tenra idade tinhaõ particular paixãõ, como de cousa que mais significaua o poder diuino, & com mayor clareza os cõfundia, mais elles bem inteirados no preço destas deshonras, sofrerãõ tudo com muyta paciencia, & alegria, pera mais confusãõ de seus algozes.

Nesta conjunção posto que ao Xarife auiaõ significado aquelles que tornarãõ a dizer que erãõ Mouros, depois da primeira confissãõ de Christaõs, todauia os mandou vir diante de si os quaes vencidos do temor da morte confessarãõ ser Mouros, o que bastou somente pera

el Rey lhes perdoar, & mandar q̃ se fossẽ em bora, ou por melhor dizer em tam ma hora.

Depois de todas estas cousas vendo o Xarife a facilidade destes que mais agrauaua firmeza, & constancia dos outros, cheo de estranha confusãõ & ira disse aos Alcaydes, q̃ sem duuida algũa auiaõ de morrer todos aq̃lles, que tanto em seu desprezo, & abominaçãõ de sua ley confessaraõ publicamẽte a de Christo, & por mais que o Alcayde Abraem Sufiane procurasse mitigarlhe a furia, dizendo que erãõ meninos, & que na dillaçãõ do tempo estaua muytas vezes o remedio destas cousas, pello que não deuia sua Magestade chegar ao cabo dellas tanto no principio, não foy nada bastante ao dissuadir de seu intento, porque como Deos os tinha escolhidos, parece que endurecia o coração del Rey pera mor confusãõ sua, & gloria delles.

## CAPITULO VI.

*Do que passarãõ estes canaleiros de Christo, depois de saberem como estauãõ condenados à morte, & de hũa tentação grande que tiverãõ.*

**N**Esta conjunção como se fossẽ acabãdo as horas em q̃ o demonio podia ter algũa esperança

perãça chega da quasi amanhã do fim glorio-  
so destes caualeiros de Christo, pretêdeo cõba-  
relos com nouo pensamento de vingança ac-  
comodandose ja a seu prosuposto, & assi co-  
meflarão a dizer hũs aos outros, que pois esta-  
ua tam certa sua morte, o bom senia vingaren-  
se primeiro de todos aquelles que lhe tinham  
culpa, como era do Alcayde Amar, que os des-  
cobrio a el Rey, & de Xabão seu acusador, &  
de todos os mais em fim que forão contra el-  
les. E tam leuados estiuerão os seis deste pen-  
samento diabolico, que lhes faltou muy pou-  
co pera o porem em effeito, tendo ja pera isso  
facas, & alfanyes escondidos. Mas o senhor  
das vinganças o pay das misericorãdias em  
cuja diuinamente estaua seu remedio prosu-  
posta, não consintio que cahissem no cabo da  
jornada inspirando no seu bom Francisco da  
esperança hum nouo zello, & ferror diuino  
pera melhor os confundir com as palauras da  
quelle que com mais rezão pudera ser anima-  
do, & persuadido, pois naceo Mouro, o qual  
tanto que soube deste defatino se foy a elles,  
& lhes disse.

O seis amigos, amados companheiros que  
defatino he este, que cruel enẽmigo entrou  
em vossos corações que vos veyo com armas  
of-

offenciueis, quando soo das da paciẽcia di-  
ueres estar armados, pois nõ que toca a  
tomar satisfacão dos Mouros nenhum pro-  
ueito se pode conseguir, mas antes com seu  
dano os vingamos de nos mesmos, dando cla-  
ros indicios que não foy nossa morte amor di-  
uino senão furor humano, pois mostramos  
por obra mais effeitos de ira, & de paixão que  
de paciẽcia, E Pera com Deos seremos con-  
denados como vsurpadores de seu diuino offi-  
cio, a quem sãõ compete o certo juyzo das cau-  
sas, & a vingança dellas. Triste satisfacão cer-  
to seria qualquer que se tomasse pois esperan-  
do premio nos fariamos deue dores, & tendo  
dado fielmente conta, da nouo entraríamos  
nella. Pois vede qual seria nosso sacrificio ti-  
rando a outrem as vidas, quando por Deos as  
damos, cesse por seu amor a infernal furia, q̃  
não he este o tempo de buscar fama gloriosa  
na vida, senão gloria com Deos na morte. Es-  
tas, & outras cousas disse Francisco da Espe-  
rança a seus companheiros às quaes se rende-  
rão logo todos conhecendo as inuencões do  
Demonio, com grande arrependimento de  
sua errada tençãõ.

Passadas estas cousas tanto que foi manhã  
mandou o Xarife, chamar o Alcayde laudar,  
& lhe

& lhe disse, que fosse onde estauão estes ser-  
uões de Deos, & os afogasse a todos. Partiose  
o Alcayde, & foy ter com elles à casa donde  
estauão leuado consigo quatro moços Elches  
ja grandes, & seis pequenos, dos quaes os que  
com mór prazer isto fizerão forão quatro por  
nome Bogatiar, solimão, piãli, & jairaõ, que  
foy o que em seu nome, & dos mais escreueo  
a carta a el Rey conuidandose pera algozes,  
que tam vezinhos saõ nesta miseravel vida,  
os bens dos males & as sortes ledas das tristes.

Chegarão em fim estes infernais ministros  
com laudar seu Capitam, onde os seruos de  
Deos estauão muy alegres, animandose hũs  
aos outros, principalmente Francisco da Es-  
perança, o qual com estranha ousadia estaua  
persuadindo a hum moço que se chamaua  
Mancor seu companheiro, na primeira consul-  
ta de se publicarem por Christãos, mas com  
receo de perder a vida não seguir a seu sancto  
proposito, & como fosse grande seu amigo, &  
em principio de sua conuerção o auia bem  
douttinado na fee, com grande magoa lhe di-  
zia, que não perdesse tam felice hora com te-  
mor da morte, pois na verdade seu coração  
outra cousa sentia diferente de suas palauras,  
& pois fora mestre da verdade, não fosse con-  
fessor

fessor da mentira, mas como padecer pella  
confissão da Fé seja particular graça da mise-  
ricordia diuina, nenhũa cousa aproueitou cõ  
elle.

Juntos em fim os infernais ministros, o pri-  
meiro a quem chamaraõ ao sacrificio foy Frã-  
cisca da Esperança com aquella mã vôtade &  
zello, que do Xarife deuia ser encomendado,  
cuja morte & dos mais poremos daqui por  
diante em capitulos particulares.

## CAPITULO VII.

*Vida & morte de Francisco  
d'Esperança.*

**N** Aceo este venturoso menino como fer-  
moso lyrio entre as espinhas na cidade  
de Marrocos, seu pay se chamaua Abdel Me-  
lique castelhano de nação de Malega natural,  
o qual se tornou Mouro como acôtece a mui-  
tos, posto que os mais delles ou quasi todos o  
saõ fingidamente, sua may era Moura de na-  
ção, tiueraõ outro filho mais velho o qual cha-  
maraõ Amet, & a este Ali: morto seu pay ficou  
em poder de seu irmão, & não se podêdo sus-  
tentar por sua pobreza, tiueraõ intelligencia  
pera

pera entrar em casa del Rey sendo de idade de sete ou oito annos, o qual o mandou logo aprender o alcorão em companhia de alguns moços Elches, os mais delles feitos por força entre os quais se auentejou. De maneira q̄ lhe encomendou el Rey a doutrina de todos, por que sendo companheiros & de hũa idade os persuadisse mais facilmete, mas elle deu as armas contra si, porque o mestre saio tão bom discipulo como logo veremos.

Era Francisco da Esperança moço de boa inclinação, & por estremo afeiçãoado a bõs costumes, & como seus companheiros (cujo numero como auemos dito era muy grãde) erã de muy varias nações, & samente os Castelhanos & Portugueses saõ os que menos se esquecê da Fè q̄ no bautismo receberã, & dos bõs costumes começou Ali a inclinar selhe. Mais tratando cõ elles muy familiarmete, & pera o poder melhor fazer aprêdeo a lingua Espanhola q̄ em breue tẽpo soube muy bẽ, & como por esta rezã, & por sua boa natureza viesse a ser particular amigo dos Espanhois, & elles sentissem nelle so geito pera lhe manifestar q̄ eraõ Christãos se lhe descobriã algũs desta dita companhia, alegrouse elle muito com isto, pedindolhe com muita efficacia que lhe ensinasse

nassem a fé de nosso Senhor Iesu Christo, porque tambem quera ser Christão como elles erã. Foy logo doutrinado destes moços em tudo o que conuinha, & de crer he que sendo isto obra do espirito sancto, elle acodiria de maneira que não faltasse o necessario, & lhe fosse a verdade declarada, ainda que por tam pequenas lingoas, & humildes pregadores. Logo lhe ensinarã a doutrina Christãa, & todas as mais orações, & fizerã que rezasse os sete psalms, o qual pera poder saber melhor as mais destas cousas escreuia em arabi-go, & assi entre ambas as lingoas hia aprendendo tudo com tanto zello, & curiosidade, que a todos causaua marauilha, & assi quanto mais hia sabendo de nossa sancta fee mais aborrecia a feita de Mafoma, & como era obrigado ir todas as quartas feiras ouuir a pregação dos Mouros á mesquita com os companheiros, mais hia por contemporizar que por outra cousa, rindose grandemente dentro em seu coração do que lhe ouuia dizer acerca dos milagres de Mafoma, principalmente do primeiro que os Mouros contaõ, o qual he que trazêdolhe Mafoma a feita viera a lua do ceo, & se lhe metera no corpo, & por cada mãga de sua vestidura lhe sahia hũa ametade, & como

como os Mouros depois de morrerem pera ganharem o ceo, vão por hum caminho em que gastaõ tres mil annos caminhando sempre pera baixo, & mil pera cima, & outras couzas semelhantes, como os rios de mel & de manteiga, & delicias venereas, o que lhe fazia cada ora aborrecer mais tal feita, & vir com grande amor, & vontade no conhecimẽto da ley de Deos, aprendendo todas as orações, de nossa Senhora principalmente, & a primeira que soube foy aquella que começa Ave sanctissima Maria madre de Deos, rainha dos Ceos, &c.

Rezaua todos os dias o Rosario, fazia muitas esmolas secretas, & depois que começou a prender à doutrina Christãã se pós nome Francisco da Esperança, & se mandou assentar cõ este nome na confraria de nossa Senhora do Rosario, & outras muitas.

Daua esmola à misericordia de dinheiro, cera & azeite, todas as suas palauras eraõ dirigidas à Deos, ao qual sempre pedia que o recebesse em seu gremio, & em terra de Christãõs acabasse à vida, se via algũa cousa malfeita entre seus companheiros, logo lhes hia à mão, & não podia sofrer descõcertos cõtra os bõs costumes, & tão grãde era o desejo q̃ tinha de sua salua-

saluação, & de lhe não faltar nada pera isso que mandou perguntar ao padre Ignacio de Iesu, o dia deantes se cahia em algum erro ou culpa, morrendo sem ser bautizado, porq̃ elle estaua disposto a ser o primeiro de todos, ao que logo teue a resposta que conuinha, & de tal maneira se aproueitou do conhecimẽto de Deos, que nunca nelle ouue desfalecimẽto em cousa algũa, antes cada ves em tudo aproueitaua mais, até chegar ao ponto de sua ditosa hora. E assi como foy o primeiro que seguiu Simão de Freytas, tambem o foy na morte que estando entre todos emcomendãdo a Deos sua alma, & à virgẽ N. Senhora, lhe derão recado q̃ o chamaua o Alcaide laudar, & como elle entẽdesse muy bẽ o pera q̃ era cõ muito aluoroço se começou a despir, ficando em camisa, & ciroulas, & em hũa roupeta turq̃sca.

Chegarão logo os algozes, & foy leuado a hũa casa bẽ triste q̃ pera isso escolherão, mas muy alegre, & sumptuosa ao caualeiro de Christo, o qual tanto que entrou pella porta rezando o psalmo de miserere mei Deus, vendo o Alcayde laudar rodeado de seus infernais ministros, lhe disse com muyta humildade, & paciencia porem com grande animo & constancia, vedes me aqui Irmãos q̃ he

Y o que

o que me quereis, ao que respondeo hum dos algozes, queremos te matar, mas elle não desmaiou, antes com hum semblante muy alegre lhe disse, seja embora em nome de Deos.

Vendo hum destes ministros do demonio por nome Ramadão, a vontade com que se offerecia a morrer lhe disse, irmão Ali tornate Mouro, & não morras Christão, ao que elle respondeo com tal constancia que bem mostrava estar Deos em sua alma não vim eu aqui pera me tornar Mouro, senão pera morrer pella fé de Iesu Christo.

Estando pois este forte menino muy consolado & constante neste passo tam espantoso, o demonio que tam mal soffria ver fora de seu laço semelhante presa, principalmente sendo fruto da triste geração a elle dedicada, trouxe neste momento a seu irmão Amet, o qual lhe disse vendoo daquella maneira, o irmão Ali enganaste teu corpo, & pois às de morrer ao menos morre Mouro, ao que elle respondeo, como quem estava cheo da graça do Spirito Sancto, Irmão vaite com Deos, que eu sou Christão, & Christão ey de morrer beijoulhe então o irmão a cabeça, não certo sem algum mysterio, que Deos faz amar a verdade, ate aos melmos perseguidores della,

&amp; o

& o menino humilmente lhe fez seu acatamento como a mais velho, & despedido delle com os olhos postos em terra, & o coração no ceo fez oração à Deos dizêdo, Senhor perdoame, & auei misericordia de mi, & acabando estas palauras breues, lhe lançarão os algozes o barço ao pescoço, & encostãdoo a hūas astes de lança q̄ pera isso tinhaõ apertaraõ rijamente sem nenhũa piedade. Quebrou logo a corda da muita força que puseraõ, porem em hum momêto a consertarão, & dobrandoa, por lhe não quebrar, lhe tornaraõ a dar outra laçada na garganta, apertando com tanta furia que a corda quebrou outra vez, parece que com piedade, mas não quebrarão porem os duros animos dos crueis algozes, antes com gram presteza forão buscar a hum poço outra, mas o forte caualeiro não desmaiou com taes dous golpes, antes no meo desta affição, (que Deos pera maior merecimento permitio que tiuesse) estava com os olhos no ceo todo emleuado nas saudades daquella immensa gloria, a cuja porta ja chegara duas vezes.

Trouxerão logo os Mouros outra corda mais grossa que as outras, a qual lhe tornaraõ a lançar ao pescoço, & cõ muito mór impeto puxarão por ella, ate q̄ o deixarão, por lhes pa

Y 2

recer

Saul a Da  
uid.  
Nero a Se  
nica.



Modo de  
falar em  
Arabigo.

Herodes a  
Salão.

recer que estava morto, porem dahi a hū grã de espaço quando atormetauão Simão de Freitas viraõ que ainda bolia seu corpo, de que não ficarão pouco maravillados, & buscãdo-o todo, a ver se tinha algũa cousa que de tantas mortes o liurasse, acharãlhe duas oraçoës atadas em hum cordão da seda azul, que lhe daua duas voltas pella cinta, & hūa dellas era de nossa Senhora, que começa Deos viuo Iesu Christo &c, & outra de sancto Agostinho que diz, Dulcissimo Iesu &c. as quaes lhe tiraõ logo, em cuja virtude, parece que lhe conseruaua Deos a vida pera lhe dar mayor gloria, & pera confusaõ de seus algozes, & assi de pois disto deu em hum momento a alma ao Senhor que a criou sendo de idade de quinze, ou dezaseis annos.

## CAPITVLO VIII.

*Vida & morte de Simão de Freitas  
de Setuual.*

**F**Ra Simão de Freitas natural da Villa de Setuual, chamaua se seu pay Gaspar de Freitas & sua may Ioana Caiada, foy captiuo no campo de Alcaçar, donde veo a poder de hū Mou

ro, Alcaide de Tetuão sendo de idade de dez ou doze annos, o qual posto que Simão fosse menino, como tinha bom entendimento, & era muy fiel, lhe entregou todas as chaues do melhor de sua casa, & tudo lhe corria pella mão, sendo summamente amado de seu amo, por seus merecimentos. Estando pois de esta maneira tirou el Rey a Alcaidia a este Mouro, o qual se foy pera Marrocos, donde algũs fidalgos que do menino tinhão conhecimento o quiserãõ resgatar, mas o Mouro de nenhum modo o quis fazer, pella affeicaõ que lhe tinha. Vendo isto os fidalgos deraõ ordem com que o menino fogisse de sua casa, & o recolherãõ na Iudearia onde estauão aposentados. Desta maneira esteue algũs dias em quanto se buscou hūa guia que o leuasse a Mazagaõ, & feita a diligencia, o encaminharãõ com outro companheiro, porem como Deos o tiuesse escolhido, permitio que antes que saíssem de Marrocos fossem tomados & como o companheiro era catiuo del Rey, leuaraõ tambem a Simão diante d'elle, o qual folgou muito de o ver, & mandou que o recolhessem com os mais moços, & o outro catiuo que se leuasse a Sejana, soube logo disto, o amo de Simão, porem por mais que fez dando a el

*Não se occupauão os fidalgos em Marrocos, & noutras cousas suas melhãtes.*

*Sejana prãção dos catiuos.*



## Lornada

Rey muito dinheiro nada aproueitou, que nesta terra não ha mayor justiça que à vontade del Rey.

Era neste tempo Alcayde da guarda destes meços hum Mouro filho de Elche, o qual se chamaua Mahamu Zarcon cruelissimo tyran no em os fazer Mouros por força, & afsi como era seu costume vsou com este menino persua dindoo primeiro com brandura, porem vendo q̄ nada aproueitaua, começou adarlhe tromentos, que não podendo soffrer sua tenra ida de lhe fizerão dizer que era Mouro, mas sem embargo disso, nunca se apartou de seu coração o conhecimento de Deos, & de sua sancta fé Catholica rezaua ordinariamente, & jejuaua a Quaresma, & Aduento, Quatro temporas, & todos os mais dias de obrigação da igreja, não comia carne as sextas feiras & sabados, daua muitas esmolas, era Confrade de nossa Senhora do Rosario, & por estremo affeiçoado à codir as necessidades do espirital, & nisto gastaua apagua que del Rey tinha quasi toda, buscando mil inuencões pera poder acodir à estas cousas, tambem mandaua dizer muytas Missas, tinha muy claro juizo & muy boa inclinação, trataua sempre cõ seus companheiros das cousas de Deos, & nellas era de todos

auido

## de Africa.

172

auido por mestre, lendolhe os liuros deuotos, & declarandolhe o que conuinha á saluação da alma, & nestes exercicios gastaua a vida, buscando tempo conueniente pera os exercitar, & afsi quãdo se publicaraõ por Christaõs, elle foy o primeiro que apellidou o nome de Iesu, & chamou os mais como està dito. E nunca depois ate a hora de sua felice morte faltou em coufa algũa, antes esteue tam inteiro nas coufas da Fé, que sendo preguntado o Alcayde laudar se morrera elle Christão, disse, que mais que todos, quantos nunca ouuera.

No dia antes de sua morte, sabendo ja a certeza della, mandou dar duas onças de esmola a misericordia, que mais não deuia ter, pois daua tudo, das quaes pedio lhe disessem duas missas, hũa ao Anjo de sua guarda, outra a S. Ioaõ Baptista, estando com tanto animo, & inteireza, que não bastou o espanto & temor da morte a lhe turbar o sentido, nem fazer esquecer da immensa caridade que tinha. Mandou mais à Misericordia hũa touca da India, por lhe não ficar coufa que não entregasse a Deos, & afsi se pode esperar que na cabeça dõ de a elle tirou lhe ponha o mesmo Senhor hũa muy fermosa coroa. Estando pois desta maneira muy conforme com a vontade Di-

uina foy logo apos de Francisco da Esperança  
 chamado á casa onde auia de padecer, o qual  
 tanto que o vio morto daquella maneira fi-  
 cou algum tanto alterado, posto que se lhe  
 enxergou muy pouco, porque parece que foy  
 mais de piedade que de temor, & assi disse a-  
 pontando com o dedo pera o venturoso man-  
 cebo, a minha alma como a tua, & leuan-  
 tando os olhos pera o ceo fez oração dizen-  
 do: Senhor Deos de misericordia em vossas  
 maõs encomendo a minha alma. Logo os  
 Algozes lhe lançaraõ a corda a garganta, a  
 qual quebrou ao primeiro mouimento, poré  
 foy muy depressa outra vez atada, & tornã-  
 dolhe a dar garrote, quando estaua quasi a-  
 fogado, acodiraõ a Francisco da Esperança,  
 que ainda bolia, como atras fica dito, & de-  
 pois de concluirem o que conuinha tornaraõ  
 a elle, & achandoo ainda viuo no meo dos  
 tormentos com os mesmos garrotes com que  
 o afogaraõ, lhe deraõ muy grandes panca-  
 das na cabeça, & muitos couffes na barriga,  
 como peffoas que mais querião vingar as in-  
 jurias do Demonio, aquem seruiaõ, que fazer  
 o que el Rey samente lhes mandaua, & ven-  
 do todavia que não acabaua de espirar, tira-  
 raõlhe hũa jaqueta pequena que tinha vesti-  
 do,

do, na qual acharaõ as mesmas oraçoẽs de  
 seu companheiro Francisco da Esperança, &  
 logo espirou tanto que lhas tiraraõ: No que  
 realmente parece que Deos quis mostrar, que  
 assi como este ditoso mancebo foy o primei-  
 ro Capitão de todos, fosse tambem dos que  
 mais tormentos padeceraõ, pera ser maior  
 sua gloria, prouocando juntamente por tam  
 marauilhosos meos à verdadeiro arrependi-  
 mento, os crueis executores de tamanha mal-  
 dade corridos, & emuergonhados de sua per-  
 fidia. Padeceo sendo de idade de dezoito ou  
 dezanoue annos.

## CAPITULO IX.

*Vida & morte de Fernão Ginez.*

**G**inez ou segundo se tem Fernando, porque  
 assi se mandou elle assentar na confraria  
 de nossa Senhora do Rosairo, posto q̃ em casa  
 del Rey Ginez fosse seu nome, q̃ tambẽ podia  
 ser apellido, era Galego de nação, natural de  
 Bayona foy feito Mouro por força, por mãda-  
 do del Rey, aquem elle chamou laen, nome  
 não muy vsado entre os Mouros, mas elle  
 vsaua

*Foy trazi-  
do a Lis-  
boa sendo  
menino &  
nella cria-  
do.*

usava de semelhantes nomes por sua curiosidade, como se vio noutros moços desta mesma sorte.

Era Fernão Ginez muy diferente em seu coração do que seu vestido significava, porque fo tinha a verdadeira ley de Christo, posto q não se desse a entender com tanta liberdade como seus companheiros, mais por natural encolhimento, que por outra cousa, porem tanto que elles se publicaraõ, & Simão de Freitas apellidou primeiro o nome de Iesu Christo, logo elle em altas vozes disse que era Christaõ, no qual presuposto, se mostrou tam firme que nunca depois ate a hora de sua morte faltou em cousa algũa, dizendo as palauras que aue-mos referido, quando o Elche foy buscar a espada pera o matar, & tam inflamado estava nos desejos de padecer por Christo, que tanto que Simão de Freitas foy chamado, não esperou elle que o chamassem, antes se foy offerer, entrando na casa onde estauaõ os algozes assi por esforçar a seu companheiro, sentindo tambem como amigo o que esperaua padecer, como por confundir seus enemigos no pouco temor que delles mostrava. E certo q parece que nosso Senhor andava buscando a estes seus seruos noua inuençaõ de merecimētos,

tos, por não ficar algum, que em todo o estremo (posto que em diferentes modos) não manifestasse seu poder: Mas como dizia tanto que Simão de Freitas deu a alma a Deos, a cujos tormentos Gines esteue presente, sem fazerem nelle outros effeitos mais que hum desejo entranhuel de se ver naquelle glorioso transito, lhe disseraõ os algozes que se aparralhasse, & hum delles que se chamaua Ramadaõ grande seu amigo, com piedade de o ver daquella maneira (segundo o demonio lhe metia em cabeça) lhe disse não sey irmaõ laen como ei de ter mãos pera te fazer mal, ao que elle respondeo, ó meu bom amigo, bẽ parece que não sabes a suauidade dos tormentos de quem por Deos padece, agora agora he tempo em que se haõ de mostrar os amigos leais, & pois na breuidade de tam ditosa offensa està todo o meu bem, deixa a cruel piedade, & acabame depressa que nunca me podias ser de mór proueito. Logo os algozes o assentaraõ no chaõ, & lhe deraõ guarrote com tanta diligencia como elle auia encomendado, & assi em hum momento deu a alma a Deos sendo de idade de vinte annos.



## Jornada

### CAPITULO X.

#### *Vida & morte de Ioão Frances.*

**I**oão, Frances de nação natural de Paris, sendo ainda muito menino o leuou seu pay a cidade de Lisboa, onde se criou, & esteve ate a jornada del Rey dom Sebastião, na qual foy, & no campo de Alcaçar o catiuou hum Mouro gram senhor juntamente com outro menino Portugues do termo da cidade de Lisboa, & sendo ambos neste tempo de idade de dez ou doze annos, pretendeo seu amo vé dellos a hũ Turco, disto foy auisado o Padre Frey Ignacio de Iesus, que como auemos dito residia em Marrocos sobre o resgate geral dos catiuos, mas não pode fazer mais que entreter a venda, por não achar o dinheiro que o Mouro pedia, & não foy pequeno bem escaparem do Turco, ainda que os comprou hum Mouro Andaluz, donde pello mau tratamento se acolherão a casa doutro, aquem erradamente os Christãos tinham por grande seu amigo, cuidando que estiuesses allí ate os dar por algum preço accommodado, mas succedeo tudo ao reues, que o Mouro os foy

## *de Africa.*

175

foy logo entregar a el Rey, o qual os mandou fazer Mouros por força com grandes tormentos, como costumaua o Tyranno Alcayde que delles tinha cuydado. Neste tempo porem o nosso Ioão Frances, a que puzeraõ nome Acem reclamou sempre mostrando a força que lhe faziaõ, não apartando nunca de seu coração a fee de Christo. Era muy deuoto, & amigo de Deos, bem inclinado, buscaua sempre as boas conuerções & fogia das mãs, era moço de sua natureza muy vergonhoso. E assi tanto que por força o fizeraõ dizer q̄ era Mouro tomou logo amizade cõ Francisco da Esperança a quem ensinou os sete Psalmos, & outras cousas, & foraõ sempre grandes amigos, falauão ordinariamente, nas cousas de Deos, em cuja fee Ioão esteve sempre muy firme dentro em seu coração, & ainda que quando o leuarão diante del Rey desmayou, não desfalleceo porem em sua firmeza, mas foy hum natural pejo, porque como dissemos era tam brando, & vergonhoso de sua natureza, que de encolhido & humilde lhe nasceo o desmaio que teue, porem tanto que se vio fora donde el Rey estaua, mostrando que o acto fora mais de obediencia, & cortesia, que de temor, começou a dizer em altas vozes viu a ley

ley de Christo, com muita confiança & alegria, & posto q̄ el Rey mandou que não morresse, & q̄ em seu lugar mataassem o menino q̄ auemos dito, foy Deos seruido por seus occultos juizos que se trocasssem as sortes acontecendo desta maneira.

Inuencão  
de Iulia  
no Apostata.

O Alcaide laudar que era o executor de todas estas cousas vsando a mais cruel piedade que se pode imaginar se foy a este tenro menino, em tempo que elle estaua muy forte & determinado a padecer, & o começou a persuadir a que fosse Mouro com branduras promessas, & afagos, de maneira que o innocente, aquem a vezinha morte, & os mais tormentos não puderão dobrar de nenhũ modo, disse que seria o que sua merce quisesse, & assi ficou rendido, que o demonio sabe muy bem as armas com que se vencem os da sua idade. E o de que se pode auer maior magoa, he que foy isto em tempo em q̄ elle era ja chamado pera padecer, & se hia pello caminho, despindo pera isso, & encomendandose a Deos.

Confesso que chegando a este passo se me arrazarão os olhos de agoa, com a dor de tamanha perda, & saudade da saluação desta alma, considerando juntamente a grande força da miseria humana, pois ate no collegio de Christo

Christo recebe o demonio seu tributo. Mas eu confio em Deos cujo alto, & escondido juizo não somente se não sabe mais, nem especular se pode, que se não esquecerà de taes principios, guardando em seu thesouro estes desejos, ate que em mais perfeita idade este menino tenha ainda coroa de mayor merecimento, que pois nas leys humanas sempre o menor se absolue, como condenaraão às leys Diuinas idade tam pequena, mas antes de crer he que o mesmo Senhor que sabe todas as vias escolhesse pera ambos o melhor tempo, acodindo à necessidade presente, porq̄ como el Rey tinha mandado que não morresse o nosso Ioaõ de Paris, & podia, sendo mancebo correr maior perigo, ficando entre tantos vicios, quis que fosse primeiro: guardando outro lugar a este menino, a cuja innocencia parece que està obrigada a misericordia Diuina, do que não ha oje poucas esperanças, porque informandome eu de alguns catiuos que agora vierão, & assistiraõ então a todas estas cousas (como adiante se dirà) soube que este mancebo andaua por Capitão nas Catilas do Reyno de Guago, noua conquista dos Xarifes, & tinha inda estes sanctos desejos, lembrandose muy bem de quanto bem perdera: & deter-

determinaua virse a terra de Christãos o me-  
lhor q̄ lhe fosse possiuel, ou acabar em algũa  
ditosa occasião.

Mas tornando a nosso proposito, vendo o  
Alcay de laudar como Ioão de Paris publica-  
mente sem algum temor viera confessando a  
ley de Christo, sem embargo do desmaio que  
diante del Rey teue, lhe pareceo causa bastan-  
te pera o matar, ainda que lhe fosse mandado  
o contrario, sem dar conta ao mesmo senhor  
de cousa algũa, & assi o pôs por obra tanto q̄  
o menino disse que faria o que elle quisesse, a-  
uendo que com satisfazer ao numero de sete  
compria com sua obrigação.

Chamarão logo o prompto caualeiro de  
Christo, o qual veio muy alegremente rezan-  
do o Credo, & dizendo a Confissão, & tanto q̄  
chegou onde os algozes estauão, muy humil-  
mente lhes pedio perdão, dizêdo meus irmãos  
se em algũa cousa vos tenho offendido rogo-  
uos por amor de Deos que me perdoeis, & tam-  
bem vos peço pello Paõ, & Sal que auemos  
comido todos juntos que me acabeis de pressa  
nem vos impida algum escandalo se o tendes  
de me ver Christão, q̄ minha breue pena não  
deixa de comprir vossos desejos.

Ditas estas breues palauras lançaraõ-  
lhe

lhe logo os algozes a corda ao pescoço com tã-  
ta ira, que muy breuemente conuertida esta fu-  
ria em seu remedio deu a alma a Deos, sendo  
de dezanoue ate vinte annos.

## CAPITULO XI.

Vida & morte de Domingos.

**D**Omingos Portugues natural de Gouuea na  
Serra da Estrella, foy catiuo no campo de  
Alcaçar de idade de treze ou quatorze annos,  
veio a poder del Rey, onde cõ a força dostor-  
mentos que auemos dito, o fizeraõ dizer q̄ era  
Mouro, & lhe puzeraõ nome Buxer Era moço  
vergonhoso, amigo de Deos, & muy deuoto  
de nossa Senhora do rosairo, procuraua sepre  
faber dos Christãos, o que se dizia nas prega-  
ções, que elle não podia ouuir com verdadei-  
ras laudades da alma. Mandaua dizer muytas  
missas, jejuaua o aduento & coresma, & todas  
as mais obrigações da sancta madre igreja  
quarta feira de treuas antes de sua felice mor-  
te se foy com outro companheiro entre hũas  
taipais, onde se disciplinarão com muyta de-  
uação na lembrança do sancto dia. Prezaua se  
tanto de Christão que de nenhum modo con-  
sentia que lhe chamassem Mouro nem sombã

Z

do

O campo  
nheiro pa-  
rece q̄ era  
amaro.





do gastaua a vida em sanctos exercicios & des  
a ora em q se publicou por Christão cada vez  
se encendia mais no amor diuino, & assi nas  
preguntas que o Alcayde lhe fez, como quan  
do foy diante del Rey respondeo por si, & por  
seu companheiro Ioão de Paris, com tanto va-  
lor, & ousadia como atras dissemos.

Sempre mostrou grãde constancia, & nella  
permaneceu ate a ora de sua ditosa morte, de  
que estaua tam desejoso que todas as vezes q  
os algozes chamauão outro, elle se hia meter  
primeiro na casa sem que fosse chamado, ate  
que lhe diziaõ que se tornasse pera fora, & qua  
do fosse tempo o chamarião, elle se say a lo-  
go mostrando em seus effeitos sò pura humil-  
dade, & quando o forão buscar veyo muyto a  
legre fazendo o sinal da Cruz, & inuocando o  
nome de Iesu, pello que o Alcayde laudar lhe  
deu hũa pancada na cabeça com hũ pao que  
na mão tinha tal que logo cahio em terra, &  
lhe arebentou o sangue pellos narizes, & pel-  
la boca, mas elle não deixou por isto ( que  
Deos permitio pera maior gloria sua ) de se-  
guir seu profuposto, antes com mais deuação  
& efficacia chamaua pello nome de Iesu, em  
cuja virtude naquelle breue ensayo de tormé-  
to lhe era taõ suauẽ a pena, q estando tam pro-  
pinco

pinco a morte lhe parecia muy dillatada a vi-  
da. Lãcarãolhe logo os algozes acorda ao pes-  
coço, & apertando rijamete como offendidos  
de tamanha constancia, & liberdade deu a al-  
ma a Deos sendo de idade de vinte annos.

## CAPITVLO XII.

*Vida & morte de Amaro.*

**A** Maro Portuges de nação natural de Cola-  
res junto da Villa de Cintra chamauase  
seu pay Siluestre Góçalues, & sua may Francis-  
ca Iorge, foy catiuo no campo de Alcaçar sen-  
do de idade de doze ou treze annos, veyo a  
poder del Rey onde o fizeraõ Mouro por for-  
ça como aos mais, & lhe chamarão Mamy,  
mas elle como em sua alma donde se pre guar-  
dou a fé de Christo, não tiuesse tal nome, não  
deixou nũca de se encomẽdar a Deos, & à vir-  
gem nossa Senhora de quem era muy deuoto,  
daua muytas esmolas, mandaua dizer missas,  
rezaua sempre, jejuaua os tempos que a sanc-  
ta madre Igreja obriga fazendo em fim al-  
gũas obras, que conuem a hum bom Chris-  
taõ, era moço bem inclinado, amigo da vir-  
tude, fogia das mas conuerções, & o mais  
do tempo gastaua em sanctos exercicios.

Quarta feira de Treuas antes de se publicarem por Christãos, se foy disciplinar entre hũas taipas, em lêbrãça de semelhãte tẽpo, & em castigo de suas culpas, q̃ o grãde desejo de sua saluaçaõ lhe fazia buscar toda apenitẽcia. Folgaua muyto de ler pellas vidas dos santos, & tinha particular intelligencia pera saber das pregaçoẽs q̃ no trecenal aos Christãos se faziaõ, & tam arreigada estaua em seu coraçãõ a fé Catholica, q̃ nenhũ companheiro lhe leuou ventajẽ, como bem se vio na reposta que deu ao Alcay de laudar, quando lhe preguntou se era Christãõ, & muyto mais liuremẽte diante del Rey, sendo de tam boa consciencia, & tam temente a Deos, que depois q̃ entẽdeo q̃ auia de morrer mandou hũa carta o dia dantes ao padre frey Ignacio, em a qual se confessaua geral & particularmẽte de todos seus pecados (inda q̃ naõ era confissãõ) & assi estaua muy firme, & cõsolado aguardãdo a morte, chegada pois agora deste ditoso mãcebo estando elle muy conforme com Deos, & com estranha alegria dentro em sua alma esforçando a seu companheiro Antonio, foy chamado da parte dos algozes a cujo recado obedeceo cõ muyto aluoroso, & encomendandose a Deos, entrou na casa do sancto sacrificio donde a primeira visita

ta dos cinco companheiros, (em cuja formosura seu glorioso premio vio escrito) ficou taõ encendido no amor diuino, & nos desejos de se ver em sua companhia, q̃ estando tam perto disso, lhe parecia muy dillatado o tempo, mas os algozes, cujo animo estaua bem longe destas consideraçoẽs, lhe lançaraõ acordaõ ao pescoço, apertando tam rijamente que em hum momento deu a alma a Deos, & foy no felice numero de seus companheiros, sendo de idade de dezoito annos.

## CAPITULO XIII.

*Vida & morte de Antonio da Silua.*

**O**Derradeiro destes sete venturosos moços (antes o primeiro se em tam grandes tormentos pode auer algum que tenha este nome) foy Antonio da Silua Portugues de naçaõ natural da Villa de Setual, chamaua se seu pay Manoel Esteues, & sua may Caterina Car doza, foy captiuo no mar de treze pera quatorze annos. Neste tempo em que o captiuaraõ estaua o Xarife em Fez de caminho pera Marrocos, ja posto no campo em tendas, onde o menino lhe foy leuado, & elle o mandou entregar ao Alcay de Mahamut Zarcon

que como auemos dito, tinha cuydado destes moços, o qual cō sua costumada maldade, & tyrannia determinou de o fazer Mouro, tratádo o primeiro cō muyta brandura, & afagos mas como elle a todas estas cousas respõdesse q̄ era Christão & sempre o auia de ser, mādou lhe dar mais de duzetas pãcadas nas costas, & nas prantas dos pés cō hũ pao como se là costuma, o q̄ elle soffreo cō animo varonil, dizem do q̄ Christão, auia de ser, ainda q̄ o mata sē mil vezes. Vêdo o tyrano esta firmeza inuentou outro modo de tromento, dando em hũa corda de linho muytos nòs & muy jũtos, & en costado o menino a hũ pao da tenda, lhe fez atar a corda pella testa, & por detras do mesmo pao, mandou q̄ se apertasse cō hũ garote, apertarão logo rijamente, & bẽ se pode julgar q̄ pena esta seria, a qual elle soffreo cō muyta constancia, dizêdo q̄ era Christão & inuocando o nome de Iesu esse pouco espaço q̄ o trometo lhe daua lugar, o q̄ vendo o tyrano, & como isto não bastou pera dizer q̄ era Mouro, mandou q̄ o atassem cō as mãos atras, & foy levantado em hũ masto alto, onde se punha a bandeira do seu Celà na mesma corda q̄ disso seruia, & nos pés lhe foraõ atadas outras, pelas quaes puxaõ dous Elches laudar & Amàr quan-

Costumã  
os Mouros  
em cãpa-  
nha leuã  
tar hũa  
bandeira  
q̄ significa  
as oras  
em q̄ hãõ  
de fazer  
suas ora-  
çõs.

quando o sobião acima de maneira q̄ o descõ juntaõ todo, mas elle estaua tão cheo do spiro do Senhor, q̄ na força do mór tromento mais viuamente confessaua a ley de Christo, dizêdo q̄ bẽ lhe podião fazer quanto quisesse q̄ não auia de ser Mouro, & posto q̄ estãdo desta maneira no mais alto do masto lhe fizerão muytas perguntas ora cō ameaças, ora cō promessas, naõ bastou cousa algũa a lhe mudar o proposito, q̄ Deos aleuantou este seu peq̄no, & grande caualeiro, como estandarte victorioso de sua sancta fee catholica, donde se punha a bandeira de Mafoma, pera mais confusaõ, & vituperio de seus seruos, vendo taõ claramete por hum tenro menino manifesta a verdade, onde com tal cegeira se publicaua a mentira.

Corrido em fim o Tyrano do pouco fruito q̄ faziaõ suas ameaças, rogos, & trometos, determinou por vltima tetação valerce do fogo, & decido o menino do masto onde estaua, mādou buscar borrarho muyto quete, mas o mēfageiro q̄ sabia bẽ contentar seu amo trouxe em lugar delle brasas muyt acezas. Tomou logo o Tirano hũa das mayores, & pola sobre hũ dedo do menino, o qual soffreo tudo cō muita paciencia, & como estaua abrazado doutro fogo disse saõ Lourêço foy posto em hũas gre-



## Jornada

lhas, & estando ja asado de hũa parte, dizia ao seu tirano q̃ o virasse da outra, assi podeis vos fazer agora desse dedo, pondo a braza doutra banda que desta ja esta asado. Comprio logo o Tyrano esta vontade tam acomodada a sua & pos lhe a braza da outra parte, poré vendo quam pouco effeito isto fazia, corrido també de ver q̃ não lhe aproueitaua, né ainda o mór rigor dos elementos, tomou o brazeiro, & assi como estaua o lançou sobre a cabeça do menino coroando de brazas pera o ser de estrelas: o que elle soffeo com tanto animo confessando a fee Catholica, que vencido o tirano totalmente começou a imaginar algũa noua inuençaõ de tormento, & mandou vir canas tostadas as quaes começou a agussar com hũa faça diante d'elle, pera lhas meter pellas vnhas dos dedos, dizendo que bem via o tormento que se lhe aparelhaua senão queria ser Mouro mas o forte menino sem algum temor dizia que Christão era, & Christão auia de morrer por mais penas que lhe dessem. Vendo o Tyrano isto meteolhe hũa cana entre a carne da vnha do dedo polegar da mão esquerda, de q̃ correo grande cantidade de sangue, & depois veyo a perder a vnha, mas nada proueitou, pera deixar de confessar o nome de Iesu em altas

## de Africa.

181

tas vozes, o que vendo o Tyranno determinou de o cortar, & vestir em trajos de Mouro, fazendo por força os actos exteriores, ja que não pudera acabar o mais.

Foraõse logo os companheiros a este menino, dizendo que não quisesse passar tantos tormentos, & que muytos mais lhe auiaõ de dar, pello que disse que era Mouro, como elles fizeraõ, & que dentro em seu coração fosse Christão como elles tambem eraõ, porque isso bastaua, mas elle desprezaua estes conselhos, & não soffria dizerenlhe que fosse Mouro, poré depois de muyto emportunado dos cõpanheiros disse q̃ o era, mais cõ piedade de seus queixumes & rogos, q̃ temerolo de nouos tormentos, cuidando como innocente menino q̃ não deixaua de ser Christão em quanto não consentia nas obras de Mouro, & assi se vio no arrependimento deste erro claramente manifesta sua tençaõ, porq̃ tanto que o barbeiro veyo, & elle entendeu que o negocio passaua de palauras, disse publicamente sem algũ temor, quando lhe vestiaõ os trajos de Mouro, & o circuncidaõ que Christão era, & que todas aquellas cousas lhe fazião por força, & não somente o disse neste estado, mas depois sempre em toda a parte donde se achaua em publico, & em



& em secreto a Christãos & a Mouros, mostrádo per obra o que dizia nas palauras, & fazédo tudo aquillo q̄ conuinha a bom Christão, puserão lhe em fim os Mouros nome lafar sem embargo disto como lhes bé pareceo, mas elle não aceitou hũa cousa nem outra, & assi ficou triunfando de seus enemigos, se pode toda via desculpar seu erro seu engano, como parece rezão em tam pequena idade, posto q̄ bé bastauão tantas marauilhas como auião visto em hum menino innocente, aqué venceraõ rogos não tromentos, pera entenderem a grãde força do amor diuino q̄ milagrosamente em qualquer cousa sua se mostraua, mas a cegueira dalma a que chamamos odio não lhe daua lugar a coula algũa.

Era este menino de muy boa cõdição, amigo da Igreja bé inclinado, daua muytas esmo las, folgaua de lhe daré bons conselhos, não a companhaua senão com os bons, de contino se encomédaua a Deos, & a Virgẽ nossa Senhora, de qué era muy deuoto, & assi bé mostrou q̄ ainda q̄ trazia os trajos de Mouro, era Christão. E quando Simão de Freitas appellidou o nome de Iesu, não foy elle dos derradeiros, mostrádo se tão firme, & cõstante na reposta, q̄ deu ao Alcaide & a el Rey como, auemos dito.

E assi

E assi nisto, como em todas as mais obras a uia perseuerado, depois que sendo menino recebeo ostromentos que dissemos ate este tempo de sua felice & desejada hora, a qual chega da vendo elle chamar primeiro todos seus cõpanheiros, estava cheo daquella sancta enueja & diuinas saudades de padecer por Christo, arrendo em tam víuos desejos, que não sabia ja quando a tanto bem seria chamado. E assi como foy mais atromentado q̄ todos, assi quis Deos que fosse o derradeiro, porque també no tromento desta dillação que sua alma sentia lhe fizesse ventaje na morte, & não somente nella, mas no modo permitio que fosse també auentejado, sendo tam diferente da de seus companheiros como se vera.

Tanto que Amaro acabou de dar a alma a Deos foy Antonio chamado, o qual entrando na casa muy alegremente, como qué chegaua a cousa tam desejada inuocando o nome de Iesu, & fazendo o sinal da Cruz, depois de lhe lançarem o baraço ao pescoço, foy leuandrado nos ombros de dous algozes q̄ de si fizeraõ força com hũ pao atrauesado, & como erã o grandes, & elle muy peq̄no de corpo puxando os outros pera baixo, acabou em hũ momento a vëturosa vida q̄ tãtos martirios padecera, sendo

do de idade de dezafete ate dezoito annos a quatro de Julho de 1588.

## CAPITULO XIII.

*Como os seruos de Deos forão enterrados.*

**C**ONcluido, este admiravel suceso foy o Alcaide de Iaudar, aquê a execucao tocava dar conta a el Rey do que era feito, o qual mādou q̄ tanto que fosse noute os lançassê em hũ poço, q̄ esta em hũa horta sua, jũto aos paços reais & não serue doutra coufa mais q̄ de sepultura daquelles que o Xarife manda matar em sua casa, ou por não dar escandalo, vendose a sem rezão publica mēte, ou por não auer aluoroço quando a morte fosse com rezão, & assi acontece as vezes entrarem algũs Elches, ou Mouros no paço donde nunca mais apparesem, o q̄ realmente he hũa das mayores miserias da vida, pois no lugar donde se ha de buscar o remedio, a honra, & consolação esta tam certo o perigo, que ninguem pode entrar seguro de poder tornar a sair.

Chegada a noute o Alcaide com algũs Christãos seus, & outros q̄ no paço tinham entrada mandou leuar os seruos de Deos ao poço onde forão lançados com muyta terra encima, tirando Francisco da Esperança, q̄ foy o primei

ro q̄ da casa tiraraõ como tambem na morte o auia sido, em cujo rosto se mostrava hũa defuzada fermosura, & a rezão de o não leuarê com os outros foy particular vontade do Alcaide de Iaudar, cuja tēçaõ parece q̄ era, naõ querer sendo Mouro fosse na cõpanhia dos Christãos, porem depois temendo q̄ não tomasse el Rey bê isto vindo a sua noticia, mādou q̄ o desenterrassem donde estava, & foy leuado ao poço, donde tornando a tirar a terra a seus cõpanheiros, o deixaraõ em sua ditosa companhia, permetindo assi Deos, porq̄ sendo na vida tam conformes o fossem tambẽ na morte, & na sepultura. Depois disto dahi a algũs tempos teue o Embaixador Dom Francisco da Costa intelligencia, & por hum catiuo ortelaõ q̄ tinha liure entrada na horta, onde o poço estava, mandou pouco & pouco trazer estes ossos escondidamēte, & o catiuo o fez assi fingindo q̄ lhe trazia ortaliça, & em sua casa estiuerão com todo o segredo & respeito que lhe era devido, & depois de morto Dom Francisco, & o padre frey Ignacio de Iesus, & frey Antonio da Conceição (cuja enformação leguimos) auendo se licēça do Xarife pera se trazerê seus corpos a este Rey no, mandou el Rey Felipe nosso senhor q̄ está em gloria, q̄ viesse em seu lugar



os destes sete caualeiros de Christo publicãdo se q̄ aquella ofada era do Embaixador, & dos mais religiosos, que doutra maneira, não fora possiuel; mas Deos ordenou tudo tão suauemēte q̄ os ossos vieraõ a cidade de Lisboa a casa de Dona Ioana Anriques molher do mesmo Embaixador, donde sua Magestade os mãdou depositar em S. Francisco onde oje estãõ & ora por seu mandado anda o Douctor Lourenço Mouraõ desembargador do paço inquirendo a verdade deste successo pera effeito de sua santidade os canonizar, & assi o permitira nosso Senhor q̄ por tão estranhos meos o trouxe a este Reyno, dãdo seu justo premio em tão ditosa cõpanhia no ceo a Dõ Francisco por estas, & outras sanctas obras q̄ senãõ sabē qua pagar na terra, & aos mais religiosos & pessõas, jũtamēte q̄ pella saluação destes felicesmos se offereceã à morte tantas vezes, & por sua liberdade depois ainda de mortos ficaraõ seus corpos em catiueiro na cidade de Marrocos.

## CAPITVLO XV.

Como padeceo Domingos de Torres, & do q̄ aconteceu a Xabam o Elche accusador.

**F**ico me tanto na memoria & no desejo saber particularmēte as cousas destes felices  
mançe-

mãcebos, aquē me cõfessõ estranhãme afeiçoado, q̄ me não cõtetei cõ a relaçaõ q̄o Padre Frey Antonio da Cõceiçaõ como testemunha de vista, mandou ao Cardeal Alberto Governador destes Reynos, aquē cõ tanta rezãõ se pode dar inteiro credito, mas procurei falar cõ algũs catiuos como foy Ieronimo da Azãbujã, & Francisco Soares q̄ se achou presẽte, & foy hũ dos catiuos q̄ cõ Antonio Mendes foraõ presos, & pella boa inclinaçaõ do Alcaide Sufiane depois de padecerẽ muitas miserias, & trabalhos, foraõ soltos, & escaparaõ cõ vida, como esta dito, do qual soube algũas coufas em particular q̄ me pareceo bẽ não passarem em silẽcio, principalmēte, a morte de Domingos de Torres Portugues natural de Mazagaõ q̄ foi tãbẽ hũ dos catiuos presos, & não deue ter menos lugar q̄ os mais perdẽdo a vida como logo diremos, posto q̄ não foi em sua venturosa conjunçaõ, & porq̄ melhor se entenda este successo contaremos primeiro o Diuino juizo q̄ veio sobre o Traydor Xabãõ. Foi tão admirauel entre toda a gẽte este caso q̄ cõtamos q̄ os Mouros se mostrarãõ muy cõfusos os Elches cõ temor arrendidos, cõrentes, & edificadõs os Christãos, de maneira q̄ posto q̄ em diferentes sogeitos em todos era igoal a  
ma-

marauilha, donde naceo tamanho odio cõtra o acuzador Xabão, q̃ os Mouros o aborrecião pellos termos q̃ vsou neste successo ( q̃ em fim em todo o estado quando se a me atre ção se a borrece, o traydor) & dos Elches, & Chrittaõs era tam perseguido, q̃ não sentindo outro remedio se acabou de entregar de todo aos demonios a imitação de Iudas, não se enforcando porem, mas corrido & desprezado das gẽtes, q̃rendo cõ nouas culpas encobrir seus erros se deu totalmente a perseguição dos Chrittaõs, & oração de Mafamede, & como fosse nisto muy prolixo por mostrar aos Mouros, q̃ como zelloso da honra de seu Mafoma fizera treição a seus cõpanheiros, & não como traydor, estando hũ dia fazendo a Celà encima de hũa esteira, como se abaixasse muytas vezes beijando o chaõ por humildade como entre elles se vsa, hum junco della se lhe meteo por hũ olho, o qual logo alli ficou em testemunho de sua maldade, & vituperio de semelhãte deuação, sendo a esteira muy lisa, & muy alua, como entre os Mouros pera semelhãte acto se costuma, sem se poder esperar, nẽ imaginar tal cousa, do qual successo ouue entre todos noua marauilha, & foy sempre depois este infame acuzador apontado cõ o dedo em memoria

ria de seu delicto premetindo Deos que ainda na vida se conhecesse o galardão de sua alma.

Vêdo pois Domingos de Torres estas, & outras cousas, q̃ cada hora o leuauão mais a seus sanctos propositos, como fosse grande amigo de hũ mancebo Elche da casa del Rey, & dese jasse muito a saluação de sua alma, esquecido por este respeito de todo o perigo de sua vida, lhe escreueo hũa carta em a qual depois de lhe dar como fiel & verdadeiro amigo saudauis cõselhos lhe trazia à memoria as sanctas marauilhas dos sete companheiros, & o admiravel castigo de Xabão & outras cousas muitas. Porem o amigo fingido, & manifesto traidor vsando mal deste sancto zello leuou a carta a el Rey pera mais acreditar sua fidelidade, o qual vendo tamanho atreuimento em hũ Chrittaõ aquem ja perdoara, & como não somente trataua da redução deste mancebo, mas despresando seus sacrificios attribuia a castigo diuino a perda do olho de Xabão, magoado tambem das mais lembranças, que na carta se cõtinhão mandou que o enterrassem viuo.

Estaua neste tempo este mancebo esperando o fruyto, & galardão de seus bons conselhos, sem por nenhum caso imaginar tal ingratição, & falsidade, quando lubitamente



foy leuado a hũa prisaõ onde logo soube o q̃  
auia acontecido, & como el Rey mãdaua que  
o mataffem. Bẽ se pode julgar qual ficaria hũ  
animo singello cheo de tam estranhos sobre  
saltos, porem elle com nenhũa cousa desma-  
you, antes ficou tam firme em seu primeiro  
proposito, que aconselhando lhe algũs catiuos  
que fogisse, & prometendo lhe ajuda pera isso  
a nenhũa cousa deferio, & somente disse co-  
mo quem estaua entregue a sua sancta deter-  
minação. O enganado amigo que prospera vi-  
ctoria fora a minha, se tu não granjearas eter-  
na morte na perda desta vida, pois quãdo por  
teu respeito, amor, & piedade me fizeraõ tam  
solicito, ja desentaõ me daua por companheir-  
ro em teus ditos males, com desejo entra-  
nhauel q̃ minha ousadia fizesse ser igual nos  
perigos mas tu não tam somente desprezaste  
meus fieis conselhos, mas como ingrato, &  
desleal quiseste fazer granjearia de minha sin-  
geleza, & lealdade, porem eu te perdoõ q̃ mal  
sabes quanto em meu proueito acertaste errã  
do, & Deos permita por sua misericordia, que  
seja minha morte, tambem preço da salua-  
ção de tua alma abrindote os olhos della, co-  
mo eu ja foy autoridade, & credito de tua es-  
tragada vida.

Che

Chegou se a nõite, & foy Domingos de Tor-  
res leuado a horta del Rey a que chamãõ de  
guerreiro, onde à sua vista começaraõ os Mou-  
ros abrir hũa coua sem lhe darem rezãõ, ou di-  
zerem cousa algũa, ò admirauel espectaculo,  
o Torre inexpugnauel não te deixes vencer  
que se estes Mouros pera te sepultarem estaõ  
abrindo a terra, tambem os anjos pera te rece-  
berem estaõ abrindo o ceo.

Estaua tambem mudo nesta conjunção es-  
te caualeiro de Christo, que abreuidade dos  
conceitos da alma em quem se a Deos entre-  
ga, naõ da lugar à lingua: Quando os Mou-  
ros depois de terem feita a coua pera o sepul-  
tarem, mandaraõ buscar hum machado com  
o qual lhe cortaraõ ambas as pernas, por for-  
rar o trabalho de lhe tirarem duas bragas, de  
que se queriaõ aproueitar. E assi em taes es-  
tremos, morto das crueis dores, & viuo soo  
pera sentillas foy de seus enemigos sepulta-  
do, sofrendo com altissima paciencia todas  
estas cousas, que ate pera se imaginarem pa-  
recem inforniceis, assi acabou este mancebo,  
& foy o derradeiro que como vencedor ficou  
no campo dos sanctos caualeiros, & felices  
Portuguezes. Alem desta ditosa companhia  
(docissimo & suaue fruto de rais tam amar-  
ga)

A a 2



### Jornada

ga) ouue nestes tempos em Berberia muytas pessoas de que não tratamos por não serem da jornada, que padecerão cruéis mortes confessando a ley de Christo, como foy o Alcayde Amete Nauarro Elche, ou por melhor dizer Mouro fingido, aquê chamauão Pedro em Madrid donde era natural, o qual foi crucificado na parede dos muros dalcaçoua de Marrocos onde pregou altissimamente em louuor de Deos & vituperio & confusão de Mafoma ate que lhe meterão hum grande crauo pella testa & cortarão a lingua.

E Ieronimo de Auila catiuo del Rey, mancebo nobre Espanhol de Guelma natural, ao qual deraõ mil & tantos pallos como se la costuma na boca do estamago de que logo morreo, com estranha constancia, & paciencia. E alem disto tambem ouue muytos mancebos, que posto que não morrerão, não deixaraõ de offerecer as vidas cõ inuiolauel proposito na confissão da fê Catholica (com o foi Aluaro Veles natural de aRóches, & outros) padecêdo tantos tormentos que lhe não fizerão os mais ventajê, senão na boa ventura de não ficarem viuos, o que acontece ordinariamente depois que Moley Moluco trouxe de Turquia aquelle inhumano costume, de fazerem por força

os

### de Africa.

175

os Christãos Mouros com desuzados Martyrios, principalmente os meninos, mas seja Deos louuado que tudo isto consente por seus occultos juizos do que soo podemos cuidar q̄ sendonos tam estreitos os caminhos da saluação por nossas culpas & miserias, permite elle estas cousas abrindo com tamanha Tyrania hũa continua & larga estrada pera o ceo.

Por isto que entroduzio Moley Moluco onde nunca chegou a crueldade dos inimigos barbaros nossos vezinhos, se pode bem julgar o que se podia temer de seu imperio, assi na pouca segurança dos lugares de Africa (entre os quaes esta Ceita chaue da Christandade) como em toda a costa de Espanha no mar Mediterraneo & Oceano com muytas gales, & gente exercitada nellas, & o Porto de Larache taõ vezinho & capaz de tudo. Nem foy pequena merce de Deos tirar do mundo tamanho inimigo, posto que atroco de tanta desventura nossa, que realmente ninguem na Christandade com elle pudera estar seguro, principalmẽte quando agora vemos que tendo hũ Rey tamanho & tam Catholico, que tanto deseja de nos defender, vierão os Mouros em hũa fusta (ontem a cinco de Outubro de 606.) tomar hũa carauela à Cascais onde nunca chegaraõ  
nem

os



*Jornada*

nem com pensamento. De maneira que bẽ cono- siderados os danos & inconuenientes q̃ com a vinda de Moley Moluco & sua vezinhança se offereciãõ, não era mal acertado preuenir el Rey Dom Sebastião hum tamanho enemigo cõmeter de posse o Xarife de seus Reynos, & tomar o porto de Larache, se o modo acompa nhara a r̃eçãõ, abreuidad̃ o dissenho, & a rezãõ em seu cõselho tiuera mais lugar. Mas em fim saõ meos que Deos toma pera dispõr das cou fas conforme à sua diuina vontade, particular mente como se vio bem nesta, que não he pe- quena consolaçãõ a tantas miserias, pois em fim tudo da mãõ de Deos he sempre bom, inda que seja quando he castigo. E não foy peque- na parte esta consideraçãõ, a nos fazer chegar ao fim deste processo, passando facilmente por todo o rigor de quaelquer opinioẽs & zellos diferentes, que tem quiça não ser isto jorna- da digna de se trazer a memoria, sendo de tã ta magoa, & desuentura, ò que facilmente con- fessaramos se o mundo lhe tiuera posto eter- no silencio, mas quando alguns estrangeiros mal enformados, & não sei se mal zelosos a manifestaõ ja de hũa em outra lingua, parece certo outro nouo castigo, não auer quẽ saia pel la verdade, aprouando cõ tacito consentimẽ-  
to, &

24  
42  
22  
24



*[Faint, illegible handwritten text and markings on the leather cover, possibly including numbers and names.]*